



Manual de instrucciones **SEAT Toledo**



Datos del vehículo

Modelo:
Matrícula:
Número de identificación del vehículo:
Día de la matriculación o de la entrega del vehículo:
Servicio Oficial SEAT:
Asesor de servicio:
Teléfono:

Acuse de recibo de los documentos y de las llaves del vehículo

Se adjunta al vehículo:	SÍ	NO
Documentación de a bordo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Primera llave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Segunda llave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se ha comprobado el funcionamiento correcto de las llaves	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lugar:		
Fecha:		
Firma del titular del vehículo:		

Introducción

Gracias por la confianza demostrada al haber elegido un SEAT.

Con su nuevo SEAT podrá disfrutar de un vehículo con la tecnología más avanzada y equipamiento de alta calidad.

Le recomendamos leer este Manual de Instrucciones atentamente para familiarizarse con su vehículo y poder aprovechar todas sus funciones en la conducción diaria.

La información sobre el manejo se complementa con indicaciones para el funcionamiento y la conservación del vehículo, para garantizar así su seguridad y el mantenimiento del valor de su vehículo. Además le proporcionamos valiosos consejos prácticos y sugerencias para conducir su vehículo con eficiencia y respetando el medio ambiente.

Le deseamos que disfrute mucho con su vehículo y que tenga siempre buen viaje.

SEAT, S.A.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante »» pág. 79, Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante.

Acerca de este manual

En este manual se describe el **equipamiento** del vehículo en el momento del cierre de este texto. Algunos de los equipos que se describen a continuación se introducirán en fechas posteriores o sólo están disponibles en determinados mercados.

Algunos de los equipos y funciones que se describen aquí no se incluyen en todos los tipos o variantes del modelo, pudiendo cambiar o modificarse según las exigencias técnicas y de mercado, sin que ello pueda interpretarse, en ningún caso, como publicidad engañosa.

Las **ilustraciones** pueden diferir en algunos detalles con respecto a su vehículo y se han de entender como una representación estándar.

Las **indicaciones de dirección** (izquierda, derecha, adelante, atrás) que aparecen en este manual se refieren a la dirección de marcha del vehículo, siempre que no se indique lo contrario.

El **material audiovisual** sólo pretende ayudar a los usuarios a entender mejor algunas funcionalidades del coche. No sirve como sustituto del manual de instrucciones. Acceda al manual de instrucciones para consultar la información completa y advertencias.

* Los **equipamientos señalados con un asterisco** vienen de serie sólo en determinadas versiones del modelo, se suministran como opcionales únicamente para algunas versiones o bien sólo se ofertan en determinados países.

® Las **marcas registradas** están señalizadas con ®. El que no aparezca este símbolo no garantiza que no se trate de un término registrado.

>> Indica que el apartado continúa en la página siguiente.

⚠ Advertencias importantes en la página indicada.

🔍 Contenido más detallado en la página indicada.

📖 Información general en la página indicada.

SOS Información de emergencia en la página indicada.

En este manual, usted puede acceder a la información, a través del:

- Índice temático con la estructura general del manual por capítulos.

- Índice visual, donde gráficamente se le indica la página en la que puede encontrar la información "esencial", que es ampliada en los capítulos correspondientes.

- Índice alfabético con numerosos términos y sinónimos que facilita la búsqueda de la información.

⚠ ATENCIÓN

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre su seguridad y le advierten de posibles peligros de accidente o de lesiones.

ⓘ CUIDADO

Los textos precedidos con este símbolo llaman su atención sobre posibles daños en el vehículo.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.

📄 Aviso

Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional

Manual de instrucciones impreso

El manual de instrucciones impreso contiene información relevante sobre el uso del vehículo y el manejo del Sistema de Infotainment.

En la versión digital de los manuales, se encuentra la información más detallada.

Versión digital del manual del Sistema de Infotainment



La versión digital está disponible en la web oficial de SEAT.

Para visualizar la versión digital del manual:

- escanee el código QR »»» **fig. 1**
- **O BIEN** introduzca la siguiente dirección en el navegador web:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

seleccione su vehículo y seguidamente la opción "Infotainment".

Videos relacionados



El manejo de algunas funciones del vehículo se puede mostrar en forma de instrucciones de vídeo:

- escanee el código QR »»» **fig. 2**
- **O BIEN** introduzca la siguiente dirección en el navegador web:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

seleccione su vehículo y seguidamente la opción "Multimedia".

Aviso

Las instrucciones de vídeo están solamente disponibles en algunos idiomas.

Preguntas frecuentes

Antes de la marcha

¿Cómo se regula el asiento? » » » pág. 14

¿Cómo se ajusta el volante? » » » pág. 16

¿Cómo se ajustan los retrovisores exteriores?
» » » pág. 15

¿Cómo se encienden las luces exteriores?
» » » pág. 21

¿Cómo funciona la palanca selectora del cambio automático? » » » pág. 37

¿Cómo repostar combustible? » » » pág. 42

¿Cómo se accionan los limpiaparabrisas y lavaparabrisas? » » » pág. 23

Situaciones de emergencia

Un testigo de control ilumina o parpadea. ¿Qué significa eso? » » » pág. 35

¿Dónde se encuentra el botiquín y el triángulo de advertencia en el vehículo? » » » pág. 82

¿Cómo se abre el capó del motor? » » » pág. 13

¿Cómo realizar la ayuda de arranque de emergencia? » » » pág. 55

¿Dónde se encuentran las herramientas a bordo en el vehículo? » » » pág. 49

¿Cómo reparar un neumático con el kit anti-pinchazos? » » » pág. 48

¿Cómo cambiar una rueda? » » » pág. 49

¿Cómo cambiar un fusible? » » » pág. 46

¿Cómo cambiar una lámpara? » » » pág. 47

¿Cómo remolcar el vehículo? » » » pág. 53

Consejos útiles

¿Cómo se ajusta la hora? » » » pág. 106

¿Cuándo se debe realizar la inspección del vehículo? » » » pág. 33

¿Qué funciones tienen las teclas/ruedecillas del volante? » » » pág. 111

¿Cómo conducir de una forma económica y medioambientalmente correcta? » » » pág. 227

¿Cómo verificar y rellenar el nivel de aceite del motor? » » » pág. 43

¿Cómo verificar y rellenar el nivel del líquido refrigerante del motor? » » » pág. 44

¿Cómo rellenar el líquido lavacristales? » » » pág. 45

¿Cómo verificar y rellenar el nivel de líquido de frenos? » » » pág. 44

¿Cómo verificar y ajustar los valores de presión de los neumáticos? » » » pág. 277

Consejos para el lavado del vehículo » » » pág. 286

Funciones de interés

Easy Connect, menú CAR » » » pág. 24

¿Cómo funciona el sistema START-STOP? » » » pág. 232

¿Qué asistentes pueden usarse para aparcar? » » » pág. 240

¿Cómo funciona el asistente de marcha atrás? » » » pág. 245

¿Cómo funciona el control de la presión de los neumáticos? » » » pág. 281

¿Cómo se abre el vehículo sin llave (Keyless Access)? » » » pág. 122

Iluminación interior y luz de ambiente » » » pág. 136

Índice

Lo esencial	7	Seguridad	59	Cambio de luces posteriores (en el portón trasero)	97
Vista exterior	7	Conducción segura	59	Cambio de lámparas laterales y de matrícula	99
Vista exterior	8	Consejos de conducción	59		
Vista interior (volante a la izquierda)	9	Posición correcta de los ocupantes del vehículo	60	Manejo	103
Vista interior (volante a la derecha)	10	Área de los pedales	65	Puesto de conducción	103
Funcionamiento	11	Cinturones de seguridad	66	Cuadro general	102
Apertura y cierre	11	El porqué de los cinturones de seguridad	66	Instrumentos y testigos luminosos	105
Antes de iniciar la marcha	14	Ajuste correcto de los cinturones de seguridad	69	Instrumentos	105
Airbags	16	Pretensores del cinturón	71	Testigos de control	110
Asientos para niños	19	Sistema de airbags	72	Volante multifunción*	111
Arranque del vehículo	20	Breve introducción	72	Apertura y cierre	116
Luces y visibilidad	21	Indicaciones de seguridad sobre los airbags	74	Mando a distancia	116
Easy Connect	24	Desactivar los airbags	76	Llaves	117
Sistema de información para el conductor	27	Transporte seguro de niños	79	Cierre centralizado	119
Indicaciones en la pantalla	32	Seguridad infantil	79	Sistema de alarma antirrobo*	125
Regulador de velocidad	35	Asientos para niños	80	Portón trasero	127
Testigos luminosos	35			Mandos para las ventanillas	128
Palanca de cambios	36	Emergencias	82	Luces y visibilidad	129
Climatización	38	Autoayuda	82	Luces	129
Control de niveles	42	Equipamiento de emergencia	82	Luces interiores	136
Emergencias	46	Cambio de rueda	83	Visibilidad	137
Fusibles	46	Reparación de neumáticos	84	Limpiacristales y lavacristales	138
Lámparas	47	Remolcar el vehículo	86	Espejos retrovisores	140
Actuación en caso de pinchazo	47	Fusibles y lámparas	87	Asientos y reposacabezas	141
Cambiar una rueda	49	Fusibles	87	Ajustar los asientos y los reposacabezas	141
Cadenas para nieve	53	Cambio de lámparas	91	Funciones de los asientos	143
Remolque de emergencia del vehículo	53	Cambio de lámparas del faro antiniebla	94	Transportar y equipamientos prácticos	145
Ayuda de arranque	55	Cambio de luces posteriores (en la aleta)	95	Equipamientos prácticos	145
Cambio de escobillas	57			Transporte de objetos	152

Maletero	153	Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape	229	Mantenimiento	283
Baca portaobjetos*	156	Consejos para la conducción	231	Servicio	283
Climatización	157	Sistemas de asistencia al conductor	232	Intervalos de servicio	283
Calefacción y aire acondicionado	157	Sistema Start-Stop*	232	Ofertas de servicio adicionales	285
Calefacción y aire fresco	159	Regulador de velocidad (GRA)*	234	Garantía	286
Aire acondicionado (manual)*	161	Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)*	235	Conservación del vehículo	286
Climatronic* (aire acondicionado automático)	163	Ayuda de aparcamiento	240	Conservación y limpieza	286
Sistema Infotainment	166	Asistente de marcha atrás "Rear View Camera"*	245	Información para el usuario	293
Introducción	166	Detección de cansancio (recomendación de pausa)*	248	Información para el usuario	293
Advertencias de seguridad	166	Dispositivo de enganche para remolque y remolque	250	Información de interés	293
Cuadro general del equipo	168	Conducir con remolque	250	Información sobre la Directiva de la UE 2014/53/EU	293
Indicaciones generales para el manejo	170	Dispositivo de enganche para remolque	252	Datos técnicos	297
Conectividad	175	Consejos prácticos	258	Características técnicas	297
Transferencia de datos	175	Accesorios y modificaciones técnicas	258	Información relevante	297
Full Link*	175	Accesorios y modificaciones técnicas	258	Datos sobre el consumo de combustible	298
Modos de funcionamiento	183	Verificación y reposición de niveles	259	Conducción con remolque	299
Radio	183	Combustible	259	Ruedas	299
Media	185	Vano motor	263	Datos del motor	301
Navegación	191	Aceite del motor	266	Datos del vehículo	303
Menú Vehículo	201	Líquido refrigerante	268	Índice alfabético	305
Teléfono	202	Líquido de frenos	270		
Multimedia	209	Lavacristales	270		
Conducción	210	Batería	271		
Arranque y conducción	210	Ruedas y neumáticos	275		
Arrancar y parar el motor	210	Ruedas	275		
Frenos y sistemas de servofreno	213	Rueda de repuesto	280		
Sistemas de frenado y estabilización	216	Sistemas de control de neumáticos	280		
Cambio manual	218	Servicio de invierno	282		
Cambio automático	218				
Recomendación de marcha	224				
Dirección	224				
Rodaje y conducción económica	225				

Vista exterior



① »»» pág. 12

② »»» pág. 42

③ »»» pág. 11

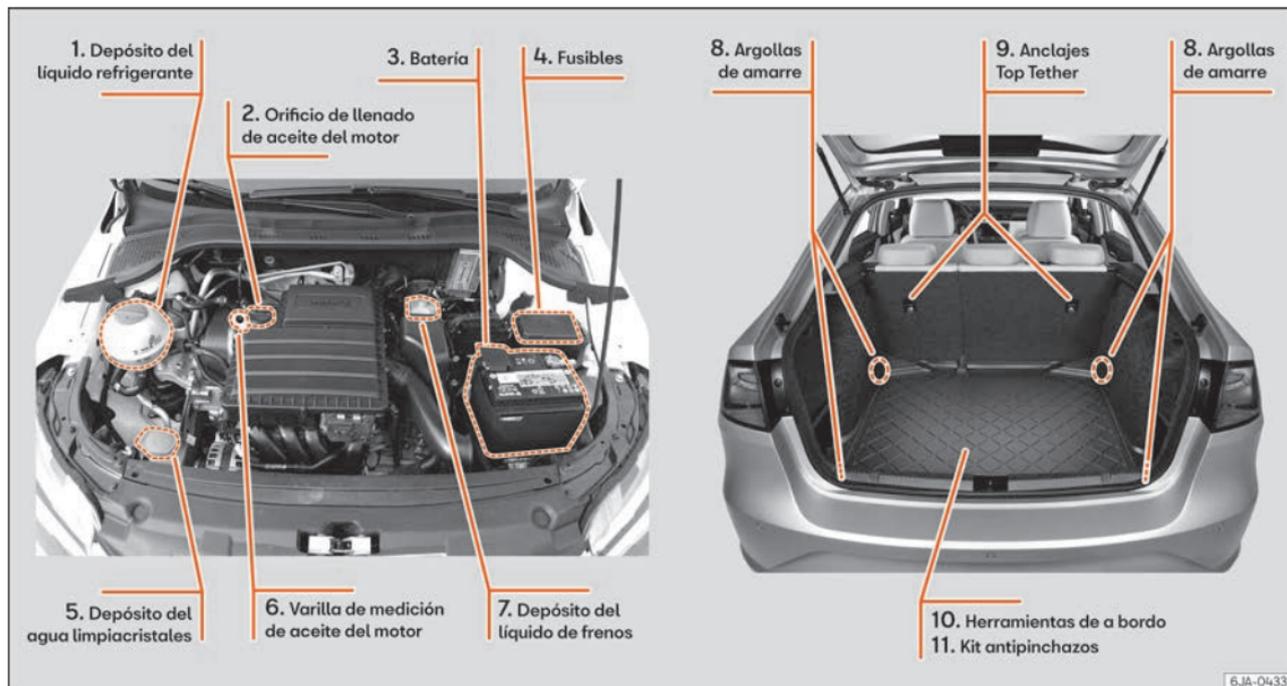
④ »»» pág. 42

⑤ »»» pág. 53

⑥ »»» pág. 13

⑦ »»» pág. 47

Vista exterior



① »» pág. 44

② »» pág. 43

③ »» pág. 45

④ »» pág. 46

⑤ »» pág. 45

⑥ »» pág. 43

⑦ »» pág. 44

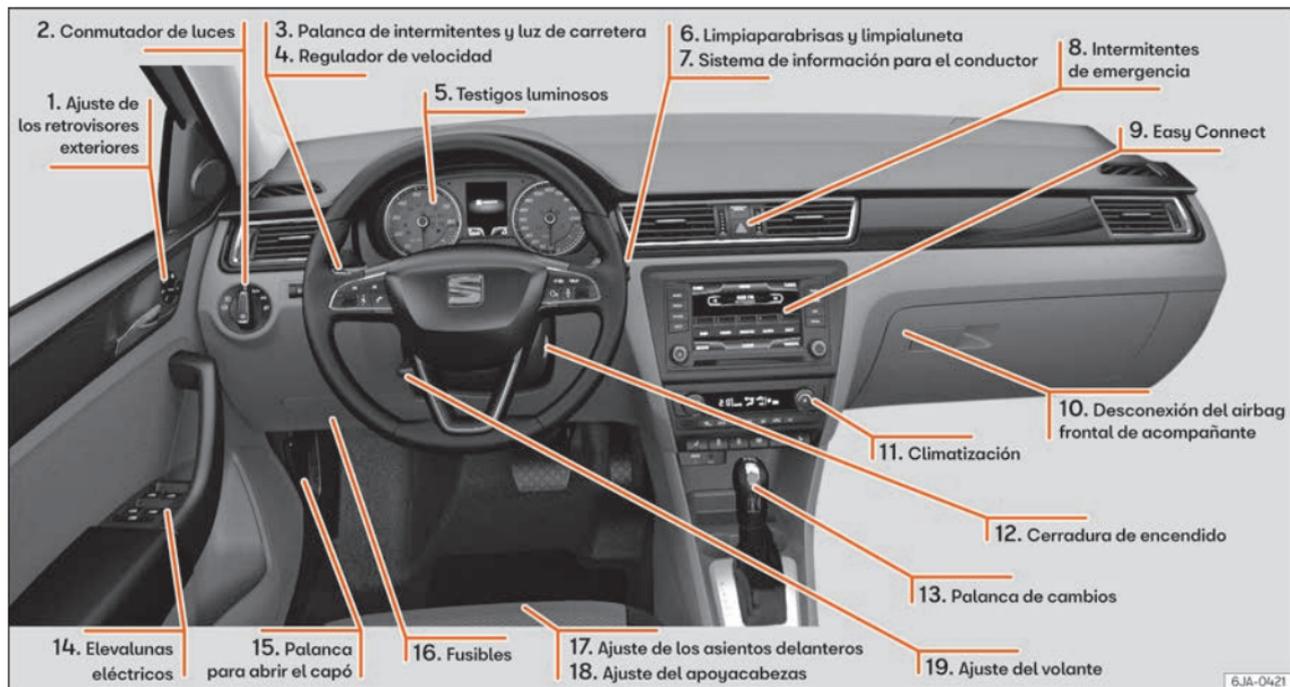
⑧ »»  pág. 152

⑨ »» pág. 20

⑩ »» pág. 49

⑪ »» pág. 48

Vista interior (volante a la izquierda)



- ① » pág. 15
- ② » pág. 21
- ③ » pág. 22
- ④ » pág. 35

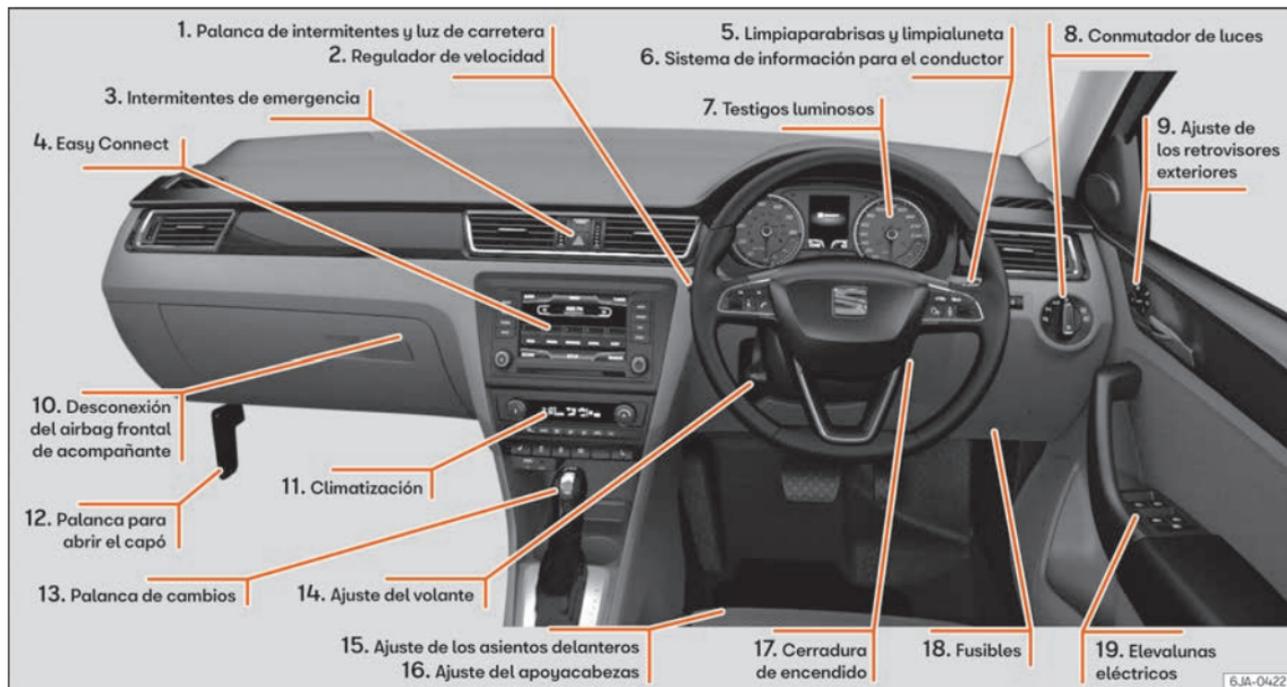
- ⑤ » pág. 35
- ⑥ » pág. 23
- ⑦ » pág. 27
- ⑧ » pág. 22

- ⑨ » pág. 24
- ⑩ » pág. 17
- ⑪ » pág. 38
- ⑫ » pág. 20

- ⑬ » pág. 36
- ⑭ » pág. 14
- ⑮ » pág. 13
- ⑯ » pág. 46

- ⑰ » pág. 14
- ⑱ » pág. 14
- ⑲ » pág. 16

Vista interior (volante a la derecha)



6JA-0422

- ① » pág. 22
- ② » pág. 35
- ③ » pág. 22
- ④ » pág. 24

- ⑤ » pág. 23
- ⑥ » pág. 27
- ⑦ » pág. 35
- ⑧ » pág. 21

- ⑨ » pág. 15
- ⑩ » pág. 17
- ⑪ » pág. 38
- ⑫ » pág. 13

- ⑬ » pág. 36
- ⑭ » pág. 16
- ⑮ » pág. 14
- ⑯ » pág. 14

- ⑰ » pág. 20
- ⑱ » pág. 46
- ⑲ » pág. 14

Funcionamiento

Apertura y cierre

Puertas



Fig. 3 Llave por control remoto: teclas.



Fig. 4 Consola central: conmutador del cierre centralizado.

Bloqueo y desbloqueo con la llave

- Bloquear: pulse el botón »» fig. 3.
- Desbloquear: pulse el botón »» fig. 3.
- Desbloquear el portón trasero: pulse el botón »» fig. 3 hasta que todos los intermitentes del vehículo parpadeen brevemente.

Bloqueo y desbloqueo con el conmutador de cierre centralizado

- Bloquear: pulse el botón »» fig. 4. Se ilumina el testigo en la tecla. Ninguna de las puertas se abre desde el exterior. Las puertas pueden abrirse desde el interior, tirando de la palanca de apertura de la puerta.
- Desbloquear: pulse el botón »» fig. 4. Se apaga el testigo en la tecla.



»» en Desbloqueo y bloqueo del vehículo de la pág. 117



»» pág. 116

SOS

»» pág. 11, »» pág. 12

Desbloqueo o bloqueo de la puerta del conductor

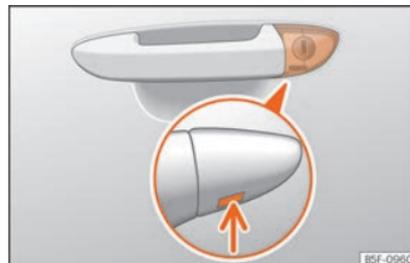


Fig. 5 Manecilla de la puerta del conductor: bombín de cierre oculto.

Si el cierre centralizado deja de funcionar, la puerta del conductor podrá desbloquearse y bloquearse introduciendo la llave en la cerradura de la puerta.

- Despliegue el espadín de la llave del vehículo.
- Introduzca el espadín en la abertura inferior de la tapa de la manecilla de la puerta del conductor »» fig. 5 (flecha) y retire la tapa de abajo hacia arriba.
- Introduzca el espadín en el bombín de cierre y desbloquee o bloquee el vehículo. »»

Particularidades

- La alarma antirrobo permanece activada en los vehículos desbloqueados. Sin embargo, no se dispara »» »  pág. 119.
- Al abrir la puerta del conductor se dispone de 15 segundos para conectar el encendido. Pasado este tiempo, la alarma se dispara.
- Conecte el encendido. El inmovilizador electrónico verifica la validez de la llave y desactiva la alarma antirrobo.

Aviso

La alarma antirrobo no se activa al bloquear manualmente el vehículo con el espadín »» »  pág. 119.

Bloqueo de emergencia

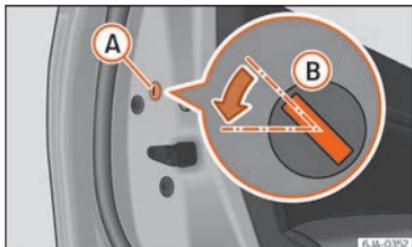


Fig. 6 Puerta trasera: bloqueo de emergencia.

En el lado frontal de una puerta sin bombín se encuentra un mecanismo de bloqueo de emergencia sólo visible con la puerta abierta.

Bloquear

- Quite la tapa **(A)** »» » **fig. 6**.
- Introduzca la llave en la ranura **(B)** y gírela en el sentido de la flecha hasta la posición horizontal (en la puerta derecha en sentido contrario).
- Vuelva a poner la tapa.

Una vez cerrada la puerta, no es posible volver a abrirla desde fuera. Se puede volver a desbloquear tirando de la manecilla interior de apertura.

Portón trasero



Fig. 7 Portón trasero: apertura desde fuera.

- Abrir el portón trasero: tire de la manecilla y levántela »» » **fig. 7**. Se abre automáticamente.
- Cerrar el portón trasero: sujétala por uno de los asideros del revestimiento interior y ciérrala dando un ligero impulso.



»» »  en Apertura y cierre de la pág. 127



»» » pág. 127

SOS

»» » pág. 12

Desbloqueo de emergencia del portón trasero



Fig. 8 Detalle del maletero: acceso al desbloqueo de emergencia.

El portón trasero puede desbloquearse desde dentro en caso de emergencia.

- Coloque la llave en la abertura que hay en el revestimiento del portón y desplace la llave en el sentido de la flecha hasta que la cerradura se desbloquee.

Capó del motor

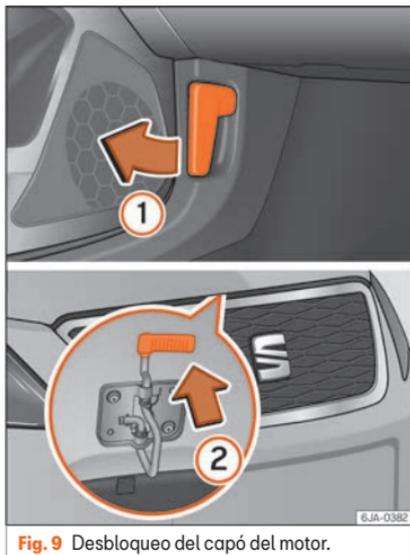


Fig. 9 Desbloqueo del capó del motor.

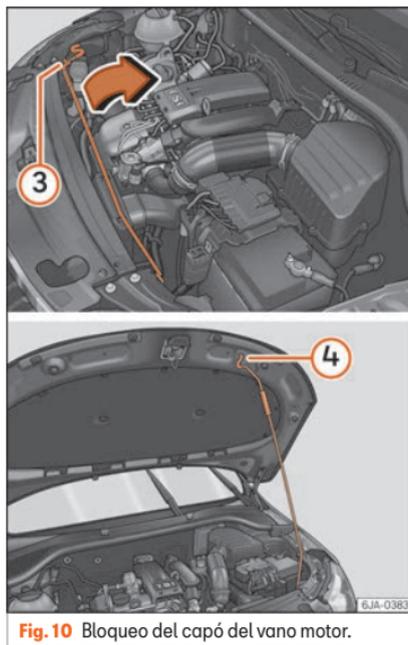


Fig. 10 Bloqueo del capó del vano motor.

Abrir el capó del motor

El capó del motor se desbloquea desde dentro.

Antes de abrir el capó, asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas reposen sobre el parabrisas.

- Abra la puerta y tire de la palanca que hay debajo del tablero de instrumentos
»» fig. 9 ①.
- Para levantar el capó haga presión hacia arriba sobre el saliente situado debajo del capó ②. El gancho de sujeción queda desbloqueado.
- Puede abrir el capó. Suelte la varilla de sustentación en dirección de la flecha
»» fig. 10 ③ y encájela en el lugar dispuesto para ello en el capó ④.

Cerrar el capó del motor

- Levante ligeramente el capó.
- Desenganche la varilla de sustentación volviendo a colocarla en su soporte a presión.
- A una altura de aproximadamente 30 cm déjelo caer para que quede bloqueado.

Si el capó queda mal cerrado, no presionar. Abra de nuevo y deje caer como se indica anteriormente.



»» ⚠ en Trabajar en el compartimento del motor de la pág. 263



»» pág. 263

Mandos para las ventanillas*

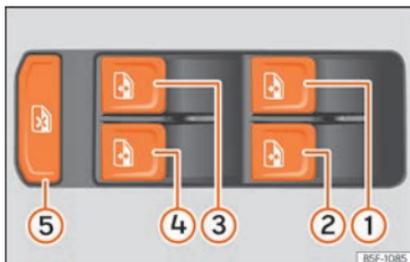


Fig. 11 Detalle de la puerta del conductor: mandos para las ventanillas.

- Abrir la ventanilla: pulse el botón
- Cerrar la ventanilla: tire del botón

Botones de la puerta del conductor

- 1 Ventanilla de la puerta delantera izquierda
- 2 Ventanilla de la puerta delantera derecha
- 3 Ventanilla de la puerta trasera izquierda
- 4 Ventanilla de la puerta trasera derecha
- 5 Mando de seguridad para desactivar los botones de los elevavinas de las puertas traseras



»» en Manejo del elevavinas eléctrico de la pág. 128



»» pág. 128

Antes de iniciar la marcha

Ajuste manual de los asientos delanteros

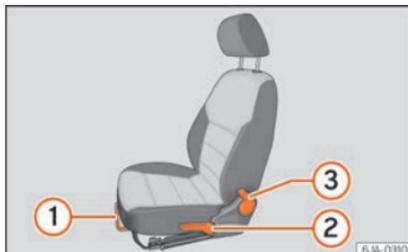


Fig. 12 Asientos delanteros: ajuste manual del asiento.

- 1 Adelante/atrás: tire de la palanca y desplace el asiento.
- 2 Subir/bajar: tire/pulse la palanca.
- 3 Inclinación del respaldo: tire de la palanca hacia atrás.



»» en Introducción al tema de la pág. 141

Ajuste del apoyacabezas

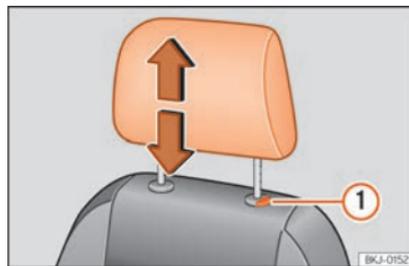


Fig. 13 Asiento delantero: regulación del apoyacabezas.

Agarre el apoyacabezas con ambas manos por los lados y empuje hacia arriba hasta encajarlo en la posición deseada. Para bajarlo, haga la misma acción, pulsando el botón lateral ①.



»» en Apoyacabezas de la pág. 143



»» pág. 63, »» pág. 142

Ajuste del cinturón de seguridad

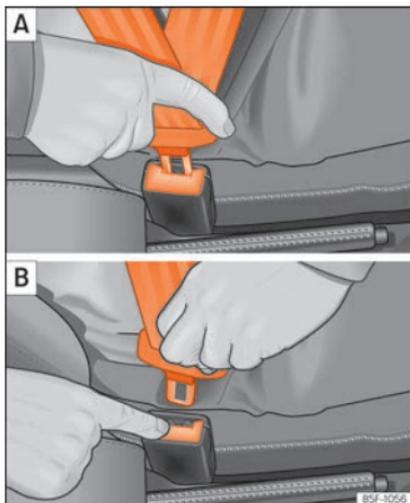


Fig. 14 Colocar y retirar la lengüeta del cierre del cinturón de seguridad.

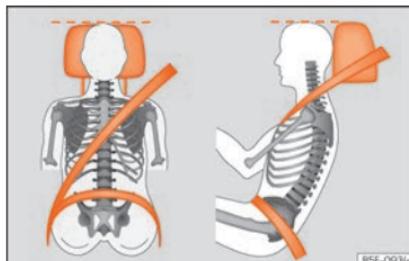


Fig. 15 Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente, vistos de frente y lateralmente.

Para ajustar el cinturón de seguridad en la zona del hombro, regule la altura de los asientos.

La banda del hombro bien centrada, nunca sobre el cuello. El cinturón de seguridad queda plano y ceñido a la parte superior del cuerpo.

La banda abdominal pasa por la región pélvica, nunca por el abdomen. El cinturón de seguridad queda plano y ceñido a la pelvis.



»»» pág. 67



»»» pág. 69

Pretensores del cinturón

En caso de colisión, los cinturones de seguridad de los asientos delanteros se tensan automáticamente.

El pretensor sólo puede activarse una vez.



»»» ⚠ en Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón de la pág. 71



»»» pág. 71

Ajuste de los retrovisores exteriores

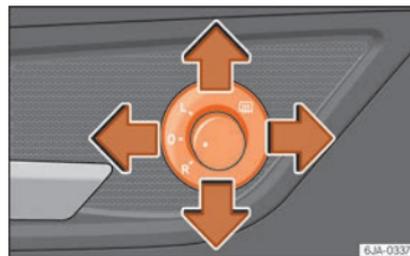


Fig. 16 Detalle de la puerta del conductor: mando para el retrovisor exterior.

Ajustar los retrovisores exteriores: gire el mando hacia la posición correspondiente: »

L/R Moviendo el mando en la posición deseada ajuste los retrovisores del lado del conductor (L, izquierda) y del lado del acompañante (R, derecha) en la dirección deseada.

Según equipamiento, los espejos de los retrovisores se calientan en función de la temperatura exterior.



» » » **⚠** en Retrovisores exteriores de la pág. 140



» » » pág. 140

Ajuste del volante

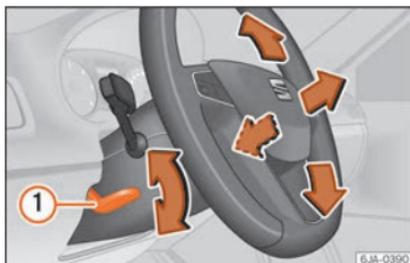


Fig. 17 Palanca en la parte inferior del lateral izquierdo de la columna de dirección.

Ajustar la posición del volante: tire de la palanca » » » **fig. 17** ① hacia abajo, mueva el vo-

lante hasta la posición deseada y vuelva a subir la palanca hasta el punto de cierre.



» » » **⚠** en Ajustar la posición del volante de la pág. 61

Airbags

Airbags frontales



Fig. 18 Airbag del conductor en el volante y airbag del acompañante en el tablero de instrumentos.

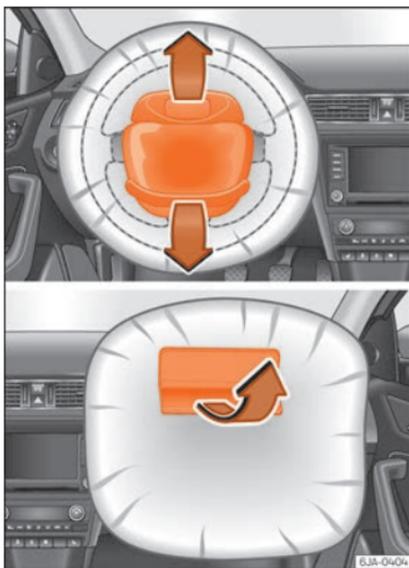


Fig. 19 Cubiertas de los airbags al dispararse los airbags frontales.

El airbag delantero del conductor va alojado en el volante » fig. 18 [A] y el del acompañante, en el tablero de instrumentos » fig. 18 [B]. Su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG".

Las cubiertas de los airbags se abren y permanecen sujetas al volante y al tablero de instrumentos al dispararse los airbags del

conductor y del acompañante, respectivamente » fig. 19.

El sistema de airbags frontales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en el caso de colisiones frontales graves.

Su diseño especial permite la salida controlada de gas al ejercer presión el ocupante sobre la bolsa. Así, la cabeza y el tórax quedan protegidos por el airbag. Tras el accidente, la bolsa se desinfla lo suficiente como para no estorbar la visibilidad.



» » en Airbags frontales de la pág. 74

Desconexión del airbag frontal del acompañante



Fig. 20 Conmutador del airbag frontal del acompañante.

Para desconectar el airbag frontal del acompañante:

- Abra la guantera en el lado del acompañante.
- Introduzca la llave en la ranura prevista en el conmutador de desconexión.
- La llave queda introducida aproximadamente $\frac{3}{4}$ de su longitud (el máximo).
- Gire la llave y cambie su posición a **OFF**. No haga fuerza. Si tiene alguna dificultad, asegúrese de haber introducido la llave hasta el final.
- Finalmente, compruebe el testigo de control en el tablero de instrumentos donde indica **PASSENGER AIR BAG OFF** ; debe salir la inscripción **OFF**.

»



» » » ⚠ en Activar y desactivar el airbag frontal del acompañante de la pág. 77



» » » pág. 77

Airbags laterales*

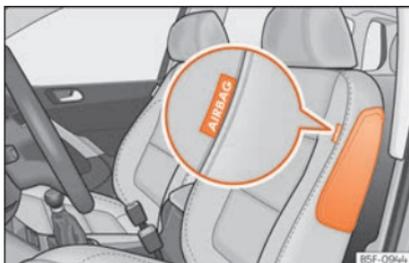


Fig. 21 Airbag lateral en el asiento del conductor.

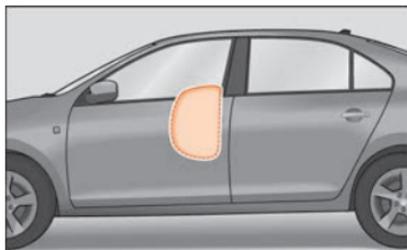


Fig. 22 Airbag lateral completamente inflado en el lado izquierdo del vehículo.

Los airbags laterales van montados en el acolchado del respaldo del asiento del conductor » » » **fig. 21** y del asiento del acompañante. Su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG" en la parte superior del respaldo de los asientos.

El sistema de airbags laterales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la parte superior del cuerpo en caso de colisiones laterales graves » » » **pág. 66, El porqué de los cinturones de seguridad.**

En caso de colisiones laterales, los airbags laterales reducen el peligro de lesiones en la parte corporal más directamente afectada por el impacto. Además de la protección normal de los cinturones de los asientos delanteros, también mantienen a los ocupantes sujetos si se produce un choque lateral; estos

airbags desarrollan así su máximo efecto protector.



» » » ⚠ en Airbags laterales* de la pág. 74

Airbags para la cabeza*



Fig. 23 Ubicación de los airbags para la cabeza.



Fig. 24 Airbags para la cabeza inflados.

Los airbags para la cabeza se encuentran a ambos lados del habitáculo, encima de las puertas »» fig. 23 y su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG".

El sistema de airbags para la cabeza ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la parte superior del cuerpo de los ocupantes del vehículo en caso de colisiones laterales graves »» pág. 18.



»» ⚠ en Airbags para la cabeza* de la pág. 15

Asientos para niños

Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante



Fig. 25 Parasol del lado del acompañante: adhesivo del airbag.



Fig. 26 En el marco posterior de la puerta del acompañante: adhesivo relativo al airbag.

En el parasol del acompañante y/o en el marco posterior de la puerta del acompañante, hay un adhesivo con información importante sobre el airbag del acompañante.



»» ⚠ en Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante de la pág. 79



»» pág. 79

Montajes posibles del asiento para niños

Dispone de las siguientes posibilidades para montar una sillita para niños en los asientos traseros y en el del acompañante:

- Los asientos para niños de los grupos **0 a 3** se pueden fijar con el cinturón de seguridad.

- Los asientos para niños de los grupos **0, 0+ y 1** se pueden fijar con el sistema "ISOFIX" y Top Tether* sin necesidad del cinturón, y con las anillas de sujeción "ISOFIX" y Top Tether* »» pág. 20.

Grupo de peso	Plazas de asientos		
	Delantero acompañante ^{a)}	Traseros laterales	Trasero central
Grupo 0 <10 kg	U ^{b)}	U/L	U
Grupo 0+ <13 kg	U ^{b)}	U/L	U
Grupo I 9-18 kg	U ^{b)}	U/L	U
Grupo II/III 15-36 kg	U ^{b)}	U	U

U: Adecuado para los sistemas de retención universales homologados para utilizar en este grupo de edad (sistemas de retención universales, son los que se fijan con el cinturón de seguridad de adultos).
L: Adecuado para los sistemas de retención con anclajes "ISOFIX" y Top Tether*.

^{a)} Es necesario cumplir con la legislación vigente de cada país y las normas del fabricante para uso y montaje de sillas infantiles.

^{b)} Desplazar el asiento del acompañante lo más atrás posible, lo más alto posible y siempre desconectando el airbag.

Los sistemas incluyen la fijación del sistema de retención para niños con un cinturón de fijación superior (Top Tether) y con puntos de anclaje inferiores en el asiento.



»» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 80

Fijación del asiento para niños con el sistema "ISOFIX" y Top Tether*



Fig. 27 Anillas de sujeción ISOFIX.

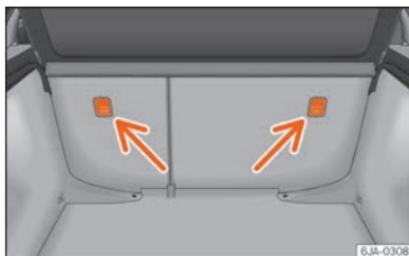


Fig. 28 Anilla de sujeción Top Tether*.

Los asientos para niños pueden fijarse en los asientos traseros laterales de un modo rápido, sencillo y seguro mediante el sistema "ISOFIX" o Top Tether*.

Para montar y desmontar el asiento para niños es obligatorio tener en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento.

- Desplace hacia atrás el asiento trasero lo máximo posible.
- Enganche la sillita para niños en las argollas de sujeción "ISOFIX" hasta que se encastre bien de un modo audible. Si el asiento para niños dispone de anclaje Top Tether*, conéctelo a la anilla respectiva. Siga las instrucciones del fabricante.
- Haga la prueba del tirón del cinturón a ambos lados del asiento para niños.

Cada uno de los asientos traseros laterales cuenta con **dos** anillas de sujeción "ISOFIX". En algunos vehículos, las anillas van fijadas al

armazón del asiento y en otros al suelo posterior. A las anillas "ISOFIX" se accede entre el respaldo y el cojín del asiento trasero. Las anillas Top Tether* están situadas en la zona posterior de los respaldos posteriores (tras el respaldo o la zona del maletero).

Los asientos para niños con sistema de fijación "ISOFIX" y Top Tether* se pueden adquirir en los servicios técnicos.



»» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 80

Arranque del vehículo

Cerradura de encendido



Fig. 29 Posiciones de la llave de contacto.

Conectar el encendido: coloque la llave en el contacto y arranque el motor.

Bloqueo y desbloqueo del volante

- Bloquear el volante: extraiga la llave del contacto y gire el volante hasta que quede bloqueado. En vehículos con cambio automático, para extraer la llave, situe la palanca del cambio en la posición **P**. Si fuera necesario, presione la tecla de bloqueo de la palanca selectora y vuelva a soltarla.
- Desbloquear el volante: introduzca la llave en el contacto y gírela a la vez que el volante en el sentido que indica la flecha. Si no es posible girar el volante, puede deberse a que el bloqueo esté activado.

Conectado/desconectado del encendido, precalentamiento

- Conectar el encendido: gire la llave hasta la posición ②.
- Desconectar el encendido: gire la llave hasta la posición ①.
- Vehículos diésel : con el encendido conectado se produce el precalentamiento.

Arranque del motor

- Cambio manual: pise el pedal del embrague a fondo y sitúe la palanca del cambio en punto muerto.
- Cambio automático: pise el pedal del freno y sitúe la palanca selectora en **P** o en **N**.

- Girar la llave hasta la posición ③. La llave vuelve de forma automática a la posición ②. No acelere.

Sistema Start-Stop*

Al detenerse y soltar el embrague el sistema Start-Stop* apaga el motor. El encendido permanece conectado.



» » » ⚠ en Introducción al tema de la pág. 210



» » » pág. 210

Luces y visibilidad

Conmutador de luces

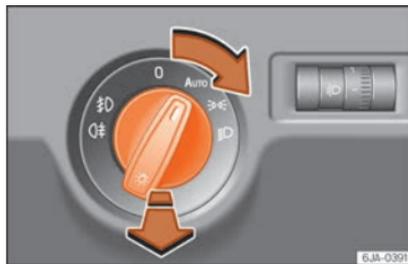


Fig. 30 Tablero de instrumentos: mando de las luces.

Gire el interruptor hacia la posición deseada » » » **fig. 30**.

Símbolo	Encendido desconectado	Encendido conectado
0	Luces antiniebla, luz de cruce y luz de posición apagadas.	Luz apagada o bien luz de conducción diurna encendida.
AUTO	Las luces de orientación "Coming home" y "Leaving home" pueden estar encendidas.	Control automático de la luz de cruce y de la luz de conducción diurna.
	Luz de posición encendida.	
	Luz de cruce apagada	Luz de cruce encendida.

 **Faros antiniebla:** tire del conmutador hasta el primer punto, desde las posiciones **AUTO**,  o .

 **Luz trasera antiniebla:** tire del conmutador por completo desde las posiciones **AUTO**,  o .

Desconectar luces antiniebla: pulse el conmutador o gírelo hasta la posición **0**.



» » » ⚠ en Introducción al tema de la pág. 129



» » » pág. 129

Palanca de intermitentes y luz de carretera

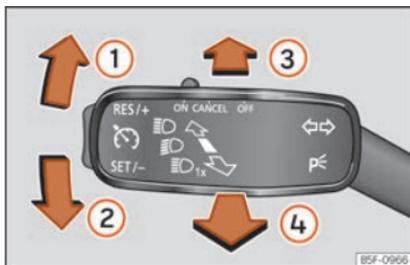


Fig. 31 Palanca de intermitentes y de luz de carretera.

Mueva la palanca hacia la posición deseada:

- 1 Intermitente derecho: luz de aparcamiento derecha (encendido desconectado).
- 2 Intermitente izquierdo: luz de aparcamiento izquierda (encendido desconectado).
- 3 Luz de carretera encendida: testigo de control iluminado en el cuadro de instrumentos.
- 4 Luz de ráfagas: iluminada con la palanca presionada. Testigo de control iluminado.

Palanca en posición base para desconectado.



»»» pág. 132

Intermitentes de emergencia



Fig. 32 Tablero de instrumentos: conmutador de los intermitentes de emergencia.

Encendidos, por ejemplo:

- Al aproximarse a un atasco
- En una situación de emergencia
- Vehículo parado por avería
- Al remolcar o ser remolcado



»»» pág. 134

Iluminación interior

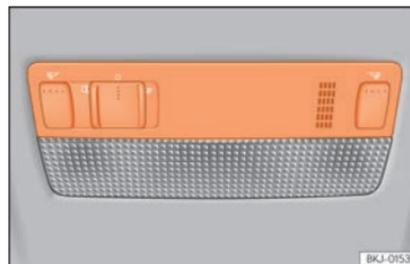


Fig. 33 Detalle del revestimiento del techo: variante 1

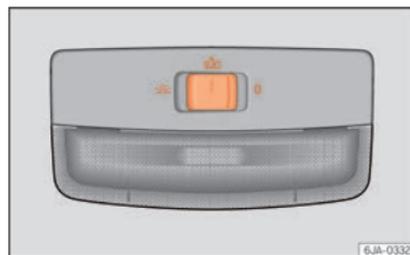


Fig. 34 Detalle del revestimiento del techo: variante 2

Botón	Función
0	Apague las luces interiores.
	Encienda las luces interiores.

Botón	Función
	Encienda el mando de contacto de la puerta (posición central). Las luces interiores se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo, abrir una puerta o retirar la llave del encendido. La luz se apaga algunos segundos después de cerrar todas las puertas, al cerrar el vehículo o conectar el encendido.
	Encender o apagar la luz de lectura.



»»» pág. 136

Limpiaparabrisas y limpialuneta

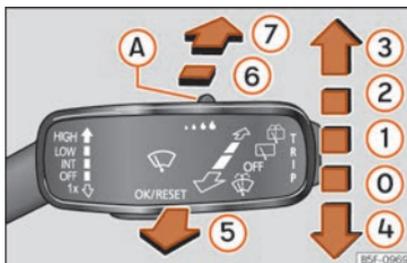


Fig. 35 Manejo del limpiaparabrisas y limpialuneta.

Mueva la palanca hacia la posición deseada:

0	OFF	Limpiaparabrisas desconectado.
1		Barrido a intervalos para el limpiaparabrisas. Con el mando »»» fig. 35 (A) ajuste los niveles de intervalo (en vehículos sin sensor de lluvia), o bien la sensibilidad del sensor de lluvia.
2	LOW	Barrido lento.
3	HIGH	Barrido rápido.
4	1x	Barrido breve. Pulsación breve, limpieza corta. Mantenga la palanca presionada hacia abajo durante más tiempo para que el barrido sea más rápido.
5		Barrido automático. Con la palanca al frente se activa la función lavaparabrisas, los limpiaparabrisas se ponen en marcha de forma simultánea.
6		Barrido a intervalos para la luneta trasera. El limpialuneta limpia en intervalos de 6 segundos aproximadamente.
7		Con la palanca presionada se activa la función lavaluneta, el limpialuneta se pone en marcha de forma simultánea.



»»» en Introducción al tema de la pág. 138



»»» pág. 138

SOS

»»» pág. 57

Easy Connect

Ajustes del menú Vehículo



Fig. 36 Easy Connect: Menú principal.

El número de menús disponibles y la denominación de las distintas opciones de estos menús depende de la electrónica y del equipamiento del vehículo.

- Conecte el encendido.
- Si estuviera apagado, conecte el Sistema de Infotainment.
- Pulse la tecla de Infotainment **MENU** y posteriormente el botón de función **Vehículo**



Fig. 37 Easy Connect: Menú CAR

»» fig. 36, o bien, pulse la tecla de Infotainment **CAR** para ir al menú **Vehículo** »» fig. 37.

- Pulse el botón de función **AJUSTES** para abrir el menú **Ajustes del vehículo**.
- Dentro del menú, para seleccionar la función, pulse el botón deseado.

Cuando la casilla de verificación de la tecla de función está marcada , la función está activada.

Pulsando la tecla de menú **MENU** se activará siempre el último menú que estuvo activado.

Las modificaciones realizadas en los menús de ajustes se memorizan automáticamente tras cerrar los menús.

Menú	Submenú	Ajuste posible	Descripción
Sistema ESC	-	Activación del programa electrónico de estabilidad (ESC)	»»» pág. 216
Neumáticos	Sistema de control de los neumáticos	Memorización de las presiones de los neumáticos (calibrar)	»»» pág. 281
	Neumáticos de invierno	Activación y desactivación de la advertencia de velocidad. Ajuste del valor de la advertencia de velocidad	»»» pág. 282
Luces	Asistente iluminación	Luz de autopista, tiempo de conexión, luz automática en caso de lluvia, intermitentes de confort.	»»» pág. 129
	Iluminación del habitáculo	Intensidad de la iluminación de cuadro instrumentos y mandos	»»» pág. 136
	Función "Coming / Leaving home"	Tiempo de encendido de las funciones "Coming home" y "Leaving home"	»»» pág. 134
Asistencia al conductor	Front Assist (sistema de asistencia a la frenada de emergencia)	Activación/desactivación: Front Assist, preaviso, visualización de la advertencia de la distancia	»»» pág. 235
	Detector de cansancio	Activación/desactivación	»»» pág. 248
Aparcar y maniobrar	Ajustes de aparcar y maniobrar	Activar automáticamente, volumen delante, agudeza del sonido delante, volumen detrás, agudeza del sonido detrás	»»» pág. 244
Iluminación ambiental	-	Iluminación ambiental, desconexión, color	»»» pág. 136
Retrovisores y limpiaparabrisas	Retrovisores	Activar/desactivar plegar después de aparcar	»»» pág. 140
	Limpiaparabrisas	Activar/desactivar barrido automático en caso de lluvia, barrido de luneta al dar marcha atrás	»»» pág. 23
Apertura y cierre	Mando del elevavinas eléctrico	Apertura de confort, todas, sólo conductor	»»» pág. 128
	Cierre centralizado	Desbloqueo de puertas, bloqueo automático al circular, vigilancia del habitáculo	»»» pág. 119

Menú	Submenú	Ajuste posible	Descripción
Cuadro de instrumentos	-	Consumo actual, consumo medio, consumidores confort, ECO consejos, duración del viaje, recorrido, velocidad media, indicador digital de velocidad, advertencia de velocidad, temperatura del aceite, restablecer datos "desde la salida", restablecer datos del "cálculo total"	» pág. 29
Fecha y hora	-	Fuente horaria, hora, franja horaria, formato de la hora, fecha, formato de fecha	» pág. 107
Unidades	-	Distancia, velocidad, temperatura, volumen, consumo de combustible, presión	-
Servicio	-	Número de bastidor, fecha de la próxima inspección SEAT, fecha del próximo servicio de cambio de aceite	» pág. 33
Ajustes de fábrica	Todos	Restablecer todos los ajustes	-
	Individual	Restablecer ajustes de fábrica de luces, asistencia al conductor, aparcar y maniobrar	

ATENCIÓN

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones. El manejo del sistema Easy Connect puede distraerle del tráfico.

Sistema de información para el conductor

Introducción

Con el encendido conectado, es posible consultar las diferentes funciones de la pantalla navegando por los menús.

En vehículos con volante multifunción, el indicador multifunción sólo se puede manejar con las teclas de dicho volante.

En función de la electrónica y del equipamiento del vehículo, variará la cantidad de menús visualizados en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En un taller especializado se podrán programar o modificar funciones adicionales en función del equipamiento del vehículo. SEAT recomienda que acuda al Servicio Oficial SEAT.

Algunas opciones del menú sólo se pueden consultar con el vehículo detenido.

Mientras se muestre una advertencia de prioridad 1 en la pantalla, no se podrán visualizar los menús » **pág. 32**. Algunos mensajes de aviso se pueden confirmar y hacer desaparecer con la tecla de la palanca del limpiaparabrisas o con la tecla del volante multifunción.

El sistema de información facilita también las siguientes informaciones e indicaciones (según equipamiento del vehículo):

Datos de viaje » **pág. 29**

- Desde la salida
- Desde el repostaje
- Cálculo total

Asistentes » **pág. 30**

Navegación » **pág. 191**

Audio » **pág. 183**

Teléfono » **pág. 202**

Estado del vehículo » **pág. 32**

⚠ ATENCIÓN

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones.

- No manejar los mandos del cuadro de instrumentos durante la conducción.

Manejar los menús del cuadro de instrumentos



Fig. 38 Palanca del limpiaparabrisas: teclas de control.



Fig. 39 Lado derecho del volante multifunción: teclas de control.

El sistema de información para el conductor se maneja con las teclas del volante multifunción » **fig. 39** o con la palanca del limpiaparabrisas » **fig. 38** (si el vehículo no está equipado con volante multifunción).

Activar el menú principal

- Conecte el encendido.
- En caso de que se muestre un mensaje o el pictograma del vehículo, pulse la tecla **>>> fig. 38 ①** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción **>>> fig. 39**.
- Si se maneja mediante la palanca del limpiaparabrisas: para visualizar el menú principal o para volver al menú principal desde otro menú mantenga pulsada la tecla basculante **>>> fig. 38 ②**.
- Si se maneja mediante el volante multifunción: no aparece la lista del menú principal. Para pasar por cada punto del menú principal, pulse la tecla **◀▶** o **▶▶** varias veces **>>> fig. 39**.

Seleccionar un submenú

- Pulse la tecla basculante **>>> fig. 38 ②** de la palanca del limpiaparabrisas hacia arriba o hacia abajo o gire la ruedecilla del volante multifunción **>>> fig. 39** hasta que aparezca marcada la opción del menú deseada.
- La opción marcada se visualiza entre dos líneas horizontales. Además, a la derecha aparece un triángulo: ◀
- Para consultar la opción del submenú, pulse la tecla **>>> fig. 38 ①** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción **>>> fig. 39**.

Efectuar ajustes en función del menú

- Con la tecla basculante de la palanca del limpiaparabrisas o la ruedecilla del volante multifunción efectúe los cambios deseados. Para aumentar o disminuir más rápidamente los valores, se debe girar con más rapidez la ruedecilla.
- Marque o confirme la selección con la tecla **>>> fig. 38 ①** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción **>>> fig. 39**.

Menú de selección

Menú	Función
Datos de viaje	Información y posibles configuraciones del indicador multifunción (MFA) >>> pág. 29 .
Asistentes	Información y posibles configuraciones de los sistemas de asistencia al conductor >>> pág. 30 .

Menú	Función
Navegación	Indicaciones de información del sistema de navegación activado: con una guía de navegación de destino activada, se muestran flechas de giro y barras de proximidad. La representación es parecida a la del sistema Easy Connect. Si la navegación de destino no está activada, se muestra la dirección de marcha (brújula) y el nombre de la calle por la que se circula >>> pág. 191 .
Audio	Indicación de la emisora en la radio. Nombre de la pista en el CD. Nombre de la pista en el modo Media >>> pág. 185 .
Teléfono	Información y posibles configuraciones de la preinstalación de teléfono móvil >>> pág. 202 .
Cronómetro*	En un circuito de carreras, medición y memorización de los tiempos por vuelta que dé el vehículo y comparación con los mejores tiempos medidos anteriormente >>> pág. 30 .
Estado del vehículo	Indicación de los textos actuales de aviso o información y otros componentes del sistema en función del equipamiento >>> pág. 32 .

Datos de viaje

El indicador multifunción (MFA) muestra diferentes valores de trayecto y de consumo.

Cambiar entre los modos de visualización del MFA

- En vehículos sin volante multifunción: pulse la tecla basculante **TRIP** de la palanca del limpiaparabrisas »» fig. 38.
- En vehículos con volante multifunción: girar la ruedecilla »» fig. 39.

Memoria del indicador multifunción

El indicador multifunción está equipado con tres memorias que trabajan automáticamente:

- desde la salida
- desde el repostaje
- cálculo total.

En la indicación de la pantalla se puede leer qué memoria se muestra actualmente.

Cambiar entre memorias con el encendido conectado y la memoria mostrada

- Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción.

Menú	Función
Desde la salida	Indicación y memorización de los valores del trayecto recorrido y del consumo desde la conexión del encendido hasta su desconexión. Si se prosigue dentro de un tiempo de unas 2 horas después de desconectar el encendido, los nuevos datos se añadirán a los ya memorizados. Si se interrumpe la marcha durante más de 2 horas, la memoria se borrará automáticamente.
Desde el repostaje	Indicación y memorización de los valores del trayecto recorrido y del consumo. Al repostar combustible la memoria se borrará automáticamente.
Cálculo total	En la memoria se registran los valores de un número determinado de trayectos parciales, hasta un total de 19 horas y 59 minutos o 99 horas y 59 minutos, o bien 1999,9 km o 9.999 km, dependiendo del modelo de cuadro de instrumentos. Al alcanzar una de estas cotas ^{al} , la memoria se borra automáticamente y vuelve a contabilizar a partir de 0.

^{al} Varía según la versión del cuadro de instrumentos.

Borrar una memoria de forma manual

- Seleccione la memoria que desee borrar.
- Mantenga pulsada la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción unos 2 segundos.

Personalizar las indicaciones

En el sistema Easy Connect es posible ajustar cuál de las posibles indicaciones del indicador multifunción (MFA) se puede mostrar en la pantalla del cuadro de instrumentos con la tecla **CAR** y la tecla de función **AJUSTES** »» pág. 24.

Resumen de datos

Menú	Función
Consumo actual de combustible	La indicación del consumo actual se realiza durante la conducción en l/100 km; con el motor en marcha y el vehículo detenido en l/h.
Consumo medio	Tras conectar el encendido, el consumo medio en l/100 km comienza a visualizarse tras recorrer unos 100 metros. Hasta entonces, se visualizarán rayitas. El valor mostrado se actualiza aproximadamente cada 5 segundos. ACT* : En función del acabado, número de cilindros activos.
Autonomía	Distancia aproximada en km que puede recorrerse todavía con el combustible que queda en el depósito, siempre que se mantenga el mismo estilo de conducción. Se calcula, entre otros, con el consumo actual de combustible. »

Menú	Función
Duración del viaje	Indica las horas (h) y minutos (min) transcurridos desde que se conectó el encendido.
Trayecto	Distancia recorrida en km tras conectar el encendido.
Velocidad media	Tras conectar el encendido, la velocidad media comienza a visualizarse una vez recorridos unos 100 metros. Hasta entonces, se visualizarán rayitas. El valor mostrado se actualiza aproximadamente cada 5 segundos.
Indicación digital de la velocidad	Velocidad actual visualizada en forma digital.
Advertencia de velocidad a --- km/h o Advertencia de velocidad a --- mph	Si se rebasa la velocidad memorizada (entre 30-250 km/h, o bien 19-155 mph) se emitirá una señal acústica, así como una advertencia visual.
Temperatura del aceite	Indicación digital de la temperatura actualizada del aceite del motor.
Temperatura del líquido refrigerante	Indicación digital de la temperatura actual del líquido refrigerante.

Menú	Función
Consumidores confort	Información referente al estado de los consumidores principales de confort del vehículo. Se visualiza mediante una barra indicadora de consumo.
Eco consejos	Consejos sobre cómo ahorrar combustible.
Restablecer datos "desde la salida"	Poner a cero los datos de viaje desde la salida.
Restablecer datos "cálculo total"	Poner a cero los datos de viaje.

Memorizar una velocidad con la advertencia de velocidad

- Seleccione la indicación **Advertencia a --- km/h**
- Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción para memorizar la velocidad actual y activar el aviso.
- Activar: ajuste la velocidad deseada antes de 5 segundos con la tecla basculante **TRIP** de la palanca del limpiaparabrisas o girando la ruedecilla en el volante multifunción. A continuación pulse nuevamente la tecla **OK/RESET** o **OK** o espere unos segundos. La velocidad queda memorizada y la advertencia activada.

- Desactivar: pulse la tecla **OK/RESET** o la tecla **OK**. La velocidad memorizada se borra.

Menú Asistentes

Menú	Función
Front Asist	Conectar o desconectar del sistema de vigilancia »» pág. 235.
Detección de cansancio*	Conectar o desconectar la detección de cansancio (recomendación de pausa) »» pág. 248.

Cronómetro*

Se puede acceder al cronómetro a través del menú de selección »» pág. 28.

Permite cronometrar manualmente los tiempos de las vueltas que dé el vehículo en un circuito de carreras, memorizarlos y compararlos con los mejores tiempos medidos anteriormente en el vehículo.

Se pueden mostrar los siguientes menús:

- **Detener**
- **Vuelta**
- **Pausa**
- **Tiempo parcial**
- **Estadística**

Cambiar de un menú a otro

- **Vehículos sin volante multifunción:** pulse la tecla basculante (TRIP) situada en la palanca del limpiacristales.
- **Vehículos con volante multifunción:** pulse la tecla  o .

Menú “Detener”

Inicio	Comienza el cronometraje. Si ya se han dado vueltas anteriormente y están recogidas en la estadística, se comenzará con el número de vuelta que toque. Sólo es posible comenzar con una primera vuelta nueva si anteriormente se ha puesto la estadística a cero en el menú Estadística .
Desde salida	El cronometraje comienza cuando el vehículo inicia la marcha. Si el vehículo ya está en movimiento, el cronometraje comienza cuando el vehículo inicia la marcha tras haber hecho una parada.
Estadística	Se muestra el menú Estadística en la pantalla.

Menú “Vuelta”

Nueva vuelta	Se detiene el cronometraje de la vuelta actual y a continuación se inicia una vuelta nueva. El tiempo de la vuelta que se acaba de finalizar se incluye en la estadística.
---------------------	--

Menú “Vuelta”

Tiempo parcial	Durante aprox. 5 segundos se visualiza un tiempo parcial. El cronometraje continúa de forma paralela.
Detener	El cronometraje actual se interrumpe. La vuelta no finaliza. Se muestra el menú Pausa .

Menú “Pausa”

Continuar	El cronometraje interrumpido continúa.
Nueva vuelta	Se inicia un nuevo cronometraje. La vuelta detenida finaliza y se incluye en la estadística.
Interr. vuelta	El cronometraje de la vuelta activa finaliza y se cancela. No se incluye en la estadística.
Finalizar	El cronometraje actual finaliza. La vuelta se incluye en la estadística.

Menú “Tiempo parcial”

Tiempo parcial	Durante aprox. 5 segundos se visualiza un tiempo parcial. El cronometraje continúa de forma paralela.
Nueva vuelta	Se detiene el cronometraje de la vuelta actual y a continuación se inicia una vuelta nueva. El tiempo de la vuelta que se acaba de finalizar se incluye en la estadística.

Menú “Tiempo parcial”

Detener	El cronometraje actual se interrumpe. La vuelta no finaliza. Se muestra el menú Pausa .
----------------	--

Menú “Estadística”

	Vista de los tiempos de las últimas vueltas: – tiempo total – mejor tiempo de vuelta – peor tiempo de vuelta – duración promedio de las vueltas Es posible un máximo de 10 vueltas, así como una duración total de 99 horas, 59 minutos y 59 segundos. Si se alcanza uno de los 2 límites, sólo se puede iniciar un nuevo cronometraje poniendo primero a cero la estadística.
Atrás	Se vuelve al menú anterior.
Poner a cero	Se ponen a cero todos los datos estadísticos memorizados.

 **ATENCIÓN**

Evite en lo posible manejar el cronómetro durante la marcha.

- Sólo realice preajustes en el cronómetro y sólo consulte la estadística cuando el vehículo esté detenido.
- Durante la conducción, no maneje el cronómetro en situaciones de marcha complicadas.

Indicaciones en la pantalla

Capó, portón trasero y puertas abiertas

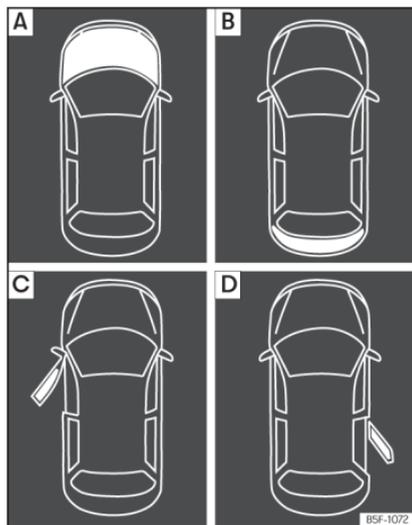


Fig. 40 A: capó abierto; B: portón trasero abierto; C: puerta delantera izquierda abierta; D: puerta posterior derecha abierta (sólo en vehículos de 5 puertas).

Al conectar el encendido o durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos se representarán las puertas, el capó y el

portón trasero que se encuentre(n) abierto(s) y, en algún caso, se escuchará una señal acústica. Según la versión del cuadro de instrumentos, esta representación puede variar.

Ilustración	Legenda de la »» fig. 40
A	<p>⚠️ ¡No prosiga la marcha! El capó del motor está abierto o no está correctamente cerrado »» pág. 263.</p>
B	<p>⚠️ ¡No prosiga la marcha! El portón trasero está abierto o no está correctamente cerrado »» pág. 12.</p>
C, D	<p>⚠️ ¡No prosiga la marcha! Una puerta del vehículo está abierta o no está correctamente cerrada »» pág. 119.</p>



»» pág. 106

Mensajes de advertencia y de información

Al conectar el encendido o durante la marcha, se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías en el funcionamiento se visualizan en pantalla mediante símbolos rojos y amarillos y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos (»» pág. 35,

»» pág. 35) y, en determinados casos, mediante señales acústicas. Según la versión del cuadro de instrumentos, la representación puede variar.

Advertencia con prioridad 1 (símbolos en color rojo)

Símbolo parpadeante o encendido; en parte, combinado con señales acústicas.

⚠️ **¡Deténgase!** ¡Es peligroso! »» ⚠️ en Testigos de control y de advertencia de la pág. 110!
Verificar la función que presenta la anomalía y subsanarla. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.

Advertencia con prioridad 2 (símbolos en color amarillo)

Símbolo parpadeante o encendido; en parte, combinado con señales acústicas.

¡Las anomalías en alguna función, o bien los líquidos que se encuentren por debajo de su nivel pueden ocasionar daños en el vehículo, y llegar a averiarlo!»» ⚠️ en Testigos de control y de advertencia de la pág. 111.

Verificar la función anómala lo antes posible. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.

Texto informativo

Información relativa a diversos procesos del vehículo.

Consejos de ahorro

En condiciones que incrementen el consumo de combustible, se visualizarán consejos de ahorro. Siguiéndolos, podrá reducir dicho consumo. Las indicaciones aparecen automáticamente solo con el programa de eficiencia. Tras un tiempo, los consejos desaparecerán automáticamente.

Si desea ocultar un consejo de ahorro inmediatamente después de visualizarlo, pulse una tecla cualquiera de la palanca del limpiaparabrisas*/del volante multifunción*.

Aviso

- Si oculta un consejo de ahorro, el mismo volverá a visualizarse cuando vuelva a conectar el encendido.
- Los consejos de ahorro no se muestran en todas las situaciones, sino con una gran separación en el tiempo.

Dispositivo de aviso sobre la velocidad

El dispositivo de aviso sobre la velocidad advierte al conductor que sobrepasa la velocidad máxima programada previamente en unos 3 km/h [2 mph]. Se emite una señal acústica de aviso y, en la pantalla del cuadro de instrumentos, aparecen simultáneamente el testigo  y la indicación para el conductor

¡límite de aviso rebasado! El testigo  se apaga al disminuir la velocidad nuevamente por debajo del límite máximo memorizado.

La programación de aviso del límite se recomienda si se desea recordar una velocidad máxima determinada como al circular por un país con límites de velocidad distintos o para una velocidad máxima para los neumáticos de invierno.

El límite de aviso puede ajustarse desde 30 a 250 km/h [19 a 155 mph] » pág. 30. El ajuste se efectúa en intervalos de 5 km/h [3 mph].

Aviso

- Independientemente del dispositivo de aviso de velocidad, hay que atenerse a la velocidad máxima autorizada con ayuda del velocímetro.
- El dispositivo de aviso sobre la velocidad en la versión para ciertos países le avisa a una velocidad de 120 km/h [75 mph]. Este límite de aviso viene ajustado de fábrica.

Intervalos de servicio

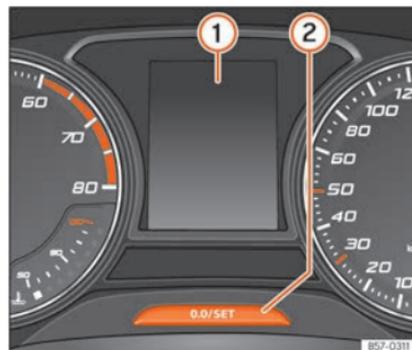


Fig. 41 Cuadro de instrumentos

La indicación de los intervalos de servicio aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos » fig. 41 .

En SEAT se distingue entre servicios con cambio del aceite del motor (p. ej., el Servicio de cambio de aceite) y servicios sin cambio del aceite del motor (p. ej., la Inspección).

En vehículos con **Servicio en función del tiempo o del kilometraje**, los intervalos de servicio ya están prefijados.

En vehículos con **Servicio de larga duración**, los intervalos se determinan individualmente. Gracias al avance de la técnica, los trabajos de mantenimiento se han reducido mucho. Con la tecnología usada por SEAT, »

con dicho servicio, solo hay que cambiar el aceite cuando el vehículo lo requiera. Para calcular este cambio (máx. 2 años), se tienen en cuenta las condiciones de uso del vehículo y el estilo de conducción. El preaviso aparece por primera vez 20 días antes de la fecha calculada para el servicio correspondiente. Los km restantes indicados se redondean siempre a 100 km y el tiempo, a días completos. El mensaje de servicio actual no se puede consultar hasta 500 km después del último servicio. Hasta entonces, en el indicador, aparecerán solo rayitas.

Recordatorio de inspección

Cuando falte poco para un servicio, al conectar el encendido se visualizará un **recordatorio de Servicio**.

Vehículos sin mensajes de texto: en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará una llave inglesa  y una indicación en **km**.

Los km indicados son el kilometraje máximo que puede recorrerse hasta el próximo servicio. Transcurridos algunos segundos, cambia el modo de visualización. Aparece el símbolo de un reloj y el número de días que faltan hasta el servicio siguiente.

Vehículos con mensajes de texto: en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará **Servicio en --- km o --- días**.

Fecha de la inspección

Cuando **vence la fecha del servicio**, se escucha una señal acústica al conectar el encendido y durante algunos segundos parpadea en la pantalla la llave inglesa .

Vehículos con mensajes de texto: en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza **Servicio ahora**.

Consultar una notificación de servicio

Con el encendido conectado, el motor parado y el vehículo detenido, es posible consultar la **notificación de servicio** actual.

Mantenga pulsada la tecla **[0.0/SET]** durante más de 5 segundos para consultar el mensaje de servicio **»» fig. 41 ②**.

Una vez **rebasada la fecha del servicio**, se visualiza el signo menos delante de la indicación de los kilómetros o de los días.

Vehículos con mensajes de texto: se visualiza en la pantalla **Servicio desde hace --- km o --- días**.

Poner a cero el indicador de intervalos de servicio

Si el servicio no se ha realizado en un concesionario SEAT, puede reiniciarse el indicador del modo siguiente:

- Apague el contacto, pulse y mantenga pulsada la tecla **[0.0/SET]** **»» fig. 41 ②**.

- Vuelva a conectar el encendido.
- Suelte la tecla **[0.0/SET]** y vuelva a pulsarla durante los 20 segundos siguientes.

Aviso

- El mensaje de servicio desaparecerá tras algunos segundos, al ponerse el motor en marcha, o al pulsar la tecla **[OK/RESET]** en la palanca del limpiaparabrisas, o bien la tecla **[OK]** del volante multifunción.
- En vehículos con servicio de larga duración cuya batería haya permanecido desembornada durante un largo período de tiempo, no se podrá calcular la fecha del próximo servicio. Por ello, las indicaciones de servicio pueden mostrar cálculos erróneos. En ese caso, deberían tenerse en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos **»»  pág. 283**.

Regulador de velocidad

Manejo del regulador de velocidad (GRA)*



Fig. 42 A la izquierda de la columna de la dirección: conmutador y mandos de manejo del GRA.

- Conectar el GRA: desplace el conmutador »» fig. 42 ① hasta **ON**. El sistema está encendido. El sistema no regula al no haber programado ninguna velocidad.
- Activar el GRA: pulse el botón »» fig. 42 ② en la zona **SET/-**. La velocidad actual se memoriza y regula.
- Desconectar el GRA temporalmente: desplace el conmutador »» fig. 42 ① hasta **CANCEL** o pise el freno. La regulación se desconecta temporalmente.

- Conectar el GRA de nuevo: pulse el botón »» fig. 42 ② en **RES/+**. La velocidad memorizada se guarda y regula otra vez.
- Aumentar velocidad programada durante regulación de GRA: pulse botón ② en **RES/+**. El vehículo acelera hasta la nueva velocidad guardada.
- Reducir velocidad programada durante regulación de GRA: pulse botón ② en **SET/-** para reducir 1 km/h (1 mph). La velocidad se reduce hasta alcanzar la nueva velocidad memorizada.
- Desconectar el GRA: desplace el conmutador »» fig. 42 ① a **OFF**. Se desconecta el sistema y la velocidad memorizada se borra.



»» ⚠ en Manejo del regulador de velocidad de la pág. 235



»» pág. 234

Testigos luminosos

Testigos de control y de advertencia

Testigos rojos



Testigo central de aviso: información adicional en la pantalla del cuadro de instrumentos.



Freno de estacionamiento conectado »» pág. 214.



Anomalía en el sistema de frenos »» pág. 214.



Anomalía en la dirección »» pág. 225.



El conductor o el acompañante no se ha colocado el cinturón de seguridad »» pág. 66.

Testigos amarillos



Testigo central de aviso: información adicional en la pantalla del cuadro de instrumentos.



Pastillas de freno delanteras gastadas »» pág. 214.



Anomalía en el ESC o desconexión provocada por el sistema; **O BIEN** ESC o ASR actuando »» pág. 216.



ASR desactivado manualmente »» pág. 216.



Anomalía en el ABS »» pág. 216.



Luz antiniebla trasera encendida »» pág. 130.



Anomalía en el sistema de control de emisiones »» pág. 229.



Pre calentamiento del motor diésel; **O BIEN** anomalía en la gestión del motor diésel »» pág. 229.

EPC	Anomalía en la gestión del motor gasolina »» pág. 229.
	Filtro de partículas obstruido »» pág. 229.
	Anomalía en la dirección »» pág. 225.
	Sistema de control de los neumáticos »» pág. 280.
	Depósito de combustible casi vacío »» pág. 110.
	Anomalía en el sistema de airbags y de tensores de los cinturones »» pág. 78.
OFF	El airbag frontal del acompañante está desconectado »» pág. 78.
	Anomalía en el alumbrado del vehículo »» pág. 130.
	Nivel del líquido lavacrystal demasiado bajo »» pág. 138.
	Nivel de aceite del motor »» pág. 266.
	Anomalía en el cambio »» pág. 223.

Otros testigos luminosos

	Intermitentes o luces de emergencia encendidas »» pág. 130.
	Intermitentes del remolque »» pág. 130.
	Pise el pedal del freno »» pág. 219.
	Regulador de velocidad »» pág. 234.

	Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas »» pág. 130.
	Puerta(s), portón trasero o capó abierto o no cerrado correctamente »» pág. 32.
	Líquido refrigerante del motor »» pág. 268.
	Presión del aceite del motor »» pág. 266.
	Anomalía en la batería »» pág. 273.
SAFE	Inmovilizador electrónico activo »» pág. 211.
	Indicador de intervalos de servicio »» pág. 33.
	Teléfono móvil conectado mediante Bluetooth® »» pág. 202.
	Estado de carga de la batería del teléfono móvil »» pág. 202.
	Riesgo de heladas »» pág. 107.
	Sistema Start-Stop activo »» pág. 232.
	Sistema Start-Stop no disponible »» pág. 232.
	Estado de marcha de bajo consumo »» pág. 108.

»» **⚠ en Testigos de control y de advertencia de la pág. 110**
 »» pág. 110

Palanca de cambios

Cambio manual

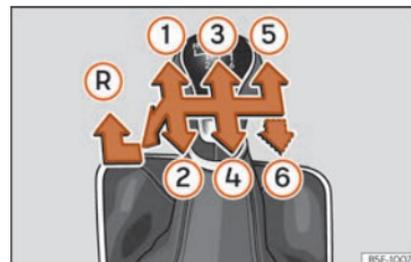


Fig. 43 Esquema de un cambio manual de 5 marchas o bien de 6 marchas.

En la palanca de cambios se indican las posiciones de las marchas »» **fig. 43**.

- Pise el embrague y mantenga el pie a fondo.
- Sitúe la palanca de cambios en la posición deseada.
- Suelte el embrague.

Engranar la marcha atrás

- Pise el embrague y mantenga el pie a fondo.
- Con la palanca de cambios en punto muerto, presiónela hacia abajo, muévela a la izquierda hasta el final y después hacia

delante para seleccionar la marcha atrás

» » fig. 43 (R).

- Suelte el embrague.



» » ⚠ en Cambiar de marchas de la pág. 218



» » pág. 218

Cambio automático*

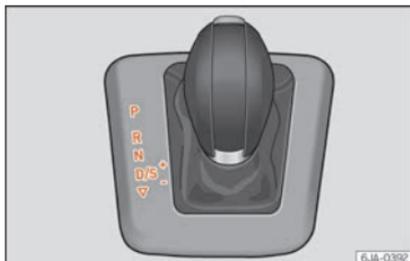


Fig. 44 Cambio automático: posiciones de la palanca selectora.

- P Bloqueo de aparcamiento
- R Marcha atrás
- N Punto muerto (ralentí)

D Posición permanente para marcha adelante

S Programa deportivo: posición permanente para marcha adelante

+/- Modo tiptronic: tire la palanca hacia delante (+) para subir de marcha o hacia atrás (-) para reducir.



» » ⚠ en Introducción al tema de la pág. 219



» » pág. 218

SOS

» » pág. 37

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Fig. 45 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora.

Al producirse una avería en el sistema de alimentación del sistema electrónico de bloqueo de la palanca selectora (batería descargada, fusible fundido) o bien al averiarse el sistema en sí, no se puede sacar la palanca selectora desde la posición **P** de forma habitual, lo que impide el movimiento del vehículo. Es necesario desbloquear la palanca selectora a través del desbloqueo de emergencia.

- Ponga el freno de mano.
- Tire suavemente por ambos lados de la cubierta de la palanca selectora en su parte delantera.
- Suelte también la cubierta en su parte trasera.
- Pulse con un dedo la pieza de plástico amarilla en el sentido de la flecha » » fig. 45.
- Simultáneamente, pulse la tecla bloqueadora en el pomo de la palanca selectora trasladando la palanca a la posición **N** (al volver la palanca otra vez en posición **P**, volvería a bloquearse).

Climatización

¿Cómo funciona el Climatronic*?



Fig. 46 En la consola central: mandos del Climatronic.

Teclas/elementos de manejo

- ① Ajustar la temperatura interior

Visualización

- ② La temperatura interior seleccionada
 ③ Grados Centígrado o Fahrenheit
 ④ Modo automático del aire acondicionado
 ⑤ Deshelar o desempañar el parabrisas
 ⑥ Dirección de la corriente de aire
 ⑦ Recirculación de aire

- ⑧ Refrigeración encendida/apagada

- ⑨ Velocidad del ventilador seleccionada

Teclas/elementos de manejo

- ⑩ Ajustar la velocidad del ventilador
 ⑪ Sensor de la temperatura interior
 ⑫ Deshelar o desempañar el parabrisas
 ⑬ Funcionamiento automático
 ⑭ Distribución del aire hacia los cristales
 ⑮ Distribución del aire hacia el pecho

- ⑯ Distribución del aire hacia la zona reposapiés

- ⑰ Recirculación de aire

- ⑱ Refrigeración encendida/apagada



»»  en Observaciones generales de la pág. 158



»» pág. 163

¿Cómo funciona el aire acondicionado manual*?

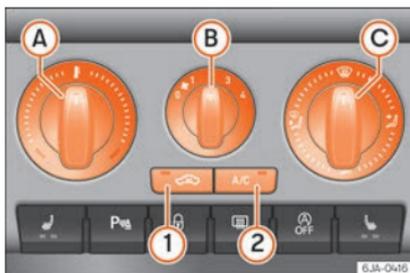


Fig. 47 En la consola central: mandos del aire acondicionado manual.

- A** Temperatura
- B** Ventilador
- C** Distribución del aire

– Distribución del aire hacia el parabrisas, destinado al desempañado o deshelado.

– Distribución del aire hacia el pecho.

– Distribución del aire hacia la zona de los pies.

– Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona de los pies.

- 1** Recirculación de aire
- 2** A/C: Encendido de la refrigeración

Posiciones básicas	Posición del mando			Tecla		Difusores de aire 4
	A	B	C	1	2	
Deshielo o desempañamiento del parabrisas y de los cristales laterales	Máximo a la derecha	3 o 4		Desconectado	Conectado automáticamente ^{a1}	Abrir y dirigir hacia el cristal lateral
Calefacción agradable	Temperatura deseada	2 o 3		No conectar	No conectar	Abrir
Enfriar lo antes posible	A la izquierda hasta el tope	Brevemente 4, luego 2 o 3		Se conecta automáticamente ^{b1}	Conectado	Abrir
Refrigeración óptima	Temperatura deseada	1 o 2		No conectar	Conectado	Abrir y dirigir hacia el techo »

Posiciones básicas	Posición del mando			Tecla		Difusores de aire 4
	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	①	②	
Modo aire fresco - ventilación	A la izquierda hasta el tope	Posición deseada		No conectar	Desconectado	Abrir

^{a)} El testigo de la tecla ② se ilumina, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento de sistema de refrigeración. Indica la disposición de enfriamiento una vez se cumplan todas las condiciones »» pág. 161, Manejo.

^{b)} En ciertas condiciones la recirculación de aire se puede encender automáticamente »» pág. 161, en la tecla se ilumina un testigo.



»» en Observaciones generales de la pág. 158



»» pág. 161

¿Cómo funciona la calefacción y aire fresco?

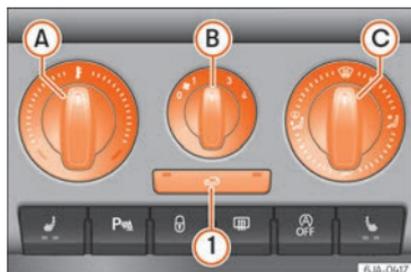


Fig. 48 En la consola central: mandos del sistema de calefacción y aire fresco.

- Ⓐ Temperatura
- Ⓑ Ventilador
- Ⓒ Distribución del aire

- Distribución del aire hacia el parabrisas, destinado al desempañado o deshelado.

- Distribución del aire hacia el pecho.

- Distribución del aire hacia la zona de los pies.

- Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona de los pies.

- ① Recirculación de aire

Posiciones básicas	Posición del mando			Tecla ①	Difusores de aire ④
	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ		
Deshielo o desempañamiento del parabrisas y de los cristales laterales	Máximo a la derecha	3 o 4		Desconectado	Abrir y dirigir hacia el cristal lateral
Calefacción agradable	Temperatura deseada	2 o 3		No conectar	Abrir
Modo aire fresco – ventilación	A la izquierda hasta el tope	Posición deseada		No conectar	Abrir



»»  en Observaciones generales de la pág. 158



»» pág. 159

Control de niveles

Capacidades de llenado

Capacidades	
Depósito de combustible	55 litros, de los cuales 7 litros funcionan como reserva
Depósito del lavaparabrisas en versiones sin lavafaros	3,5 litros
Depósito del lavaparabrisas en versiones con lavafaros	5,4 litros

Combustible

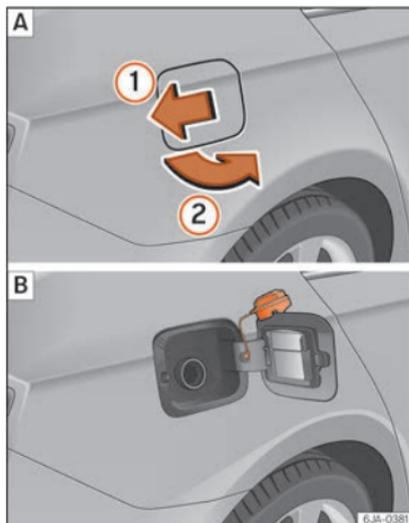


Fig. 49 Parte trasera del vehículo, lado derecho: tapa del depósito/tapa del depósito con el tapón desenroscado.

Mediante el botón de cierre centralizado se desbloquea y bloquea la tapa del depósito.

Abrir tapón depósito combustible

- Presione sobre la tapa del depósito en el sentido de la flecha ① »» fig. 49 A y abra la tapa en el sentido de la flecha ②.

- Desenrosque el tapón girando hacia la izquierda.
- Sujételo en la parte superior de la tapa del depósito »» fig. 49 B.

Cerrar tapón depósito combustible

- Enrosque el tapón hacia la derecha hasta el tope.
- Cierre la tapa.



»» ⚠ en Repostar combustible de la pág. 260



»» pág. 259

Aceite

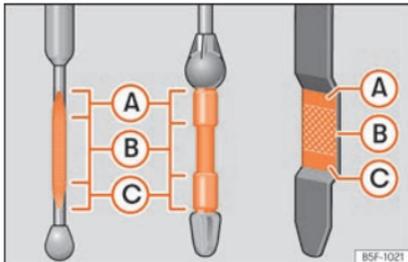


Fig. 50 Varilla de medición del nivel de aceite.



Fig. 51 Tapón de la boca de llenado de aceite del motor en el vano motor.

El nivel se mide con la varilla situada en el vano motor » » » pág. 265.

El aceite debe dejar marca entre las zonas **A** y **C**. No puede sobrepasar nunca la zona **A**.

- Zona **A**: no añadir aceite.
- Zona **B**: puede añadir aceite mientras mantenga el nivel en esa zona.
- Zona **C**: añade aceite hasta la zona **B**.

Reponer aceite

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite del motor » » » fig. 51.
- Añada aceite despacio.
- Controle a su vez el nivel para no sobrepasarlo.
- Cuando el nivel de aceite alcance como mínimo la zona **B**, enrosque el tapón de la boca de llenado con cuidado.

Aditivos al aceite del motor

No se deberá añadir ninguna clase de aditivo al aceite de motor. Los deterioros producidos por tales aditivos no estarán cubiertos por la garantía.

Especificaciones del aceite del motor

Motores diésel

Tipo de motor	Tipo de Servicio	Especificación
Con filtro de partículas (DPF) ^{al}	Servicio fijo y Servicio flexible	VW 507 00

^{al} Sólo aceites recomendados, de lo contrario se pueden producir daños en el motor.

Si el nivel del aceite del motor es demasiado bajo

En su taller especializado podrá informarse sobre el aceite del motor correcto para su vehículo. Si tiene que reponer aceite del motor, utilice este aceite.

Si el aceite del motor recomendado no está disponible, en **caso de emergencia** está permitido reponer **una vez** como máximo 0,5 l del siguiente aceite hasta el próximo cambio de aceite:

- Motores de gasolina: norma VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C3 o API SN.
- Motores diésel: norma VW 507 00, VW 505 01, ACEA C3 o API CK-4.

Acuda a un taller especializado para que cambien el aceite.

La utilización de aceite del motor conforme a la norma VW 504 00 en vez de VW 508 00 puede aumentar el consumo y las emisiones de CO₂.

EDGE PROFESIONAL

Recomendado por SEAT

SEAT recomienda utilizar el Aceite Original SEAT para garantizar un alto rendimiento de los motores SEAT. »



» pág. 266

Líquido refrigerante



Fig. 52 Vano motor: tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante.

El depósito del líquido refrigerante está en el vano motor »  pág. 265.

Con el motor frío, reponga el líquido cuando el nivel esté por debajo de **MIN**.

Especificación del líquido refrigerante

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla de agua tratada especialmente y, al menos, un 40% del aditivo **G13** (TL-VW 774 J), de color lila. Esta mezcla ofrece una protección anticongelante hasta -25°C [-13°F] y protege las piezas de aleación ligera del sistema refrigerante del motor

contra la corrosión. Además, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Para proteger dicho sistema refrigerante, el porcentaje de aditivo debe ser siempre de al menos un 40%, incluso cuando el clima sea cálido y no se necesite la protección anticongelante.

Si, por razones climáticas, es necesaria más protección, se podrá incrementar la proporción de aditivo, pero solo hasta un 60%; de lo contrario, descendería la protección anticongelante y ello empeoraría la refrigeración.

Al reponer líquido refrigerante, se ha de utilizar una mezcla de **agua destilada** y, al menos, un 40% del aditivo G13 o G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (ambos lila) para una protección anticorrosión óptima. La mezcla de G13 con los líquidos refrigerantes del motor G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (rojo) o G11 (azul verdoso) empeora la protección anticorrosión y se deberá evitar.



»  en Reposición del nivel del líquido refrigerante de la pág. 269



» pág. 268

Líquido de frenos



Fig. 53 Vano motor: tapón del depósito del líquido de frenos.

El depósito del líquido de frenos está en el vano motor »  pág. 265.

El nivel debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**. Si llega a estar por debajo de **MIN**, acuda a un Servicio Técnico.



»  en Verificación del nivel de líquido de frenos de la pág. 270



» pág. 270

Lavacristales



Fig. 54 En el vano motor: tapón del depósito del limpiacristales.

El depósito del líquido limpiacristales está en el vano motor »»  **pág. 265.**

Para rellenar, mezcle agua con un producto recomendado por SEAT.

En caso de temperaturas frías, añada anti-congelante.



»» **pág. 270**



»»  en Introducción al tema de la **pág. 271**



»» **pág. 271**

Batería

La batería está en el compartimento del motor »»  **pág. 265.** No requiere mantenimiento. Se comprueba su estado al realizar la inspección.

Emergencias

Fusibles

Ubicación de los fusibles

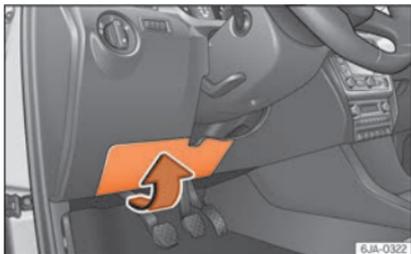


Fig. 55 En el tablero de instrumentos del lado del conductor: tapa de la caja de fusibles.



Fig. 56 En el vano motor: tapa de la caja de fusibles.

Debajo del tablero de instrumentos

- Incline con cuidado la cubierta en la dirección de la flecha y quítela »» fig. 55.
- Tras cambiar el fusible, vuelva a colocar la cubierta en el tablero de instrumentos en dirección opuesta a la de la flecha de tal modo que las lengüetas de la cubierta encajen en las aberturas del tablero de instrumentos. Cierre la tapa presionándola posteriormente.

En el compartimento del motor

Presione la pestaña de bloqueo para desbloquear la tapa de la caja de fusibles »» fig. 56.

Distinción mediante colores de los fusibles situados bajo el tablero de instrumentos

Color	Intensidad de la corriente en amperios
Negro	1
Lila	3
Marrón claro	5
Marrón	7,5
Rojo	10
Azul	15
Amarillo	20
Blanco o transparente	25

Color	Intensidad de la corriente en amperios
Verde	30
Naranja	40



»» ⚠ en Introducción al tema de la pág. 88



»» pág. 87

Sustituir un fusible fundido

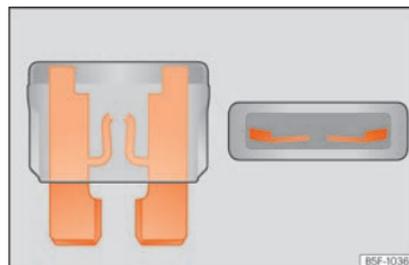


Fig. 57 Representación de un fusible fundido.

Preparativos

- Desconecte el encendido, las luces y todos los dispositivos eléctricos.
- Abra la caja de fusibles correspondiente »»  pág. 88.

Reconocer un fusible fundido

Reconocerá un fusible fundido si la tira de metal está fundida »» fig. 57.

Ilumine el fusible con una linterna para ver si está fundido.

Sustituir un fusible

- Extraiga el fusible.
- Sustituya el fusible fundido por uno nuevo de *idéntico* amperaje (de igual color y grabado) e *idéntico* tamaño.
- Vuelva a colocar la cubierta o cierre la tapa de la caja de fusibles.

Lámparas

Lámparas de incandescencia (12 V)

Los faros full-LED se han diseñado para durar toda la vida del coche y no se pueden sustituir. Si el faro se avería, acuda a un taller autorizado.

A continuación se desglosa la fuente luminosa utilizada para cada función.

Faro principal halógeno	Tipo
Luz diurna/luz de posición	P21W SLL
Luz de cruce	H7 LL

Faro principal halógeno	Tipo
Luz de carretera	H7 LL
Luz intermitente	PY21W

Faro principal full-LED	Tipo
No se puede sustituir ninguna lámpara. Todas las funciones son con LED	

Faro antiniebla	Tipo
Luz antiniebla/cornering*	H8

Luz posterior de lámparas	Tipo
Luz de freno/piloto trasero	P21/5W
Luz de posición	P21/5W (en aleta) R5W (en portón)
Luz intermitente	PY21W
Luz de retroniebla	P21W
Luz de marcha atrás	P21W

Luces posteriores con LED	Tipo
Luz intermitente	PY21W
Luz de retroniebla	P21W
Luz de marcha atrás	P21W
El resto de funciones son con LED	



»» pág. 91

Actuación en caso de pinchazo

Actuaciones preliminares

- Detenga el vehículo en una superficie horizontal y en un lugar seguro, lo más alejado posible del tráfico rodado.
- Ponga el freno de mano.
- Ponga los intermitentes de emergencia.
- *Cambio manual*: engrane la 1.ª marcha.
- *Cambio automático*: posicione la palanca selectora en P.
- En caso de llevar remolque, separe el remolque de su vehículo.
- Deje dispuestas las herramientas de a bordo* »»  pág. 82 y la rueda de repuesto »»  pág. 280.
- Observe las disposiciones legales de cada país (chaleco reflectante, triángulos de advertencia, etc.).
- Haga bajar a todos los ocupantes del vehículo y manténgalos alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guardarrail). »»

⚠ ATENCIÓN

- Tenga en cuenta los pasos mencionados y protéjase a sí mismo y a otros usuarios de la vía.
- Si cambia la rueda en una carretera en pendiente, bloquee la rueda del lado opuesto con una piedra o similar para evitar que el vehículo se mueva.

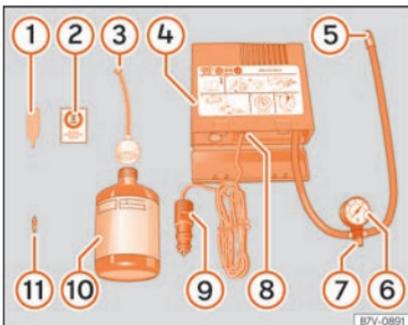
Reparar un neumático con el kit antipinchazos

Fig. 58 Representación estándar: contenido del kit antipinchazos.

El kit antipinchazos se encuentra en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga.

Sellado del neumático

- Desenrosque la caperuza y el obús de la válvula del neumático. Utilice el aparato »» fig. 58 ① para extraer el obús. Colóquelo en una superficie limpia.
- Agite con fuerza la botella de sellante de neumáticos »» fig. 58 ⑩.
- Enrosque el tubo de inflado »» fig. 58 ③ en la botella de sellante. El precinto de la botella se romperá automáticamente.
- Retire el tapón del tubo de llenado »» fig. 58 ③ y enrosque el extremo abierto del tubo en la válvula del neumático.
- Con la botella cabeza abajo, llene el neumático con el contenido de la botella de sellante.
- Retire la botella de la válvula.
- Vuelva a colocar el obús con el aparato »» fig. 58 ① en la válvula del neumático.

Inflado del neumático

- Enrosque el tubo de inflado del neumático del compresor »» fig. 58 ⑤ en la válvula del neumático.
- Compruebe que el tornillo de evacuación de aire está cerrado »» fig. 58 ⑦.
- Arranque el motor y déjelo en marcha.
- Acople el conector »» fig. 58 ⑨ a toma de corriente de 12 voltios del vehículo »» pág. 149.

- Conecte el compresor de aire con conmutador ON/OFF »» fig. 58 ⑧.
- Mantenga el compresor de aire en marcha hasta llegar a presión 2,0-2,5 bar [29-36 psi/200-250 kPa]. **8 minutos máximo.**
- Desconecte el compresor de aire.
- Si no alcanza la presión indicada, desenrosque el tubo de inflado del neumático de la válvula.
- Mueva el vehículo 10 m para que el sellante se reparta dentro del neumático.
- Vuelva a enrosque el tubo de inflado del neumático del compresor en la válvula.
- Repita el proceso de inflado.
- Si tampoco alcanza presión, el neumático está muy deteriorado. Deténgase y solicite ayuda de personal autorizado.
- Desconecte el compresor de aire. Desenrosque el tubo inflaneumáticos de la válvula del neumático.
- Cuando la presión de inflado está entre 2,0-2,5 bar, prosiga la marcha sin sobrepasar 80 km/h [50 mph].
- Pegue el adhesivo »» fig. 58 ② en el cuadro de instrumentos, dentro del campo visual del conductor.
- Vuelva a comprobar la presión pasados 10 minutos »» pág. 85.



» » » ⚠ en Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)* de la pág. 84



» » » pág. 84

Cambiar una rueda

Herramientas de a bordo*

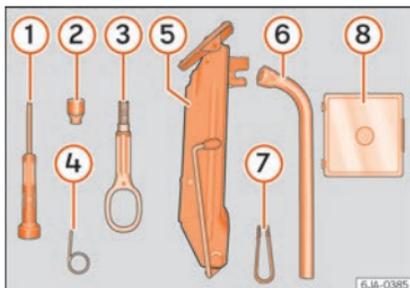


Fig. 59 Herramientas de a bordo.

Las herramientas de a bordo y el gato se encuentran en una caja colocada en la rueda de repuesto o en el espacio para la rueda de repuesto. Allí hay también sitio para el cabezal esférico del dispositivo de remolque. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

Las herramientas de a bordo contienen las siguientes piezas (según equipamiento):

- ① Destornillador
- ② Adaptador para los tornillos de rueda de seguridad
- ③ Argolla para remolcado
- ④ Gancho de alambre para retirar los embellecedores de ruedas
- ⑤ Gato elevador
- ⑥ Llave de rueda
- ⑦ Grapa para cubierta de tornillo de rueda
- ⑧ Juego de bombillas de repuesto

Antes de volver a guardar el gato en su lugar, enrosque completamente su brazo.



» » » ⚠ en Actuaciones preliminares de la pág. 48



» » » pág. 82

Embellecedor de rueda



Fig. 60 Retirar el embellecedor integral.

Retirar

- Enganchar el gancho del juego de herramientas de a bordo* en el borde reforzado del embellecedor.
- Introduzca la llave de rueda a través del gancho, apóyela en el neumático y retire el embellecedor.

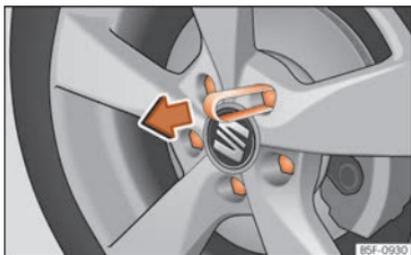
Montar

- Presione el embellecedor en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
- Presione el embellecedor en la dirección de la válvula por los dos lados en la llanta de tal modo que se enclave correctamente en todo el perímetro.

»

ⓘ CUIDADO

- ¡Presione con la mano, no golpee el embellecedor! En caso de golpear con rudeza, principalmente en los puntos donde el embellecedor todavía no está introducido, pueden producirse daños en los elementos de guía y centraje del embellecedor.
- Antes de montar el embellecedor en una llanta de acero que esté fijada con un tornillo de rueda de seguridad, asegúrese de que dicho tornillo se encuentra en el orificio de la zona de la válvula »» pág. 50, Tornillos de seguridad de las ruedas*.
- En caso de montar embellecedores posteriormente, tenga en cuenta que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

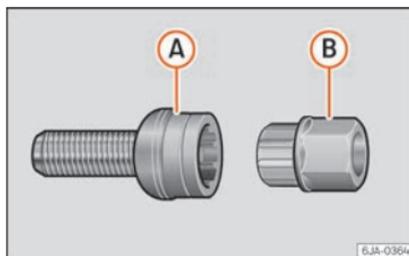
Capuchones de tornillos de rueda**Fig. 61** Retirar la tapa del tornillo de la rueda.**Retirar**

- Encaje la pinza de plástico (herramienta de a bordo) sobre el capuchón hasta que encastre »» fig. 61.
- Extraiga el capuchón con la pinza de plástico.

Montar

- Encaje las tapas hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las tapas de los tornillos de rueda se encuentran en una caja situada en la rueda de repuesto o en el espacio para la rueda de repuesto.

Tornillos de seguridad de las ruedas***Fig. 62** Tornillo de seguridad para ruedas con adaptador.

Los tornillos de seguridad para ruedas (un tornillo por cada rueda) sólo pueden aflojarse o apretarse con ayuda de un adaptador suministrado de fábrica.

- Retire el embellecedor protector o la tapa del tornillo.
- Introduzca el adaptador (B) »» fig. 62 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de seguridad para ruedas, de tal modo (A) que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
- Encaje la llave de rueda en el adaptador (B) hasta el tope.
- Afloje el tornillo de rueda o apriételo firmemente »» pág. 51.
- Después de retirar el adaptador, vuelva a montar el embellecedor o la tapa del tornillo de seguridad.
- **Compruebe** lo antes posible con una llave dinamométrica el **par de apriete**.

Es conveniente anotar el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o del tornillo de seguridad para ruedas. Con este número podrá, si es necesario, obtener un adaptador de recambio del programa de accesorios originales de SEAT.

Lleve siempre el adaptador para los tornillos de rueda entre las herramientas de a bordo en su vehículo.

Aflojar y apretar los tornillos de rueda



Fig. 63 Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda.

Aflojar los tornillos de rueda

- Encaje la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda¹⁾.
- Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo aproximadamente **una** vuelta hacia la izquierda »» **fig. 63**.

Apretar los tornillos de rueda

- Encaje la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda¹⁾.
- Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo hacia la derecha hasta que quede fijo.

¹⁾ Para aflojar y apretar los tornillos de rueda de seguridad se necesita el adaptador correspondiente »» **pág. 50**.

⚠ **ATENCIÓN**

Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aproximadamente una vuelta) cuando el vehículo no esté todavía levantado con el gato elevador – ¡Peligro de accidente!

Elevar el vehículo

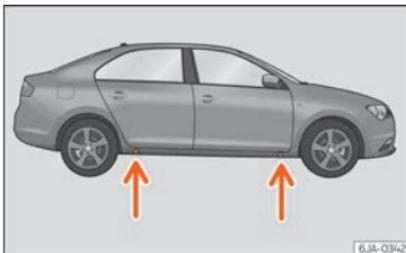


Fig. 64 Cambio de rueda: puntos de apoyo del gato.

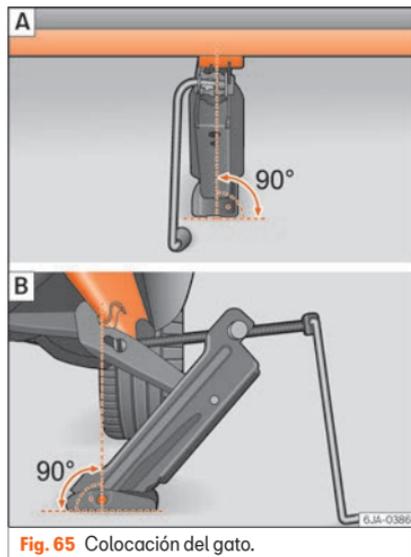


Fig. 65 Colocación del gato.

- Apoye el gato* (herramienta de a bordo) sobre suelo firme. Utilice una base amplia y sólida, si fuera necesario. Si el suelo es resbaladizo (p. ej., de baldosas), apóyelo sobre una base antideslizante (p. ej., una alfombrilla de goma) »» ⚠

- Busque en el larguero la marca del punto de apoyo del gato [zona hundida] más cercano a la rueda a cambiar »» fig. 64.
- Gire el gato*, situado bajo el punto de apoyo del larguero, para elevarlo hasta que la pestaña quede situada bajo el alojamiento previsto »» fig. 65 [A].
- Alinee el gato* de modo que la pestaña "agarre" en el alojamiento previsto del larguero y la placa base móvil quede apoyada en el suelo »» fig. 65 [B]. La placa base debe caer en la vertical respecto al punto de apoyo.
- Siga girando el gato* hasta que la rueda se separe ligeramente del suelo.

⚠️ ATENCIÓN

- **Asegúrese de que el gato* se mantiene estable. Si la superficie es resbaladiza o blanda, el gato* podría resbalar o hundirse, respectivamente, con el consiguiente riesgo de causar heridas.**
- **Eleve el vehículo sólo con el gato* suministrado de fábrica. Otros gatos, incluso homologados para otros modelos SEAT podrían resbalar, con el consiguiente riesgo de causar heridas.**
- **Coloque el gato* únicamente en los puntos de apoyo previstos en el larguero y alinéelo. De lo contrario, el gato* podría resbalar por no tener suficiente agarre al vehículo: ¡riesgo de resultar herido!**

- **La altura del vehículo puede modificarse de un modo automático cuando el vehículo está aparcado, debido a cambios de temperatura y de carga.**

ⓘ CUIDADO

El vehículo no debe elevarse por el travesaño. Coloque el gato* exclusivamente en los puntos previstos en el larguero. De lo contrario, dañará el vehículo.

Desmontar y montar una rueda

Después de haber aflojado los tornillos y de haber levantado el vehículo con el gato, cambie la rueda.

Desmontaje de una rueda

- Desenrosque los tornillos con la llave de rueda y deposítelos sobre una superficie limpia.
- Retire la rueda.

Montaje de una rueda

Cuando monte neumáticos con sentido de giro obligatorio, respete las indicaciones en »» pág. 52.

- Coloque la rueda.
- Enrosque los tornillos de rueda y apriételos un poco con la llave de rueda.

- Haga descender con precaución el vehículo con el gato*.
- Apriete en cruz los tornillos con la llave de rueda.

Los tornillos de rueda deben estar limpios y poderse enroscar con facilidad. Examine las superficies de apoyo de la rueda y del cubo de la rueda. Si estas superficies están sucias, deberán limpiarse antes de montar la rueda.

Neumáticos con sentido de giro obligatorio

Un neumático sujeto a rodadura unidireccional puede reconocerse por las flechas en el flanco que indican la dirección de marcha. Es imprescindible respetar el sentido de rodadura prescrito al montar las ruedas para garantizar las propiedades óptimas del neumático en lo que se refiere a adherencia, ruidos, desgaste y aquaplaning.

Si, excepcionalmente, debe montar la rueda de repuesto* en sentido contrario al de giro, conduzca con prudencia, ya que así el neumático no posee las propiedades óptimas de marcha. Esto es muy importante si el suelo está mojado.

Sustituya el neumático pinchado cuanto antes y restablezca el sentido obligatorio de giro de todos los neumáticos en la dirección correcta.

Trabajos posteriores

- **Ruedas de aleación:** coloque de nuevo los capuchones de los tornillos de rueda.
- **Ruedas de chapa:** coloque de nuevo el tapacubo integral de rueda » » pág. 49.
- Guarde las herramientas en su lugar.
- Si la rueda sustituida no cabe en la cavidad de la rueda de repuesto, guárdela de modo seguro en el maletero » » pág. 152.
- Compruebe la presión de inflado de la rueda que ha montado tan pronto como sea posible.
- En vehículos con indicador de la presión de los neumáticos, modifique la presión y memorícela » » pág. 280.
- Verifique, lo antes posible, que el par de apriete de los tornillos de la rueda sea de 120 Nm con una llave dinamométrica. Hasta entonces, conduzca con precaución.
- Sustituya la rueda pinchada cuanto antes.

Cadenas para nieve

Utilización

Las cadenas para la nieve son solo para las ruedas delanteras.

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran la trac-

ción, sino también el comportamiento de frenado.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para la nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

Tamaño de llanta	Profundidad de calado	Tamaño de neumático
5J x 14 ^{a1)}	35 mm	175/70
6J x 15 ^{b1)}	38 mm	185/60
6J x 15 ^{b1)}	38 mm	195/55

^{a1)} Utilice únicamente cadenas para la nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean superiores a **9 mm**.

^{b1)} Utilice únicamente cadenas para la nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean superiores a **13 mm**.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los embellecedores de ruedas.

⚠ CUIDADO

En caso de conducir por tramos sin nieve, deberá retirar las cadenas. En esos trayectos, las cadenas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.

Remolque de emergencia del vehículo

Remolcado

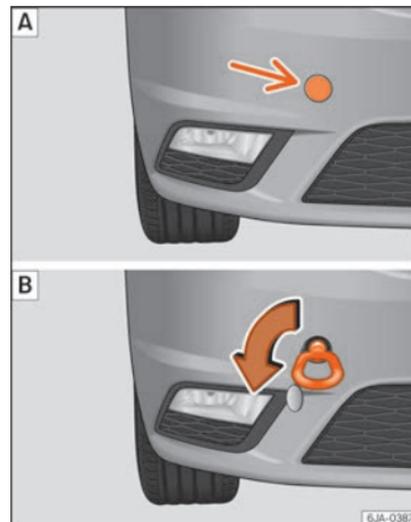


Fig. 66 Parte derecha del parachoques delantero: argolla de remolque enroscada.

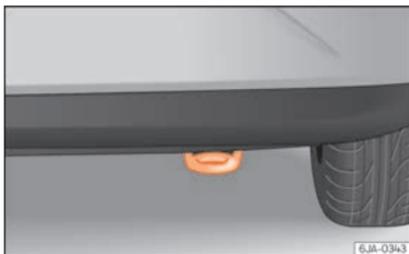


Fig. 67 Parte derecha del parachoques trasero: argolla de remolque.

Argollas de remolque

- Fije la barra o el cable a las argollas.

Se encuentra con las herramientas del vehículo »»  pág. 82.

- Atornille la argolla delantera en la rosca »» **fig. 66** y apriétela con la llave de rueda.

La argolla de remolque trasera se encuentra en el lado derecho debajo del paragolpes trasero »» **fig. 67**.

Cable o barra de remolcado

La barra de remolcado ofrece mayor seguridad y menor riesgo de daños.

El cable de remolcado se aconseja en caso de no tener barra. Debe ser elástico para no producir daños en el vehículo.

Conductor del vehículo tractor

- Póngase en marcha lentamente hasta que se haya tensado el cable.
- Utilice el embrague con extrema precaución al poner en marcha el vehículo (con cambio manual) o bien acelere con suavidad (con cambio automático).

Modo de conducir

Se requiere práctica para remolcar un vehículo, sobre todo con el cable de remolcado. Ambos conductores deben conocer lo difícil que es remolcar un vehículo. Los inexpertos deben abstenerse.

Asegúrese, al conducir, de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. En las maniobras de remolcado por carreteras sin asfaltar, existe el riesgo de sobrecargar las piezas de fijación.

Las argollas de remolque se encuentran en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga.

Conecte el encendido para que puedan funcionar intermitentes, limpiaparabrisas y lavaparabrisas. Compruebe que el volante se desbloquea y puede moverse.

En vehículos con cambio manual, ponga la palanca en punto muerto. Con cambio automático, la palanca en **N**.

Para frenar, pise el freno con fuerza. Con el motor parado, el servofreno no funciona.

La dirección asistida solo funciona con el encendido conectado y el vehículo rodando, siempre que la batería esté suficientemente cargada. De lo contrario, deberá hacer más fuerza.

Asegúrese de que el cable se mantenga tensado en todo momento.



»» pág. 86

Arranque por remolcado

Si el motor no arranca, intente arrancarlo primero mediante la batería de otro vehículo »» **pág. 55**. Sólo se deberá arrancar el motor por remolcado si la carga de la batería no funciona. Esto se consigue aprovechando el movimiento de las ruedas.

Si se desea arrancar un vehículo con **motor de gasolina**, sólo debe remolcarse una distancia corta, ya que de lo contrario puede llegar combustible sin quemar al catalizador.

- Ponga la 2.ª o la 3.ª marcha estando el vehículo parado.
- Pise el pedal de embrague y manténgalo pisado.
- Conecte el encendido.
- Quite el pie del pedal del embrague cuando los dos vehículos estén en movimiento.

- En cuanto haya arrancado el motor, pise el pedal del embrague y saque la marcha.

Ayuda de arranque

Cables de emergencia

Los cables de emergencia deben tener una sección suficientemente ancha.

Si el motor no arranca porque se ha descargado la batería, puede utilizar la batería de otro vehículo para poner el suyo en marcha.

Ambas baterías tienen que tener la tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Para realizar el arranque necesita **cables según la norma DIN 72553** (véase las indicaciones del fabricante de cables). La sección del cable en los vehículos con motor de gasolina debe ser de 25 mm², como mínimo, y en los vehículos con motor diésel de 35 mm², como mínimo.

Cable de ayuda de arranque

Cable de polo positivo – color rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo – color negro en la mayoría de casos.

⚠ ATENCIÓN

- Una batería descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0°C (+32°F). Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque – ¡Peligro de explosión!
- Debe tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el vano motor »»  pág. 263.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. Además, el cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad – ¡Peligro de cortocircuito!
- No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. Debido a que se producen chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No inclinarse sobre la batería – ¡Peligro de causticación!
- Los tornillos de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantener alejadas de la batería las fuentes con fuego (luz de llama, cigarrillos encendidos, etc.) – ¡Peligro de explosión!

- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías con un nivel de electrolito demasiado bajo, ya que hay peligro de explosión y causticación.

Aviso

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque: descripción

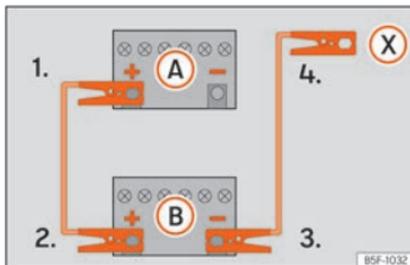


Fig. 68 Esquema de conexión para vehículos sin sistema Start Stop.

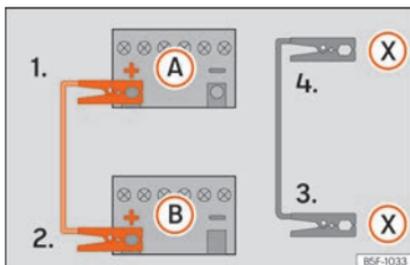


Fig. 69 Esquema de conexión para vehículos con sistema Start Stop.

Conexión de los cables de emergencia

1. Desconecte el encendido de ambos vehículos »» » ⚠.
2. Emborne un extremo del cable rojo de emergencia al polo positivo (+) del ve-

hículo con la batería descargada (A) »» » fig. 68.

3. Emborne el otro extremo del cable rojo de emergencia al polo positivo (+) del vehículo que suministra la corriente (B).
- 4a. *En los vehículos sin sistema Start-Stop:* emborne un extremo del cable negro de emergencia al polo negativo (-) del vehículo que suministra la corriente (B) »» » fig. 68.
- 4b. *En los vehículos con sistema Start-Stop:* emborne un extremo del cable negro de emergencia (X) a un terminal de masa adecuado, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor »» » fig. 69.
5. Emborne el otro extremo del cable negro de emergencia (X), en el vehículo con la batería descargada, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor pero lo más alejado posible de la batería (A).
6. Coloque los cables de manera que no puedan quedar atrapados por ninguna pieza giratoria del vano motor.

Puesta en marcha

7. Arranque el motor del vehículo que suministra corriente y deje que funcione al ralentí.

8. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada y espere 2 o 3 minutos, hasta que el motor ruede.

Desconexión de los cables de emergencia

9. Antes de desembornar los cables de emergencia apague la luz de cruce si está encendida.
10. Active la turbina de la calefacción y la luneta térmica del vehículo con la batería descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se producen al desembornar.
11. Mientras los motores siguen en marcha, desemborne los cables en el orden inverso a como se embornaron.

Asegúrese de que las pinzas tengan suficiente contacto metálico al conectarlos a los polos.

Después de 10 segundos, si el motor no arranca, vuelva a intentarlo pasado 1 minuto aproximadamente.

⚠ ATENCIÓN

- **Observe las advertencias, al realizar trabajos en el vano motor** »» » 📖 pág. 263.
- **La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12V) y la misma capacidad (véase el adhesivo de la batería) que la batería descargada. De lo contrario, existe peligro de explosión.**

- Si una de las baterías está helada, no intente jamás arrancar con los cables de emergencia, puede provocar una explosión. Incluso una vez descongelada, puede sufrir quemaduras al derramarse electrólito. Sustituya la batería si está helada.

- Mantenga cualquier tipo de fuentes de ignición (llamas, cigarrillos, etc.) lo suficientemente alejado de las baterías. De lo contrario, puede provocar una explosión.

- Observe las instrucciones de uso del fabricante de los cables de emergencia.

- No conecte en el otro vehículo el cable negativo directamente al polo negativo de la batería descargada. Si llegaran a saltar chispas podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería y podría producirse una explosión.

- El cable negativo no se deberá conectar jamás en el otro vehículo a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.

- No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá entrar nunca en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad, ya que existe peligro de que se produzca un cortocircuito.

- Los cables de emergencia se colocarán de modo que no puedan ser pillados por alguna pieza giratoria del vano motor.

- No apoye su cuerpo sobre las baterías, pues podría sufrir quemaduras.

i Aviso

Entre ambos vehículos no deberá haber contacto alguno, pues de lo contrario podría pasar corriente al unir los polos positivos.

Cambio de escobillas

Cambiar las escobillas de los limpiaparabrisas

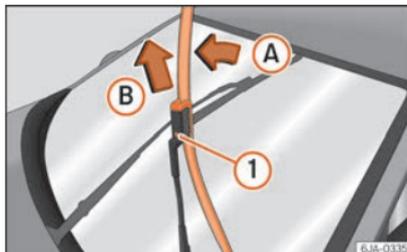


Fig. 70 Las escobillas de los limpiaparabrisas.

Antes de cambiar las escobillas ponga los brazos de los limpiaparabrisas en la posición de servicio.

Posición de servicio

- Cierre el capó del motor.
- Encienda y apague el encendido.
- Presione la palanca hasta la posición ④ »» fig. 140 »» pág. 139 para que los brazos de los limpiaparabrisas se coloquen en la posición de servicio.

Retirar la escobilla

- Retire el brazo del limpiaparabrisas desde el cristal moviendo ligeramente la escobilla en el sentido del brazo – flecha (A) »» fig. 70.
- Coja con una mano el brazo del limpiaparabrisas en su parte superior.
- Con la otra mano desbloquee el seguro ① y saque la escobilla en el sentido de la flecha (B).

Montar la escobilla

- Encaje la escobilla hasta el tope hasta que encastre.
- Compruebe que la escobilla esté fijada correctamente.
- Abata el brazo del limpiacristales sobre el cristal.
- Conecte el encendido y presione la palanca hasta la posición ④ »» fig. 140 »» pág. 139 para que los brazos de los limpiaparabrisas se coloquen en la posición básica.

Cambio de la escobilla del limpiacristal*

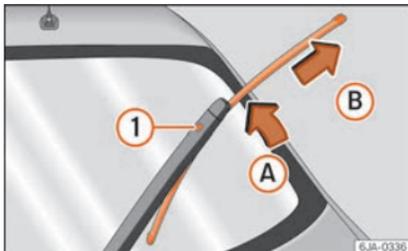


Fig. 71 Escobilla del limpiacristal.

Retirar la escobilla

- Retire el brazo del limpiacristal desde el cristal moviendo ligeramente la escobilla en el sentido del brazo – flecha **A** »» fig. 71.
- Coja con una mano el brazo del limpiacristal en su parte superior.
- Con la otra mano desbloquee el seguro **1** y saque la escobilla en el sentido de la flecha **B**.

Montar la escobilla

- Encaje la escobilla hasta el tope hasta que encastre.
- Compruebe que la escobilla esté fijada correctamente.
- Abata el brazo del limpiacristal sobre el cristal.

Seguridad

Conducción segura

Consejos de conducción

¡La seguridad es lo primero!

Este capítulo contiene información, consejos, sugerencias y advertencias importantes que le recomendamos lea y tenga en cuenta tanto por su propia seguridad como por la de sus acompañantes.

ATENCIÓN

- Este capítulo contiene informaciones de interés sobre el manejo del vehículo, tanto para el conductor como para sus acompañantes. En los otros capítulos de la documentación de a bordo aparecen otras informaciones importantes de las que el conductor y sus acompañantes también deberían estar informados por su propia seguridad.
- Asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Esto último es especialmente importante cuando se preste o venda el vehículo a otra persona.

Antes de iniciar la marcha

Le recomendamos, tanto por su propia seguridad como por la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes aspectos antes de emprender la marcha:

- Asegúrese de que el alumbrado y los intermitentes estén en perfecto estado.
- Controle la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegúrese de que todos los cristales ofrezcan una buena visibilidad.
- Asegúrese de que el equipaje vaya bien sujeto »» pág. 152.
- Asegúrese de que ningún objeto impida el funcionamiento de los pedales.
- Ajuste los retrovisores, el asiento delantero y el apoyacabezas según su estatura.
- Asegúrese que los acompañantes de los asientos traseros tienen el apoyacabezas en posición de uso »» pág. 64.
- Aconseje a sus acompañantes que regulen los apoyacabezas según su estatura.
- Proteja a los niños utilizando un asiento para niños apropiado y el cinturón de seguridad puesto correctamente »» pág. 79.
- Siéntese correctamente. Aconseje también a sus acompañantes que se sienten correctamente »» pág. 60.

- Colóquese bien el cinturón de seguridad. Aconseje también a sus acompañantes que se abrochen correctamente el cinturón de seguridad »» pág. 66.

Factores que influyen en la seguridad

Usted, como conductor, es el responsable de su propia seguridad y de la de sus acompañantes. Si se distrae o sus facultades están alteradas por alguna circunstancia, estará poniendo en peligro su seguridad y la de otros usuarios de la vía »» , por este motivo:

- Permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga con sus acompañantes o con llamadas telefónicas.
- No conduzca nunca cuando sus facultades estén alteradas (p. ej., a causa de medicamentos, alcohol, drogas).
- Cumpla con las normas de circulación y respete los límites de velocidad.
- Adapte siempre su velocidad a las características de la vía, así como a las condiciones climatológicas y a las circunstancias del tráfico.
- En los viajes largos, pare siempre con regularidad para descansar, como mínimo cada dos horas.



- Siempre que sea posible, evite conducir cuando esté cansado o en tensión.

⚠️ ATENCIÓN

Si se distrae durante la conducción o sus facultades están alteradas por alguna circunstancia, aumentará el riesgo de accidente o de sufrir lesiones.

Equipos de seguridad

No ponga en juego ni su seguridad ni la de sus acompañantes. Los equipos de seguridad pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente. Los siguientes puntos incluyen una parte de los equipos de seguridad de su SEAT:

- cinturones de seguridad de tres puntos,
- limitadores de la tensión del cinturón en los asientos delanteros, y traseros laterales,
- pretensores del cinturón en los asientos delanteros,
- ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros,
- airbags delanteros,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos delanteros,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos traseros*,
- airbags para la cabeza,

- apoyacabezas delanteros activos*,
- puntos de anclaje "ISOFIX" en los asientos laterales para los asientos para niños con el sistema "ISOFIX",
- apoyacabezas delanteros regulables en altura,
- apoyacabezas traseros con posición uso y no uso,
- columna de dirección regulable.

Los equipos de seguridad anteriormente mencionados tienen como objetivo protegerle a usted y a sus acompañantes de la mejor forma posible en caso de accidente. Estos sistemas de seguridad no le servirán de nada ni a usted ni a sus acompañantes si se sientan en una posición incorrecta o no utilizan dichos sistemas de forma adecuada.

La seguridad nos afecta a todos

Posición correcta de los ocupantes del vehículo

Posición correcta del conductor

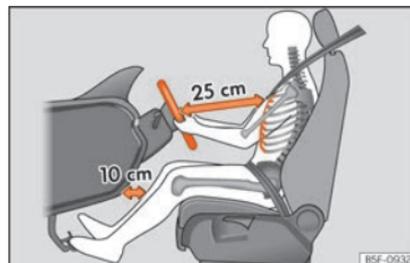


Fig. 72 Distancia correcta entre el conductor y el volante.



Fig. 73 Posición correcta del apoyacabezas del conductor.

Por su propia seguridad y para evitar posibles lesiones en caso de accidente recomendamos al conductor lo siguiente:

- Ajuste el volante de modo que quede una distancia mínima de 25 cm entre el volante y el tórax »» fig. 72.
- Ajuste longitudinalmente el asiento de forma que pueda pisar a fondo los pedales del freno, del embrague y del acelerador con las rodillas ligeramente dobladas »» ⚠.
- Asegúrese de que puede alcanzar el extremo superior del volante.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de su cabeza »» fig. 73.
- Coloque el respaldo del asiento ligeramente inclinado de forma que su espalda descanse completamente sobre éste.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad »» pág. 66.
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés para tener el vehículo bajo control en todo momento.

Ajuste del asiento del conductor

»» 📖 pág. 14.

⚠ ATENCIÓN

- Si el conductor va sentado en una posición incorrecta corre el riesgo de sufrir heridas graves.

- Coloque el asiento del conductor de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante »» fig. 72. Si la distancia es inferior a los 25 cm, el sistema de airbags no puede protegerle correctamente.
- Si su constitución física le impide mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado donde le ayudarán comprobando si es necesario realizar determinadas modificaciones especiales.
- Durante la conducción, sujete siempre el volante con las dos manos por la parte exterior del mismo (posición equivalente a las 9 y las 3 horas). De esta forma se reduce el peligro de sufrir lesiones si se dispara el airbag del conductor.
- No sujete nunca el volante en la posición equivalente a las 12 horas ni de ningún otro modo (p. ej., por el centro del volante). Porque en tales casos, si se dispara el airbag del conductor podría sufrir graves lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.
- Para reducir el riesgo de que el conductor sufra lesiones en caso de frenazos bruscos o de accidente, no conduzca nunca con el respaldo inclinado en exceso hacia atrás. El sistema de airbags y el cinturón de seguridad garantizarán una protección óptima cuando el conductor del vehículo vaya sentado con el respaldo ligeramente inclinado y lleve puesto el cinturón de seguridad de forma correcta.

- Ajuste el apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.

Ajustar la posición del volante

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 16.

⚠ ATENCIÓN

- El volante no deberá ajustarse nunca mientras se conduce, ya que existe peligro de accidente.
- Presione la palanca hacia arriba con firmeza para que la posición del volante no se modifique accidentalmente durante la conducción: ¡riesgo de sufrir un accidente!
- Asegúrese que es capaz de alcanzar y coger firmemente la parte superior del volante: ¡riesgo de sufrir un accidente!
- Si se ajusta el volante de forma que quede más orientado en dirección al rostro, se limita la protección que ofrece el airbag del conductor en caso de accidente. Asegúrese de que el volante apunta en dirección al tórax.

Posición correcta del acompañante

Por su propia seguridad y para evitar posibles lesiones en caso de accidente,

recomendamos lo siguiente para el acompañante:

- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible »» .
- Coloque el respaldo del asiento ligeramente inclinado de forma que su espalda descanse completamente sobre éste.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de su cabeza »» pág. 63.
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés situada delante del asiento del acompañante.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad »» pág. 66.

Es posible desactivar el airbag del acompañante en **casos excepcionales** »» pág. 76.

Ajuste del asiento del acompañante »»  pág. 14.

ATENCIÓN

- Si el acompañante del conductor va sentado en una posición incorrecta corre el riesgo de sufrir heridas graves.
- Coloque el asiento del acompañante de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el tablero de instrumentos. Si la distancia es inferior a los 25

cm, el sistema de airbags no puede protegerle correctamente.

- Si su constitución física le impide mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado donde le ayudarán comprobando si es necesario realizar determinadas modificaciones especiales.
- Los pies deberán mantenerse siempre durante la marcha en la zona reposapiés, bajo ningún concepto se deberán colocar sobre el tablero de instrumentos, sobre los asientos o sacarlos por la ventanilla. Ir sentado en una posición incorrecta le expondrá a un mayor riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazo o accidente. El airbag puede ocasionarle heridas mortales al dispararse si no está sentado correctamente.
- Para reducir el riesgo de que el acompañante sufra lesiones en caso de frenazos bruscos o de accidente, no conduzca nunca con el respaldo inclinado en exceso hacia atrás. El sistema de airbags y el cinturón de seguridad garantizarán una protección óptima sólo cuando el acompañante del vehículo vaya sentado con el respaldo ligeramente inclinado y lleve puesto el cinturón de seguridad de forma correcta. Cuanto más inclinado hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el peligro de sufrir lesiones por llevar mal puesto el cinturón e ir sentado en una posición incorrecta.

- Ajuste los apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.

Posición correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de frenazos bruscos o accidente, los ocupantes de los asientos traseros tienen que tener en cuenta lo siguiente:

- Siéntese con el cuerpo erguido.
- Ajuste el apoyacabezas en la posición correcta »» pág. 64.
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés situada delante del asiento trasero.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad »» pág. 66.
- Proteja a los niños utilizando un sistema de sujeción adecuado »» pág. 79.

ATENCIÓN

- Si los ocupantes de los asientos traseros van sentados en una posición incorrecta, esto podría ocasionarles heridas graves.
- Ajuste los apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.
- El cinturón de seguridad garantizará una protección óptima sólo cuando los

ocupantes del vehículo vayan sentados con el respaldo ligeramente inclinado y lleven puesto el cinturón de seguridad de forma correcta. Si los ocupantes de los asientos traseros no se sientan en una posición erguida y llevan mal puesta la banda del cinturón, aumenta el peligro de sufrir lesiones.

Ejemplos de posiciones incorrectas

Los cinturones de seguridad garantizan una protección óptima sólo si se llevan bien puestos. Ir sentado en una posición incorrecta reduce considerablemente la función protectora del cinturón de seguridad y aumenta el riesgo de sufrir lesiones por llevar mal puesta la banda del cinturón. Usted, como conductor, es el responsable de su seguridad y de la de sus acompañantes, sobre todo si se trata de niños.

– No permita nunca que nadie vaya sentado de forma incorrecta durante la marcha
»» ⚠.

A continuación se enumeran una serie de posiciones incorrectas que podrían ser peligrosas para los ocupantes del vehículo. No se enumeran todos los casos posibles, pero queremos concienciarles sobre este tema.

Por este motivo, siempre que el vehículo esté en movimiento:

- no se ponga nunca de pie en el vehículo,
- no se ponga nunca de pie en los asientos,
- no se ponga nunca de rodillas en los asientos,
- no incline en exceso el respaldo del asiento hacia atrás,
- no se apoye en el tablero de instrumentos,
- no se tumbé nunca en los asientos traseros,
- no vaya nunca sentado tan sólo en el borde delantero del asiento,
- no se siente nunca de lado,
- no se apoye nunca en la ventanilla,
- no ponga nunca los pies en la ventanilla,
- no ponga nunca los pies en el tablero de instrumentos,
- no ponga nunca los pies en el cojín del asiento,
- no lleve a nadie en la zona reposapiés,
- no viaje nunca sin llevar puesto el cinturón de seguridad,
- no lleve a nadie en el maletero.

⚠ ATENCIÓN

- **Cualquier posición incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves.**
- **Si los ocupantes del vehículo no van sentados correctamente, corren el peligro de**

sufrir heridas mortales porque en caso de que los airbags se disparasen, éstos podrían golpear a la persona sentada en posición incorrecta.

- **Siéntese correctamente antes de iniciar la marcha y mantenga esta posición durante todo el viaje. Aconseje también a sus acompañantes que se sienten correctamente antes de iniciar la marcha y que mantengan esta posición durante todo el viaje »» pág. 60, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.**

Ajuste correcto de los apoyacabezas delanteros

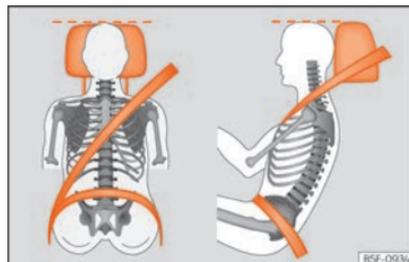


Fig. 74 Apoyacabezas ajustado correctamente visto de frente y lateralmente.

El ajuste correcto de los apoyacabezas forma parte de la protección de los ocupantes y »

puede evitar lesiones en la mayoría de los casos de accidente.

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior quede, en la medida de lo posible, a la altura de la parte superior de la cabeza, como mínimo a la altura de los ojos »» fig. 74.

Ajuste de los apoyacabezas »» pág. 142.

Apoyacabezas activos*

En caso de colisión posterior, los pasajeros son presionados contra el asiento. La presión ejercida por el cuerpo contra el respaldo del asiento hace que los apoyacabezas activos* de los asientos delanteros reaccionen, desplazándose rápidamente hacia delante y hacia arriba al mismo tiempo. Mediante este movimiento se reduce la distancia entre la cabeza y el apoyacabezas, lo que disminuye el peligro de sufrir lesiones en la cabeza como, por ejemplo, traumatismo cervical.

⚠ ATENCIÓN

- Si se circula con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves. El ajuste incorrecto de los apoyacabezas puede ocasionar la muerte en caso de accidente y aumenta el riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazos bruscos o maniobras inesperadas.

- Los apoyacabezas deben ir siempre correctamente ajustados según la estatura de los ocupantes.

i Aviso

Los apoyacabezas activos* pueden reaccionar también cuando uno de los pasajeros de los asientos delanteros ejerza una fuerte presión contra el respaldo del asiento (p. ej., al dejarse “caer” en el asiento o cuando se ejerza presión desde la parte trasera sobre uno de los apoyacabezas delanteros. Esta activación accidental no representa ningún tipo de peligro, ya que los apoyacabezas activos vuelven de inmediato a su posición normal y se encuentran de nuevo en perfectas condiciones de funcionamiento.

Ajuste correcto de los apoyacabezas traseros

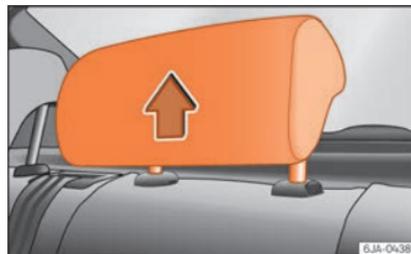


Fig. 75 Apoyacabezas en posición de uso.

La posición correcta de los apoyacabezas traseros forma parte de la protección de los ocupantes y evita lesiones en la mayoría de los casos de accidente.

Apoyacabezas posteriores laterales

- Los apoyacabezas posteriores laterales disponen de 4 posiciones.
- Tres posiciones de uso »» fig. 75. En estas posiciones el apoyacabezas se comporta como un apoyacabezas convencional, protegiendo, junto con el cinturón de seguridad, a los ocupantes de las plazas posteriores.
- Una posición de no uso.

– Para colocar el apoyacabezas en posición de uso, tire de los extremos con ambas manos en el sentido de la flecha.

Apoyacabezas posterior central*

– El apoyacabezas posterior central sólo tiene dos posiciones, **uso** (apoyacabezas elevado) y **no uso** (apoyacabezas bajado).

ATENCIÓN

- Bajo ningún concepto, los pasajeros de los asientos posteriores viajarán con los apoyacabezas en posición de no uso.
- No intercambie la posición del apoyacabezas central con los laterales y viceversa. ¡Peligro de sufrir lesiones en caso de accidente!

CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones sobre el ajuste de los apoyacabezas »» pág. 142.

Área de los pedales

Pedales

– Asegúrese de que puede pisar siempre sin problemas los pedales del freno, del embrague y del acelerador.

– Asegúrese de que los pedales pueden volver a su posición original sin ningún problema.

– Asegúrese de que las alfombrillas queden perfectamente fijadas, de forma que no se muevan durante la marcha ni impidan el funcionamiento de los pedales »» 

Sólo está permitido el uso de alfombrillas que dejen libre el área de los pedales y que puedan fijarse para evitar que se muevan. Podrá adquirir alfombrillas adecuadas en un establecimiento especializado. Se han montado elementos de fijación* para las alfombrillas en la zona reposapiés.

Cuando falla uno de los circuitos de frenos, se tiene que pisar más a fondo el pedal del freno para que el vehículo se detenga.

Llevar calzado apropiado

Lleve un calzado que le sujete bien el pie y no le reste sensibilidad a la hora de accionar los pedales.

ATENCIÓN

- Si no se pueden accionar los pedales libremente, podrían surgir situaciones críticas durante la circulación y aumentar el riesgo de accidente.
- No coloque nunca alfombrillas ni cualquier otro alfombrado sobre las ya instaladas, pues reducen el área de los pedales y podrían impedir la utilización de los mis-

mos, con el consiguiente peligro de accidente.

- No coloque nunca objetos en la zona reposapiés del conductor. Podrían desplazarse hasta la zona de los pedales e impedir el accionamiento de los mismos. Si tuviese que frenar o realizar una maniobra brusca podría darse el caso de que no fuese posible frenar, embragar o acelerar, con el peligro de accidente que ello supondría.

Cinturones de seguridad

El porqué de los cinturones de seguridad

Número de plazas

Su vehículo dispone de **cinco** plazas, dos en la parte delantera y tres en la trasera. Cada asiento dispone de un cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje.

En algunas versiones, su vehículo está homologado **solamente** para cuatro plazas. Dos en la parte delantera y dos en la trasera.

⚠ ATENCIÓN

- No lleve nunca en su vehículo a más pasajeros de los permitidos.
- Todos los ocupantes del vehículo tienen que llevar el cinturón de seguridad correspondiente abrochado y bien colocado. Los niños tienen que ir protegidos mediante un asiento de seguridad para niños.

Testigo de control del cinturón*



Se ilumina en rojo

El conductor o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad.

El testigo de control se ilumina para recordarle que se abroche el cinturón de seguridad.

Antes de poner el vehículo en marcha:

- Colóquese bien el cinturón de seguridad.
- Aconseje también a sus acompañantes que se pongan bien el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha.
- Proteja a los niños utilizando un asiento especial adecuado a la altura y edad del niño.

Si al iniciar la marcha se superan los 25 km/h (15 mph) aprox. sin llevar abrochados los cinturones de seguridad o si estos se desabrochan durante la marcha, sonará una señal acústica durante algunos segundos. Adicionalmente parpadeará el testigo de advertencia .

El testigo  se apagará cuando, con el encendido conectado, el conductor y el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad.

La función protectora de los cinturones de seguridad



Fig. 76 Los conductores que lleven el cinturón de seguridad correctamente abrochado no saldrán lanzados en caso de un frenazo brusco.

Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes en la posición correcta. Ayudan, además, a evitar los movimientos descontrolados que pueden provocar heridas graves y reducen el peligro de salir despedido fuera del vehículo en caso de accidente.

Los ocupantes del vehículo que lleven los cinturones de seguridad bien puestos se beneficiarán en gran medida del hecho de que la energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. También la estructura de la parte delantera y otros componentes de la seguridad pasiva de su vehículo, por ejemplo, el sistema de airbags, garantizan una

absorción de la energía cinética liberada. De este modo disminuye la energía cinética que se está liberando y, al mismo tiempo, el riesgo de resultar herido. Por este motivo hay que ponerse los cinturones antes de poner el vehículo en marcha, aunque sólo sea para realizar un trayecto corto.

Asegúrese también de que todos los pasajeros se han abrochado el cinturón. Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que llevar puesto el cinturón de seguridad de forma correcta reduce considerablemente el riesgo de sufrir lesiones graves y aumentan las posibilidades de sobrevivir en caso de accidente. Los cinturones de seguridad bien puestos aumentan además el efecto protector de los airbags si se disparan en caso de accidente. Por este motivo, en la mayoría de los países es obligatorio utilizar los cinturones de seguridad.

Aunque su vehículo esté equipado con airbags, es obligatorio llevar bien puestos los cinturones de seguridad. Los airbags delanteros, por ejemplo, sólo se disparan en algunos casos de colisión frontal. No se disparan en caso de colisión frontal o lateral leve, colisión trasera, si vuelca el vehículo o en caso de accidente en el que no se rebasa el valor de disparo del airbag prefijado en la unidad de control.

Por este motivo, el conductor y los ocupantes del vehículo tienen que colocarse correcta-

mente el cinturón de seguridad antes de poner el vehículo en marcha.

Indicaciones de seguridad importantes para la utilización de los cinturones de seguridad

- Lleve siempre puesto el cinturón de seguridad tal como se describe en este apartado.
- Asegúrese de que es posible ponerse los cinturones de seguridad en todo momento y de que no están dañados.

⚠ ATENCIÓN

- Si no lleva abrochado el cinturón de seguridad o está mal puesto, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección sólo si se utilizan del modo correcto.
- Colóquese correctamente el cinturón de seguridad antes de poner el vehículo en marcha, incluso para circular por ciudad. Los otros ocupantes del vehículo también deben llevarlo puesto siempre, pues de lo contrario podrían resultar heridos.
- La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan una protección óptima.

- Un mismo cinturón de seguridad no deberá ser utilizado nunca por dos personas al mismo tiempo (tampoco si se trata de niños).

- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés mientras el vehículo esté en movimiento.

- No se quite nunca el cinturón de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento, de lo contrario existe peligro de muerte.

- No se debe llevar retorcida la banda del cinturón.

- La banda del cinturón no deberá deslizarse sobre objetos duros ni frágiles (gafas, bolígrafo, etc.), ya que podría producir heridas en caso de accidente.

- La banda del cinturón no deberá quedar enganchada, ni estar dañada y no deberá rozar con extremos cortantes.

- No lleve nunca el cinturón de seguridad debajo del brazo o en cualquier otra posición incorrecta.

- Las prendas de vestir gruesas y sin abrochar (p. ej., un abrigo encima de una sudadera) dificultan el ajuste correcto de los cinturones de seguridad, por lo que reducen su capacidad de protección.

- Habrá que evitar que el cierre se obstruya con papel o similares, ya que en este caso no se podrá enganchar la lengüeta de cierre.

- No modifique nunca la posición de la banda del cinturón mediante pinzas para el »

cinturón, argollas de sujeción u objetos similares.

- Los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el enrollador automático o en el cierre pueden ocasionar heridas graves en caso de accidente. Por este motivo, compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad.
- Después de un accidente, acuda a un taller especializado para que le cambien los cinturones de seguridad que se hayan destensado en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario cambiarlos incluso cuando no haya daños visibles. Además, se deben comprobar los puntos de anclaje del cinturón.
- No intente nunca reparar los cinturones de seguridad usted mismo. Los cinturones de seguridad no deben ser desmontados ni modificados de ningún modo.
- El cinturón deberá mantenerse limpio, ya que si está muy sucio se podría ver perjudicado el funcionamiento del enrollador automático del mismo »» pág. 289.

Accidentes frontales y las leyes físicas



Fig. 77 El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia delante.



Fig. 78 El ocupante del asiento trasero que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia adelante sobre el conductor que sí lleva el cinturón.

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en caso de accidente frontal: en

cuanto un vehículo se pone en movimiento se origina, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, una energía denominada "energía cinética".

La magnitud de la "energía cinética" depende fundamentalmente de la velocidad, del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad y el peso del vehículo mayor será la energía que deberá ser "absorbida" en caso de accidente.

No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, si la velocidad se duplica pasando de 25 km/h (15 mph) a 50 km/h (30 mph), la energía cinética correspondiente se cuadruplica.

Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en caso de colisión contra un muro toda la energía cinética de los ocupantes sólo será absorbida por dicho impacto.

Aun circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h (19 mph) y 50 km/h (30 mph), las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre su cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule.

Los ocupantes del vehículo que no se hayan abrochado los cinturones de seguridad no están "unidos" al vehículo. En caso de colisión frontal, estas personas se desplazarán

con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes de la colisión. Este ejemplo es válido no sólo para colisiones frontales, sino también para todo tipo de accidentes.

Incluso circulando a poca velocidad, en caso de colisión actúan sobre el cuerpo fuerzas que no se pueden contrarrestar sólo con apoyarse en las manos. En caso de colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven puesto del cinturón de seguridad se verán lanzados de forma incontrolada hacia delante y se golpearán, por ejemplo, contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas »» fig. 77.

También es imprescindible que los ocupantes de los asientos traseros se abrochen el cinturón, ya que, en caso de accidente, se verían desplazados de un modo incontrolado por el habitáculo. Si un ocupante del asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también a los ocupantes de los asientos delanteros »» fig. 78.

Ajuste correcto de los cinturones de seguridad

Abrocharse y desabrocharse el cinturón de seguridad

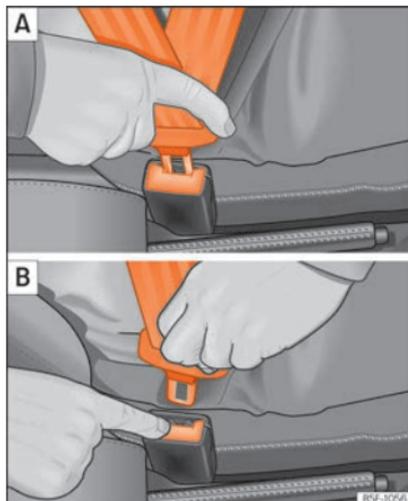


Fig. 79 Colocar y retirar la lengüeta del cierre del cinturón de seguridad.



Fig. 80 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis y en el caso de mujeres embarazadas.

Abrocharse el cinturón de seguridad

La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan una protección óptima.

- Ajuste correctamente el asiento y el apoyacabezas.
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque este último sobre el pecho y la región pélvica de un modo uniforme.
- Introduzca la lengüeta en el cierre del asiento correspondiente hasta que se encastrate de un modo audible »» fig. 79 A.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre. »»

Los cinturones de seguridad van equipados con un enrollador automático del cinturón en la banda del hombro. Este sistema automático garantiza una total libertad de movimiento si se tira despacio del cinturón. No obstante, el enrollador bloquea la banda del hombro en caso de frenazos bruscos, en tramos montañosos, en las curvas y al acelerar.

Todos los enrolladores automáticos de los asientos delanteros están provistos de un pretensor »» pág. 71.

Desabrocharse el cinturón de seguridad

- Pulse la tecla roja que hay en el cierre del cinturón »» fig. 79 B. La lengüeta del cierre es expulsada hacia fuera »» △.
- Acompañe con la mano el cinturón para que el dispositivo automático de enrollado pueda funcionar con mayor facilidad y de esta forma evitar que se dañen los revestimientos.

Colocación de la banda del cinturón

La colocación correcta de la banda del cinturón es fundamental para garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad.

Para colocar correctamente la banda del cinturón en la zona del hombro dispone de los siguientes equipamientos:

- ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros.

- asientos delanteros con regulación de altura*.

⚠ ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad garantizarán una protección óptima sólo cuando los respaldos vayan ligeramente inclinados y los ocupantes lleven puestos los cinturones de seguridad de forma correcta.
- No introduzca nunca la lengüeta en el cierre del cinturón de otro asiento. De lo contrario, se reduce el efecto protector del cinturón y aumenta el peligro de resultar herido.
- No se quite nunca el cinturón de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento. De lo contrario, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves o mortales.
- Una banda del cinturón de seguridad mal puesta puede ocasionar heridas graves en caso de accidente.
- La banda del hombro debe pasar aproximadamente por el centro del mismo, pero nunca sobre el cuello. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar por la región pélvica, pero nunca por encima del abdomen. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la pelvis. En caso necesario habrá que tirar un poco de la banda.

- En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal debe ir siempre plana sobre la región pélvica, lo más abajo posible, para que no se ejerza ningún tipo de presión sobre el abdomen »» fig. 80.
- Para fijar un asiento para niños del grupo 0, 0+ y 1 habrá que activar siempre el seguro del asiento para niños »» pág. 79.
- Lea y tenga en cuenta las advertencias de la »» pág. 67.

Ajuste de la altura del cinturón

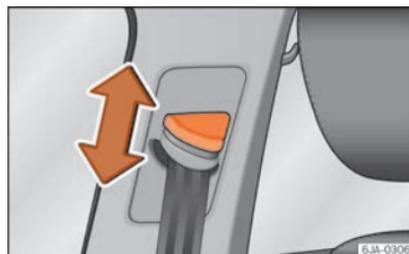


Fig. 81 Ubicación del regulador de la altura del cinturón.

Se puede utilizar el regulador de la altura del cinturón en los asientos delanteros, cuando se quiera asegurar la correcta colocación de la banda del cinturón de seguridad sobre el hombro.

- Presione el dispositivo de reenvío en la zona superior y manténgalo en esta posición »» **fig. 81.**
- Desplace el dispositivo de reenvío hacia arriba o hacia abajo para ajustar el cinturón de seguridad »» **pág. 69.**
- Compruebe a continuación que el dispositivo ha quedado bien encastrado dando un tirón brusco al cinturón.

Pretensores del cinturón

Funcionamiento del pretensor del cinturón

Lea atentamente la información complementaria »»  **pág. 15.**

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros están equipados con pretensores. Los pretensores son activados mediante sensores, pero sólo en caso de colisiones frontales, laterales y traseras graves y si se lleva puesto el cinturón de seguridad correspondiente. Gracias a los pretensores, los cinturones de seguridad se tensan en dirección contraria a su salida y se amortigua el movimiento hacia delante de los ocupantes.

Los pretensores del cinturón no se activarán en caso de colisiones de poca gravedad, si el vehículo vuelca o en el caso de accidentes

en los que el vehículo no se vea afectado por fuerzas considerables.

Aviso

- Si los pretensores se activan se desprenderá un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.
- Si se procede a desguazar el vehículo o a desmontar algunos componentes del sistema es imprescindible observar las normas de seguridad al respecto. Los talleres especializados conocen estas normas, que también están a su disposición.

Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón

Los pretensores forman parte de los cinturones de seguridad con los que están equipados los asientos de su vehículo. Cuando se realicen trabajos en los pretensores o se desmonten y monten componentes del sistema con motivo de otros trabajos de reparación, los cinturones de seguridad pueden resultar dañados. Esto podría originar que, en caso de accidente, los pretensores no funcionen correctamente o no se activen.

Para que no se interfiera en la función protectora de los cinturones de seguridad y para que los componentes desmontados no ocasionen heridas ni perjudiquen el medio am-

biente deberán respetarse las normativas que son conocidas por los talleres especializados.

ATENCIÓN

- Una utilización inadecuada o las reparaciones caseras aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales, pues pueden ocasionar que los pretensores se activen de forma inesperada o que no se activen.
- No realice nunca reparaciones o ajustes, ni monte y desmonte los componentes de los pretensores o de los cinturones de seguridad.
- No es posible reparar ni el pretensor, ni el cinturón de seguridad, ni el enrollador automático correspondiente.
- Todos los trabajos que se realicen en los pretensores y en los cinturones de seguridad, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debidos a otros trabajos de reparación, sólo deberán realizarse en un taller especializado.
- Los pretensores sólo protegen en un único accidente y deben cambiarse si ya se han activado.

Sistema de airbags

Breve introducción

¿Por qué es importante llevar puesto el cinturón de seguridad y adoptar una posición correcta?

Para lograr una protección óptima al dispararse los airbags se debe llevar siempre bien puesto el cinturón de seguridad e ir sentado en una posición correcta.

El sistema de airbags no es ningún sustituto del cinturón de seguridad, sino que forma parte de la seguridad pasiva del vehículo. No olvide tener en cuenta que el sistema de airbags sólo protege de forma óptima si los ocupantes del vehículo llevan los cinturones de seguridad puestos de forma correcta y los apoyacabezas bien ajustados. Los cinturones de seguridad deben llevarse siempre bien puestos, debiendo considerarse su utilización incondicional no sólo como una imposición legal sino como una contribución a la seguridad »» pág. 66, **El porqué de los cinturones de seguridad.**

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo, de manera que si en ese momento se dispara y no va sentado correctamente puede ocasionarle heridas mortales. Por este motivo, es imprescindible que todos

los ocupantes del vehículo vayan bien sentados durante todo el viaje.

Un frenazo brusco poco antes de un accidente puede hacer que un ocupante del vehículo salga proyectado hacia delante, hacia la zona donde se dispara el airbag, por no llevar abrochado el cinturón de seguridad. En este caso, el airbag puede ocasionarle heridas graves o mortales al dispararse. Naturalmente, esto también se aplica en el caso de los niños.

Mantenga siempre la mayor distancia posible entre su cuerpo y el airbag frontal. De esta manera, en caso de accidente los airbags frontales se pueden desplegar sin obstáculos y ofrecer la máxima protección.

Los factores más importantes que intervienen para que se disparen los airbags son: el tipo de accidente, el ángulo de colisión y la velocidad del vehículo.

La desaceleración que se produce al chocar y que la unidad de control registra es decisiva para que se disparen los airbags. Si la desaceleración del vehículo durante la colisión se mantiene por debajo de los valores de referencia prefijados en la unidad de control, los airbags frontales, laterales y de la cabeza no se dispararán. Tenga en cuenta que los daños visibles en el vehículo siniestrado, por aparatosos que sean, no son indicios determinantes para que los airbags tuvieran que dispararse.

⚠ ATENCIÓN

- Llevar mal puesto el cinturón de seguridad, así como una posición incorrecta al sentarse, pueden ocasionar lesiones graves o incluso mortales.
- Todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños, pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales si se dispara el airbag. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros. No permita nunca que los niños viajen en el vehículo sin ir protegidos o con una protección no adecuada para su peso.
- Si no lleva puesto el cinturón de seguridad, o se apoya durante la marcha hacia un lado o hacia delante o va sentado de forma incorrecta, se expone a un mayor riesgo de resultar herido. Si, además, le golpea el airbag al dispararse, aumentará el riesgo de resultar herido.
- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones al dispararse el airbag, lleve siempre bien puesto el cinturón de seguridad »» pág. 66.
- Ajuste siempre los asientos delanteros de forma correcta.

Descripción del sistema de airbags

El sistema de airbags se compone (según equipamiento del vehículo) esencialmente de:

- un sistema electrónico de control y vigilancia (unidad de control),
- airbags frontales para el conductor y su acompañante,
- airbags laterales,
- airbags de cabeza,
- un testigo de control  en el cuadro de instrumentos »» pág. 78.
- un conmutador de llave para el airbag frontal del acompañante,
- un testigo de control para la desconexión/conexión del airbag frontal del acompañante.

El funcionamiento del sistema de airbags se controla de forma electrónica. Cada vez que se conecta el encendido, se ilumina el testigo de control del sistema de airbags durante algunos segundos (autodiagnóstico).

El sistema presenta alguna anomalía si el testigo de control :

- no se ilumina al conectar el encendido »» pág. 78,
- después de conectar el encendido, no se apaga transcurridos 4 segundos,

- después de conectar el encendido se apaga y se vuelve a encender,
- se ilumina o parpadea durante la marcha.

El sistema de airbags no se dispara si:

- el encendido está desconectado,
- se trata de una colisión frontal leve,
- se trata de una colisión lateral leve,
- se trata de una colisión trasera,
- el vehículo vuelca.

ATENCIÓN

• Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags desarrollan su máxima capacidad protectora sólo si los ocupantes están sentados correctamente »» pág. 60, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.

• Si el sistema de airbags está averiado, deberá ser revisado en un taller especializado. De lo contrario, hay peligro de que no se disparen correctamente si se produce un accidente frontal o no se disparen en absoluto.

Activación del airbag

Los airbags se inflan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el inflado del airbag podría despren-

derse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales leves, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración.

La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags:

- Airbag frontal del conductor.
- Airbag frontal del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags:

- Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
- Airbag lateral trasero en el lado del accidente.
- Airbag de cabeza en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:

- se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para la iluminación interior está en la posición de contacto de puerta);
- se conectan los intermitentes simultáneos;
- se desbloquean todas las puertas;
- se corta la alimentación de combustible al motor.

Indicaciones de seguridad sobre los airbags

Airbags frontales

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 16.

ATENCIÓN

- Entre los pasajeros de los asientos delanteros y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se activan habrá que cambiarlos.
- Asimismo no se deben colocar accesorios adicionales como, por ejemplo, portavasos o soportes para teléfonos en los revestimientos de los módulos de airbag.
- No deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.
- Durante la conducción, sujete siempre el volante con las dos manos por la parte exterior del mismo en posición equivalente a las 9 y a las 3 horas. No sujete nunca el volante en la posición equivalente a las 12 horas ni de ningún otro modo (p. ej., por el centro del volante). Porque en tales casos, si el airbag del conductor se disparara, este podría sufrir graves lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.

Airbags laterales*

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 18.

ATENCIÓN

- Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, o se inclinan hacia adelante durante la marcha o no van sentados correctamente y se produce un accidente, se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si el sistema de airbags se dispara.
- Para que los airbags laterales puedan ofrecer una protección óptima, es imprescindible mantener siempre la posición correcta con el cinturón de seguridad bien puesto mientras el vehículo está en marcha.
- Entre los ocupantes de las plazas exteriores y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos. Para no entorpecer el funcionamiento de los airbags laterales no se debe fijar ningún tipo de accesorio en las puertas como, por ejemplo, portavasos.
- En los ganchos para la ropa sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados.
- No se deben exponer los laterales de los respaldos a grandes fuerzas como, por ejemplo, golpes fuertes o pisotones, ya que de lo contrario el sistema puede

deteriorarse. En este caso, los airbags laterales no se dispararían.

- En los asientos con airbag lateral incorporado no se deben utilizar nunca fundas que no hayan sido homologadas de forma expresa para su vehículo. La bolsa de aire se despliega saliendo del lateral del respaldo y si se utilizaran fundas no homologadas se reduciría considerablemente la función protectora del airbag lateral.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Todos los trabajos que se tengan que realizar en los airbags laterales, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej., desmontaje del asiento delantero), deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario, puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.
- No deben hacerse modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.
- La gestión de los airbags laterales y de cabeza se realiza con sensores que se encuentran en el interior de las puertas anteriores. Para no mermar el correcto funcionamiento de los airbags laterales y de cabeza no se deben modificar ni las puertas

ni los paneles de estas (p. ej., montando posteriormente unos altavoces). Si se producen daños en la puerta anterior podrían mermar el correcto funcionamiento del sistema. Todos los trabajos sobre la puerta anterior se deben realizar en un taller especializado.

- En una colisión lateral, los airbags laterales no funcionarán si los sensores no miden correctamente el incremento de presión en el interior de las puertas, cuando el aire sale a través de zonas en las que haya agujeros o aperturas del panel de puerta.
- No conduzca nunca con los paneles interiores de las puertas desmontados.
- No conduzca nunca si partes de los paneles interiores de las puertas han sido desmontados y no están correctamente ajustados.
- No conduzca nunca cuando los altavoces situados en los paneles de las puertas han sido desmontados, excepto si los agujeros del altavoz se han cerrado correctamente.
- Compruebe siempre que las aperturas están cubiertas o tapadas si se instalasen altavoces u otro equipamiento en el interior de los paneles de las puertas.
- Cualquier trabajo que se realice sobre las puertas debe hacerse en un taller especializado autorizado.

Airbags para la cabeza*

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 18.

⚠ ATENCIÓN

- Para que los airbags para la cabeza puedan ofrecer una protección óptima, es imprescindible mantener siempre la posición correcta y llevar el cinturón de seguridad bien puesto mientras el vehículo esté en marcha.
- Por motivos de seguridad, se debe desconectar obligatoriamente el airbag de cabeza en los vehículos en los que se monte una mampara separadora del habitáculo. Acuda a su servicio técnico para realizar esta desconexión.
- Entre los ocupantes de las plazas traseras del vehículo y el área de acción de los airbags para la cabeza no deben interponerse otras personas, animales u objetos que impidan que los airbags se inflen por completo y cumplan su función protectora correctamente. Por este motivo, no hay que colocar en las ventanillas ningún tipo de cortinillas que no hayan sido homologadas de forma expresa para su vehículo.
- En los colgadores para la ropa sólo debe ponerse ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados. Además, para colgar prendas de vestir no se deben utilizar perchas para la ropa.

»

- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Todos los trabajos que se tengan que realizar en los airbags para la cabeza, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej., desmontaje del revestimiento del techo), deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario, puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.
- No deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.
- La gestión de los airbags laterales y de cabeza se realiza con sensores que se encuentran en el interior de las puertas anteriores. Para no mermar el correcto funcionamiento de los airbags laterales y de cabeza, no se deben modificar ni las puertas ni los paneles de estas (p. ej., montando posteriormente unos altavoces). Si se producen daños en la puerta anterior podrían mermar el correcto funcionamiento del sistema. Todos los trabajos sobre la puerta anterior se deben realizar en un taller especializado.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

La desactivación de los airbags está destinada únicamente para casos concretos, por ejemplo, si:

- se ha de utilizar una sillita para niños en el asiento del acompañante en el que el niño vaya sentado de espaldas al sentido de la marcha (en algunos países, por razones legales divergentes, sentado en el sentido de marcha) »» pág. 80,
- a pesar de ser correcta la posición del asiento del conductor, éste no puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el tórax,
- es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía,
- usted hace instalar asientos especiales (p. ej., asientos ortopédicos sin airbags laterales).

Puede desconectar el airbag frontal del acompañante utilizando el conmutador »» pág. 77.

Recomendamos que acuda a un concesionario autorizado SEAT para que éste efectúe la desconexión eventual de otros airbags.

Control del sistema airbag

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, también si un airbag está desconectado.

Si se desconectó el airbag mediante un sistema de diagnóstico:

- el testigo del sistema airbag  después de conectar el encendido se ilumina durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea durante 12 segundos.

Si se ha desconectado el airbag con el conmutador de airbag en el lado del tablero de instrumentos:

- el testigo de control del airbag  después de conectar el encendido se iluminará durante unos 4 segundos,
- el airbag desconectado está señalado mediante el testigo **OFF**  que se ilumina en la inscripción **PASSENGER AIR BAG OFF**  colocada en la parte central del tablero de instrumentos »» fig. 82 ③.

Aviso

- Respete la legislación vigente en su país respecto a la desactivación de airbags.
- En su concesionario autorizado SEAT podrá obtener información sobre qué airbags se pueden desactivar en su vehículo.

Activar y desactivar el airbag frontal del acompañante



Fig. 82 Comutador del airbag frontal del acompañante/testigo para desconexión de airbag del acompañante.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 17.

Con el conmutador se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Conectar el airbag

- Desconecte el encendido.
- Abra el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Introduzca el espadín de la llave en la ranura prevista en el conmutador de desconexión del airbag del acompañante »» **fig. 82**. El espadín debe entrar aproximadamente 3/4 de su longitud, hasta llegar al tope.
- A continuación gire suavemente la llave para cambiar su posición a **ON**. No ejerza fuerza si percibe una resistencia y asegúrese de haber introducido el espadín de la llave hasta el final.
- Cierre el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control no se ilumina **OFF** ; en la inscripción **PASSENGER AIR BAG OFF** ; en la parte central del tablero de instrumentos.

Testigo de control en la inscripción

PASSENGER AIR BAG OFF ; (airbag del acompañante desconectado)

Si el airbag frontal del acompañante está **desconectado**, después de conectar el encendido, el testigo de control se ilumina durante algunos segundos, a continuación se apaga durante 1 s aproximadamente y vuelve a iluminarse.

Si el testigo de control parpadea, se trata de una avería en el sistema en la desconexión del airbag »» . **Acuda a un servicio oficial inmediatamente.**

ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario usted podría provocar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- En ningún caso deje introducida la llave en el conmutador de desactivación del airbag, pues podría quedar dañado, o en caso de conducción, activar o desactivar el airbag.
- Si el testigo de control **OFF** ; (airbag desactivado) parpadea, ¡el airbag frontal del acompañante no se disparará en caso de un accidente! Acuda a un servicio oficial inmediatamente para que revisen el sistema.

Testigo de control del airbag y del pretensor del cinturón



Se ilumina en el cuadro de instrumentos

Anomalía en el sistema de airbags y de tensores de los cinturones.

Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.



Se ilumina en el tablero de instrumentos

Airbag frontal del acompañante desactivado. Compruebe si el airbag debe permanecer desactivado.

El testigo de control supervisa todos los airbags y los pretensores del vehículo, incluidas las unidades de control y el cableado.

Dispositivo de control del sistema de airbags y del sistema de pretensores del cinturón

Hay un control electrónico que comprueba de forma permanente el funcionamiento del sistema de airbags y del sistema de pretensores del cinturón. Cada vez que se conecta el encendido se ilumina el testigo de control  durante unos segundos (autodiagnóstico) y en la pantalla* del cuadro de instrumentos aparece AIRBAG/PRETECTOR.

Se deberá comprobar el sistema si el testigo de control :

- no se ilumina al conectar el encendido,
- después de conectar el encendido, no se apaga transcurridos 4 segundos,
- después de conectar el encendido se apaga y se vuelve a encender,
- se ilumina o parpadea durante la marcha.

El testigo permanece iluminado si hay alguna avería. Y además, dependiendo del tipo de avería, aparecerá el mensaje correspondiente en la pantalla del cuadro de instrumentos durante 10 segundos aproximadamente y sonará brevemente una señal acústica. Todo esto es motivo para encargar a un taller especializado que revise el sistema lo antes posible.

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, también si un airbag está desconectado.

Si se desconectaron el airbag frontal, lateral o de cortinilla o el pretensor de cinturón mediante un sistema de diagnóstico:

- tras conectar el encendido, el testigo  se ilumina durante unos 4 segundos y sigue parpadeando otros 12 segundos.

En la pantalla informativa se indica:

¡Airbag/pretensor de cinturón desactivado!

Si se ha desconectado el airbag del acompañante con el conmutador de airbag colocado en el lado del portaobjetos:

- tras conectar el encendido, el testigo  se ilumina durante unos 4 segundos;
- el airbag desconectado está señalado mediante el testigo OFF , que se ilumina en la inscripción PASSENGER AIR BAG OFF , colocado en la parte central del tablero de instrumentos **» fig. 82 »» pág. 77.**

⚠ ATENCIÓN

- **Si hay alguna avería, ni el sistema de airbags ni el sistema de pretensores del cinturón podrán cumplir su función protectora correctamente.**
- **Si hubiese alguna anomalía, encárguese de que un taller especializado revise el sistema lo antes posible. De lo contrario, existe el peligro de que, en caso de accidente, no se disparen correctamente ni los airbags ni los pretensores del cinturón.**

Transporte seguro de niños

Seguridad infantil

Introducción

Por motivos de seguridad y tal como se demuestra en las estadísticas relativas a los accidentes, le recomendamos que los menores de 12 años viajen sentados en los asientos traseros. En función de la edad, la estatura y el peso, estos viajarán en el asiento trasero en una sillita para niños o protegidos con los cinturones de seguridad del vehículo. Por motivos de seguridad, esta sillita debería ir montada en el asiento trasero, detrás del asiento del acompañante o en la plaza central.

Las leyes físicas que actúan en caso de accidente también afectan a los niños »» pág. 68. A diferencia de los adultos, los niños no tienen ni la musculatura ni la estructura ósea completamente desarrolladas. Por dicho motivo, corren un mayor riesgo de resultar heridos.

Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se permite llevar a los niños en asientos especialmente diseñados para ellos.

Le recomendamos que utilice para su vehículo los sistemas de retención infantiles del Progra-

ma de Accesorios Originales SEAT, que incluyen sistemas para todas las edades bajo el nombre de "Peke" (no para todos los países).

Dichos sistemas fueron especialmente diseñados y homologados y cumplen con el reglamento ECE-R44.

Si se quieren montar y utilizar asientos para niños habrá que tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños. Lea y tenga siempre en cuenta »» pág. 79.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo, junto con la documentación de a bordo, el manual de instrucciones del fabricante de la sillita para niños.

Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 19.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad de los siguientes capítulos:

- Distancia de seguridad con respecto al airbag del acompañante »» pág. 72, ¿Por qué es importante llevar puesto el cinturón de seguridad y adoptar una posición correcta?

- Objetos entre el acompañante y el airbag del acompañante »»  en Airbags frontales de la pág. 74.

El airbag frontal del lado del acompañante, si está activado, representa un gran peligro para un niño si éste viaja de espaldas a la dirección de la marcha, ya que el airbag puede golpear el asiento con tal fuerza que ocasione lesiones graves o la muerte. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros.

Por este motivo, le recomendamos encarecidamente que los niños viajen en los asientos traseros. Es el lugar más seguro del vehículo. Con el interruptor de llave se puede desactivar el airbag del acompañante »» pág. 76. Los niños deben viajar en un asiento adecuado a su altura y edad »» pág. 79.

ATENCIÓN

- Si en el asiento del acompañante va montado un asiento para niños, aumentará el riesgo para el niño de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente.
- Si el airbag del acompañante se dispara, puede golpear contra el asiento para niños y lanzarlo con violencia contra la puerta, el techo o el respaldo del asiento.
- No monte nunca un asiento para niños, donde el niño viaje de espaldas a la dirección de la marcha, en el asiento del acompañante si no se ha desactivado antes el »»

airbag frontal, pues existe peligro de muerte. Sin embargo, si en casos excepcionales es necesario que un niño viaje en el asiento del acompañante, habrá que desactivar el airbag frontal del acompañante »» pág. 76. Si el asiento del acompañante tiene regulación en altura, desplácelo a su posición más elevada.

- En versiones que no incorporen interruptor de llave para desconexión del airbag, se debe acudir a un servicio técnico para realizar dicha desconexión.
- Todos los ocupantes del vehículo deberán ir sentados en la posición correcta durante la marcha, sobre todo si se trata de niños.
- No lleve nunca niños o bebés sentados en el regazo, pues correrían peligro de muerte.
- No permita nunca que los niños viajen sin ir sujetos de forma segura, que se pongan de pie durante la marcha o que se arrodillen sobre el asiento. En caso de accidente, el niño se vería desplazado por el interior del vehículo, por lo que tanto él como los demás ocupantes del vehículo podrían sufrir heridas graves e incluso mortales.
- Si los niños van sentados de forma indebida durante la marcha, se exponen en caso de frenazo brusco o accidente a un mayor riesgo de resultar heridos. Esto es de especial importancia para los niños que vayan en el asiento del acompañante, pues si el sistema de airbags se dispara en

caso de accidente, podría tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales.

- Un asiento para niños adecuado ofrece una buena protección.
- No deje nunca a un niño solo en el asiento para niños o en el vehículo, ya que, según la estación del año, el vehículo estacionado puede alcanzar temperaturas muy elevadas, casi mortales.
- Los niños de estatura inferior a 1,50 m no deben utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin ir sentados en un asiento para niños, ya que en caso de frenazos bruscos o accidente podrían resultar heridos en la zona del abdomen y del cuello.
- En un asiento para niños sólo se puede llevar a un niño »» pág. 80, Asientos para niños.

Asientos para niños

Indicaciones de seguridad

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 19.

ATENCIÓN

- Los niños deberán viajar protegidos por un sistema de sujeción que sea adecuado a su edad, peso y altura.

- Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad para utilizar los asientos para niños »» pág. 79.

ATENCIÓN

- Las anillas de sujeción han sido diseñadas exclusivamente para asientos con sistema "ISOFIX" y Top Tether*.
- No fije nunca otros asientos para niños que no lleven el sistema "ISOFIX", Top Tether*, ni cinturones ni cualquier tipo de objetos en las anillas de sujeción, de lo contrario existe peligro de sufrir heridas mortales.
- Asegúrese que el asiento para niños queda bien fijado a las anillas "ISOFIX" y Top Tether*.

Clasificación de los asientos para niños en grupos

Sólo se deben utilizar asientos para niños homologados y que sean adecuados para él.

Para estos asientos rige la norma ECE-R 44. ECE-R significa: norma de la Comisión Económica Europea.

Los asientos para niños se clasifican en 5 grupos:

Grupo 0: hasta 10 kg (hasta 9 meses aprox.)

Grupo 0+: hasta 13 kg (hasta 18 meses aprox.)

Grupo 1: de 9 a 18 kg (hasta 4 años aprox.)

Grupo 2: de 15 a 25 kg (hasta 7 años aprox.)

Grupo 3: de 22 a 36 kg (más de 7 años aprox.)

Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44 llevan en el asiento el distintivo de control ECE-R 44 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control).

Si se quieren montar y utilizar asientos para niños habrá que tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo, junto con la documentación de a bordo, el manual de instrucciones del fabricante del asiento para niños.

SEAT recomienda utilizar asientos para niños del **Catálogo de Accesorios Originales**. Estos asientos han sido seleccionados y probados para su utilización en vehículos SEAT. En los concesionarios SEAT podrá adquirir el asiento adecuado para su modelo y grupo de edad.

ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad para utilizar los asientos para niños
»» pág. 79.

Emergencias

Autoayuda

Equipamiento de emergencia

Botiquín y triángulo de preseñalización*



Fig. 83 Emplazamiento del triángulo de preseñalización.

El triángulo de preseñalización de dimensiones máximas 436 x 45 x 32 mm se puede sujetar con cintas de goma al revestimiento del lado trasero del maletero »» fig. 83.

⚠️ ATENCIÓN

El botiquín y el extintor de incendios deben estar debidamente sujetos para no salir despedidos a través del habitáculo y cau-

sar lesiones a los pasajeros en caso de maniobras repentinas o en un accidente.

i Aviso

- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del contenido del botiquín.
- Le recomendamos utilizar el botiquín y el triángulo reflectante señalizador del programa de accesorios originales de SEAT disponibles en los concesionarios autorizados SEAT.

Extintor de incendios*

Lea detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año (tenga en cuenta las disposiciones legales divergentes).

⚠️ ATENCIÓN

El extintor de incendios debe estar debidamente sujeto para no salir despedido a través del habitáculo y causar lesiones a los pasajeros en caso de maniobras repentinas al conducir o en un accidente.

i Aviso

- El extintor de incendios ha de cumplir los requisitos legales vigentes en el país.
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor de incendios. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, ya no estará garantizado su correcto funcionamiento.

Herramientas de a bordo*

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 49

⚠️ ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarlo en vehículos más pesados o con otras cargas – ¡Peligro de lesiones!
- Asegúrese de que las herramientas del vehículo están debidamente sujetas en el maletero.

i Aviso

- Prestar atención a que la caja esté siempre asegurada con la cinta.
- El gato no es objeto generalmente de mantenimiento. En caso de que sea necesario, debe ser engrasado con grasa universal.

Cambio de rueda

Introducción al tema

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 49

ATENCIÓN

- Si se encuentra con tráfico fluido, conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de seguridad a la distancia prescrita – tenga en cuenta las prescripciones legales del país correspondiente. Con ello no sólo se protegerá a sí mismo, sino también a otros conductores.
- Sitúe el vehículo lo más alejado posible del tráfico cuando sufra un pinchazo. El lugar debería ser plano y sólido.
- Si efectúa el cambio de rueda sobre una calzada inclinada, bloquee la rueda del lado opuesto con una piedra o un objeto similar para asegurarse de que el vehículo no se ponga en movimiento inesperadamente.
- En caso de que se equipe el vehículo con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica será necesario tener en cuenta las indicaciones »» pág. 279, Neumáticos o ruedas nuevos.
- Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Cuando el vehículo está levantado con el gato, nunca coloque partes del cuerpo, por

ejemplo brazos y piernas, por debajo del vehículo.

- Asegure la base del gato con soportes apropiados para que no se deslice. Un suelo blando resbaladizo puede provocar que el gato se deslice y se caiga el vehículo. Coloque, por tanto, el gato sobre un suelo firme o bien utilice una base amplia y estable. Sobre un suelo resbaladizo, por ejemplo, un suelo adoquinado, etc., utilice una base antirresbaladiza (p. ej., una alfombrilla de goma).
- Estando levantado el vehículo, nunca arranque el motor – ¡Peligro de lesiones!
- Aplique el gato sólo en los lugares designados para tal fin.

CUIDADO

- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si el tornillo de seguridad para ruedas se aprieta demasiado, se podrá dañar el tornillo y el adaptador.

Aviso

- El juego de tornillos de rueda de seguridad o el adaptador no podrá adquirirse en un concesionario SEAT autorizado.
- Al cambiar la rueda, tenga en cuenta las prescripciones legales del país en cuestión.

Tornillos de rueda

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Por ello, en cada reequipamiento de llantas, por ejemplo, para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma correctas. La firmeza de las ruedas y la función del sistema de frenos dependen de ello.

Aviso

- ¡No engrasar o aceitar en ningún caso los tornillos de rueda!
- Si no se pueden aflojar los tornillos, puede presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el pie. Sujétese al vehículo y tenga cuidado de no caerse.
- Si, al cambiar la rueda, comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, deben cambiarse antes de efectuar la comprobación del par de apriete.

Reparación de neumáticos

Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)*

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 48

El kit antipinchazos (Tyre Mobility System) se encuentra en una caja, debajo de la moqueta del maletero.

Con ayuda del kit antipinchazos se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm. ¡No deben quitarse los cuerpos extraños, por ejemplo, tornillos o clavos, del neumático!

La reparación se puede efectuar de inmediato en el vehículo.

La reparación con el kit antipinchazos **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos; sólo sirve para alcanzar el servicio oficial más próximo.

El kit antipinchazos no debe utilizarse:

- cuando la llanta esté dañada,
- cuando la temperatura exterior está por debajo de -20°C [-4°F],
- cuando los cortes o punciones sean superiores a 4 mm,

- cuando el flanco del neumático esté dañado,
- cuando se conduce con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire,
- cuando haya pasado la fecha de caducidad que figura en la botella de aire.

ATENCIÓN

El uso del kit antipinchazos puede ser peligroso, sobre todo al llenar el neumático en el arcén. Para reducir el riesgo de heridas graves tenga en cuenta lo siguiente:

- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estacionelo a una distancia segura del tráfico rodado para llenar el neumático.
- Asegúrese de que el suelo sea plano y firme.
- Todos los ocupantes, y especialmente los niños, deberán situarse a distancia segura del área de trabajo.
- Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.
- Utilice el kit antipinchazos sólo si está familiarizado con las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite ayuda de personal especializado.
- El kit antipinchazos sólo debe utilizarse en caso de emergencia, para llegar al taller más próximo.

- Sustituya el neumático reparado con el kit antipinchazos lo antes posible.
- El sellante es perjudicial para la salud y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.
- Guarde el kit antipinchazos siempre fuera del alcance de los niños.
- Pare siempre el motor, tire de la palanca del freno de mano hasta el tope e introduzca una marcha en caso de cambio manual para reducir el peligro de movimiento involuntario del vehículo.

ATENCIÓN

Un neumático relleno con sellante no tiene las mismas propiedades de marcha que un neumático convencional.

- No conduzca nunca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.
- Conduzca sólo durante 10 minutos a un máximo de 80 km/h (50 mph) y compruebe a continuación el neumático.

Nota relativa al medio ambiente

Elimine la pasta sellante usada o caduca-da según las disposiciones legales al respecto.

i Aviso

- Puede adquirir una botella de sellante de neumáticos nueva en los concesionarios SEAT.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones por separado del fabricante del kit antipinchazos*.

Componentes del kit antipinchazos*

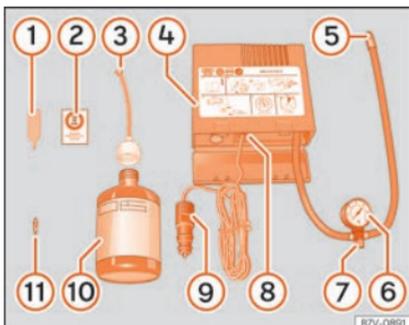


Fig. 84 Representación estándar: contenido del kit antipinchazos.

El kit antipinchazos se encuentra en el compartimento del maletero bajo el revestimiento del suelo. Incluye los siguientes componentes »» **fig. 84:**

- ① Desmonta obuses

- ② Adhesivo para pegar en el cuadro de instrumentos, dentro del campo visual del conductor, para recordar la velocidad máxima aconsejable "máx. 80 km/h" o "máx. 50 mph"
- ③ Tubo de llenado con tapón
- ④ Compresor de aire
- ⑤ Tubo para inflado de neumáticos
- ⑥ Testigo del sistema de control de la presión de los neumáticos (también puede estar integrado en el compresor).
- ⑦ Tornillo de evacuación de aire (en lugar del mismo, el compresor puede disponer de un botón).
- ⑧ Conmutador ON/OFF
- ⑨ Conector de 12 voltios
- ⑩ Botella con sellante
- ⑪ Obús de válvula de repuesto

El **desmonta obuses de válvula** ① tiene en el extremo inferior una ranura para el obús de válvula. El obús de válvula sólo se puede enroscar o desenroscar de esta forma. Esto también rige para el repuesto del mismo ⑪.

⚠ ATENCIÓN

Al inflar la rueda, el compresor de aire y el tubo de inflado pueden calentarse.

- **Proteja las manos y la piel de las piezas calientes.**

- **No coloque el tubo flexible inflanemáticos caliente y el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables.**
- **Permita que se enfríen antes de guardar el aparato.**
- **Si no es posible inflar el neumático hasta 2,0 bares (29 psi/200 kPa) como mínimo, el daño es excesivo. El sellante no está en condiciones de sellar el neumático. No prisa la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.**

ⓘ CUIDADO

¡Apague el compresor de aire tras un máximo de 8 minutos de funcionamiento para que no se recaliente! Antes de volver a encender el compresor de aire, déjelo enfriarse unos minutos.

Comprobación transcurridos 10 minutos de marcha

Vuelva a enroscar el tubo de inflado »» **fig. 84** ⑤ y compruebe la presión en el manómetro ⑥.

1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior:

- **¡Deténgase!** En tal caso, la rueda no ha quedado bien sellada.
- Solicite la ayuda de personal especializado »» **⚠.**

1,4 bar (20 psi/140 kPa) y superior:

- Vuelva a corregir la presión del neumático al valor correcto.
- Reanude con cuidado la marcha hasta el taller especializado más cercano sin superar los 80 km/h (50 mph).
- Encargue en el mismo el cambio del neumático averiado.

⚠ ATENCIÓN

La circulación con un neumático no sellado es peligrosa y puede provocar accidentes y lesiones graves.

- No prosiga la marcha si la presión del neumático es 1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior.
- Solicite la ayuda de personal especializado.

Remolcar el vehículo**Introducción al tema**

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 53.

Los vehículos con cambio manual pueden remolcarse con una barra de remolque o un cable de remolque, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con cambio automático pueden remolcarse con una barra de remolque o un cable de remolque, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h (31 mph)**.

ⓘ CUIDADO

- No ponga en marcha el motor por remolcado, ¡existe peligro de dañar el motor! En los vehículos con catalizador, el combustible no quemado podría llegar al catalizador e inflamarse en él. Esto puede provocar daños y la destrucción del catalizador. Como ayuda para el arranque, puede utilizar la batería de otro vehículo »»  pág. 56.
- En caso de que, por razón de un defecto, el cambio del vehículo ya no contenga aceite, el remolcado del mismo sólo se deberá efectuar con las ruedas motrices levantadas y mediante un vehículo especial o remolque.
- Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo o remolque especial.
- Para que durante del remolcado los dos vehículos no estén sujetos a esfuerzos innecesarios, el cable de remolque debería estar fabricado por un material elástico.

Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de unas propiedades similares.

- Preste siempre atención a que no se produzcan fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.
- Fije el cable o la barra de remolque sólo a las argollas de remolque o al brazo de remolque desmontable del dispositivo de remolque »» pág. 250, o »» pág. 87.

ⓘ Aviso

- Le recomendamos utilizar el cable o la barra de remolque del programa de accesorios originales de SEAT disponibles en los concesionarios autorizados SEAT.
- Para remolcar un vehículo se requiere cierta pericia. Ambos conductores deben conocer bien las dificultades que presenta remolcar un vehículo. Los conductores inexpertos deben abstenerse tanto de remolcar otro vehículo como de ser remolcados.
- Tenga en cuenta las prescripciones legales relacionadas con el remolcado, especialmente en relación a la señalización del vehículo remolcado y remolcador.

- El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera.

Argolla de remolque delantera

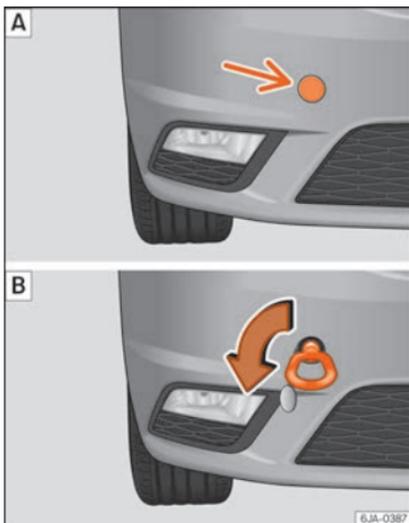


Fig. 85 Paragolpes delantero: tapa/montaje de la argolla de remolque.

Montaje y desmontaje de la tapa

- Haga presión en la zona izquierda de la tapa en el lugar de la flecha »» **fig. 85 [A]**.
- Retire la tapa del paragolpes delantero, tirando hacia sí mismo.
- Para volver a montar la tapa, después de desenroscar la argolla de remolque, coloque la tapa y apriete en su lado derecho. La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

Montaje y desmontaje de la argolla de remolque

- Enroscar la argolla de remolque a mano girándola hacia la izquierda hasta el tope »» **fig. 85 [B]**.

Para apretar la argolla recomendamos, por ejemplo, utilizar la llave de rueda, la argolla de sujeción de otro vehículo o un objeto parecido que se pueda meter a través de la argolla.

- Desenrosque la argolla de remolque girando a la derecha.

⚠ CUIDADO

¡La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario la argolla puede caerse en la operación de remolcado o arranque por remolcado!

Fusibles y lámparas

Fusibles

Introducción al tema

A causa del desarrollo constante del vehículo, de las asignaciones de los fusibles en función del equipamiento y de utilizar un mismo fusible para varios dispositivos eléctricos, en el momento de la impresión no ha sido posible ofrecer un resumen actualizado de las posiciones de los fusibles del consumo eléctrico. Para obtener información detallada sobre la ubicación de los fusibles, acuda a un servicio técnico.

En principio, un fusible puede estar asignado a varios dispositivos. Por el contrario, es posible que a un dispositivo le correspondan varios fusibles.

Sustituya los fusibles sólo si se ha solucionado la causa del error. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, habrá que verificar el sistema eléctrico en un taller especializado.

Información complementaria y advertencias:

- Preparativos para trabajar en el vano motor »» **pág. 263.**



⚠ ATENCIÓN

¡Con la alta tensión del sistema eléctrico se pueden recibir descargas y graves quemaduras, pudiendo llegar a causar la muerte!

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite provocar un cortocircuito en el sistema eléctrico.

⚠ ATENCIÓN

Utilizar fusibles inadecuados, reparar fusibles y puentear un circuito de corriente sin fusibles puede ocasionar un incendio y graves lesiones.

- Nunca utilice fusibles de mayor valor. Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.
- No repare nunca un fusible.
- No sustituya nunca los fusibles por una tira metálica, una grapa o similar.

ⓘ CUIDADO

- Para no dañar el sistema eléctrico del vehículo, antes de sustituir un fusible deberán apagarse siempre el encendido, las luces y el resto de dispositivos eléctricos, y extraer la llave del contacto.

- Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podría dañar también algún otro punto del sistema eléctrico.

- Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que entre suciedad o humedad, ya que pueden originar daños en el sistema eléctrico.

- Desmonte las tapas de las cajas de fusibles y vuelva a montarlas correctamente para evitar desperfectos en el vehículo.

ⓘ Aviso

- A un dispositivo le pueden corresponder varios fusibles.
- Un fusible puede pertenecer también a varios dispositivos.
- En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Estos deben sustituirse exclusivamente en un taller especializado.
- Las posiciones que no están ocupadas por ningún fusible no aparecen en las tablas.
- Algunos de los equipamientos relacionados en las tablas pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo, o bien constituyen un equipamiento opcional.
- Le rogamos que tengan en cuenta que las tablas reflejan los datos de que se disponen en el momento de imprimir este manual, por lo que están sujetas a modificaciones.

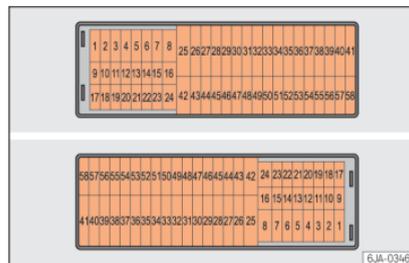
Fusibles en el tablero de instrumentos

Fig. 86 Vista esquemática de la caja de fusibles a la izquierda/derecha del volante.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 46

Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.

Dotación de fusibles

Nº	Consumidor
1	Luz izquierda
2	Cierre centralizado, limpiaparabrisas, con Keyless Access
3	Relé del sistema de encendido
4	Luz derecha
5	Elevalunas eléctricos - Conductor

Fusibles y lámparas

Nº	Consumidor
6	Unidad de control central - Luces de habitáculo
7	Bocina
8	Dispositivo de remolque - Luz izquierda
9	Mandos en columna de dirección (sólo sin Keyless Access), centralita motor (sólo sin Keyless Access), centralita cambio automático (sólo sin Keyless Access), palanca cambio automático (sólo sin Keyless Access), centralita ESP (sólo sin Keyless Access), centralita gancho remolque (sólo sin Keyless Access), dirección asistida eléctrica (sólo sin Keyless Access)
10	Elevalunas izquierdo trasero
11	Sistema limpiafaros
12	Pantalla de la radio y navegación
13	Preparación de taxi
14	Palanca de mando debajo del volante, interruptor de luces, bloqueo de la tracción con llave de encendido (transmisión automática), luz de ráfagas, dispositivo de control SmartGate, sensor de lluvia/luz, cámara trasera
15	Unidad de control del aire acondicionado, palanca selectora del cambio automático, conexión de diagnóstico
16	Cuadro de instrumentos
17	Sistema de alarma, bocina

Nº	Consumidor
22	Sistema lavacrystales del parabrisas (sin Keyless Access)
23	Asientos delanteros calefactables
24	Ventilador del aire acondicionado, calefacción, dispositivo de control para aire acondicionado, calefacción
26	Conmutador para la calefacción de asientos delanteros
27	Limpialuneta trasera
29	Airbag
30	Elevalunas eléctricos, interruptor de luces de marcha atrás, dispositivo de control para el aire acondicionado, dispositivo de control para el asistente al estacionamiento, retrovisor exterior, alimentación de la barra de teclas media, alimentación de la barra de teclas lateral, retrovisor interior
31	Bomba de combustible, dispositivo de control para ventilador para radiador, regulador de velocidad, bobina del relé para el sistema de lavado del parabrisas y la luna trasera, interruptor de luces
32	Conexión de diagnóstico, regulación del alcance luminoso, palanca de mando debajo del volante, regulador iluminación ambiente
33	Bobina del relé del arrancador, conmutador del pedal de embrague
34	Eyectores calefactables de lavado del parabrisas

Nº	Consumidor
36	Toma de carga USB
37	Radar
39	Calefacción eléctrica adicional
41	Calefacción de la luneta trasera
42	Elevalunas eléctricos - Acompañante
43	Dispositivo de remolque - Contacto en el enchufe
44	Conexión de 12V en habitáculo, conexión de 12V en maletero
45	Elevalunas derecho trasero
46	Sistema lavacrystales del parabrisas y la luna delantera, palanca de mando debajo del volante
47	Dispositivo de remolque - Contacto en el enchufe
48	Dispositivo de remolque - Luz derecha
49	Dispositivo de control para la bomba de combustible
50	Radio
51	Calefacción de retrovisores exteriores
52	Keyless Access
53	Bloqueo de dirección (Keyless Access)
54	Unidad de control para ABS o ESC
56	Diagnosis



Nº	Consumidor
59	Full LED

Fusibles en el vano motor



Fig. 87 En el vano motor: tapa de la caja de fusibles - Variante 1



Fig. 88 En el vano motor: tapa de la caja de fusibles - Variante 2

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 46

Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.

Abrir la caja de fusibles

- Abra el capó del motor  »» pág. 263.

- Presione la pestaña de bloqueo de la tapa en el sentido de la flecha ① »» **fig. 87** o »» **fig. 88**.

- Levante y retire la tapa en el sentido de la flecha ②.

- Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.

- Sustituya el fusible correspondiente.

- Vuelva a guardar la grapa en su posición original.

- Coloque la tapa sobre la caja de fusibles y presione hasta que encastre de forma audible.

Dotación de fusibles

Nº	Consumidor
1	Ventilador para radiador
2	Unidad de control del sistema de precalentamiento
3	Unidad de control para ABS o ESC
4	Calefacción eléctrica adicional - Circuito 2
5	Calefacción eléctrica adicional - Circuito 3
6	Cambio automático
7	Unidad de control del motor
8	Limpiaparabrisas frontal
9	Dispositivo de control centralizado, módulo de datos de la batería

Nº	Consumidor
10	Unidad de control para ABS o ESC
12	Componentes del motor
13	Interruptor del pedal del freno
14	Componentes del motor, bobina del relé de combustible, ventilador para radiador, bomba del líquido refrigerante
15	Unidad de control del motor
16	Motor de arranque
17	Unidad de control del motor
18	Componentes del motor, bobinas del relé para la calefacción eléctrica adicional
19	Sonda Lambda
20	Dispositivo de control para el sistema de precalentamiento, calefacción de la ventilación del cárter

Cambio de lámparas

Introducción al tema

Lea atentamente la información complementaria »  pág. 47.

En función del equipamiento, existen diversos sistemas de faros y de luces posteriores:

- Faro principal halógeno (faro doble).

- Faro principal full-LED*.
- Luz posterior de lámparas.
- Luz posterior con LED*.

Sistema de faros full-LED*

Los faros full-LED implementan todas las funciones luminosas (luz de día, posición, intermitente, luz de cruce y luz de ruta) con diodos electroluminiscentes (LED) como fuente de luz.

Los faros full-LED han sido diseñados para que duren toda la vida del coche y las fuentes de luz no se pueden sustituir. En caso de avería del faro, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

Cambiar las lámparas del faro doble

Para cambiar las lámparas se requiere cierta pericia. Si no se está seguro de poder efectuar el cambio, le recomendamos que acuda a un servicio especializado o, en caso de emergencia, recurra a una ayuda especializada.

- Antes de cambiar una lámpara hay que desconectar el encendido y todas las luces.
- No tocar con la mano el cristal de las lámparas, ya que las huellas digitales se evaporarían por efecto del calor generado, provocando la reducción de la vida de las lámparas y la condensación en la superficie del reflector, reduciendo así su eficacia.

- Una lámpara sólo debe ser sustituida por otra de iguales características. La designación figura en el casquillo o en el cristal de la lámpara.
- Para la caja de lámparas de recambio hay un área de almacenamiento en la zona de la rueda de repuesto o debajo de la alfombra del maletero.

⚠ ATENCIÓN

- Los trabajos en el compartimento del motor deben realizarse con un especial cuidado - Existe peligro de quemaduras.
- Las lámparas de incandescencia están bajo presión y pueden explotar al cambiarlas, por lo que existe peligro de resultar herido al cambiarlas.
- Al cambiar las lámparas, asegúrese de no herirse con las piezas de cantos agudos que hay en la carcasa de los faros.

ⓘ CUIDADO

- Antes de trabajar en el sistema eléctrico hay que extraer la llave del contacto. De lo contrario puede producirse un cortocircuito.
- Apague las luces y la luz de aparcamiento antes de cambiar una lámpara de incandescencia.

»

Nota relativa al medio ambiente

En las tiendas especializadas podrá informarse de cómo desechar lámparas de incandescencia defectuosas.

Aviso

- Según las condiciones meteorológicas (frío, humedad), podrían empañarse temporalmente los faros delanteros y los anti-nieblas, los pilotos traseros y los intermitentes. Esto no afecta a la vida útil del sistema de iluminación. Encendiendo las luces, la zona por donde se proyecta el haz de luz se desempaña en poco tiempo. Sin embargo, puede que por dentro los bordes sigan empañados.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de iluminación de su vehículo funcionan a la perfección, en especial las luces exteriores. Esto no sólo redundará en su seguridad, sino también en la de los demás conductores.
- Adquiera la nueva lámpara antes de empujar a cambiar la lámpara defectuosa.
- No toque el cristal de la lámpara con la mano, es mejor utilizar un trozo de tela o papel, ya que los restos dejados por la huella dactilar se evaporarían por el calor de la lámpara de incandescencia encendida, se precipitaría por la superficie del espejo y acabaría dañando el reflector.

Lámparas del faro doble

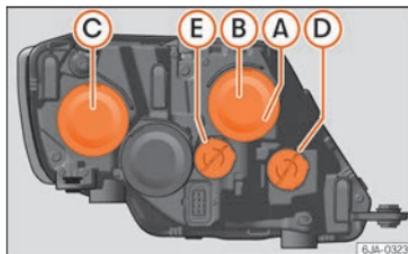


Fig. 89 Lámparas del faro principal.

Posición de montaje de las lámparas del faro doble

- Ⓐ Luz de posición
- Ⓑ Luz de carretera
- Ⓒ Luz de cruce
- Ⓓ Luz intermitencia
- Ⓔ Luz de día

Cambio de la lámpara de la luz de posición

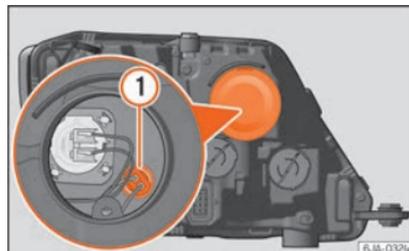


Fig. 90 Cambio de lámpara para la luz de posición.

- Abra el capó del motor.
- Quite la tapa protectora »» fig. 90.
- Extraiga el portalámparas »» fig. 90 ① tirando hacia afuera.
- Saque la lámpara tirando de la misma y coloque la nueva.
- Proceda en sentido inverso para su montaje.
- Monte la tapa protectora. Asegúrese de que durante la operación la tapa se asienta bien en la carcasa.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara.

Cambio de la lámpara de la luz de carretera

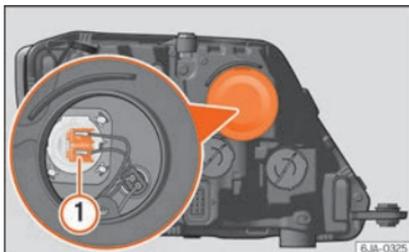


Fig. 91 Cambio de lámpara de la luz de carretera.

- Abra el capó del motor.
- Quite la tapa protectora.
- Extraiga el conector »» **fig. 91** ① tirando hacia afuera.
- Saque la lámpara tirando de la misma y coloque la nueva teniendo en cuenta los rebajes del reflector para que quede bien encajada.
- Proceda en sentido inverso para su montaje.
- Monte la tapa protectora. Asegúrese de que durante la operación la tapa se asienta bien en la carcasa.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara.

Cambio de la lámpara de la luz de cruce



Fig. 92 Cambio de lámpara de la luz de cruce: pasarruedas.

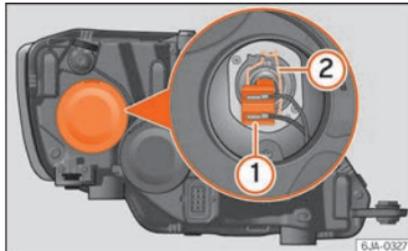


Fig. 93 Cambio de lámpara de la luz de cruce.

- Gire la rueda para tener acceso a la tapa del pasarruedas y proceda a quitar la tapa »» **fig. 92**.
- Quite la tapa protectora del faro »» **fig. 93**.

- Extraiga el conector »» **fig. 93** ① tirando hacia afuera.
- Desenganche el resorte retenedor »» **fig. 93** ② presionándolo hacia dentro y a la derecha.
- Extraiga la lámpara y coloque la nueva, de modo que el saliente de fijación del platillo quede en el rebaje del reflector.
- Coloque el conector.
- Coloque la tapa protectora. Asegúrese de que durante la operación la tapa se asienta bien en la carcasa.
- Coloque la tapa del pasarruedas.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara.

Cambio de la lámpara de la luz intermitente

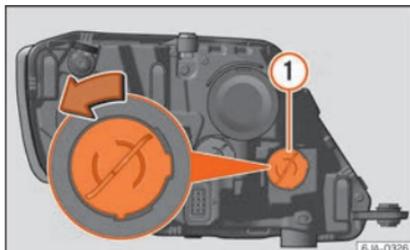


Fig. 94 Cambio de lámpara para la luz intermitente.

- Abra el capó del motor.
- Gire el portalámparas »» fig. 94 ① en sentido antihorario y retírelo.
- Saque la lámpara presionando sobre el portalámparas girándolo al mismo tiempo hacia la izquierda.
- Vuelva a colocar el portalámparas con la lámpara nueva y gírelo en sentido horario hasta el tope.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara.

Cambio de la lámpara de la luz diurna

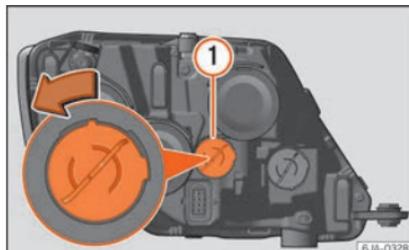


Fig. 95 Cambio de lámpara de la luz diurna.

- Abra el capó del motor.
- Gire el portalámparas »» fig. 95 ① en sentido antihorario y retírelo.
- Saque la lámpara presionando sobre el portalámparas girándolo al mismo tiempo hacia la izquierda.
- Vuelva a colocar el portalámparas con la lámpara nueva y gírelo en sentido horario hasta el tope.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara.

Cambio de lámparas del faro antiniebla

Lámpara del faro antiniebla

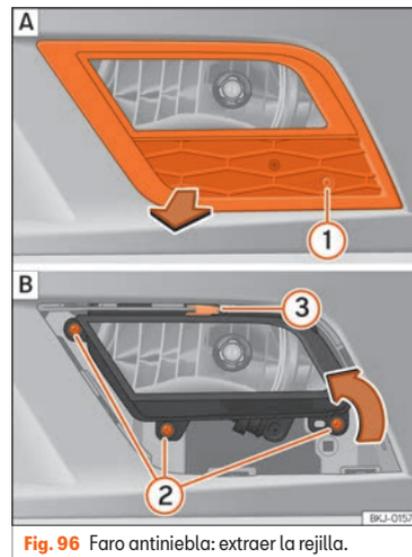


Fig. 96 Faro antiniebla: extraer la rejilla.

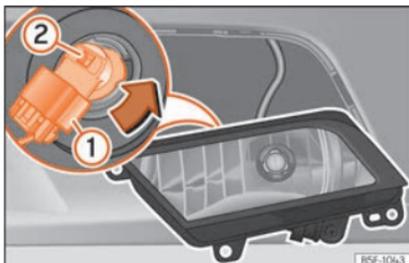


Fig. 97 Faro antiniebla: desmontar el portalámparas.

- Retire el tornillo »» fig. 96 ① de la rejilla del faro antiniebla utilizando un destornillador.
- Seguidamente desclipe las grapas situadas en el contorno de la rejilla haciendo un pequeño movimiento de palanca.
- Retire los 3 tornillos ②.
- Retire la grapa metálica situada en la parte superior del faro antiniebla tirando hacia el exterior del vehículo ③ y extraiga el faro antiniebla.
- Extraiga el conector »» fig. 97 ① de la lámpara.

- Gire el portalámparas »» fig. 97 ② hacia la izquierda y tire.
- Retire la bombilla presionando sobre el portalámparas y gírela al mismo tiempo hacia la izquierda.
- Proceda en sentido inverso para su montaje.
- Verifique el funcionamiento de la lámpara.

Cambio de luces posteriores (en la aleta)

Desmontar el piloto posterior¹⁾

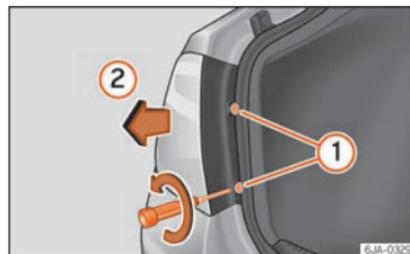


Fig. 98 Desmontar la unidad de luz trasera en la aleta.

Compruebe qué lámpara está averiada.

- Abra el maletero y acceda a la zona del canal de aguas.
- Con el destornillador de dotación o una llave Torx 20 (T20) desatornille (girando en sentido antihorario) y retire los dos tornillos de fijación de la zona frontal del piloto »»

¹⁾ En el caso de las luces posteriores de LEDs de la aleta, sólo es posible sustituir la lámpara del intermitente. Las ilustraciones del manual corresponden a la versión de lámparas y no se corresponden exactamente con la versión de LEDs.

»» **fig. 98 ①**, teniendo cuidado de no extraviarlos.

- Tire de la unidad de luz trasera hacia atrás (»» **fig. 98 ②**) hasta extraer el piloto de su alojamiento.

Desmontar el portalámparas

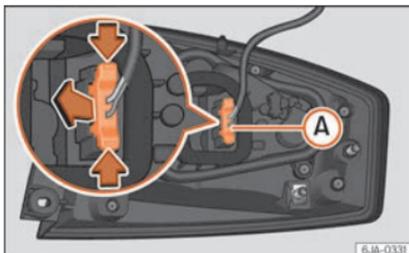


Fig. 99 Conector del piloto en la parte posterior de la unidad de luz trasera.

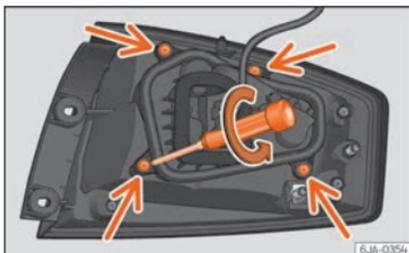


Fig. 100 Tornillos de fijación en la parte posterior de la unidad de luz trasera.

- Desconecte el conector **(A)** »» **fig. 99** del piloto accionando las palancas laterales del mismo (flechas) y tirando del conector hacia el exterior.
- Coloque el piloto en una superficie plana horizontal, con un paño blando como base, para no rayar el cristal exterior.
- Desatornille los cuatro tornillos de fijación del portalámparas en sentido antihorario con el destornillador de dotación o una llave Torx 20 (T20) »» **fig. 100**. Tener precaución de no perder los tornillos de fijación del portalámparas.

Cambio de lámparas

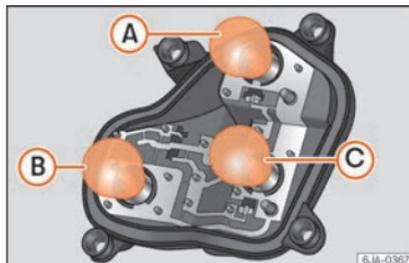


Fig. 101 Ubicación de las lámparas de incandescencia en el portalámparas.

Las lámparas van fijadas con un cierre de bayoneta. La dotación de las lámparas de in-

candescencia se relaciona en la tabla siguiente.

- Presione la lámpara defectuosa ligeramente hacia el portalámparas, gírela a continuación en sentido antihorario y extráigala.
- Coloque la lámpara nueva, introdúzcala en su base haciendo un poco de presión y gírela en sentido horario hasta llegar al tope.
- Limpie el cuerpo de vidrio de las lámparas con un paño para eliminar las huellas dactilares que pueda haber.
- Verifique el funcionamiento de las lámparas de incandescencia.
- Vuelva a colocar el portalámparas.
- Atornille el portalámparas con los cuatro tornillos, girándolos en sentido horario.

Dotación de lámparas

»» fig. 101	Función de la lámpara de incandescencia
(A)	Intermitente: PY21W NA LL
(B)	Posición-freno: P21/5W
(C)	Posición: P21/5W

i Aviso

Revise el estado de la junta de estanqueidad. En caso de estar dañada, puede adquirir un recambio en un Servicio Oficial.

Montar el piloto posterior

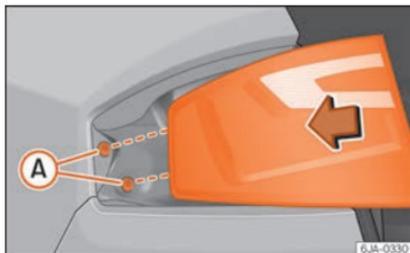


Fig. 102 Montar la unidad trasera.

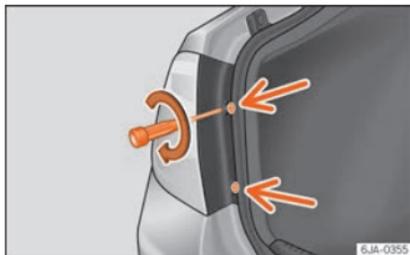


Fig. 103 Montar la unidad trasera.

- Asegúrese de conectar el conector correctamente.
- Presione de la unidad de luz trasera hacia atrás (dirección marcha del vehículo) encajando las fijaciones en los casquillos de goma »» fig. 102 A.
- Con el destornillador de dotación o una llave Torx 20 (T20), atornillar (girando en sentido horario »» fig. 103) los dos tornillos de fijación de la zona frontal del piloto.

Cambio de luces posteriores (en el portón trasero)

Desmontar el portalámparas¹⁾

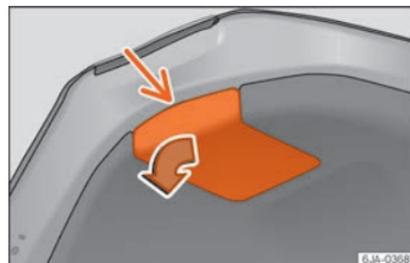


Fig. 104 Retirar la cubierta del portón trasero. »

¹⁾ En el caso de las luces posteriores de LEDs del portón, sólo es posible sustituir la lámpara de luz de marcha atrás y la de retroniebla. Las ilustraciones del manual corresponden a la versión de lámparas y no se corresponden exactamente con la versión de LEDs.

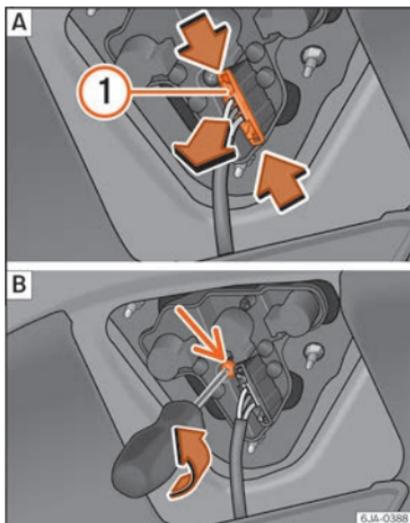


Fig. 105 Desmontar el portalámparas.

Las lámparas se sustituyen con el portón trasero abierto.

Se accede al portalámparas de las luces posteriores interiores desde el lado interior del portón trasero.

- Compruebe qué lámpara está averiada.
- Abra la tapa de acceso a los pilotos, efectuando un movimiento rotativo con la mano, en el sentido de las flechas.

- Acceda a los pilotos desconectando el conector ① »» fig. 105 [A] y desatornillando el portalámparas »» fig. 105 [B]. Tenga la precaución de no perder el tornillo de fijación del portalámparas.

- Cambiar lámparas »» pág. 98.

Cambio de lámparas

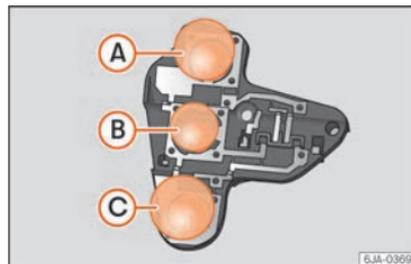


Fig. 106 Ubicación de las lámparas de incandescencia en el portalámparas.

Las lámparas van fijadas con un cierre de bayoneta. La dotación de las lámparas de incandescencia se relaciona en la tabla siguiente »» tabla de la pág. 98.

- Presione la lámpara defectuosa ligeramente hacia el portalámparas, gírela a continuación en sentido antihorario y extráigala.

- Coloque la lámpara nueva, introdúzcala en su base haciendo un poco de presión y gírela en sentido horario hasta llegar al tope.

- Limpie el cuerpo de vidrio de las lámparas con un paño para eliminar las huellas dactilares que pueda haber.

- Verifique el funcionamiento de las lámparas de incandescencia.

- Vuelva a colocar el portalámparas »» pág. 99.

- Atornille el portalámparas.

Dotación de lámparas

»» fig. 106	Función de la lámpara de incandescencia
Ⓐ	Luz marcha atrás: P21W
Ⓑ	Luz posición: R5W LL
Ⓒ	Luz antiniebla: P21W

i Aviso

Según el país y el tipo de conducción, uno de los dos lados no estará dotado de lámpara antiniebla. En tal caso, el agujero del piloto está tapado.

Montar el portalámparas

- Coloque el portalámparas en la unidad de luz trasera de forma que se asiente correctamente.
- Atornille el portalámparas con el tornillo correspondiente.
- Asegúrese de conectar el conector correctamente.
- Cierre la tapa del acabado interior.

Aviso

Revise el estado de la junta de estanqueidad. En caso de estar dañada puede adquirir un recambio en un Servicio Oficial.

Cambio de lámparas laterales y de matrícula

Intermitentes laterales

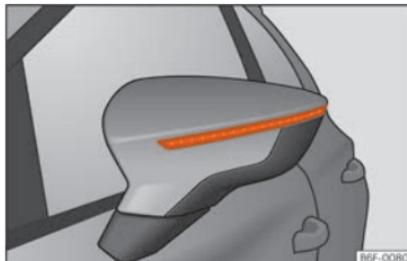


Fig. 107 Intermitente integrado en el espejo retrovisor

Los intermitentes laterales son de LED y están integrados en los espejos retrovisores exteriores.

En caso de que no funcionen, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

Cambio de lámpara en la placa de la matrícula



Fig. 108 Desmontaje de la iluminación placa matrícula.

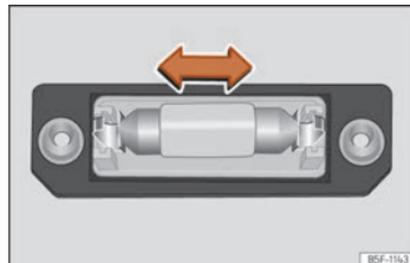


Fig. 109 Cambio de lámpara.

Desmontar el portalámparas

- Para retirar la tulipa, desenrosque los tornillos »» fig. 108.
- Retire la lámpara, moviéndola en el sentido de la flecha y hacia afuera »» fig. 109. »

- Proceda en sentido inverso para su montaje.

Aviso

Dependiendo del nivel de equipamiento del vehículo, las luces de matrícula pueden ser con LED. Los diodos LED tienen una vida estimada superior a la vida del coche. En caso de avería de una luz con LED acuda a un taller autorizado para su sustitución.

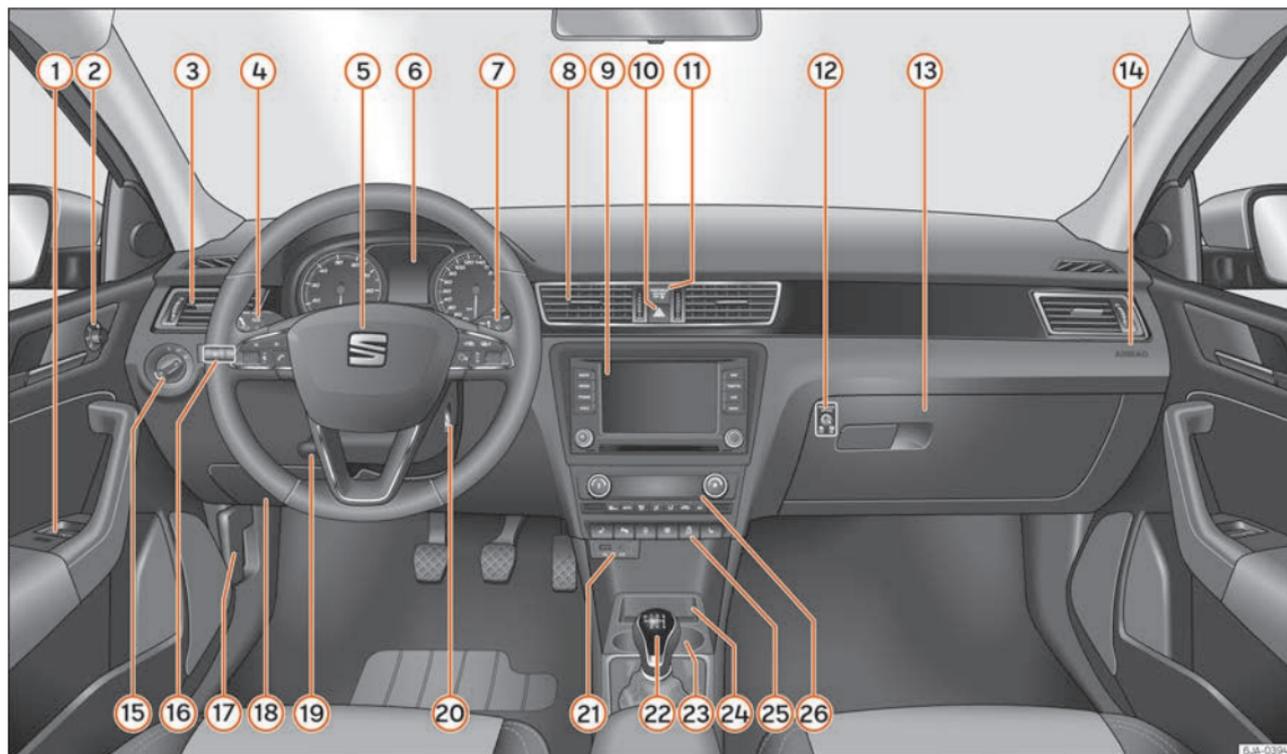


Fig. 110 Interior.

6JA-0394

Manejo

Puesto de conducción

Cuadro general

① Mandos para los alzacristales eléctricos	128	– Limpiacristales y lavacristales	139	– Palanca selectora (cambio automático)	220
② Mando para el ajuste de los espejos exteriores eléctricos	140	⑧ Difusores de aire	159	②③ Según el equipamiento:	
③ Difusores de aire	159	⑨ Según el equipamiento:		– Portabebidas	147
④ Palanca del conmutador multifunción:		– Sistema de audio		– Portacenicero	148
– Intermitentes, luces de carretera, luces de estacionamiento, ráfagas de luz	132	– Sistema de navegación		②④ Alojamiento para objetos	145
– Regulador de velocidad	234	⑩ Interruptor de los intermitentes de emergencia	134	②⑤ Según el equipamiento, mandos para:	
⑤ Volante:		⑪ Testigo de control de la desactivación del airbag del acompañante	77	– Asiento térmico del conductor	143
– Con bocina		⑫ Interruptor del airbag del acompañante	77	– Sistema de asistencia para aparcar	240
– Con el airbag frontal de conductor	16	⑬ En función del equipamiento, guantera con:	145	– Pulsador del cierre centralizado	121
– Con los mandos para audio, sistema de navegación y teléfono ...	111	– Lector CD* y/o tarjeta SD*	187	– Luneta térmica	137
⑥ Cuadro general de instrumentos: instrumentos y testigos luminosos	103	⑭ Airbag del acompañante	16	– Sistema Start-Stop	232
⑦ Palanca del conmutador multifunción:		⑮ Conmutador de luces	130	– Asiento térmico del acompañante	143
– Indicador multifunción	27	⑯ Regulación del alcance de luces ...	131	②⑥ Según el equipamiento:	
		⑰ Palanca para el desbloqueo del capó del motor	13	– Mandos de la calefacción	159
		⑱ Alojamiento de los fusibles	88	– Mandos del aire acondicionado	161
		⑲ Palanca para la regulación de la columna de dirección	16	– Mandos del Climatronic	163 »
		⑳ Cerradura del encendido	211		
		㉑ Entrada USB/AUX-IN	209		
		②② Según el equipamiento:			
		– Palanca de cambio (cambio manual)	218		

Aviso

La ubicación de los mandos de control de los coches con dirección a la derecha difiere parcialmente de la ubicación mostrada aquí »» **fig. 110**. Sin embargo, los símbolos corresponden a los respectivos mandos.

Instrumentos y testigos luminosos

Instrumentos

Vista del cuadro de instrumentos

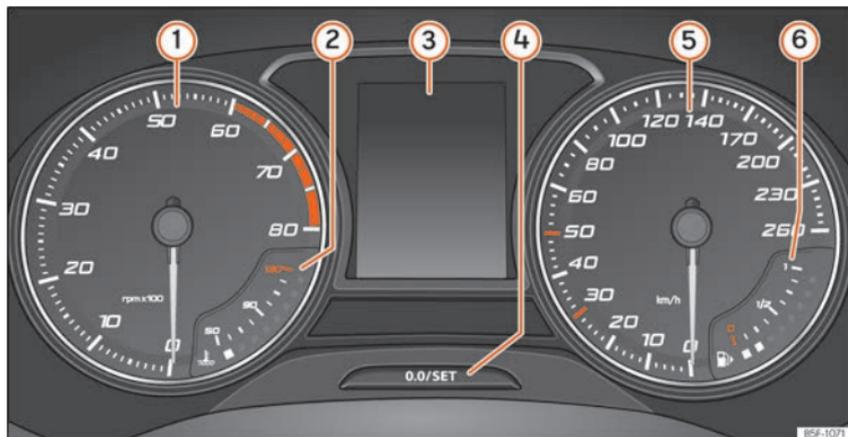


Fig. 111 Cuadro de instrumentos en el tablero de instrumentos.

Explicaciones sobre los instrumentos

»» fig. 111:

- ① **Cuentarrevoluciones** (del motor en marcha, en cientos de vueltas por minuto).
- El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo en cualquier marcha tras el rodaje y con el

motor caliente. Antes de alcanzar la zona roja, se recomienda cambiar a la marcha superior, colocar la palanca selectora en **D**, o bien retirar el pie del acelerador »» ①.

- ② **Indicador de la temperatura del refrigerante del motor** »» pág. 266
- ③ **Indicaciones en pantalla.**

- ④ **Botón de ajuste y visualización** »» pág. 108.
- ⑤ **Velocímetro.**
- ⑥ **Indicador del nivel de combustible** »» pág. 110.

»

⚠ ATENCIÓN

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones.

- No manejar los mandos del cuadro de instrumentos durante la conducción.

ⓘ CUIDADO

• Para no dañar el motor, la aguja del cuentarrevoluciones no podrá mantenerse en la zona roja más que durante un breve período de tiempo.

- Estando el motor frío, evite un régimen alto de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a esfuerzos.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Al cambiar con antelación a una marcha superior se reducen el consumo de combustible y los ruidos.

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones muestra el régimen de revoluciones del motor por minuto »» fig. 111



El cuentarrevoluciones le ofrece, conjuntamente con la indicación de las marchas, la posibilidad de utilizar el motor de su vehículo en un régimen de revoluciones adecuado.

El principio de la zona roja indica el régimen máximo del motor tras el rodaje y funcionando a temperatura de servicio. Antes de alcanzar este rango, se debería cambiar a una marcha más larga en los vehículos con cambio manual o, en vehículos con cambio automático, se debería situar la palanca selectora en "D" o retirar el pie del pedal del acelerador.

Lo más recomendable es evitar los regímenes de revoluciones altos y orientarse según las recomendaciones de la indicación de las marchas. Consulte la información adicional en »» pág. 224.

ⓘ CUIDADO

La aguja del cuentarrevoluciones ⓘ »» fig. 111 sólo deberá alcanzar la zona roja durante un breve período de tiempo, de lo contrario corre el peligro de sufrir daños en el motor.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Cambiando pronto a marchas superiores se consigue reducir el consumo, emisiones y el nivel de ruido.

Indicaciones en pantalla

Al conectar el encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos »» fig. 111 ⓘ puede

visualizarse información diversa, en función del equipamiento del vehículo:

- Capó, portón trasero y puertas abiertas »» ⓘ pág. 32.
- Textos de información y de advertencia.
- Kilometraje.
- Hora.
- Indicaciones de navegación.
- Temperatura exterior.
- Brújula.
- Posición de la palanca selectora »» pág. 220.
- Marcha recomendada (cambio manual) »» pág. 224.
- Indicador multifunción (MFA) y menús con diversas opciones de ajuste »» ⓘ pág. 27.
- Indicador de intervalos de servicio »» ⓘ pág. 33.
- Segundo indicador de velocidad »» pág. 107.
- Aviso sobre la velocidad »» ⓘ pág. 33.
- Indicador de estado del sistema de Start-Stop »» pág. 232.
- Estado de marcha de bajo consumo eco »» pág. 108
- Letras distintivas del motor (LDM) »» pág. 108.

Kilometraje

El *cuentakilómetros total* registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

El *cuentakilómetros parcial* (**trip**) indica el número de kilómetros o bien millas recorridos desde la última puesta a cero del cuentakilómetros. El último dígito indica tramos de 100 m, o de 1/10 de milla.

- Pulse brevemente el botón **» fig. 111**  para restablecer el cuentakilómetros parcial a 0.
- Mantenga pulsado el botón  durante unos 3 segundos y se visualizará el valor anterior.

Hora

- Para ajustar la hora, mantenga pulsado el botón **» fig. 111**  durante más de 3 segundos para seleccionar el indicador de horas o bien de minutos.
- Para proseguir el ajuste, pulse la parte superior o inferior del botón . Para que los números se sucedan con rapidez, mantenga la tecla pulsada.
- Pulse nuevamente el botón  para finalizar el ajuste de la hora.

El ajuste de la hora también puede efectuarse en el sistema Easy Connect a través de la tecla **(CAR)** y del botón de función **AJUSTES > Fecha y hora** **»**  **pág. 24.**

Brújula

Con el encendido conectado y el sistema de navegación encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará el punto cardinal correspondiente a la dirección del vehículo.

Posición de la palanca selectora

La posición actual de la palanca selectora aparecerá tanto en la pantalla del cuadro de instrumentos como junto a la propia palanca. En las posiciones **D** y **S**, así como con el tiptronic, en la pantalla se visualizará además la marcha correspondiente.

Indicador de la temperatura exterior

Si la temperatura exterior es inferior a aprox. +4 °C [+39 °F], en el indicador de la temperatura exterior se enciende adicionalmente el “símbolo del cristal de hielo” . Este símbolo permanece encendido hasta que la temperatura exterior sobrepasa los +6 °C [+43 °F] **»** .

Cuando el vehículo está detenido, cuando la calefacción independiente está conectada o cuando se circula a muy poca velocidad, la temperatura exterior indicada puede ser superior a la real debido al calor emitido por el motor.

El margen de medición abarca desde -45 °C [-49 °F] hasta +76 °C [+169 °F].

Marcha recomendada (cambio manual)

Durante la conducción, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la marcha recomendada para ahorrar combustible **»** **pág. 224.**

Segundo indicador de velocidad (m.p.h. o bien km/h)

Además de la indicación del velocímetro, durante la conducción puede visualizarse la velocidad en otra unidad de medida (en millas o bien en km por hora).

En los modelos destinados a países en los cuales es obligatorio visualizar permanentemente la segunda velocidad, dicha opción no puede desactivarse.

Los ajustes del segundo indicador de velocidad pueden efectuarse en el sistema Easy Connect a través de la tecla **(CAR)** y del botón de función **AJUSTES > Unidades** **»**  **pág. 24.**

Aviso de velocidad

En la pantalla del cuadro de instrumentos se indicará cuando rebasa la velocidad ajustada. Esto resulta de gran utilidad, por ejemplo, cuando utilice neumáticos de invierno, no diseñados para circular a la velocidad máxima del vehículo **»**  **pág. 33.**

Los ajustes del aviso sobre la velocidad pueden efectuarse en el sistema Easy Connect a **»**

través de la tecla **CAR** y del botón de función **AJUSTES > Asistencia al conductor** »»  pág. 24.

Indicador de funcionamiento del Start-Stop

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra información actualizada relativa al estado »»  pág. 232.

Estado de marcha de bajo consumo

En función del equipamiento, durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la indicación  cuando el vehículo se encuentra en estado de bajo consumo.

Letras distintivas del motor (LDM)

Mantenga pulsado el botón »»  durante más de 15 segundos para visualizar las letras distintivas del motor (LDM) del vehículo. Para ello, el encendido debe estar conectado y el motor apagado.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »»  en Testigos de control y de advertencia de la pág. 110.

ATENCIÓN

Aunque la temperatura exterior esté por encima del punto de congelación, podría haber carreteras y puentes helados.

- A una temperatura exterior por encima de +4°C [+39°F], e incluso sin ver el símbolo del “cristal de hielo”, es posible que se formen placas de hielo en la calzada.
- El sensor de temperatura exterior realiza una medición orientativa.

Aviso

- Existen diferentes cuadros de instrumentos, por lo que las versiones e indicaciones de la pantalla pueden variar. En pantallas sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, las anomalías se indicarán solamente mediante testigos.
- En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones también pueden realizarse en el sistema Easy Connect.
- Cuando se presenten varias advertencias, los símbolos se mostrarán sucesivamente durante algunos segundos, y permanecerán encendidos hasta que se subsane la avería.

Cuentakilómetros



Fig. 112 Cuadro de instrumentos: cuentakilómetros y tecla de puesta a cero.

La distancia recorrida se indica en “kilómetros” o bien en millas “mi”. Es posible cambiar las unidades de medida (kilómetros “km”/millas “mi”) en la radio/Easy Connect* »»  pág. 24.

Cuentakilómetros total/cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros total muestra la distancia total recorrida por el vehículo.

El cuentakilómetros parcial muestra el recorrido efectuado desde la última puesta a cero. Mediante este cuentakilómetros pueden medirse recorridos parciales. La última posición indica trechos de 100 m o de 1/10 de milla.

El cuentakilómetros parcial puede ponerse a cero pulsando la tecla **0.0/SET** »»  **fig. 112.**

Indicación de avería

En caso de que exista un fallo en el cuadro de instrumentos, se mostrará la indicación DEF en el área de visualización del cuentakilómetros parcial. Haga reparar la avería inmediatamente en la medida de lo posible.

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante

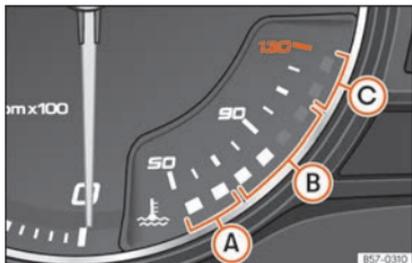


Fig. 113 Cuadro de instrumentos: indicador de la temperatura del líquido refrigerante

Para los vehículos sin indicador de temperatura del líquido refrigerante, aparece un testigo de control  cuando hay una temperatura elevada »» pág. 268. Tenga en cuenta »» .

El indicador para la temperatura del líquido refrigerante funciona sólo con el encendido conectado »» fig. 113. Para evitar averías en el motor, tenga en cuenta las siguientes ob-

servaciones sobre los márgenes de temperatura.

A – Zona fría

Si sólo se iluminan los diodos luminosos en el margen inferior de la escala, significa que el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de servicio. Evite regímenes altos de revoluciones, no pise el acelerador a fondo y no someta el motor a grandes esfuerzos.

B – Zona normal

Si conduciendo de modo normal los diodos luminosos se iluminan hasta la zona central, significa que el motor ha alcanzado su temperatura de servicio. A altas temperaturas exteriores y al someter el motor a grandes esfuerzos, los diodos luminosos pueden seguir iluminándose y alcanzar la parte superior. Esto carece de importancia mientras no se encienda el testigo de control  en la pantalla digital del cuadro de instrumentos.

C – Rango de calentamiento

Cuando se iluminan los diodos luminosos en el área superior de visualización y aparece el testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos, la temperatura del líquido refrigerante es excesiva »» pág. 268.

CUIDADO

- Para conseguir una larga vida útil del motor se recomienda evitar regímenes de revoluciones altos, pisar el acelerador a fondo y someter al motor a grandes esfuerzos durante aproximadamente los primeros 15 minutos, mientras el motor esté frío. La fase hasta que el motor está caliente depende también de la temperatura exterior. En este caso, oriéntese por la temperatura del aceite del motor* »» pág. 266.

- Si se montan faros adicionales u otros accesorios delante de las entradas de aire, se reduce la capacidad refrigerante del líquido. Al someter el motor a grandes esfuerzos y altas temperaturas exteriores, existe el peligro de que se caliente en exceso.

- El faldón frontal también sirve para distribuir adecuadamente el aire refrigerante durante la conducción. En caso de que el spoiler esté dañado, el efecto refrigerante empeora y existe peligro de que el motor se recaliente. Solicite la ayuda de personal especializado.

Indicador del nivel de combustible

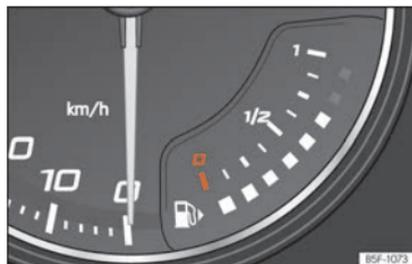


Fig. 114 Indicador de combustible.

Testigo de control



Se ilumina, y además, el diodo luminoso inferior se ilumina en rojo

Se ha alcanzado el nivel de la reserva de combustible. Cuando el nivel de combustible es muy bajo el diodo luminoso inferior parpadea en rojo.

El indicador del nivel de combustible »» fig. 114 funciona tan sólo con el encendido conectado.

El depósito de combustible tiene una capacidad aproximada de 55 litros. Cuando se alcanza la zona de la reserva en el depósito sólo quedan unos 7 litros aproximadamente. En el cuadro general de instrumentos se ilumina el símbolo de advertencia  y suena una señal acústica.

En la pantalla informativa se indica:

¡Repostar! Autonomía...km

⚠ CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito por completo! La irregularidad en la alimentación de combustible puede provocar irregularidades en la marcha del motor. El combustible sin quemar puede llegar al sistema de gases de escape, lo que puede originar un deterioro del catalizador.

i Aviso

- Algunos vehículos tienen el indicador del nivel de combustible integrado en el cuadro general de instrumentos.
- El mensaje de la pantalla se apaga tan sólo después de repostar y realizar un corto recorrido.

Testigos de control

Testigos de control y de advertencia

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 35.

Los testigos de control y de advertencia son indicadores de avisos »» , anomalías »»  o funciones determinadas. Algunos testigos de

control y de advertencia se iluminan al conectar el encendido, y deben apagarse cuando el motor se ponga en funcionamiento, o bien durante la marcha.

Según el modelo, podrían visualizarse en la pantalla del cuadro de instrumentos mensajes de texto adicionales, bien informativos o exigiéndole que efectúe alguna acción »» pág. 105.

Según el equipamiento del vehículo, es posible que en vez de encenderse un testigo, se visualice un símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Al encenderse determinados testigos de control y de advertencia, suena adicionalmente una señal acústica.

⚠ ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignoren nunca los testigos de aviso ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.
- Aparcar el vehículo lejos del tráfico rodado y procurar que debajo del vehículo no queden materiales fácilmente inflamables

que pudieran entrar en contacto con el sistema de escape (p. ej., hierba seca, combustible).

- Un vehículo averiado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía. Si es necesario, encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para llamar la atención de otros conductores.
- Antes de abrir el capó, apagar el motor y dejar que se enfríe suficientemente.
- En cualquier vehículo, el compartimento del motor es una zona que alberga peligros y puede causar graves lesiones »» pág. 263.

ⓘ CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

Volante multifunción*

Generalidades

El volante incorpora módulos multifunción desde los cuales es posible controlar funciones de audio, telefonía y radionavegación del

vehículo sin que sea necesario desviar la atención de la conducción.

Existen dos versiones de módulos multifunción:

- **Versión audio, teléfono y navegación con control por voz:** para el control desde el volante de las funciones disponibles de audio (radio, CD audio, CD MP3, iPod^{®1)}, USB¹⁾, SD¹⁾) y del sistema Bluetooth[®].
- **Versión audio, teléfono y navegación sin control por voz:** para el control desde el volante de las funciones disponibles de audio (radio, CD audio, CD MP3, iPod^{®1)}, USB¹⁾, SD¹⁾) y del sistema Bluetooth[®].

¹⁾ En función del equipamiento del vehículo.

Manejo del sistema audio, teléfono y navegación con control por voz

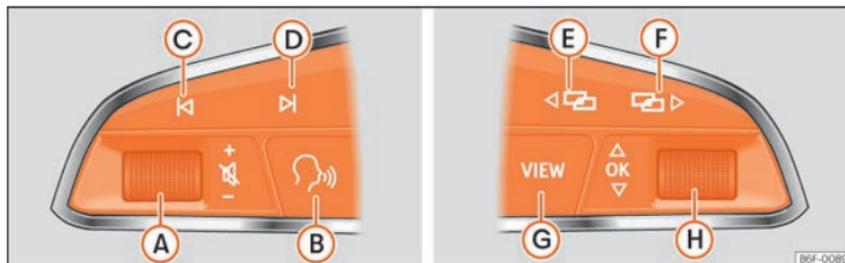


Fig.115 Mandos en el volante.

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono ^{a)}	Navegación ^{a)}
A Girar	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (radio).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo teléfono.	Subir/bajar volumen de locución. No es necesario estar en modo navegación pero sí tiene que haber una locución activa en el momento de ajustar el volumen.
A Pulsar	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar llamada entrante.	Silenciar la locución de navegación que se está reproduciendo en este instante.
B ^{a)}	Activar/desactivar control por voz. Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje). Con el sistema en modo Teléfono esta tecla queda sin función en situación de llamada en curso, si no funcionalidad de Radio/Media (excepto AUX).				
C / D	Búsqueda emisora anterior/posterior ^{b)} .	<i>Pulsación corta:</i> Cambiar a la pista anterior/siguiente. <i>Pulsación larga:</i> Retroceso/avance rápido ^{c)} .	Sin función	- <i>No hay llamada activa:</i> funcionalidad de Radio/Media (excepto AUX) - <i>Llamada activa:</i> sin función	Sin función para el resto de modos (navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).
E / F ^{a)}	Cambio de menú del cuadro de instrumentos. Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).				

Instrumentos y testigos luminosos

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono ^{a1}	Navegación ^{a1}
	Cuadro de instrumentos a color: cambiar al menú anterior. Cuadro de instrumentos monocromo: cambiar a la función anterior.				
 Girar	Cuadro de instrumentos a color: Lista de emisoras disponibles (sólo si el cuadro de instrumentos está en menú audio).	Cuadro de instrumentos a color: pista siguiente (sólo si el cuadro de instrumentos está en menú audio).	Sin función	- No hay llamada activa: Lista últimas llamadas. - Llamada activa: acceder a la lista de las opciones de llamada (llamada en espera, colgar, silenciar micrófono, número privado, etc.).	- Ruta activa: acceder a la vista para detener la guía al destino. - No hay ruta activa: listado últimos destinos.
 Pulsar	Actúa sobre el cuadro de instrumentos o confirma opción menú del cuadro de instrumentos según opción menú				

^{a1} Según equipamiento del vehículo.

^{b1} Esta acción se puede realizar siempre que se esté escuchando la radio, no hace falta estar en el modo audio-radio.

^{c1} Estas acciones se pueden realizar siempre que se esté escuchando media, no hace falta estar en el modo audio-media.

Manejo del sistema audio, teléfono y navegación sin control por voz

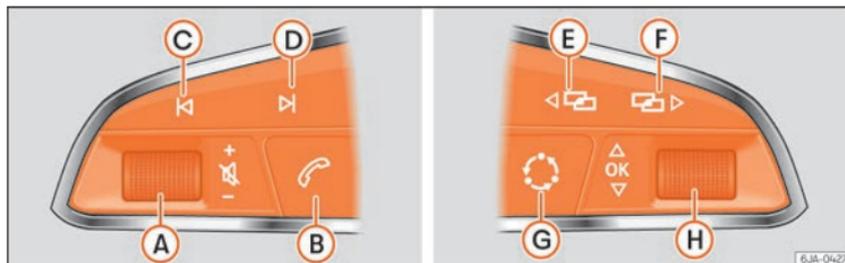


Fig.116 Mandos en el volante.

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono ^{a)}	Navegación ^{a)}
A Girar	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (radio).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo teléfono.	Subir/bajar volumen de locución. No es necesario estar en modo navegación pero sí tiene que haber una locución activa en el momento de ajustar el volumen.
A Pulsar	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar llamada entrante.	Silenciar la locución de navegación que se está reproduciendo en este instante.
B ^{a)}	- Llamada entrante: descolgar (pulsación corta), rechazar (pulsación larga). - Llamada activa: colgar llamada activa (pulsación corta). - No hay llamada activa/entrante: abrir menú teléfono (pulsación corta), remallada de la última llamada activa (pulsación larga). Estas funciones se pueden realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).				
C / D	Búsqueda emisora anterior/posterior ^{b)} .	Pulsación corta: Cambiar a la pista anterior/siguiente. Pulsación larga: Retroceso/avance rápido ^{c)} .	Sin función	- No hay llamada activa: funcionalidad de Radio/Media (excepto AUX) - Llamada activa: sin función	Sin función para el resto de modos (navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).

Instrumentos y testigos luminosos

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono ^{a1}	Navegación ^{a1}
E / F ^{a1}	Cambio de menú del cuadro de instrumentos. Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).				
G	Cambia la fuente de audio de forma cíclica: FM/AM - CD - SD - USB - AUX - BT Audio (sólo si están disponibles). Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).				
H Girar	<i>Cuadro de instrumentos a color:</i> Lista de emisoras disponibles (sólo si el cuadro de instrumentos está en menú audio).	<i>Cuadro de instrumentos a color:</i> pista siguiente (sólo si el cuadro de instrumentos está en menú audio).	Sin función	- <i>No hay llamada activa:</i> Lista de las últimas llamadas. - <i>Llamada activa:</i> acceder a la lista de las opciones de llamada (llamada en espera, colgar, silenciar micrófono, número privado, etc.).	- <i>Ruta activa:</i> acceder a la vista para detener la guía al destino. - <i>No hay ruta activa:</i> listado de los últimos destinos.
H Pulsar	Actúa sobre el cuadro de instrumentos o confirma opción menú del cuadro de instrumentos según opción menú				

^{a1} Según equipamiento del vehículo.

^{b1} Esta acción se puede realizar siempre que se esté escuchando la radio, no hace falta estar en el modo audio-radio.

^{c1} Estas acciones se pueden realizar siempre que se esté escuchando media, no hace falta estar en el modo audio-media.

Apertura y cierre

Mando a distancia

Observaciones generales

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 11

Con la llave con mando a distancia puede

- desbloquear y bloquear el vehículo;
- desbloquear o abrir el portón trasero.

El emisor va integrado junto con las pilas en la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo. El radio de acción máximo de la llave con mando a distancia alcanza unos 30 metros. A medida que se gastan las pilas, se reduce el alcance.

La llave tiene una parte desplegable que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para hacer arrancar el motor.

Si se sustituye una llave perdida, o tras una reparación o cambio del receptor, se debe llevar el equipo a un concesionario autorizado SEAT para que lo adapte. Sólo entonces puede volver a utilizar la llave con mando a distancia.

Aviso

- Con el encendido conectado se desactiva automáticamente el mando a distancia.
- La función del mando a distancia puede estar limitada temporalmente por la interferencia con otros emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia (p. ej., teléfono móvil, emisor de televisión).
- Si el cierre centralizado o la alarma anti-robbo sólo responde al mando a distancia a menos de 3 metros, hay que cambiar la pila »» pág. 118.
- Si la puerta del conductor está abierta, no se podrá bloquear el vehículo mediante el mando a distancia.

Desbloqueo y bloqueo del vehículo

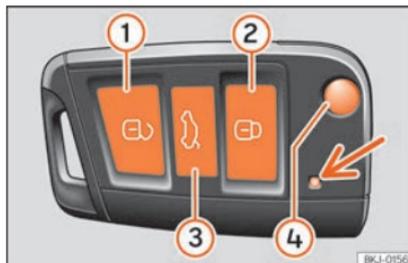


Fig. 117 Llave con mando a distancia.

Desbloquear el vehículo

- Pulse la tecla ①.

Bloquear el vehículo

- Pulse la tecla ②.

Desactivación del seguro Safe

- En 2 segundos pulse dos veces la tecla ②. Otras informaciones »» pág. 119.

Desbloqueo del portón de maletero

- Pulse la tecla ③. Otras informaciones »» pág. 127.

Desplegar la llave

- Pulse la tecla ④.

Plegar la llave

- Pulse la tecla ④ y pliegue la llave a la posición original.

El desbloqueo del vehículo lo señala un doble parpadeo de los intermitentes. Si el vehículo se desbloquea usando la tecla ① y en los 30 segundos siguientes no se abre ninguna de las puertas o portón trasero, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente activándose el seguro Safe o bien la alarma anti-robbo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Indicación del bloqueo

El bloqueo correcto se indica mediante un parpadeo de los intermitentes.

Si, al bloquearse el vehículo, hay abierta alguna de las puertas o el portón trasero, los intermitentes sólo parpadearán cuando estos se cierren.

⚠️ ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, con el seguro Safe activado, no deben permanecer personas ni animales, ya que desde el interior no se podrán abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas de esta manera dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

i Aviso

- Sólo utilice el mando a distancia cuando las puertas y el portón están cerradas y tiene el vehículo a la vista.
- No debe pulsar la tecla de bloqueo  del mando a distancia antes de introducir la llave en el bombín del encendido, de lo contrario podría bloquear el vehículo por casualidad. En el caso de que esto ocurra, pulse la tecla de desbloqueo  del mando a distancia.

Sincronización del mando a distancia

Si no se puede desbloquear o bloquear el vehículo con la llave con mando a distancia puede que no coincida el código de la llave y el de la unidad de control. Esto puede ocurrir si se pulsan la teclas del mando a distancia repetidamente fuera del radio de acción del mando a distancia, o bien si se ha cambiado la pila.

En este caso hay que llevar a cabo la sincronización de la siguiente manera:

- en la llave con mando a distancia pulse cualquier tecla;
- durante el minuto siguiente abra la puerta con llave.

Llaves

Observaciones generales

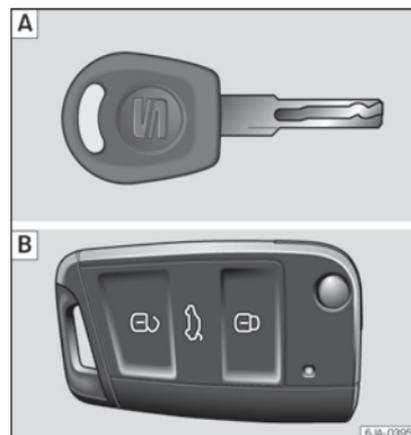


Fig. 118 Llave con mando a distancia/llave sin mando a distancia.

Con el vehículo siempre se suministran dos llaves. Dependiendo de la versión de equipamiento, su coche puede estar equipado con llaves sin mando a distancia >>> **fig. 118 [A]**, o con mando a distancia >>> **fig. 118 [B]**. »

⚠️ ATENCIÓN

- Si abandona el vehículo – aunque sólo sea momentáneamente – nunca deje la llave dentro. Esto es especialmente importante si deja niños en el interior. Los niños podrían arrancar el motor o poner en marcha los equipos eléctricos (p. ej., los alzacristales eléctricos) – ¡Peligro de lesión!
- Tan sólo retire la llave de la cerradura del encendido cuando el vehículo se haya detenido completamente. De otra manera el volante podría bloquearse de repente – ¡Peligro de accidente!

ⓘ CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos y por esto es preciso que la proteja contra la humedad y vibraciones fuertes.
- Mantenga las ranuras de la llave limpias. La suciedad (fibras de textil, polvo, etc.) influyen negativamente sobre el funcionamiento de las cerraduras, el encendido, etc.

ⓘ Aviso

En caso de pérdida de una llave, acuda a un concesionario autorizado SEAT, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Cambio de pila en la llave con mando a distancia

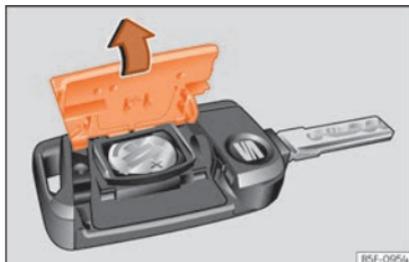


Fig. 119 Llave del vehículo: apertura de la tapa del compartimento para la pila.

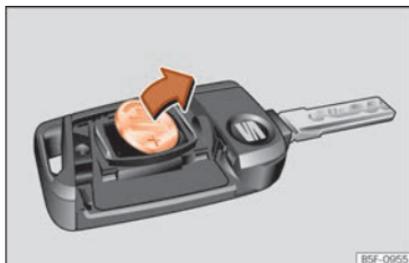


Fig. 120 Llave del vehículo: extracción de la pila.

SEAT le recomienda que encargue el cambio de la pila a un taller especializado.

La pila se encuentra en la parte trasera de la llave del vehículo, bajo una tapa.

Cambio de la pila

- Despliegue el espadín de la llave del vehículo.
- Retire la tapa en la parte trasera de la llave del vehículo »» fig. 119 en la dirección de la flecha »» ⓘ.
- Extraiga la pila del compartimento con un objeto fino adecuado »» fig. 120.
- Coloque la pila nueva tal como se muestra »» fig. 120 y presiónela en el compartimento para la pila en sentido contrario a la flecha »» ⓘ.
- Coloque la tapa tal como se muestra »» fig. 119 y presiónela en la carcasa de la llave del vehículo en sentido contrario a la flecha hasta que encastre.

ⓘ CUIDADO

- Si no se cambia correctamente la pila, se puede dañar la llave del vehículo.
- El uso de pilas inadecuadas puede dañar la llave del vehículo. Por ello, sustituya siempre la pila gastada por otra pila nueva de igual voltaje, tamaño y especificaciones.
- Al montar la pila, compruebe que la polaridad es correcta.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Elimine las pilas gastadas de manera respetuosa con el medio ambiente.

i Aviso

Si, tras cambiar la pila, no se puede desbloquear o bloquear el vehículo con la llave con mando a distancia, habrá que sincronizar esta de nuevo »» pág. 117.

Cierre centralizado

Observaciones generales

Si se utiliza el sistema de cierre centralizado, **todas** las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito de combustible¹⁾ se desbloquean a la vez.

Testigo en la puerta del conductor

Una vez bloqueadas las puertas, el testigo parpadea rápidamente durante unos 2 segundos y luego empieza a parpadear en unos intervalos más largos.

Si se cierra el vehículo con el seguro Safe bloqueado »» pág. 120, el testigo de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, luego se apaga y al cabo de unos 30 segundos se pone a parpadear en intervalos más largos.

¹⁾ Válido para vehículos con tapón del depósito de combustible sin llave.

Si el testigo parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, luego se sin parpadear y al cabo de unos 30 segundos se pone a parpadear a un ritmo lento, hay una avería en el sistema de protección del habitáculo y contra la retirada del vehículo »» pág. 126. Recorra a un servicio técnico.

⚠ ATENCIÓN

- Cerrando desde el exterior descuidadamente o sin visibilidad, pueden producirse magulladuras, especialmente si se trata de niños.
- Al cerrar el vehículo nunca deje solos a los niños en su interior, pues en caso de necesidad se dificulta la ayuda desde el exterior.
- Con las puertas bloqueadas se impide la entrada de cualquier intruso, por ejemplo, al detenerse ante un semáforo.

Ajustes individualizados

Desbloquear puertas individuales

Esta función opcional permite desbloquear tan sólo la puerta del conductor. Las demás puertas permanecen bloqueadas y se des-

bloquean sólo con el siguiente mando (desbloquear).

Apertura y cierre automáticos

Al alcanzar la velocidad de aproximadamente 15 km/h (9 mph), tanto las puertas como el portón se bloquean automáticamente.

Las puertas se vuelven a desbloquear automáticamente al sacar la llave del encendido. Además, el conductor o el acompañante pueden desbloquear las puertas pulsando la tecla  »» pág. 121 del cierre centralizado o tirando de la palanca de apertura de la puerta delantera.

⚠ ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas impiden una intrusión violenta en el coche, por ejemplo cuando está detenido en un cruce. Sin embargo, dificultan también el acceso al interior del vehículo en caso de accidente – ¡Peligro de muerte!

i Aviso

- Puede pedir la activación del ajuste individualizado visitando su concesionario SEAT.
- Al producirse un accidente y activarse los airbags, las puertas se desbloquean »»

automáticamente para facilitar el acceso de la ayuda al interior del vehículo.

• En caso de una avería del sistema del cierre centralizado, puede desbloquear o bloquear con la llave solamente la puerta del conductor »» pág. 120. Las demás puertas y el portón trasero se pueden manejar manualmente.

- Bloqueo de emergencia »»  pág. 12.
- Desbloqueo de emergencia del portón trasero »»  pág. 12.

Abrir con llave

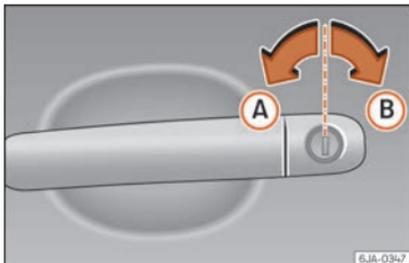


Fig. 121 Posiciones de la llave durante bloqueo y desbloqueo del vehículo.

– Gire con la llave en el bombín del lado del conductor en el sentido de marcha hasta su posición de apertura **A** »» fig. 121.

– Tire de la manecilla y abra la puerta.

- Todas las puertas (en los vehículos con el alarma antirrobo sólo la puerta del conductor) se desbloquean.
- El portón trasero se desbloquea.
- La tapa del depósito de combustible se desbloquea¹⁾.
- Las luces interiores en el régimen de conexión por contacto de puerta se encienden.
- El seguro Safe se desactiva.
- El testigo de la puerta del conductor deja de parpadear (en el caso de que el vehículo no esté equipado con un sistema antirrobo) »» pág. 125.

Aviso

Si el vehículo está equipado con un sistema de alarma antirrobo, desde que se abre la puerta, dispone de 15 segundos para introducir la llave en el bombín de arranque y accionar el encendido. Si durante los 15 segundos no consigue accionar el encendido, se dispara la alarma.

Cerrar con llave

– Gire con la llave en el bombín del lado del conductor contra el sentido de marcha hasta su posición de cerradura **B** »» fig. 121.

- Las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito de combustible¹⁾ se bloquean.
- Las luces interiores en el régimen de conexión por contacto de puerta se apagan.
- El seguro Safe se activa inmediatamente.
- Testigo en la puerta del conductor empieza a parpadear.

Aviso

Si la puerta del conductor está abierta, no es posible bloquear las puertas del vehículo.

Seguro Safe

El cierre centralizado está dotado de un **seguro Safe**. Si cierra el vehículo desde fuera, las cerraduras de las puertas se bloquean automáticamente. El testigo en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos y luego empieza a

¹⁾ Válido para vehículos con tapón del depósito de combustible sin llave.

parpadear en intervalos más largos. No es posible abrir ninguna de las puertas con la manecilla, sea desde dentro o desde fuera. Así se limita la posibilidad de intrusión indeseada en el vehículo.

Puede desactivar el seguro Safe a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

Si el seguro Safe está fuera de servicio, el testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apagará y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear con intervalos largos.

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, vuelve a funcionar el seguro Safe.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desactivado, podrá abrir el vehículo por dentro tirando de la manecilla de apertura de la puerta.

⚠️ ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados, con el seguro Safe activado, no deben permanecer personas ni animales, ya que desde el interior no se podrán abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas de esta manera dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia – ¡Peligro de muerte!

¹⁾ Válido para vehículos con tapón del depósito de combustible sin llave.

📄 Aviso

- La alarma antirrobo se activa al bloquear las puertas del vehículo, incluso estando desactivado el seguro Safe. Sin embargo, no se activa la vigilancia del habitáculo.
- Dado el hecho de que al bloquear el vehículo se activará la función Safe, en la pantalla del cuadro general de instrumentos se indicará CHECK DEADLOCK. En los vehículos dotados de una pantalla informativa se indica ¡Cuidado SAFE! ¡Documentación de a bordo!

Pulsador del cierre centralizado



Fig. 122 Pulsador del cierre centralizado.

Si el vehículo no se ha bloqueado desde fuera es posible realizar el bloqueo y desblo-

queo de las puertas desde el interior pulsando la tecla »» fig. 122 incluso sin el encendido conectado.

Bloqueo de todas las puertas, del portón de maletero y de la tapa del depósito de combustible¹⁾

– Pulse la tecla Ⓜ »» fig. 122. Se ilumina el testigo Ⓜ en la tecla.

Desbloqueo de todas las puertas, del portón de maletero y de la tapa del depósito de combustible¹⁾

– Pulse la tecla Ⓜ »» fig. 122. Se apaga el testigo Ⓜ en la propia tecla.

Si su vehículo se ha cerrado utilizando el pulsador del cierre centralizado.

- No es posible abrir el portón trasero desde fuera [medida de seguridad, p. ej., cuando para en el cruce].
- Las puertas se pueden abrir individualmente tirando de la manecilla.
- Si alguna de las puertas está abierta, no es posible bloquear las puertas del vehículo.
- Al producirse un accidente en el que se activan los airbags, las puertas bloqueadas »»

desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso de ayuda al vehículo.

⚠️ ATENCIÓN

El cierre centralizado sigue funcionando aun con el encendido desconectado. Puesto que las puertas bloqueadas desde el interior complican el acceso al vehículo en casos de emergencia, nunca deje los niños sin vigilar en el vehículo. ¡Peligro de muerte!

📄 Aviso

Si está activado el seguro Safe »» pág. 120, no funcionan las manecillas y pulsadores del cierre centralizado.

Desbloquear y bloquear el vehículo con Keyless Access

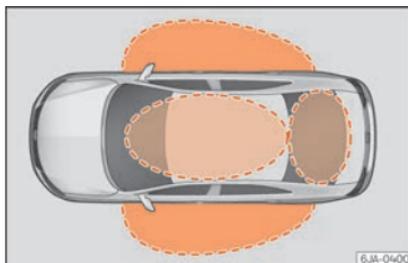


Fig. 123 Sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access: zonas próximas.

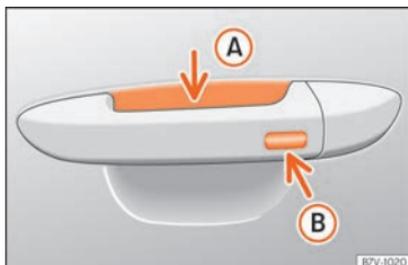


Fig. 124 Sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access: superficie sensora (A) de desbloqueo en la parte interior de la manecilla de la puerta y superficie sensora (B) de bloqueo en la parte exterior de la manecilla.

Keyless Access es un sistema de cierre y arranque sin llave con el que se puede des-

bloquear y bloquear el vehículo sin utilizar activamente la llave del mismo. Para ello solo hace falta que haya una llave del vehículo válida en alguna zona próxima »» **fig. 123** al vehículo y tocar una de las superficies sensoras de las manecillas de las puertas »» **fig. 124**.

Información general

Si se encuentra una llave válida en una de las zonas próximas »» **fig. 123**, el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access le otorga a dicha llave derechos de acceso en cuanto se toca una de las superficies sensoras de las manecillas de las puertas o se acciona el pulsador dispuesto en el portón trasero. A continuación son posibles las siguientes funciones sin tener que utilizar activamente la llave del vehículo:

- Keyless-Entry: desbloqueo del vehículo mediante las manecillas de las cuatro puertas o la tecla situada en el portón trasero.
- Keyless-Go: puesta en marcha del motor y conducción. Para ello tiene que haber una llave válida en el interior del vehículo y se tiene que presionar el pulsador de arranque »» pág. 212.
- Keyless-Exit: bloqueo del vehículo mediante una de las cuatro manecillas.

El cierre centralizado y el sistema de cierre funcionan igual que el sistema *normal* de

desbloqueo y bloqueo. Únicamente cambian los mandos.

El desbloqueo del vehículo se confirma con un parpadeo *doble* de los intermitentes; el bloqueo, con *uno solo*.

Si se desbloquea el vehículo y no se abre ninguna puerta ni el portón trasero, el vehículo volverá a bloquearse transcurridos unos segundos.

Desbloquear y abrir las puertas (Keyless-Entry)

- Empuñe la manecilla de la puerta. Al hacerlo se toca la superficie sensora »» fig. 124 (A) (flecha) de la manecilla y se desbloquea el vehículo.
- Abra la puerta.

En vehículos sin sistema de seguridad "Safe": cerrar y bloquear las puertas (Keyless-Exit)

- Desconecte el encendido.
- Cierre la puerta del conductor.
- Toque *una vez* la superficie sensora (B) (flecha) de la manecilla de la puerta. La puerta cuya manecilla se acciona deberá estar cerrada.

En vehículos con sistema de seguridad "Safe": cerrar y bloquear las puertas (Keyless-Exit)

- Desconecte el encendido.
- Cierre la puerta del conductor.
- Toque *una vez* la superficie sensora (B) (flecha) de la manecilla de la puerta. El vehículo se bloquea con el sistema de seguridad "Safe" »» pág. 120. La puerta cuya manecilla se acciona deberá estar cerrada.
- Toque *dos veces* la superficie sensora (B) (flecha) de la manecilla de la puerta para bloquear el vehículo sin el sistema de seguridad "Safe" »» pág. 120.

Desbloquear y bloquear el portón trasero

Cuando el vehículo está bloqueado, el portón trasero se desbloquea automáticamente al abrirlo si en su zona próxima »» fig. 123 se encuentra una llave del vehículo válida.

Abra o cierre el portón trasero de forma *normal* »» pág. 127.

Tras cerrarlo, el portón trasero se bloquea de forma automática. En los siguientes casos el portón trasero **no** se bloquea automáticamente después de cerrarlo:

- Si todo el vehículo está desbloqueado.
- Si la llave utilizada por última vez se encuentra en el interior del vehículo. Todos los intermitentes del vehículo parpadean *cuatro*

veces. Si no se abre ninguna puerta ni el portón trasero, el vehículo volverá a bloquearse transcurridos unos segundos.

Bloquear el vehículo con una segunda llave

Si se encuentra una llave del vehículo en el interior de este y se bloquea el vehículo desde fuera con una segunda llave del mismo, la llave que se encuentra en el interior del vehículo queda bloqueada para el arranque del motor »» pág. 210. Para habilitar el arranque del motor hay que pulsar la tecla  de la llave que se encuentra en el interior del vehículo »» pág. 116.

Desactivación automática de los sensores

Si no se desbloquea ni bloquea el vehículo durante un largo periodo de tiempo, el sensor de proximidad de la puerta del acompañante se desactiva automáticamente.

Si con el vehículo bloqueado se activa inusualmente a menudo el sensor exterior de la manecilla de una puerta (p. ej., por el roce de las ramas de un arbusto), se desactivan todos los sensores de proximidad durante algún tiempo. Si esto solo ocurre con el sensor exterior de la puerta del conductor, solo se desactiva este sensor.

Los sensores se volverán a activar:

- Transcurrido un tiempo. »»

- **O BIEN:** si se desbloquea el vehículo con la tecla  de la llave.
- **O BIEN:** si se abre el portón trasero.

Función de desconexión temporal de Keyless Access*

Puede desactivar el desbloqueo del vehículo con Keyless Access (acceso sin llave) para un ciclo de bloqueo y desbloqueo.

- Coloque el selector de marchas en la posición **P** (en caso de vehículo con cambio automático), ya que de lo contrario el vehículo no se puede bloquear.
- Cierre la puerta.
- Pulse el botón de cierre  del mando a distancia y toque una vez, dentro de los 5 segundos siguientes, la superficie sensora de bloqueo de la manecilla de la puerta del conductor **»» fig. 124 (B)**. No agarre la manecilla de la puerta, de lo contrario el vehículo no se bloqueará. También es posible llevar a cabo la desactivación si se bloquea el vehículo a través de la cerradura de la puerta del conductor.
- Para comprobar si la función se ha desactivado, espere al menos 10 segundos, agarre y tire de la manecilla de la puerta. La puerta no debe abrirse.

El vehículo solo podrá desbloquearse la próxima vez con el mando a distancia o por el bombín. Tras el siguiente bloqueo/desblo-

queo, el acceso sin llave (Keyless Access) volverá a estar activo de nuevo.

Funciones de confort

Para **cerrar con la función de confort** todas las ventanillas eléctricas y el techo corredizo y deflector panorámico eléctrico, mantenga un dedo durante unos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo **(B)** situada en la parte exterior de la manecilla de la puerta del conductor o del acompañante hasta que se cierren las ventanillas y el techo.

La **apertura de las puertas** al tocar la superficie sensora de la manecilla de la puerta tendrá lugar en función de los ajustes que se hayan activado en el sistema Easy Connect con la tecla **(CAR)** y los botones de función **(AJUSTES)** y **(Apertura y cierre)**.

⚠ CUIDADO

Las superficies sensoras de las manecillas de las puertas podrían activarse al recibir un chorro de agua o de vapor a gran presión en el caso de que hubiera alguna llave del vehículo válida en la zona próxima. Si al menos una de las ventanillas está abierta y se activa la superficie sensora **(B)** de una de las manecillas de forma permanente, se cerrarán todas las ventanillas. Si se aparta brevemente el chorro de agua o de vapor de la superficie sensora **(A)** de una de las manecillas y se vuelve a apuntar hacia ella, probablemente se abrirán todas las

ventanillas **»»** pág. 124, Funciones de confort.

i Aviso

- Si la batería del vehículo tiene poca carga o está descargada, o la pila de la llave del vehículo está casi agotada o agotada, es posible que no se pueda desbloquear ni bloquear el vehículo con el sistema Keyless Access. El vehículo se puede desbloquear o bloquear manualmente **»»  pág. 11.**
- Si no hay ninguna llave válida dentro del vehículo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Esto podría ocurrir si alguna otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la señal de la llave (p. ej., la de algún accesorio para dispositivos móviles) o si la llave estuviera tapada por algún objeto (p. ej., por una maleta de aluminio).
- El funcionamiento de los sensores de las manecillas de las puertas puede verse afectado si los sensores presentan mucha suciedad, por ejemplo, una capa de sal. Dado el caso, limpie el vehículo **»» pág. 286.**
- Si el vehículo va equipado con cambio automático, solo se podrá bloquear si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.
- Para mejorar la seguridad de su vehículo, el mando a distancia del sistema está dotado de un sensor de posición. En caso de

que ese mando a distancia no detecte movimiento durante cierto intervalo de tiempo, el sistema entenderá que no se pretende abrir el vehículo (p. ej. sobre la mesa durante la noche) por lo que quedará desactivado.

Seguro para niños



Fig. 125 Activación del seguro para niños.

El seguro para niños impide que se abran las puertas traseras desde el interior. Las puertas tan sólo se pueden abrir desde el exterior.

El seguro para niños se activa y desactiva con la llave del vehículo.

Activación del seguro para niños

– Haga girar la ranura del seguro en el sentido de la flecha »» fig. 125 (en la puerta derecha en sentido contrario).

Desactivación del seguro para niños

– Haga girar la ranura del seguro contra el sentido de la flecha (en la puerta derecha en sentido contrario).

Sistema de alarma antirrobo*

Observaciones generales

El sistema de alarma antirrobo aumenta la protección contra una intrusión en el vehículo. Para ello, el sistema emite señales acústicas y luminosas cuando se intenta forzar el vehículo.

Activación del sistema de alarma

El sistema de alarma antirrobo se activa automáticamente al bloquear el vehículo con el mando a distancia de la llave o al bloquear con llave la puerta del conductor. La alarma se activa unos 30 segundos después de realizar el bloqueo.

Desactivación del sistema de alarma

El sistema de alarma antirrobo se desactiva pulsando la tecla de desbloqueo del mando a distancia. Si tras unos 30 segundos después de emitirse la señal de radiofrecuencia

no abre el vehículo, el sistema se volverá a activar.

Si abre el vehículo usando la llave en la puerta del conductor, dispone de 15 segundos para introducir la llave en el bombín de arranque y accionar el encendido desde que se abre la puerta. Así el sistema de alarma se desactiva. Si durante los 15 segundos **no consigue accionar el encendido, se dispara la alarma.**

¿Cuándo se dispara la alarma?

Se vigilan las siguientes zonas del vehículo:

- capó del motor;
- portón trasero;
- puertas;
- conexión del encendido;
- inclinación del vehículo »» pág. 126, **Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolque;**
- el habitáculo »» pág. 126, **Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolque;**
- bajada de la tensión eléctrica en los sistemas del coche;
- el enchufe del sistema de remolque instalada en fábrica.

Si, al estar activada la alarma, se desconecta uno de los bornes de la batería, la alarma se dispara inmediatamente. »»

¿Cómo desconectar la alarma?

La alarma se desconecta pulsando la tecla de desbloqueo en la llave con mando a distancia o conectando el encendido.

Aviso

- La vida útil de la fuente de alimentación de la sirena es de 5 años. Para una información más detallada, diríjase a un servicio oficial.
- Para garantizar el perfecto funcionamiento de la alarma antirrobo, antes de abandonar el vehículo, compruebe si están cerradas todas las puertas y ventanillas.
- La codificación del mando a distancia y de la unidad receptora excluye la utilización del mando a distancia para otros vehículos.

Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolque

El sistema de la vigilancia del habitáculo se activa al registrarse un movimiento en el interior del vehículo.

Desactivar los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado*

Estando el vehículo bloqueado, cualquier movimiento en el habitáculo (p. ej., animales)

o un cambio de la inclinación del vehículo (p. ej., debido a transporte) hacen que se dispare la alarma. Desactive los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado para evitar que la alarma se dispare involuntariamente.

- Para desconectar la vigilancia del habitáculo y la protección antirremolcado, apague el contacto y a través del sistema de infotainment seleccione: tecla **(CAR)** /  > botón de función **AJUSTES > Apertura y cierre > Cierre centralizado > Vigilancia del habitáculo**.
- Al bloquear ahora el vehículo, la vigilancia del habitáculo y la protección antirremolcado quedarán desconectadas hasta la próxima vez que abra la puerta.

Si desconecta el sistema de seguridad antirrobo (Safe)* »»» pág. 120, la vigilancia del habitáculo y la protección antirremolcado se desconectan automáticamente.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »»»  en Observaciones generales de la pág. 119.

Aviso

- Es necesario desactivar el sistema de vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque si existe el peligro de que la alarma

se disparara a causa de un movimiento de niños o animales en el habitáculo, tanto durante el transporte del vehículo (p. ej., en barco o en tren) como durante su remolque.

- El portaobjetos para gafas abierto reduce la eficacia del sistema de vigilancia del habitáculo. Para asegurar el pleno funcionamiento de este sistema de vigilancia, siempre cierre el portaobjetos antes de bloquear el vehículo.

Portón trasero

Apertura y cierre



Fig. 126 Portón trasero: apertura desde fuera.



Fig. 127 Detalle del guarnecido interior del portón trasero: cavidad para tirar.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 12

El funcionamiento del sistema de apertura del portón es eléctrico. Se activa accionando la manecilla con forma de sigla del portón.

Este sistema puede estar o no operativo según el estado del vehículo.

Si el portón está bloqueado no se podrá abrir, en cambio si está desbloqueado, el sistema de apertura se encuentra operativo y se puede proceder a su apertura.

Para cambiar el estado de bloqueo/desbloqueo, accione el pulsador o la tecla de la llave del mando a distancia.

Si el portón trasero está abierto o mal cerrado, aparecerá el correspondiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos.* Si se abre el portón trasero circulando a más de 6 km/h (4 mph), se emite además una señal acústica de advertencia*.

ATENCIÓN

- Si el portón trasero está mal cerrado, puede ser peligroso.
- No cierre el portón trasero presionando con la mano sobre la luneta. La luneta podría romperse, con el consiguiente riesgo de lesión.
- Después de cerrar el portón trasero, asegúrese de que haya quedado bloqueado, pues de lo contrario podría abrirse inesperadamente durante la marcha.

- No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior. Los vehículos cerrados pueden calentarse o enfriarse en extremo según la época del año, ocasionando lesiones o enfermedades graves o incluso la muerte. Cierre con llave todas las puertas y el portón trasero cuando no esté utilizando el vehículo.

- No cierre nunca el portón trasero de un modo descuidado o incontrolado, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros. Asegúrese siempre de que no se interponga nadie en el recorrido del portón trasero.

- No viaje nunca con el portón trasero entornado o abierto, pues se podrían introducir gases de escape en el interior del coche. ¡Peligro de intoxicación!

- Si solamente abre el maletero, no olvide la llave en su interior. El vehículo no se podrá abrir si la llave queda dentro.

Aviso

- Una vez cerrado el portón, su cerradura se bloquea y se activa el sistema de alarma. Válido sólo si el vehículo se ha bloqueado antes del cierre del portón.
- Al acelerar o bien a velocidades superiores a 5 km/h (3 mph) se desactiva la manecilla ubicada en la parte superior del rehundimiento para la placa de matrícula. Cuando el vehículo se detiene y se abre

»

una puerta se volverá a activar la manecilla.

Bloqueo automático del portón trasero

Al haberse bloqueado el vehículo pulsando la tecla  del mando a distancia con el portón trasero abierto, este se bloqueará automáticamente una vez cerrado.

Puede activar la función de prolongación del límite de bloqueo automático del portón de maletero. Activada esta función, una vez desbloqueado el portón pulsando la tecla  en la llave con mando a distancia » pág. 116, es posible volver a abrirlo durante cierto tiempo.

Si así lo desea, puede activar o desactivar la función de prolongación del límite de bloqueo automático del portón de maletero en un servicio autorizado SEAT, que le le proporcionará toda la información necesaria.

Antes de que se realice el bloqueo automático, existe un peligro de intrusión en el vehículo. Así que recomendamos que siempre bloquee el vehículo pulsando la tecla  del mando a distancia o con la llave sin mando a distancia » pág. 120.

Mandos para las ventanillas

Manejo del elevavinas eléctrico

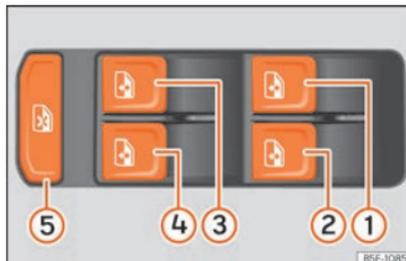


Fig. 128 Detalle de la puerta del conductor: mandos para las ventanillas.

Lea atentamente la información complementaria »  pág. 14

El sistema de apertura y cierre eléctrico de las ventanillas solamente funciona con el encendido conectado.

Abrir

- La ventanilla se abre presionando ligeramente la respectiva tecla en la puerta. Al soltarla, se parará el proceso.
- También puede abrir la ventanilla del conductor automáticamente pulsando la tecla hasta el tope [apertura total]. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

- La ventanilla se cierra tirando ligeramente de la respectiva tecla. Al soltarla, se parará el proceso.

Tecla de seguridad

Pulsando la tecla de seguridad » **fig. 128 5** puede desactivar los mandos en las puertas traseras. Volviendo a presionar la tecla de seguridad **5** se reactivarán los mandos de las puertas traseras.

Si los mandos de las puertas traseras están desactivados, se ilumina el testigo  situado en la tecla de seguridad **5**.

ATENCIÓN

- Al bloquear el vehículo desde fuera compruebe que nadie se ha quedado en el vehículo, ya que una vez bloqueado el vehículo no se pueden bajar las ventanillas en el caso de emergencia.
- Al viajar niños en los asientos traseros, se recomienda por razones de seguridad utilizar la tecla de seguridad **5**, que deshabilita los mandos de los cristales traseros.

CUIDADO

- Para el propio funcionamiento del sistema, mantenga los cristales limpios.
- Si los cristales se congelan, deshiélelos » pág. 290 antes de usar el elevavinas

eléctrico, de lo contrario existe peligro de dañar el mecanismo del elevavinas.

- Al abandonar el vehículo bloqueado, siempre compruebe que todas las ventanillas están cerradas.

i Aviso

• Para ventilar el habitáculo durante la marcha utilice preferiblemente el sistema de calefacción y ventilación del vehículo. Si las ventanillas permanecen abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al habitáculo y, a determinadas velocidades, pueden producirse también ruidos desagradables.

- A altas velocidades no deje abiertas las ventanas laterales para que no aumente demasiado el consumo de combustible.

i Aviso

El mecanismo de apertura eléctrica de las ventanillas está dotado de un fusible térmico. Al abrir y cerrar la ventana repetidas veces puede que este fusible se sobrecaliente. Esto causa un bloqueo temporal de la ventana. Una vez enfriado el fusible, se podrá utilizar de nuevo la ventana.

Función antiaprisionamiento de los elevavinas

Los elevavinas eléctricos están equipados con un sistema antiaprisionamiento que reduce el peligro de lesiones al cerrar las ventanillas.

En caso de obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los próximos 10 segundos, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. La función antiaprisionamiento está conectada todavía.

La función antiaprisionamiento sólo estará desconectada si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla, **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, la función antiaprisionamiento estará de nuevo conectada.

Luces y visibilidad

Luces

Introducción al tema

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 21

La ubicación de mandos de control de los coches **con dirección a la derecha** difiere parcialmente de la ubicación mostrada aquí »» **fig. 129** »» pág. 130. Sin embargo, los símbolos que indican las respectivas posiciones de los mandos siguen siendo iguales.

ATENCIÓN

¡No conduzca nunca únicamente con la luz de posición encendida! ¡La luz de posición no alumbra lo suficiente como para ver bien la vía por la que se circula o para ser visto por los conductores de otros vehículos! Por este motivo, encienda siempre la luz de cruce de noche o cuando la visibilidad no sea buena.

CUIDADO

- Utilice las luces acorde las regulaciones nacionales.
- Sin embargo, el conductor siempre es responsable de ajustar y utilizar las luces correctamente.



i Aviso

- Si el mando de las luces está en la posición ➤◀, y usted saca la llave del encendido y abre la puerta, suena una señal acústica. Una vez cerrada la puerta del conductor (encendido desconectado), la señal acústica se apaga, mientras las luces de posición van a seguir encendidas para iluminar el vehículo estacionado en el caso de que sea necesario.

- Según las condiciones meteorológicas (frío, humedad), podrían empañarse temporalmente las luces por dentro. La influencia decisiva la tiene en este caso la diferencia de temperaturas en el interior del faro y delante de él. Encendiendo las luces, la zona por donde se proyecta el haz de luz, se desempaña en poco tiempo, y los bordes pueden seguir empañados. También las luces traseras e intermitentes se pueden empañar. Esto no afecta a la vida útil del sistema de iluminación.

Testigos de control

☾ Se ilumina

Luz antiniebla trasera encendida »» pág. 134.

☾ Se ilumina

Faros antiniebla* encendidos »» pág. 133.

↔ Se ilumina

Intermitente izquierdo o derecho. El testigo de control parpadea el doble de rápido cuando se avería un intermitente »» pág. 132.

☾ Se ilumina

Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas »» pág. 132.

☾ Se ilumina

Avería en una bombilla »» pág. 91
En la pantalla informativa se indica por ejemplo:
¡Chequear la luz derecha delantera de cruce!

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

⚠ ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠ en Testigos de control y de advertencia de la pág. 110.

i Aviso

Las luces posteriores de posición y de matrícula contienen varias bombillas. El testigo de control ☾ se ilumina solamente en el caso de que fallen todas las bombillas de matrícula o de posición (de una luz trasera

combinada). Por esta razón se recomienda comprobar el funcionamiento de las bombillas con regularidad.

Luz de posición y de cruce



Fig. 129 Cuadro de instrumentos: mando de las luces.

Encender las luces de posición

– Gire el mando de las luces »» **fig. 129** hasta la posición ➤◀.

Encender las luces de cruce

– Gire el mando de las luces »» **fig. 129** hasta la posición ☾.

Apagar todas las luces (salvo las luces de marcha diurna)

– Gire el mando de las luces »» **fig. 129** hasta la posición 0.

Regulación del alcance de las luces principales



Fig. 130 Cuadro de instrumentos: regulación del alcance de las luces.

- Gire con el mando **»» fig. 130** hasta conseguir el alcance deseado de las luces.

Posiciones

Las posiciones del mando corresponden aproximadamente a los siguientes estados de carga del vehículo.

-  Los asientos delanteros están ocupados, el maletero está vacío.
-  El vehículo está plenamente ocupado, el maletero está vacío.
-  El vehículo está plenamente ocupado, el maletero plenamente cargado.
-  El asiento del conductor está ocupado, el maletero está plenamente cargado.

CUIDADO

Siempre ajuste el alcance de las luces de manera que:

- su vehículo no deslumbre a los demás, sobre todo a los conductores que circulan en sentido contrario;
- el alcance de los faros sea suficiente para una marcha segura.

Aviso

Se recomienda ajustar el alcance de las luces principales con las luces de cruce encendidas.

Luz diurna

Las luces diurnas son unos dispositivos de señalización pensados para aumentar la seguridad vial. Se trata de unas luces integradas en los faros que se encienden cada vez que se conecta el encendido si el mando de luces se encuentra en la posición **0** o **AUTO** **»» fig. 129**. Se desactiva automáticamente al conectar la luz de población.

Activar la luz diurna

- Quite la llave del contacto, mueva la palanca de los intermitentes hacia arriba (intermitente derecho) y presiónela hacia atrás en posición de ráfagas y manténgala permanentemente en esta posición.

- Ponga la llave y dele al contacto, manteniendo esta posición durante 3 segundos. Pasado este tiempo, quite el contacto. La luz diurna queda activada y las luces correspondientes pueden encenderse.

Desactivar la luz diurna

- Quite la llave del contacto, mueva la palanca de los intermitentes hacia abajo (intermitente izquierdo) y presiónela hacia atrás en posición de ráfagas y manténgala permanentemente en esta posición.
- Ponga la llave y dele al contacto, manteniendo esta posición durante 3 segundos. Pasado este tiempo, quite el contacto. La luz diurna queda desactivada y las luces correspondientes no pueden encenderse.

O BIEN: active o desactive la luz diurna mediante el sistema Easy Connect **»»  pág. 24.**

Control automático de la luz de cruce en combinación con las luces diurnas

Si el control de la luz de cruce y las luces diurnas están activos simultáneamente, la luz de cruce y la iluminación de los instrumentos se encenderán automáticamente cuando la situación lo requiera (p. ej., al entrar en un túnel) y las luces diurnas se apagarán. Cuando el control automático de la luz de cruce apague la luz de cruce (p. ej., al salir de un túnel), las luces diurnas se encenderán de nuevo. **»**

⚠ ATENCIÓN

En vehículos con luces posteriores de lámparas, al conectar la luz diurna no se encienden las luces traseras. Un vehículo sin luces traseras encendidas puede no ser visto por otros conductores en la oscuridad, en caso de precipitaciones o condiciones de visibilidad desfavorables.

i Aviso

En algunos países se deben observar las disposiciones legales al respecto.

Palanca de intermitentes y luz de carretera

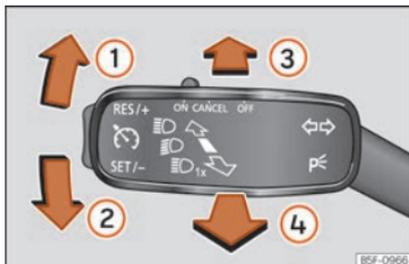


Fig. 131 Palanca de intermitentes y luz de carretera.

Con esta palanca pueden activarse, además de los intermitentes y la luz de carretera, la luz de estacionamiento y las ráfagas de luz.

Intermitente derecho ⇨ e izquierdo ⇩

- Desplace la palanca ⇨ **fig. 131** hacia arriba ① o hacia abajo ②.
- Si quiere decidir el tiempo durante el que parpadean los intermitentes (p. ej., al cambiar de carril) mantenga pulsada la palanca en el punto de presión.

Intermitentes de confort

Para los intermitentes de confort, desplace la palanca hasta el punto en que ofrece resistencia hacia arriba o abajo y suelte la palanca. El intermitente parpadeará tres veces.

Los intermitentes de confort se activan y desactivan en el sistema Easy Connect a través de la tecla **(CAR)** y del botón de función **(AJUSTES)** ⇨ **pág. 24**.

En vehículos que no dispongan del menú correspondiente, la función puede desactivarse en un taller especializado.

Luces de carretera ⇨

- Encienda las luces de cruce ⇨ **pág. 130**.
- Presione la palanca ⇨ **fig. 131** hacia delante en el sentido de la flecha ③.

- Las luces de carretera se apagan volviendo la palanca a la posición original en el sentido de la flecha ④.

Ráfagas de luz ⇨

- Tire de la palanca ⇨ **fig. 131** hacia el volante (punto de presión) en el sentido de la flecha ④.

Luces de estacionamiento P<

- Instrucciones para el uso ⇨ **pág. 135**.

ⓘ CUIDADO

Utilice la luz de carretera o las ráfagas de luz siempre y cuando no deslumbre a los demás conductores.

i Aviso

- Si los intermitentes de confort están en marcha (tres parpadeos) y se activa el intermitente de confort de la parte contraria, la parte activa deja de parpadear y solo parpadea una vez en la nueva parte seleccionada.
- Los intermitentes solamente funcionan con el encendido conectado. Al mismo tiempo parpadea el respectivo testigo ⇨ o ⇨ del cuadro general de instrumentos.
- Al salir de la curva, los intermitentes se apagan automáticamente.

- Si alguna bombilla de los intermitentes no funciona, la cadencia con la que parpadea el testigo de control se duplica.

Control automático de la luz de cruce AUTO*

El control automático de la luz de cruce sólo es una ayuda y no puede reconocer todas las situaciones de conducción.

Cuando el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, se encienden y se apagan automáticamente las luces del vehículo y la iluminación de los instrumentos y los mandos en las siguientes situaciones »» » ⚠ en Luz diurna de la pág. 132:

Encendido automático	Apagado automático
El fotosensor detecta la oscuridad, por ejemplo al circular por un túnel.	Al detectar luminosidad suficiente.
El sensor de lluvia detecta la lluvia y activa el limpiaparabrisas.	Cuando el limpiaparabrisas no se ha activado durante algunos minutos.

⚠ ATENCIÓN

Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o lo

ven con dificultad, pueden producirse accidentes.

- El control automático de la luz de cruce (AUTO) sólo enciende la luz de cruce cuando varían las condiciones de luz, pero no cuando hay niebla, por ejemplo.

Faros antiniebla*



Fig. 132 Cuadro de instrumentos: mando de luces.

Encender los faros antiniebla

- Primero, gire el mando de las luces »» » **fig. 132** hasta la posición **AUTO**, ⤵ ⤴ o ⤵ ⤴.
- Tire del mando de luces hasta la posición ①.

Si los faros antiniebla están encendidos se ilumina el testigo ⚡ en el cuadro general de instrumentos.

Faros antiniebla con función luz de cornering

- ✓ No disponible en vehículos equipados con faros full-LED y faros antiniebla de lámparas.

La luz de *cornering* es una función adicional a la luz de cruce para mejorar la iluminación lateral de la calzada al tomar una curva cerrada a bajas velocidades.

La luz de *cornering* funciona con la luz de cruce conectada y se activa cuando se circula a velocidades inferiores a unos 40 Km/h (25 mph).

Marcha hacia delante

- Si se gira el volante a la derecha o se pone el intermitente derecho, se enciende de forma progresiva el faro antiniebla derecho.
- Si se gira el volante a la izquierda o se pone el intermitente izquierdo, se enciende de forma progresiva el faro antiniebla izquierdo.
- Una vez realizado el giro, la luz de *cornering* se apaga de forma progresiva.

Marcha atrás

- Al poner la marcha atrás, se encienden simultáneamente los dos faros antiniebla.

Luz trasera antiniebla

Encender la luz trasera antiniebla

- Primero, gire el mando de las luces »» fig. 132 »» pág. 133 hasta la posición **AUTO**, ☞☞ o ☞☞.
- Tire del mando de luces hasta la posición ②.

Si el vehículo no está equipado con faros antiniebla »» pág. 133, la luz trasera antiniebla se enciende girando el mando hasta la posición ☞☞ o ☞☞ y tirando hacia la posición ②. Este tipo de mando tiene solamente una posición.

Si los pilotos antiniebla están encendidos se ilumina el testigo (☞) »» pág. 110 en el cuadro general de instrumentos.

Cuando enciende la luz trasera antiniebla circulando con un remolque conectado al **sistema de remolque instalado en fábrica o instalado utilizando las partes del catálogo de piezas originales SEAT**, tan sólo se enciende la luz trasera antiniebla en el remolque.

Función “Coming Home”/“Leaving Home”*

En condiciones de visibilidad desfavorables, esta función hace posible la conexión auto-

mática de las luces durante un tiempo breve después de dejar aparcado el vehículo o al aproximarse a él.

La función se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones:

- El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** »» pág. 133.
- La visibilidad alrededor del vehículo es reducida.
- El encendido está desconectado.

Para activar la función, conecte la luz de ráfagas antes de salir del vehículo.

La luz se regula gracias a los datos registrados por el sensor luminoso colocado entre el parabrisas y el espejo retrovisor interior.

La función conecta automáticamente la luz de posición y de cruce, el alumbrado de la zona de entrada en los retrovisores exteriores, así como la luz de matrícula.

Función “Coming Home”

La luz se conecta automáticamente después de abrir la puerta del conductor (en el plazo de 60 segundos tras la desconexión del encendido).

La luz se desconecta después de cerrar todas las puertas y el portón trasero.

Si permanece abierta una puerta o el portón trasero, se apagará la luz en el transcurso de 60 segundos.

Función “Leaving Home”

La luz se conecta automáticamente después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La luz se desconecta tras 10 segundos o después de bloquear el vehículo.

Conmutador de los intermitentes de emergencia



Fig. 133 Cuadro de instrumentos: conmutador de los intermitentes de emergencia.

- Los intermitentes de emergencia se encienden y apagan pulsando la tecla ▲ »» fig. 133.

Si los intermitentes de emergencia están encendidos, parpadean los testigos en el cuadro de instrumentos y el testigo en el conmutador simultáneamente con los intermitentes. Los intermitentes de emergencia se pueden encender aún con el encendido desconectado.

Al ocurrir un accidente y activarse los airbags, los intermitentes de emergencia se activan automáticamente.

i Aviso

Encienda los intermitentes de emergencia cuando, por ejemplo:

- se aproxime a un atasco;
- el vehículo sufre una avería técnica o se encuentra en una situación de emergencia.

Luces de estacionamiento*

Luces de estacionamiento P[←]

- Desconecte el encendido.
- Accione la palanca de intermitentes **»» fig. 131 »» pág. 132** hacia arriba o hacia abajo – se encienden las luces de posición del lado derecho o izquierdo del vehículo.

Luz de estacionamiento de ambos lados

- Gire el mando de luces **»» fig. 129 A** **»» pág. 130** hasta la posición **»** y bloquee el vehículo.

i Aviso

- Las luces de estacionamiento P[←] sólo pueden activarse con el encendido desconectado.
- Si deja conectado el intermitente izquierdo o derecho, al desconectar el encendido, la luz de estacionamiento no se activa automáticamente.

Conducción en el extranjero

El haz luminoso de la luz de cruce es asimétrico: el lado de la carretera por el que viaja se ilumina con mayor intensidad.

Cuando un coche fabricado para un país que circulan por la derecha viaja a un país donde el tráfico circula por la izquierda (o viceversa), normalmente es necesario cubrir una parte de la tulipa de los faros con unas máscaras adhesivas o cambiar la regulación de los faros para no deslumbrar al resto de conductores.

Para esos casos, la normativa específica unos valores de luz que deben cumplirse en determinados puntos de la distribución luminosa. Es lo que se conoce como "luz turista".

La distribución luminosa que tienen los faros halógenos y full-LED permite cumplir los valores especificados de "luz turista" sin necesidad de máscaras adhesivas o cambios de regulación.

i Aviso

La "luz turista" sólo se admite de forma temporal. Si una persona tiene prevista una estancia larga en un país con otro modo de circulación, deberá acudir a un servicio técnico autorizado para cambiar los faros.

Luces interiores

Iluminación del interior

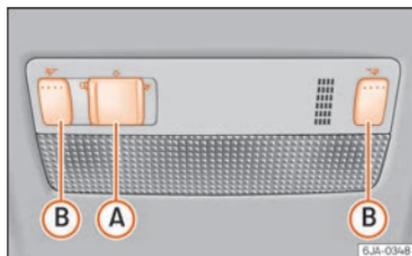


Fig. 134 Iluminación del interior – variante 1.



Fig. 135 Iluminación del interior – variante 2.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 22

Al estar activado el mando de la iluminación desde la puerta (conmutador **A** »» fig. 134 en posición), la luz se enciende si:

- el vehículo se desbloquea,
- se abre una de las puertas,
- se saca la llave del encendido.

Al estar activado el mando de la iluminación desde la puerta (conmutador **A** en posición), la luz se apaga si:

- se bloquea el vehículo,
- se conecta el encendido,
- unos 30 segundos después de que se cierran todas las puertas.

Al quedarse la puerta abierta o si el conmutador **A** se encuentra en posición la iluminación interior se apaga transcurridos unos 10 minutos para que la batería no se descargue.

Luz interior trasera



Fig. 136 Luz interior trasera.

Pulse la tecla »» fig. 136 para encender o apagar la iluminación.

Luces interiores / luz ambiente*

La iluminación en la zona de la consola central, las manecillas de apertura, las bolsas portaobjetos de las puertas delanteras y la zona de los pies se encenderán completamente con las puertas abiertas y bajarán de intensidad cuando la luz de cruce está encendida.

En función de la versión se retroilumina un logotipo en el tablero zona lado acompañante. Esta iluminación se encenderá cuando se encienda la luz de cruce.

La intensidad de la luz ambiente* se podrá ajustar a través del menú **Easy Connect** >

Ajustes de iluminación > Iluminación del habitáculo » » ícono pág. 24.

Luz de la guantera

Al abrir la guantera, la luz se encenderá automáticamente. Cierre la guantera y la luz se apagará.

Luz del maletero

La luz se enciende automáticamente cuando el portón está abierto, y se apaga automáticamente tras estar abierto el maletero durante unos 10 minutos.

Visibilidad

Luneta térmica



Fig. 137 Conmutador de la luneta térmica.

– La luneta térmica se enciende o apaga pulsando la tecla  » » fig. 137, el testigo dentro de la tecla se enciende o apaga respectivamente.

La luneta térmica sólo funciona con el motor en marcha.

Transcurridos aproximadamente 7 minutos, el dispositivo térmico de la luneta se **desconecta** automáticamente.

Nota relativa al medio ambiente

La luneta térmica se deberá desconectar tan pronto como el cristal haya recobrado su nitidez. El menor consumo de corriente repercute favorablemente sobre el consumo de combustible » » pág. 227.

Aviso

En caso de una bajada de tensión eléctrica en los sistemas de abordo, la luneta térmica se apaga automáticamente asegurando así la suficiente energía para poder controlar el motor » » pág. 275, Desconexión automática de aparatos eléctricos.

Parasoles

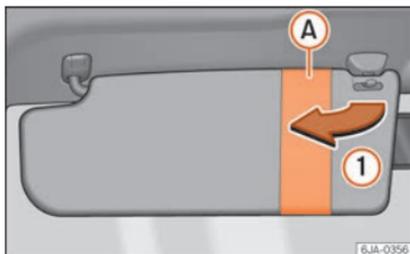


Fig. 138 Parasol del conductor.

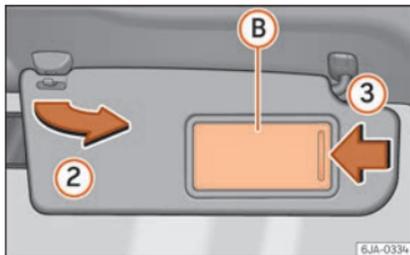


Fig. 139 Parasol del acompañante.

Los parasoles del conductor y del acompañante pueden extraerse de sus soportes centrales y girarse hacia las puertas en el sentido de la flecha ① » fig. 138 y ② » fig. 139 respetivamente.

La tira A sirve para alojar objetos pequeños como por ejemplo un papel con notas, etc.

El parasol del acompañante viene provisto de espejo de cortesía B con tapa. La tapa se abre deslizando en el sentido de la flecha ③ » fig. 139.

⚠ ATENCIÓN

Los parasoles no se deben girar hacia las ventanillas laterales a la zona de activación de los airbags de cortinilla si en ellos hay objetos sujetos como, por ejemplo, bolígrafos, etc. Al activarse los airbags de cabeza podrían producirse lesiones a los ocupantes.

Limpiacristales y lavacristales

Testigo de control

Se ilumina

Nivel del líquido limpiacristales demasiado bajo. Reponga el depósito del líquido limpiacristales en cuanto tenga oportunidad de hacerlo » pág. 270.

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Introducción al tema

Los limpiacristales y lavacristales solamente funcionan con el encendido conectado.

Con el barrido automático en caso de lluvia se regulan automáticamente las pausas entre los barridos en función de la intensidad de la lluvia.

Si los limpiacristales están encendidos, al engranar la marcha atrás se produce un barrido de la luneta.

Rellenar el líquido limpiacristales » pág. 270.

⚠ ATENCIÓN

- Para una buena visibilidad y conducción segura hay que asegurar un estado impecable de las escobillas » pág. 57.
- No utilice el sistema lavaparabrisas con temperaturas invernales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de calefacción y ventilación. El líquido del limpiaparabrisas se podría congelar sobre el parabrisas dificultando así la visibilidad delantera.

ⓘ CUIDADO

- En la época de invierno, antes de cada viaje o antes de conectar el encendido, compruebe que no se han pegado las escobillas al parabrisas. Al conectar el sistema de limpiaparabrisas con escobillas

pegadas podrían producirse daños tanto en las escobillas como en el motor de los limpiaparabrisas.

- Si se desconecta el encendido estando conectado el limpiaparabrisas, al volver a conectarlo, el limpiaparabrisas vuelve a funcionar en el mismo modo. A temperaturas bajas, cuando el encendido está apagado, las escobillas pueden pegarse a los cristales.
- Con cuidado aparte las escobillas congeladas del parabrisas o de la luneta.
- Antes de emprender la marcha elimine la nieve y el hielo de las escobillas.
- Una manipulación descuidada puede provocar que los brazos de las escobillas dañen el parabrisas.
- Por razones de seguridad cambie las escobillas una o dos veces al año. Se pueden conseguir en el servicio autorizado SEAT.
- Al estar los brazos de los limpiaparabrisas retirados, no se puede conectar el encendido. De lo contrario, los limpiaparabrisas volverían en su posición original pudiendo provocar daños en la pintura del capó.

Aviso

Mantenga las escobillas limpias. Las escobillas pueden ensuciarse con los restos de ceras de conservación procedentes de los lavados automáticos » pág. 287.

- Si el vehículo está equipado de eyectores del parabrisas, estos están calentados una vez puesto el motor en marcha.

Manejo de limpiaparabrisas y lavacristales

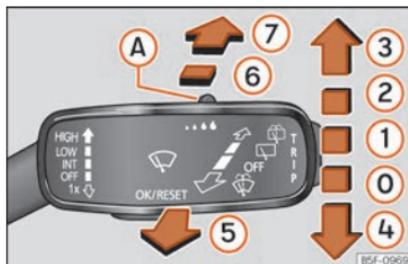


Fig. 140 La palanca del limpiacristales.

Barrido breve

- Si sólo desea limpiar el parabrisas **brevemente** desplace la palanca hacia abajo hasta la posición **4** » fig. 140.

Barrido a intervalos / barrido automático con sensor de lluvia*

- Mueva la palanca hacia arriba hasta la posición **1** » fig. 140.
- Con el mando **A** ajuste la duración del intervalo del barrido o la sensibilidad del sensor de lluvia.

El mando **A** tiene 4 posiciones.

El sensor de lluvia* forma parte del barrido a intervalos.

El sensor de lluvia* controla los intervalos del limpiaparabrisas en función de la cantidad de lluvia.

Barrido lento

- Mueva la palanca hacia arriba hasta la posición **2** » fig. 140.

Barrido rápido

- Mueva la palanca hacia arriba hasta la posición **3** » fig. 140.

Barrido automático del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas

- Tire de la palanca hacia el volante, posición **5** » fig. 140, el lavaparabrisas y los limpiaparabrisas funcionan.
- Suelte la palanca. El lavaparabrisas deja de funcionar, mientras que los limpiaparabrisas siguen funcionando durante 1-3 barridos (dependiendo del tiempo del funcionamiento del lavaparabrisas).

Limpialuneta*

- Presione la palanca hacia delante hasta la posición **6** » fig. 140, el limpiacristales acciona en intervalos de 6 segundos.



Barrido automático del limpiacristales y del lavaluneta*

- Presione la palanca completamente hacia delante hasta la posición ⑦ » fig. 140, el limpiacristales y el lavaluneta funcionan simultáneamente.
- Suelte la palanca. El lavaluneta deja de funcionar, mientras que el limpiacristales sigue funcionando durante 1-3 barridos (dependiendo del tiempo del funcionamiento del ejector). **Al soltarse, la palanca se queda en la posición ⑥.**

Apagar el limpiacristales

- Mueva la palanca hasta la posición ① » fig. 140.

⚠ ATENCIÓN

Es posible que el sensor de lluvia no detecte la lluvia de modo suficiente y no active el limpiaparabrisas.

- En caso necesario conecte el limpiaparabrisas de forma manual cuando el agua dificulte la visibilidad en el parabrisas.

📄 Aviso

No ponga pegatinas en el parabrisas delante del sensor de lluvia*. Podrían producirse alteraciones o fallos en el mismo.

Lavafaros*

Si están encendidas las luces de cruce o de carretera y mueve la palanca a la posición ⑤ » fig. 140, se accionan brevemente los lavafaros. Los lavafaros se accionan también cada 10 veces que se accione el lavaparabrisas.

A intervalos regulares, por ejemplo, al repostar, debería limpiarse la suciedad que se haya incrustado en los faros (p. ej., los restos de insectos). Tenga en cuenta las siguientes indicaciones » pág. 287.

Para poder asegurar una función correcta del equipo en la época de invierno, retire la nieve y el hielo acumulados de los eyectores utilizando un espray descongelante.

⚠ CUIDADO

Nunca tire de los eyectores – ¡Peligro de daños en el equipo!

Espejos retrovisores

Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento manual

Ajustes básicos

- Coloque la palanca en el borde inferior del espejo hacia delante.

Oscurecer el retrovisor

- Coloque la palanca en el borde inferior del espejo hacia atrás.

Retrovisores exteriores

Lea atentamente la información complementaria » 📖 pág. 15

Antes de iniciar el viaje se deberían ajustar los retrovisores, a fin de garantizar la visibilidad hacia atrás.

⚠ ATENCIÓN

- Los retrovisores convexos (abombados hacia fuera) amplían el campo visual. Sin embargo, los objetos se ven más pequeños y más lejanos. Por ello, el uso de estos retrovisores para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás es limitado.
- Siempre que sea posible utilice el retrovisor interior para calcular la distancia de los vehículos que vienen por detrás.

📄 Aviso

- Los espejos exteriores están calentados sólo cuando el motor está en marcha.
- No toque los espejos de los retrovisores exteriores cuando el sistema térmico está en marcha.
- Al producirse una avería en el sistema eléctrico de ajuste, es posible ajustar los

retrovisores manualmente pulsando sus bordes.

- En el caso de una avería del sistema eléctrico de ajuste de retrovisores, acuda al servicio técnico.

Asientos y reposacabezas

Ajustar los asientos y los reposacabezas

Introducción al tema

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 14

El asiento del conductor debería ajustarse de manera que el conductor pueda, con las rodillas ligeramente dobladas, pisar los pedales a fondo.

El respaldo del asiento del conductor debería ajustarse de manera que el conductor pueda alcanzar el punto más elevado del volante con los codos ligeramente doblados.

El ajuste correcto es especialmente importante para:

- poder alcanzar todos los mandos con rapidez y seguridad,
- una postura relajada que no produzca cansancio,
- **para el máximo efecto protector de los cinturones de seguridad y el sistema de airbag.**

⚠️ ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo detenido – ¡Peligro de accidente!
- ¡Preste atención al ajustar el asiento! Un manejo descuidado o descontrolado puede causar contusiones.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar reclinados demasiado hacia atrás, ya que esto podría limitar el efecto de los cinturones de seguridad y el sistema de los airbags – ¡Peligro de lesiones!
- No lleve nunca en su vehículo a más pasajeros de los permitidos.
- Todos los ocupantes del vehículo tienen que llevar abrochado el cinturón de seguridad correspondiente a su respectivo asiento. Los niños tienen que ir protegidos mediante un asiento de seguridad para niños »» pág. 79, Transporte seguro de niños.
- Siempre es necesario ajustar correctamente los asientos delanteros, los reposacabezas y cinturones de seguridad según la estatura de los ocupantes, para que puedan prestar a usted y a sus acompañantes la máxima seguridad.
- Los pies deben mantenerse durante la marcha en la zona reposapiés, ¡bajo ningún concepto se acomodarán sobre el tablero de instrumentos, en las ventanillas o sobre los asientos! Este último punto tiene que tenerlo en cuenta sobre todo el acompañante. Ir sentado en una posición incorrecta le »»

expondrá a un mayor riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazo o accidente. ¡El airbag puede ocasionarle heridas mortales al dispararse si no está sentado correctamente!

- Es importante que el conductor y el acompañante guarden una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante y al tablero de instrumentos. ¡Si no respetan la distancia mínima, el airbag no les protegerá adecuadamente y corren peligro de muerte en caso de su activación!
- En la zona reposapiés no se deben colocar objetos, ya que, al producirse un frenazo o cambio de sentido, podrían moverse a la zona de los pedales. Esto le impediría pisar el embrague, frenar o acelerar.
- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los que corresponde (p. ej., asiento infantil) – ¡Peligro de accidente!

i Aviso

Transcurrido algún tiempo, el mecanismo de ajuste de la inclinación del respaldo puede ganar cierto movimiento.

Apoyacabezas

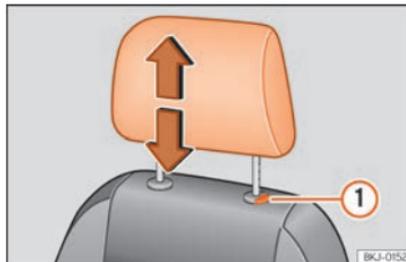


Fig. 141 Apoyacabezas delantero: ajuste o desmontaje.

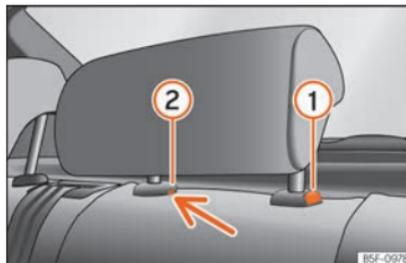


Fig. 142 Apoyacabezas trasero central: punto de desbloqueo.

Lea atentamente la información complementaria »  pág. 14

En los asientos deportivos no es posible ajustar verticalmente o desmontar los apoyacabezas.

Desmontaje y montaje de los apoyacabezas en los asientos delanteros

- Tire del apoyacabezas hasta el tope superior.
- Pulse el seguro ① » **fig. 141** y extraiga el apoyacabezas.
- Al volver a montar, introduzca el apoyacabezas en los orificios del respaldo empujándolo hacia abajo hasta que encastre.

Desmontaje y montaje de los apoyacabezas en los asientos traseros

- Para desmontar el apoyacabezas se debe abatir parcialmente hacia adelante el respaldo que corresponda.
- Desbloquee el respaldo » **pág. 144**
 - Desplace el apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
 - Pulse la tecla ① » **fig. 142**, apretando a la vez por el orificio del seguro ② » **fig. 142** con un destornillador plano de máximo 5 mm de anchura y retire el apoyacabezas.
 - Al volver a montar, introduzca el apoyacabezas en los orificios del respaldo empujándolo hacia abajo hasta que encastre.

El efecto protector máximo del apoyacabezas se consigue ajustándolo de modo que el borde superior del mismo quede a la misma altura que la parte superior de la cabeza.

El ajuste de los apoyacabezas debe adaptarse a las estaturas de los usuarios. El ajuste correcto de los apoyacabezas, junto con los cinturones de seguridad, aseguran una protección eficiente de los pasajeros » pág. 60.

⚠️ ATENCIÓN

- Los apoyacabezas mal ajustados aumentan el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.
- Nunca circule con los apoyacabezas desmontados – riesgo de lesiones!
- Si los asientos están ocupados, no circule nunca con los apoyacabezas traseros en posición de no uso.

Funciones de los asientos

Asientos delanteros térmicos*



Fig. 143 Calefacción de asientos delanteros.

Tanto las banquetas como los respaldos de los asientos delanteros se pueden calentar eléctricamente.

Pulsando la tecla o bien » fig. 143 puede encender y ajustar los asientos térmicos del conductor y acompañante.

Una sola pulsación conecta la calefacción en su máxima intensidad.

Volviendo a pulsar la tecla se reduce la intensidad de la calefacción hasta apagarse. La intensidad se indica por el número de testigos encendidos dentro de la tecla.

⚠️ ATENCIÓN

Si su percepción de dolor y temperatura o la del acompañante es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento térmico. Puede provocar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si aun así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda reponer del esfuerzo del viaje. Consulte a su médico para considerar su situación particular.

⚠️ CUIDADO

- Para no dañar los elementos calefactores de los asientos, evite arrodillarse sobre

estos o someter la banqueta o el respaldo de los mismos a cargas excesivas concentradas en un solo punto.

- No utilice los asientos térmicos si no están ocupados por personas o hay objetos fijados o apoyados, por ejemplo un asiento infantil o una bolsa, etc. Puede surgir un fallo de los elementos calefactores del asiento.
- No limpie los asientos con algo húmedo » pág. 289.

ℹ️ Aviso

- Recomendamos conectar los asientos térmicos sólo con el motor en marcha. Así puede ahorrar considerablemente la capacidad de la batería.
- En caso de una bajada de tensión eléctrica en los sistemas de abordaje, los asientos térmicos se apagan automáticamente, asegurando así la suficiente energía para poder controlar el motor » pág. 275, Desconexión automática de aparatos eléctricos.

Apoyabrazos de los asientos delanteros con portaobjetos interior*

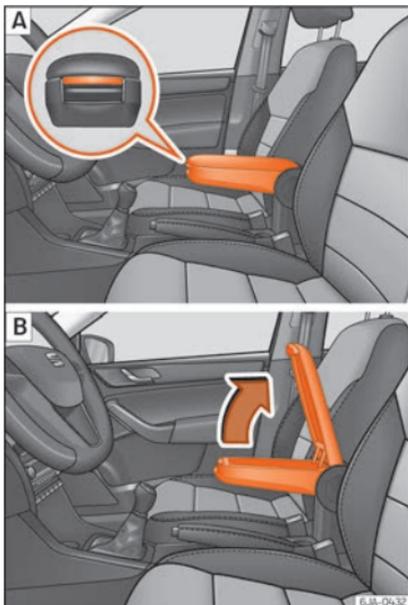


Fig. 144 Apoyabrazos/abrir y cerrar el portaobjetos.

Ajustar la altura del apoyabrazos

- Levante el apoyabrazos hasta el tope y luego abátalo hacia abajo.

- Suba el apoyabrazos hasta que encastre en una de las 5 posiciones.

Abrir el portaobjetos

- Pulse la tecla situada en la parte delantera del apoyabrazos »» **fig. 144 - [A]**.
- Levante la tapa del guardaobjetos hacia arriba »» **fig. 144 - [B]**.

Apoyabrazos de los asientos traseros

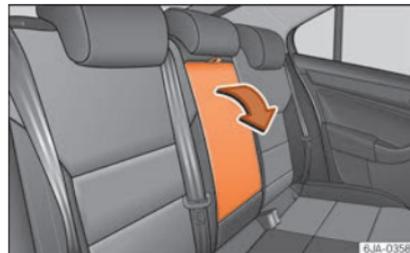


Fig. 145 Asientos traseros: apoyabrazos.

- Para mayor comodidad puede abatir el apoyabrazos hacia abajo utilizando el asa »» **fig. 145**.

Abatir el respaldo trasero

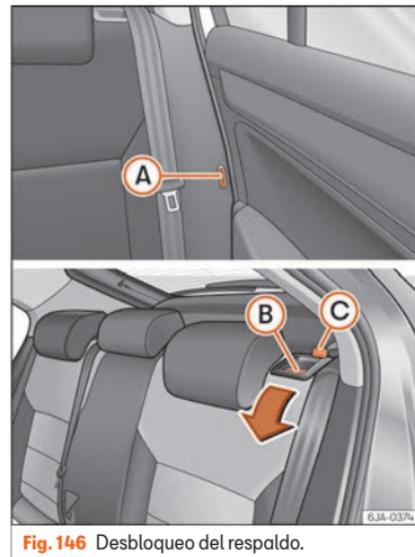


Fig. 146 Desbloqueo del respaldo.

Abatir

- Antes de abatir los asientos traseros, ajuste la posición de los asientos delanteros para que no sufran daños los traseros. Al estar los asientos delanteros colocados en la posición trasera, recomendamos que antes de abatir los respaldos de los asientos traseros retire sus apoyacabezas. Coloque los

Transportar y equipamientos prácticos

Equipamientos prácticos

Compartimento guardabultos en el lado del acompañante



Fig. 147 Cuadro de instrumentos: alojamientos para objetos en el lado del acompañante.

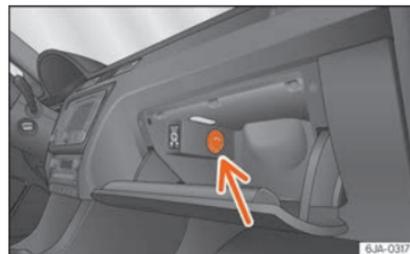


Fig. 148 Portaobjetos: mando de refrigeración. »

apoyacabezas desmontados de tal manera que no se ensucien y no sufran daños.

- Introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad en el agujero (A) » fig. 146 situado en el lado correspondiente del vehículo – posición de seguridad.
- Pulsando la tecla de bloqueo (B), desbloquee el respaldo y abátalo hacia delante.

Volver a la posición inicial

- En el caso de que se haya desmontado el apoyacabezas, introdúzcalo en el respaldo parcialmente levantado.
- Devuelva el respaldo a su posición original hasta que encastre la tecla de bloqueo – compruebe el bloqueo tirando del respaldo » ❶.
- Asegúrese de que el saliente rojo (C) no se ve.

⚠ ATENCIÓN

- Una vez levantados los respaldos los cinturones de seguridad y sus broches deben de estar en su posición inicial – listos para el uso.
- Los respaldos tienen que bloquearse de forma segura para que durante un frenazo los objetos del maletero no se desplacen al interior del habitáculo – ¡Peligro de lesiones!

- Asegúrese de que los respaldos traseros se hayan quedado bloqueados correctamente. Sólo así el cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje en el asiento trasero central puede funcionar de forma adecuada.

❶ CUIDADO

Actúe con precaución al manipular los respaldos traseros para que no se dañen los cinturones de seguridad. En ningún caso puede quedar encerrado el cinturón detrás del respaldo levantado.

Abrir y cerrar los alojamientos para objetos en el lado del acompañante

- Tire de la manecilla en la tapa en el sentido de la flecha »» fig. 147 y extráigala.
- Cierre la tapa hasta que se oiga un clic.

En función del equipamiento, el lector de CD se encuentra en la guantera. Su manejo se describe en el Manual de instrucciones correspondiente.

Refrigeración de la guantera*

Abra o cierre el acceso del aire girando la rueda »» fig. 148.

Si el acceso del aire está abierto y el aire acondicionado está en marcha, el aire refrigerado entra en el portaobjetos.

Si el acceso del aire está abierto y el aire acondicionado está apagado, el aire del exterior (sin acondicionar) entra en el portaobjetos.

Si el aire acondicionado funciona en modo calefacción o si no utiliza la refrigeración del portaobjetos, se recomienda cerrar el acceso del aire.

⚠ ATENCIÓN

- Por razones de seguridad, todos los portaobjetos deben estar cerrados durante la marcha.

- No coloque nada sobre el cuadro de instrumentos. Esos objetos podrían salir despedidos durante la marcha (al acelerar o tomar curvas) por el habitáculo y distraer su atención – ¡Peligro de accidente!

- Asegúrese de que los objetos no pueden salir de la consola central o de los demás portaobjetos durante la marcha. Esto le impediría pisar el embrague, frenar o acelerar – ¡Peligro de accidente!

📄 Aviso

En la guantera se puede colocar una botella de máximo 1 litro.

Guardaobjetos para el chaleco reflectante



Fig. 149 Asiento del conductor: portaobjetos.

Debajo del asiento del conductor se encuentra un portaobjetos »» fig. 149 destinado a los chalecos reflectantes.

⚠ ATENCIÓN

El guardaobjetos está destinado tan sólo para el chaleco reflectante, no coloque otros objetos. Al caerse un objeto del guardaobjetos existe el peligro de que este limite o impida el uso de los pedales.

⚠ CUIDADO

El guardaobjetos está destinado sólo para el chaleco reflectante, no coloque otros objetos, ya que existe peligro de dañar el guardaobjetos.

Guardaobjetos de los asientos delanteros

En la parte posterior del respaldo de los asientos delanteros se encuentran unas bolsas portaobjetos.

Estas bolsas están destinadas para colocar, por ejemplo, mapas, revistas, etc.

⚠ ATENCIÓN

No coloque objetos pesados en las bolsas – ¡Peligro de lesión!

ⓘ CUIDADO

No coloque objetos demasiado grandes en las bolsas (p. ej., botellas) u objetos con cantos afilados, ya que existe el peligro de dañar las bolsas y el tapizado.

Portabebidas en la consola central

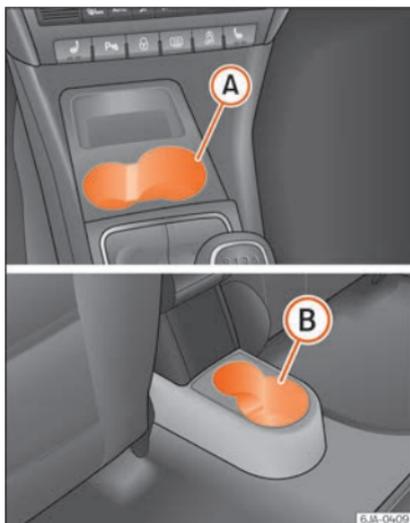


Fig. 150 Consola central: portabebidas.

- A** El portabebidas delantero en la consola central

- B** El portabebidas trasero en la consola central

⚠ ATENCIÓN

- No coloque bebidas calientes en los portabebidas. Durante el movimiento del vehículo se pueden derramar – ¡Peligro de sufrir quemaduras!
- No utilice recipientes de materiales frágiles (p. ej., vidrio, porcelana). Podrían producir lesiones en caso de accidente.

ⓘ CUIDADO

No deje las bebidas abiertas en el portavasos durante la marcha. Podrían derramarse (p. ej., al frenar) y dañar la instalación eléctrica o el acolchado del vehículo.

Portabebidas en el apoyabrazos de los asientos traseros

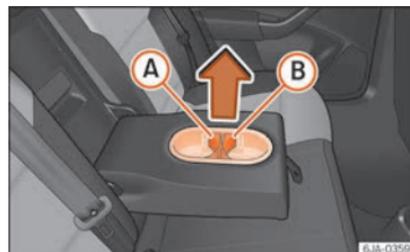


Fig. 151 Apoyabrazos de los asientos traseros: portabebidas.

En el portabebidas se pueden colocar dos latas con bebidas.

Utilizando las partes desmontables **A** y **B** >>> **fig. 151** puede cambiar el tamaño de los agujeros.

- Saque la parte **A**, o bien **B** en el sentido de la flecha y vuelva a colocarla en posición deseada en el portabebidas.

Encendedor*

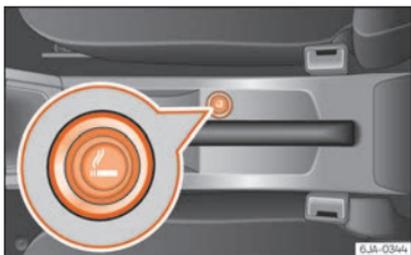


Fig. 152 Consola central: encendedor.

El encendedor se encuentra en la parte delantera de la consola central »» **fig. 152**.

Manejar el encendedor

- Presione el encendedor »» **fig. 152**.
- Espere a que el encendedor salte.
- Extraiga el encendedor y encienda inmediatamente el cigarrillo con la espiral incandescente.
- Vuelva a poner el encendedor en el enchufe.

⚠ ATENCIÓN

- ¡Utilice el encendedor con precaución! El uso negligente y descontrolado del encendedor puede causar quemaduras y graves lesiones.

- El encendedor funciona incluso con el encendido desconectado y con la llave fuera del encendido. Por este motivo nunca deje a los niños solos en el vehículo.

i Aviso

- La toma de corriente de 12 V del encendedor también se puede utilizar para cualquier otro accesorio eléctrico »» pág. 149, Tomas de corriente.
- Información adicional »» pág. 258, Accesorios y modificaciones técnicas.

Ceniceros*

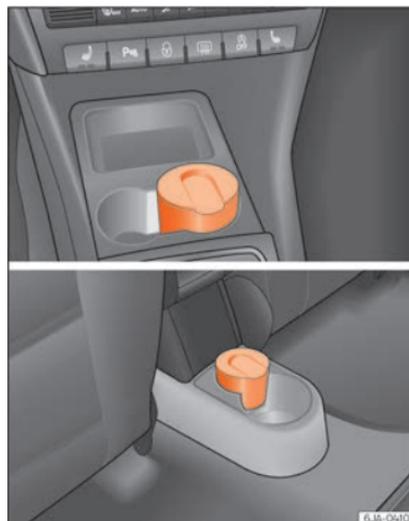


Fig. 153 Consola central: cenicero delantero/cenicero trasero.

Sacar el cenicero

- El cenicero »» **fig. 153** se saca tirando hacia arriba.

Instalar el cenicero

- Empuje el cenicero verticalmente.

⚠️ ATENCIÓN

Nunca utilice el cenicero para depositar materiales inflamables – ¡Peligro de incendio!

ⓘ CUIDADO

Al sacarlo, nunca agarre el cenicero por la tapa, existe el peligro de romperla.

Tomas de corriente

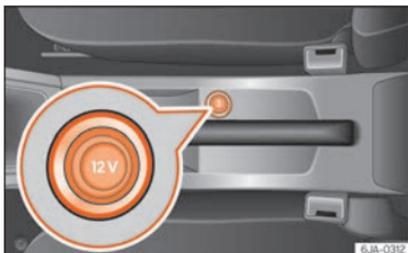


Fig. 154 Consola central: toma de corriente 12 V.

Toma de corriente de 12 V

La toma de corriente 12 V se encuentra en la parte delantera de la consola central

»» fig. 154.

Utilizar la toma de corriente:

- Saque la tapa de la toma, o el encendedor.

- Introduzca el enchufe del accesorio eléctrico.

Tomas de corriente 5 V (USB)*

Las tomas de corriente de 5 V se encuentran en la parte posterior de la consola, entre los asientos anteriores, dirigidas hacia los pasajeros de las plazas traseras.

Son tomas USB que sólo permiten conectar dispositivos y accesorios que tengan ese formato de carga.

No están ideadas para la reproducción de archivos.

La intensidad máxima de esas tomas de corriente es de 2A.

⚠️ ATENCIÓN

- El uso indebido de las tomas de corriente y de los accesorios eléctricos pueden provocar un incendio, ocasionar quemaduras y otras lesiones graves.
- Nunca deje a los niños solos en el vehículo. La toma de corriente de 12 V funciona incluso con el encendido desconectado y con la llave fuera del encendido.
- Si el aparato conectado se calienta demasiado, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica.

ⓘ CUIDADO

- La toma de corriente de 12 V sólo se puede utilizar para alimentar a los accesorios certificados de potencia de hasta 120 vatios.
- Nunca sobrepase la potencia máxima permitida, ya que podría ocasionar daños en la instalación eléctrica del vehículo.
- Con el motor parado, sin embargo, se irá descargando la batería del vehículo – ¡Peligro de descargar la batería!
- Para no dañar la toma de corriente utilice sólo los enchufes apropiados.
- Solamente utilice los accesorios que cumplen con las regulaciones vigentes con respecto a las tolerancias electromagnéticas.
- Antes de conectar y desconectar el encendido, desenchufe los aparatos de la toma de corriente para protegerlos de posibles daños causados por la oscilación de la tensión eléctrica.
- ¡Respete las indicaciones para el uso de los equipos conectados!

Alojamiento multimedia



Fig. 155 Consola central delantera: alojamiento multimedia.

El alojamiento multimedia se encuentra en el portaobjetos de la consola central delantera »» **fig. 155**.

El portaobjetos se puede utilizar, por ejemplo, para colocar el teléfono móvil, reproductor mp3 o dispositivos similares.

⚠ ATENCIÓN

Nunca utilice el alojamiento multimedia como cenicero o para depositar materiales inflamables – ¡Peligro de incendio!

Portaobjetos para gafas*



Fig. 156 Un detalle del panel del techo: portaobjetos para gafas.

– Apriete la tapa del portaobjetos para que este se abra hacia abajo »» **fig. 156**.

⚠ ATENCIÓN

Este compartimento deberá permanecer abierto sólo para depositar o sacar las gafas.

ⓘ CUIDADO

- No deposite objetos sensibles al calor en el portaobjetos, ya que podría dañarse.
- La carga máxima permitida del portaobjetos lateral es de 0,25 kg.

Ganchos para ropa*

Los ganchos para ropa se encuentran en el montante central y en la empuñadura del revestimiento interior sobre cada una de las puertas traseras.

⚠ ATENCIÓN

- Vigile que la ropa colgada no impida la visibilidad hacia atrás.
- Cuelgue sólo prendas ligeras y compruebe que en los bolsillos no haya ningún objeto pesado o de cantos afilados.
- No utilice percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia de los airbags de cortinilla.

ⓘ CUIDADO

La carga máxima permitida de los ganchos laterales es de 2 kg.

Alojamientos para objetos en la consola central



Fig. 157 Consola central: portaobjetos.

Portaobjetos sin tapa en la consola central
»» fig. 157.

Portaobjetos en la puerta delantera

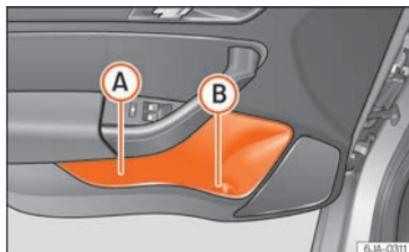


Fig. 158 Portaobjetos en el revestimiento de la puerta.

En la parte **(B)** »» fig. 158 del portaobjetos de la puerta delantera se encuentra un portaobjetos.

⚠ ATENCIÓN

Para no limitar el radio de acción de los airbags laterales, sólo utilice la parte **(A)** »» fig. 158 del portaobjetos en la puerta delantera para almacenar objetos que no sobresalen de este.

Portaobjetos en el maletero*

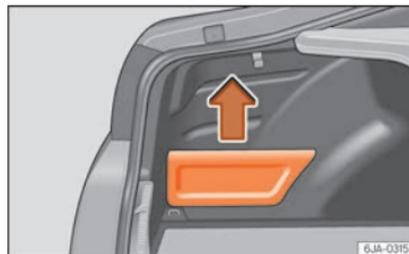


Fig. 159 Maletín: portaobjetos.

Es posible extraer la tapa del portaobjetos lateral, ampliando así el maletero.

– Agarre la tapa de su lado superior y sáque-la en el sentido de la flecha »» fig. 159.

ⓘ CUIDADO

- Los portaobjetos están destinados para objetos pequeños con un peso total de 1,5 kg.
- Al manipular el portaobjetos, preste atención a no dañarlo o a no dañar el revestimiento del maletero.

Transporte de objetos

Cargar el maletero

El equipaje o cualquier otro objeto tienen que ir bien sujetos en el maletero.

Todos los objetos que no vayan sujetos en el maletero y se muevan pueden influir en las características de la marcha de su vehículo o en la seguridad de la conducción al variar el centro de gravedad del vehículo.

- Reparta la carga del maletero de forma equilibrada.
- Coloque los objetos pesados en la parte delantera del maletero, lo más al fondo posible.
- Coloque primero los objetos pesados abajo.
- Sujete los objetos pesados con las argollas »» pág. 152.

⚠ ATENCIÓN

- El equipaje o cualquier otro objeto que vaya suelto en el maletero podría ocasionar lesiones.
- Transporte siempre todos los objetos en el maletero y sujételos con las argollas de amarre.
- Utilice cintas de sujeción apropiadas para asegurar los objetos pesados.

- Los objetos que no estén bien sujetos pueden salir proyectados hacia delante en caso de maniobras bruscas o de accidente y causar lesiones a los ocupantes del vehículo o a otros usuarios de la vía pública. El riesgo de resultar herido aumentará aún más si los objetos sueltos son golpeados por el airbag al dispararse. En tal caso, los objetos pueden salir despedidos como si de un proyectil se tratara, con el consiguiente peligro de muerte.

- Hay que tener en cuenta que, al transportar objetos pesados, varían las propiedades de marcha al desplazarse el centro de gravedad, con el consiguiente peligro de accidente. Por este motivo, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias.

- En ningún caso se excederá ni el peso por eje autorizado ni el peso máximo autorizado del vehículo. Si dichos pesos se exceden se pueden modificar las propiedades de marcha del vehículo, lo que a su vez podría ocasionar accidentes, lesiones y daños en el vehículo.

- No pierda de vista el vehículo, sobre todo cuando esté abierto el portón trasero. Los niños podrían acceder al maletero y cerrar el portón desde dentro; quedarían encerrados, no podrían salir sin ayuda y correrían peligro de muerte.

- No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior. Cierre con llave todas las puertas y el portón trasero cuan-

do abandone el vehículo. Asegúrese, antes de cerrar el vehículo, de que no se encuentre ninguna persona en el interior del mismo.

i Aviso

- La renovación del aire en el vehículo ayuda a que se empañen menos los cristales. El aire viciado del interior sale a través de las ranuras de ventilación situadas en el revestimiento lateral del maletero. Asegúrese de que no se obstruyen estas ranuras de ventilación.

- En las tiendas de accesorios podrá encontrar cintas de transporte para sujetar la carga que se puedan adaptar a las argollas de amarre.

Argollas de amarre*

En el maletero pueden ir integradas cuatro argollas de amarre para sujetar el equipaje y otros objetos.

- Utilice siempre una cuerda adecuada, que se pueda asegurar en las argollas de amarre, para sujetar el equipaje o cualquier otro objeto »» ⚠ en Cargar el maletero de la pág. 152.
- Tire de las argollas hacia arriba para poder sujetar la cuerda.

En caso de colisión o accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros pueden absorber tal cantidad de energía que lleguen a ocasionar lesiones graves. La magnitud de la "energía" depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso de los objetos. No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo.

Ejemplo: Un objeto de 4,5 kilos de peso que vaya sin sujetar en el vehículo. En caso de colisión frontal a una velocidad de 50 km/h (31 mph) este objeto genera una energía cinética equivalente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso del objeto aumenta hasta los 90 kg aproximadamente. Imagínesse las lesiones que puede ocasionar dicho "proyectil" si golpea a alguno de los ocupantes al desplazarse por el interior del habitáculo. El riesgo de resultar herido aumentará aún más si los objetos sueltos son golpeados por el airbag al dispararse.

⚠️ ATENCIÓN

- Si al sujetar el equipaje o cualquier otro objeto mediante las argollas de amarre no se utiliza una cuerda adecuada o en buen estado pueden producirse lesiones en caso de frenazos bruscos o accidente.
- No sujete nunca un asiento para niños a las argollas.

Maletero

Introducción al tema

Para estar seguro de no perjudicar la marcha, tenga en cuenta lo siguiente:

- Procure distribuir la carga uniformemente.
- Disponga los objetos pesados en la parte delantera del maletero.
- Sujete el equipaje a las argollas de retención o mediante la red de retención
»» pág. 154.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros ganan una energía cinética muy elevada y pueden causar lesiones graves. La magnitud de la energía cinética está en función de la velocidad de marcha y del peso del objeto. Sin embargo, la velocidad de marcha es el factor más importante.

Ejemplo: un objeto sin asegurar con un peso de 4,5 kg desarrolla en una colisión frontal a 50 km/h (31 mph) una energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que su peso alcanza unos 90 kg. Puede imaginarse las lesiones que es capaz de causar a un ocupante del vehículo este "proyectil" lanzado a través del habitáculo.

⚠️ ATENCIÓN

- Almacene los objetos en el maletero y asegúrelos a los puntos de sujeción.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos del habitáculo pueden ser lanzados hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otras personas. Este peligro todavía es mayor si los objetos en movimiento libre chocan contra un airbag que se está activando. En este caso, los objetos pueden lesionar a los ocupantes del vehículo al rebotar – ¡Peligro de muerte!
- Tenga en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, las propiedades de la marcha del vehículo varían debido al desplazamiento del centro de gravedad – ¡Peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a estas circunstancias.
- Si la carga se sujeta a las argollas con unas cintas inapropiadas o dañadas, puede causar lesiones al producirse un accidente o frenazo. Para que esto no ocurra, utilice las cintas de sujeción apropiadas sujetándolas a las argollas.
- Coloque la carga de manera que durante un frenazo no se pueda desplazar hacia adelante – ¡Peligro de lesiones!
- Al transportar objetos puntiagudos o peligrosos en el espacio que se abre al abatir los asientos traseros, preste la máxima atención a la seguridad de la persona que

»

ocupa el asiento trasero restante
»» pág. 62.

- Si el asiento trasero situado al lado de un asiento abatido está ocupado, preste la máxima atención a la seguridad, por ejemplo, colocando la carga de manera que, en caso de choque desde atrás, esta pueda impedir la inclinación del asiento hacia atrás.
- No viaje nunca con el portón trasero entornado o abierto, pues se podrían introducir gases de escape en el interior del coche. ¡Peligro de intoxicación!
- En ningún caso se excederá el peso por eje autorizado ni el peso máximo autorizado del vehículo – ¡Peligro de accidente!
- ¡No lleve nunca ningún pasajero en el maletero!

ⓘ CUIDADO

Preste atención a no dañar los filamentos calefactores de la luneta debido a los objetos afilados transportados en el maletero.

ⓘ Aviso

Debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga »» pág. 277, Vida útil de los neumáticos.

Vehículos de la categoría N1

En los vehículos de la categoría N1 que carecen de rejilla protectora debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 – 4) para fijar la carga.

Elementos de sujeción*

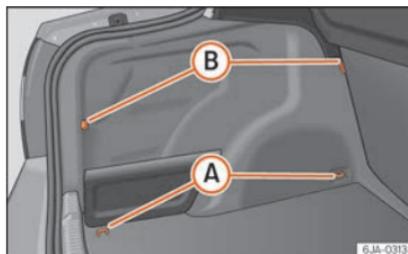


Fig. 160 Maletero: elementos de sujeción.

En el maletero se encuentran los siguientes elementos de sujeción »» fig. 160:

- Ⓐ Argollas destinadas a la fijación de la carga y las redes de sujeción.
- Ⓑ Argollas destinadas solamente para las redes de sujeción.

ⓘ CUIDADO

La carga máxima de las argollas es de 3,5 kN (350 kg).

ⓘ Aviso

La argolla delantera Ⓑ está debajo del respaldo abatible de los asientos traseros »» fig. 160.

Gancho*

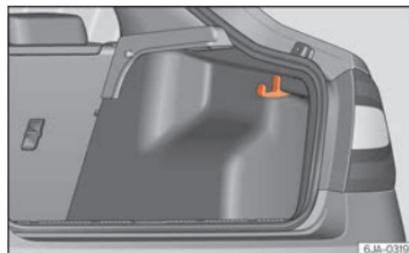


Fig. 161 Maletero: gancho.

A ambos lados del maletero se encuentran unos ganchos para sujetar pequeñas piezas de equipaje como, por ejemplo, bolsas, etc. »» fig. 161.

ⓘ CUIDADO

La carga máxima permitida de los ganchos laterales es de 7,5 kg.

Redes de retención*



Fig. 162 Redes de retención.

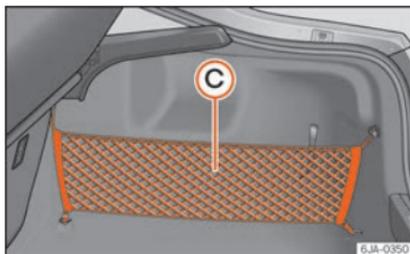


Fig. 163 Redes de retención.

Ejemplos de sujeción de redes de retención
» fig. 162 y » fig. 163.

- Ⓐ Bolsa transversal
- Ⓑ Red de suelo
- Ⓒ Bolsa longitudinal

⚠ ATENCIÓN

No sobrepase la carga máxima permitida de las redes. Los objetos pesados no están asegurados lo suficiente. ¡Peligro de lesiones!

① CUIDADO

- La carga máxima permitida de las redes de retención es de 1,5 kg.
- No deposite en las redes ningún objeto con cantos afilados. ¡Peligro de dañar la red!

Bandeja del maletero



Fig. 164 Extraer bandeja.

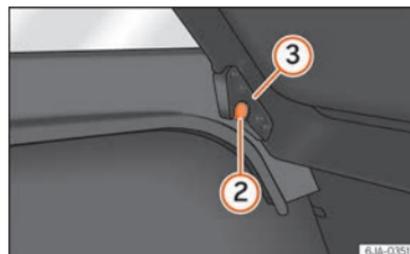


Fig. 165 Extraer bandeja.

Si desea transportar una carga voluminosa, puede extraer la bandeja.

Desmontar la bandeja

- Desenganche los tirantes de la bandeja ①
» fig. 164.
- Extraiga la bandeja del alojamiento ② dando ligeros golpes en la superficie inferior de esta entre los soportes.

Montar la bandeja

- Coloque la bandeja en las superficies horizontales del revestimiento.
- Ajuste los soportes de la bandeja ③
» fig. 165 contra los soportes ② en el revestimiento.
- Asegure su posición dando ligeros golpes en su superficie superior entre los soportes.
- Enganche los tirantes ① en la bandeja. »

⚠ ATENCIÓN

No deposite objetos en la bandeja del maletero que pondrían en peligro la integridad de los ocupantes, en caso de un frenazo brusco o de un accidente.

🕒 CUIDADO

- La carga máxima permitida de la bandeja del maletero es de 1 kg.
- Debido a una manipulación inapropiada, al cerrar el portón trasero la bandeja puede cruzarse y estropearse o dañar el revestimiento. Respete las siguientes indicaciones:
 - Los soportes de la bandeja **③** »» fig. 165 tienen que estar colocados seguramente en los soportes del revestimiento **②**.
 - El tamaño de la carga no debe sobrepasar el nivel de la bandeja.
 - En la posición abierta, la bandeja no debe quedarse cruzada contra el sello de la bandeja.
 - En el espacio entre la bandeja en posición abierta y el respaldo del asiento trasero no debe quedar ningún objeto.

📄 Aviso

Al abrir el portón trasero, la bandeja se levanta simultáneamente.

Baca portaobjetos***Introducción al tema****⚠ ATENCIÓN**

- La carga sobre la baca portaobjetos debe estar correctamente sujeta – ¡Peligro de accidente!
- Siempre ate la carga mediante unas cintas de sujeción en perfecto estado.
- Distribuya la carga de modo uniforme.
- Al transportar objetos pesados o voluminosos sobre el techo, hay que tener en cuenta que las condiciones de marcha varían a causa del desplazamiento del centro de gravedad del vehículo o al aumento de la superficie expuesta al viento – ¡Peligro de accidente! Por ello, se tendrá que adaptar el modo de conducir y la velocidad a la situación actual.
- Evite las maniobras y frenazos bruscos.
- Adapte el modo de conducir a la visibilidad, condiciones meteorológicas, el estado de la calzada y las condiciones de tráfico.
- En ningún caso se excederá ni el peso autorizado por eje, ni el peso máximo autorizado del vehículo – ¡Peligro de accidente!

🕒 CUIDADO

- Sólo deben utilizarse las barras portaequipajes autorizados por la compañía SEAT.
- De haberse utilizado las barras portaequipajes de otros sistemas o si no los monta correctamente, los daños causados en el vehículo no estarán cubiertos por la garantía. Por esta razón siga exactamente el manual de instrucciones para el montaje de las barras portaequipajes.
- Hay que tener en cuenta que el portón trasero no debe golpear contra la carga del techo.
- La altura total del vehículo aumenta en función de la carga del techo. Compare la altura del vehículo con la de los puentes u otros pasos, por ejemplo, con el tamaño de la puerta del garaje.
- No se olvide de desmontar el portaequipajes antes de entrar en un lavado automático.
- Tenga en cuenta que la carga no debe dañar a la antena situada en el techo.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Si la resistencia aerodinámica aumenta, también crece el consumo de combustible.

Puntos de fijación

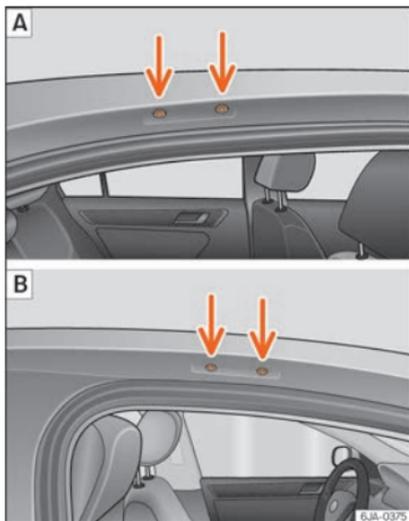


Fig. 166 Puntos de fijación del portaobjetos básico.

Ubicación de los puntos de fijación del portaobjetos básico »» **fig. 166:**

- (A)** Puntos de fijación traseros
- (B)** Puntos de fijación delanteros

Realice el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

⚠ CUIDADO

Respete las indicaciones del manual.

Carga sobre el techo

La carga autorizada sobre el techo (inclusive el sistema de soportes) de **75 kg** y el peso total autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con una carga permitida más baja, no puede aprovechar la carga máxima autorizada del techo. En este caso sólo puede cargar el portaobjetos hasta el máximo permitido por su manual de montaje.

Climatización

Calefacción y aire acondicionado

Observaciones generales

La potencia de la calefacción depende de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia máxima sólo se obtiene cuando el motor está a la temperatura de servicio.

Cuando la refrigeración está conectada, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Por ello aumenta la comodidad de los ocupantes del vehículo cuando las temperaturas exteriores y la humedad son elevadas. Durante la época fría del año, impide que los cristales se empañen

Para aumentar el efecto refrigerante, puede conectar temporalmente el sistema de recirculación de aire.

A fin de que la calefacción y la refrigeración funcionen perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia de hielo, nieve u hojas.

Con el aire acondicionado en marcha, el **agua condensada** puede gotear del evaporador del sistema formando un charco debajo del vehículo. ¡Esto es normal y no es señal de falta de estanqueidad!

»

⚠️ ATENCIÓN

- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.
- Nunca utilice el sistema de recirculación de aire durante tiempos prolongados, ya que no trae aire fresco desde el exterior y el aire viciado puede causar cansancio, reducir la atención eventualmente y causar el empañamiento de los cristales. Así aumenta el riesgo de accidente. Tan pronto como los cristales de las ventanillas comienzan a empañarse, desconecte el servicio de recirculación de aire.

⚠️ ATENCIÓN

No desconecte el Climatronic más tiempo de lo necesario.

- Tan pronto como los cristales de las ventanillas comienzan a empañarse, vuelva a conectar Climatronic.

📄 Aviso

- El aire viciado sale por las aberturas situadas en la parte trasera del maletero.

- Le recomendamos que no fume en el vehículo con la recirculación de aire conectada, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, esto produce un molesto olor persistente que sólo se puede eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del evaporador).
- Para asegurar un funcionamiento correcto, no tape nunca las aberturas de salida de aire en el maletero.

Manejo económico del sistema de aire acondicionado

Con el aire acondicionado conectado, el compresor consume potencia del motor e influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo se ha calentado excesivamente debido a una intensa radiación solar, conviene abrir las ventanillas o las puertas para dejar salir el aire caliente.

Durante la marcha no debería estar conectado el aire acondicionado si están abiertas las ventanillas.

Si es posible alcanzar la temperatura interior deseada sin conectar el aire acondicionado, es preferible utilizar el modo de aire fresco.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Ahorrando combustible reduce la emisión.

Averías

En el caso de que el aire acondicionado no funcione con temperaturas exteriores superiores a +5°C [+41°F], hay una avería en el sistema. Las causas pueden ser las siguientes:

- Uno de los fusibles se ha fundido. Averigüe el fusible, y si es necesario, cámbielo
»» pág. 87.
- El compresor del aire acondicionado se ha desconectado automáticamente temporalmente debido al aumento de temperatura del líquido refrigerante del motor
»» pág. 109.

Si no consigue resolver la avería usted mismo o, en el caso de que siga reduciéndose la potencia refrigeradora, desconecte el sistema. Acuda a un servicio especializado.

Difusores de aire



Fig. 167 Difusores de aire.

Abrir los difusores de aire 3 y 4

- Gire el mando circular vertical hacia arriba.

Cerrar los difusores de aire 3 y 4

- Gire el mando circular vertical hacia abajo.

Cambiar la corriente de aire de los difusores de aire 3 a 4

- Para variar la altura de la circulación de aire cambie la posición de mando deslizante hacia arriba o abajo »» fig. 167.
- Para variar la dirección de la circulación de aire, cambie la posición de mando deslizante hacia la derecha o la izquierda.

La salida de aire de los difusores se ajusta con el mando **C** »» fig. 168. Los difusores **3** »» fig. 167 y **4** se pueden abrir y cerrar individualmente.

De los difusores abiertos sale, según la posición de los reguladores y según las condiciones climatológicas, aire caliente, sin calentar o refrigerado.

Calefacción y aire fresco**Manejo**

Fig. 168 Calefacción: elementos de manejo. »

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 40

Ajustar la temperatura

- La temperatura aumenta girando el mando **A** »» **fig. 168** hacia la derecha.
- Para bajar la temperatura, gire el mando **A** a la izquierda.

Regulación de la ventilación

- Conecte el ventilador girando el mando **B** »» **fig. 168** a las posiciones de 1 hasta 4.
- Apague el ventilador girando el mando **B** a la posición 0.
- Si desea cerrar el acceso del aire fresco, pulse la tecla **1** »» **Δ** en **Recirculación de aire**  de la **pág. 160**.

Regulación de la distribución de aire

- Girando el mando **C** »» **fig. 168** se ajusta el acceso de aire a los respectivos difusores »» **pág. 159**, **Difusores de aire**.

Todos los elementos de manejo, salvo el mando **B** »» **fig. 168**, se pueden colocar en cualquier posición intermedia.

Para impedir que los cristales se empañen, deje el ventilador siempre puesto.

Aviso

Si ajusta el sistema de modo que todo el aire se utilice para deshelar los cristales, no se suministrará aire alguno en la zona del suelo. Esto puede limitar el confort de calefacción.

Recirculación de aire

La recirculación de aire permite que los malos olores del exterior, por ejemplo, al atravesar un túnel o en un atasco, no penetren en el habitáculo.

Si el rotativo **C** »» **fig. 168** está en posición de deshielo, la trampilla de recirculación estará siempre abierta (indicador luminoso apagado).

Si el rotativo **C** pasa de cualquier posición a la posición deshielo, la recirculación se desconecta automáticamente.

Conectar la recirculación

En cualquier posición del rotativo **C** excepto en deshielo:

- Pulse la tecla **1** »» **fig. 168**, el testigo de la tecla se ilumina indicando que se ha activado la recirculación del aire interior del habitáculo.

Desconectar la recirculación

En cualquier posición del rotativo **C** excepto en deshielo:

- Pulse otra vez la tecla **1** y el testigo de la tecla apagará indicando que se ha activado la entrada de aire del exterior.

En posición de deshielo del rotativo **C** la entrada de aire al habitáculo es siempre desde el exterior.

ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad »»  en Observaciones generales de la **pág. 158.**

Aire acondicionado (manual)*

Manejo

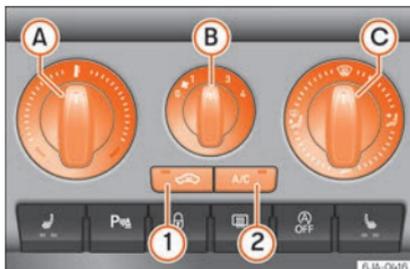


Fig. 169 Aire acondicionado: elementos de manejo.

Lea atentamente la información complementaria »» ícono pág. 39

El sistema de refrigeración funciona solamente si está pulsada la tecla **A/C** (2) »» fig. 169, cumpliéndose a la vez las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha,
- la temperatura exterior es superior a unos +2°C [+36°F],
- el mando del ventilador en posición 1-4.

Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores

puede salir aire a una temperatura de aproximadamente +5°C [+41°F]. En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores y grandes diferencias de temperatura, por ejemplo, al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Ajustar la temperatura

- La temperatura aumenta girando el mando **A** »» fig. 169 hacia la derecha.
- Para bajar la temperatura, gire el mando **A** a la izquierda.

Regulación de la ventilación

- Conecte el ventilador girando el mando **B** »» fig. 169 a las posiciones de 1 hasta 4.
- Apague el ventilador girando el mando **B** a la posición 0.
- Si desea cerrar la entrada de aire fresco, utilice la tecla (1) »» pág. 161, Recirculación de aire.

Regulación de la distribución de aire

- Girando el mando **C** »» fig. 169 se ajusta el acceso de aire a los respectivos difusores »» pág. 159.

Encender y apagar la refrigeración

- Pulse la tecla **A/C** (2) »» fig. 169 y el testigo de dentro de la tecla se ilumina.

- Volviendo a pulsar la tecla **A/C** (2), el testigo de dentro de la tecla se apaga.

Máximo frío

- Al girar el mando **A** a la posición de máximo frío (indicador azul), se iluminan las teclas **1** y **2** **A/C**.
- La función recirculación se activa de forma automática para refrigerar más rápidamente.

ícono Aviso

- **Recomendamos acudir una vez al año al servicio especializado para la limpieza del aire acondicionado.**
- Si dirige la distribución de aire hacia los cristales, toda la potencia de la calefacción se aprovecha para deshelar el parabrisas. No se conduce aire caliente a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.
- El testigo de la tecla **A/C** se ilumina después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Indica la disposición de enfriamiento una vez se cumplan todas las condiciones »» pág. 161, Manejo.

Recirculación de aire

La recirculación de aire permite que los malos olores del exterior, por ejemplo, al »»

atravesar un túnel o en un atasco, no penetren en el habitáculo.

Si el rotativo **C** »» fig. 169 está en posición de deshielo, la trampilla de recirculación estará siempre abierta (indicador luminoso apagado).

Si el rotativo **C** pasa de cualquier posición a la posición deshielo, la recirculación se desconecta automáticamente.

Conectar la recirculación

En cualquier posición del rotativo **C** excepto en deshielo:

- Pulse la tecla **1** »» fig. 169, el testigo de la tecla se ilumina indicando que se ha activado la recirculación del aire interior del habitáculo.

Desconectar la recirculación

En cualquier posición del rotativo **C** excepto en deshielo:

- Pulse otra vez la tecla **1** y el testigo de la tecla apagará indicando que se ha activado la entrada de aire del exterior.

En posición de deshielo del rotativo **C** la entrada de aire al habitáculo es siempre desde el exterior.

⚠ ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠ en Observaciones generales de la pág. 158.

Climatronic* (aire acondicionado automático)

Observaciones generales



Fig. 170 Climatronic: elementos de manejo.

Lea atentamente la información complementaria »» ícono pág. 38

El Climatronic mantiene automáticamente una temperatura confortable. Para ello se modifica automáticamente la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire. El sistema también tiene en cuenta la radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente. También cuenta con un sensor de humedad que ayuda a desempañar el parabrisas automáticamente.

El funcionamiento automático »» pág. 164 garantiza el máximo confort en cualquier época del año.

Descripción del Climatronic

La refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha;
- la temperatura exterior es superior a unos +2°C (+36°F);
- A/C »» fig. 170 18 encendido.

Puesta en marcha del Climatronic

Cuando pulse una tecla se activará la función correspondiente, poniendo en marcha el climatizador si estuviera desconectado, excepto con la tecla 9 (recirculación).

Apagar el Climatronic

- Gire el mando 10 hacia la izquierda hasta que se apaguen los segmentos de la columna 9 »» fig. 170.
- Transcurrido 1 segundo vuelva a girar el mando para que se apague la pantalla.

A fin de garantizar la refrigeración del motor sometido a gran esfuerzo, el compresor de »»

aire acondicionado se desconecta en caso de una temperatura elevada del líquido refrigerante.

Ajuste recomendado para todas las épocas del año

- Ajuste la temperatura deseada, le recomendamos +22°C [+72°F].
- Pulse la tecla **AUTO** (13) »» fig. 170.
- Ajusta los difusores **3** y **4** »» pág. 159 para que la corriente de aire se dirija ligeramente hacia arriba.

Cambio entre los grados Centígrado y grados Fahrenheit

Mantenga pulsadas simultáneamente durante **2 segundos** las teclas **AUTO** y **A/C** »» fig. 170. En la pantalla aparecen los datos en unidades deseadas.

Aviso

- Recomendamos acudir una vez al año al servicio especializado para la limpieza del sistema Climatronic.
- En la parte inferior se encuentra el sensor de la temperatura interior (11) »» fig. 170. No lo cubra con adhesivos ni de otra forma, ya que podría influir negativamente sobre el funcionamiento del Climatronic.

Funcionamiento automático

El funcionamiento automático sirve para mantener una temperatura constante y desempañar los cristales del habitáculo del vehículo.

Conectar el funcionamiento automático

- Ajuste una temperatura entre +16°C [+64°F] y +29°C [+84°F].
- Ajusta los difusores **3** »» pág. 159 y **4** para que la corriente de aire se dirija ligeramente hacia arriba.
- Pulse la tecla **AUTO** (13) »» fig. 170, en la pantalla aparece **AUTO**.

El funcionamiento automático se deshabilita pulsando la teclas de distribución del aire o subiendo o bajando la velocidad del ventilador. Sin embargo, la temperatura sigue siendo regulada.

Ajustar la temperatura

- Al conectar el encendido puede utilizar el mando (1) »» fig. 170 para ajustar la temperatura interior deseada.

La temperatura interior puede ajustarse a valores entre +16°C [+64°F] y +29°C [+84°F]. En este rango la temperatura se regula automáticamente. Si se selecciona una temperatura

inferior a +16°C [+64°F], en la pantalla se indica "LO". Si se selecciona una temperatura superior a +29°C [+84°F], en la pantalla se indica "HI". En ambos extremos, Climatronic funciona con la máxima potencia de refrigeración o calefacción respectivamente. La temperatura no se regula.

En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los difusores (especialmente en la zona reposapiés) y grandes diferencias de temperatura, por ejemplo, al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Recirculación de aire

La recirculación de aire permite que los malos olores del exterior, por ejemplo, al atravesar un túnel o en un atasco, no penetren en el habitáculo.

Encender la recirculación

- Pulse la tecla  (17) »» fig. 170, en la pantalla aparece el símbolo .

Apagar la recirculación

- Pulse la tecla  (17) »» fig. 170, en la pantalla desaparece el símbolo .

⚠ ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠ en Observaciones generales de la pág. 158.

i Aviso

Si la recirculación está encendida durante unos 15 minutos, en la pantalla empieza a parpadear el símbolo  como aviso de una recirculación prolongada. Si no desconecta la recirculación, el símbolo continuará parpadeando unos 5 minutos.

Regulación de la ventilación

El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura en el habitáculo. Sin embargo, es posible ajustar los niveles de ventilación a sus necesidades.

- Gire el mando  »» fig. 170 hacia la izquierda (bajar la velocidad) o hacia la derecha (subir la velocidad).

Al apagarse el ventilador, se apaga también Climatronic.

⚠ ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠ en Observaciones generales de la pág. 158.

Deshielo del parabrisas**Conectar el deshielo del parabrisas**

- Pulse la tecla  »» fig. 170.

Desconectar el deshielo del parabrisas

- Pulse varias veces la tecla  »» fig. 170, o pulse la tecla **AUTO**.

La regulación de temperatura es automática. De los difusores **1** »» pág. 159 y **2** sale una cantidad aumentada de aire.

Sistema Infotainment

Introducción

Advertencias de seguridad

Indicaciones de seguridad relativas al sistema de infotainment

Las exigencias del tráfico actual exigen toda la atención por parte de los usuarios de la vía pública.

Recuerde que sólo debe utilizar las amplias posibilidades que nos ofrece el manejo del sistema de infotainment cuando la situación del tráfico realmente lo permita.

⚠️ ATENCIÓN

- Antes de comenzar el viaje, es conveniente que se familiarice con las diferentes funciones del sistema de infotainment.
- El volumen elevado puede representar un peligro para Vd. y para otros.
- Regule el volumen de modo que distinga los ruidos del entorno, por ejemplo, bocinas, sirenas, etc.
- Los ajustes del sistema infotainment se deberían hacer con el coche parado, o bien los debería realizar el acompañante.

⚠️ ATENCIÓN

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando la máxima atención al tráfico y de forma responsable.
- Ajuste el volumen de modo que puedan escucharse en todo momento las señales acústicas provenientes del exterior [p. ej., sirenas y bocinas de los vehículos de emergencia].
- El oído puede sufrir daños si se ajusta un volumen demasiado alto, incluso aunque solo sea por poco tiempo.

⚠️ ATENCIÓN

Al cambiar o conectar una fuente de audio tenga en cuenta que el volumen puede alzarse repentinamente.

- Baje el volumen básico antes de conectar una fuente de audio o cambiarla.

⚠️ ATENCIÓN

Las recomendaciones para la conducción y las señales de tráfico mostradas por el sistema de navegación pueden diferir de la situación real.

- Las señales de tráfico y las normas de circulación prevalecen sobre las recomen-

daciones e indicaciones del sistema de navegación.

- Adapte la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones climatológicas, de visibilidad, de la calzada y del tráfico.

⚠️ ATENCIÓN

La conexión, introducción o extracción de un soporte de datos mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico y provocar un accidente.

⚠️ ATENCIÓN

Los cables de conexión de los equipos externos pueden estorbar al conductor.

- Coloque estos cables de modo que no estorben al conductor.

⚠️ ATENCIÓN

Los equipos externos que no van sujetos o no lo están correctamente, podrían salir despedidos por el habitáculo y causar daños o lesiones en caso de una maniobra brusca, de un frenazo o de accidente.

- Nunca coloque o fije dispositivos externos en las puertas, el parabrisas, el volante, el tablero de instrumentos, en los respaldos de los asientos, encima o cerca de la zona marcada con la palabra "AIRBAG" o entre estas zonas y los ocupantes. Los

equipos externos pueden provocar lesiones graves en caso de accidente, en especial si se despliegan los airbags.

⚠ ATENCIÓN

El reposabrazos podría limitar la libertad de movimientos del conductor, lo que podría dar lugar a un accidente y graves lesiones.

- El reposabrazos deberá permanecer siempre cerrado durante la marcha.

⚠ ATENCIÓN

Si se abre la carcasa de un reproductor de CD se pueden provocar lesiones debido a la radiación láser invisible.

- Solo se deberá encargar la reparación de los reproductores de CD a talleres especializados.

ⓘ CUIDADO

Si se introduce un soporte de datos inadecuado o se introduce erróneamente, el sistema de infotainment puede resultar dañado.

- Al introducirlo, asegúrese de que lo hace en la posición correcta.
- Si presiona con fuerza puede dañar irremediablemente el seguro de la ranura para tarjetas de memoria.

- Utilice solo tarjetas de memoria compatibles.

• Procure insertar o extraer los CD de forma recta, en perpendicular al frontal del lector de CD sin ladearlos para no rayarlos.

- Si introduce un CD habiendo ya uno dentro o cuando se está expulsando otro, el lector de CD podría resultar dañado irremediablemente. ¡Espere siempre a que salga el soporte de datos por completo!

ⓘ CUIDADO

Si un soporte de datos lleva adheridos cuerpos extraños o si no es redondo, el reproductor de CD podría sufrir desperfectos.

- Emplee solo CD convencionales de 12 cm limpios.
 - No pegue adhesivos ni similares en los soportes de datos. Los adhesivos pueden desprenderse y dañar el lector.
 - No utilice soportes de datos impresos. Las impresiones y recubrimientos pueden desprenderse y dañar el lector de CD.
 - No introduzca "singles" de 8 cm o CD con formas atípicas.
 - No introduzca DVD-Plus, Dual Disc ni Flip Disc, ya que son más gruesos que los CD convencionales.

ⓘ CUIDADO

Si el volumen de reproducción es excesivo o distorsionado pueden dañarse los altavoces del vehículo.

ⓘ Aviso

Para el funcionamiento correcto del sistema de infotainment es importante que la hora y la fecha del vehículo estén ajustadas correctamente.

Cuadro general del equipo

Media System Touch / Media System Colour

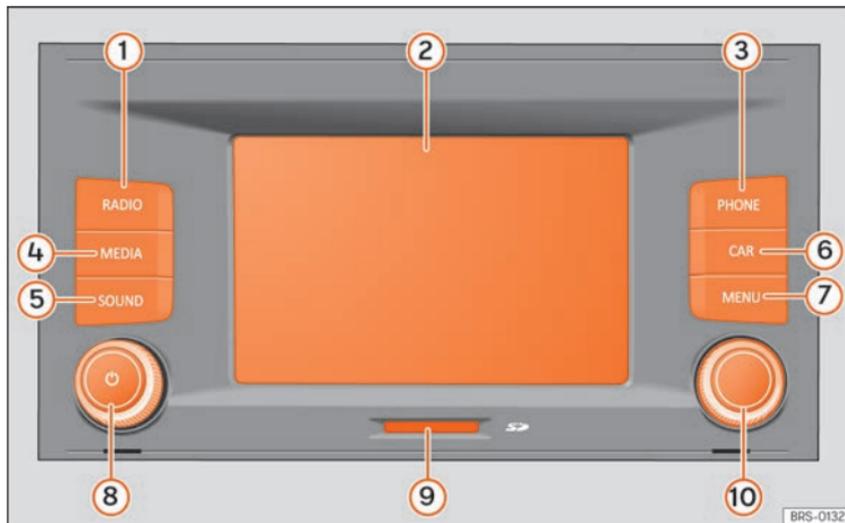


Fig. 171 Cuadro general de los mandos (esta configuración depende de la versión).

- ① Modo Radio [cambio de banda de frecuencias] » pág. 183
- ② Touchscreen [pantalla táctil] » pág. 171
- ③ Modo Teléfono* / Ajuste TP » pág. 202
- ④ Modo Media [cambio fuentes de audio] » pág. 185
- ⑤ Ajustes de volumen y sonido
- ⑥ Ajustes del vehículo » pág. 24, » pág. 201
- ⑦ Selección del menú principal » pág. 170
- ⑧ Volumen. Apagar/encender » pág. 170
- ⑨ Ranura para tarjetas de memoria » pág. 188
- ⑩ Botón de ajustes [búsqueda y selección] » pág. 170

Media System Plus / Navi System

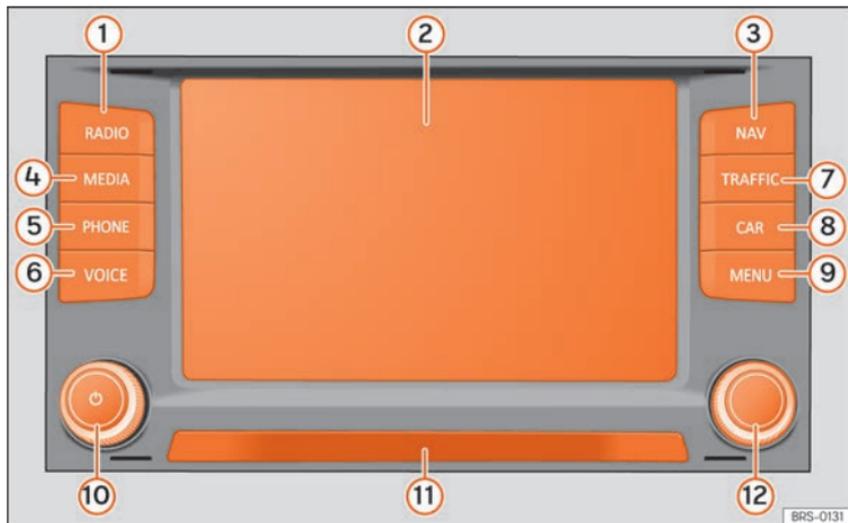


Fig. 172 Cuadro general de los mandos (esta configuración depende de la versión).

- ① Modo Radio [cambio de banda de frecuencias] » pág. 183
- ② Touchscreen [pantalla táctil] » pág. 171
- ③ Modo Navegación » pág. 191
- ④ Modo Media [cambio fuentes de audio] » pág. 185
- ⑤ Modo Teléfono » pág. 202
- ⑥ Manejo por voz
- ⑦ Full Link » pág. 175
- ⑧ Ajustes del vehículo » pág. 24, » pág. 201
- ⑨ Selección del menú principal » pág. 170
- ⑩ Volumen. Apagar/encender » pág. 170
- ⑪ Sensor de proximidad » pág. 174
- ⑫ Botón de ajustes [búsqueda y selección] » pág. 170

Indicaciones generales para el manejo

Introducción



Fig. 173 Video relacionado

Si se modifican los ajustes pueden variar la indicaciones en la pantalla y puede que el sistema de infotainment se comporte, en determinados casos, de forma diferente a como se describe en este manual de instrucciones.

Aviso

- Para utilizar las funciones del sistema de infotainment basta con pulsar suavemente una tecla o brevemente la pantalla.
- Debido a que el software de los equipos depende del mercado en cuestión, puede que no estén disponibles todos los botones de función ni todas las funciones que se describen. Por lo tanto, si en la pantalla no aparece un botón de función mencionado, no se trata de un defecto del equipo.
- En función de las disposiciones legales del país en cuestión puede que algunas

funciones no estén disponibles en la pantalla a partir de una velocidad determinada.

- La utilización del teléfono móvil en el interior del vehículo puede provocar ruidos en los altavoces.
- En algunos países pueden existir restricciones en cuanto al uso de dispositivos con tecnología Bluetooth®. Para más información al respecto consulte a las autoridades locales.
- En algunos vehículos con ParkPilot el volumen de la fuente de audio se reduce automáticamente al engranar la marcha atrás. La reducción del audio puede ajustarse en el menú **Sonido > Volumen**.

Esquema de los menús

En la pantalla táctil del sistema de infotainment se pueden seleccionar los diferentes menús principales.

Pulse la tecla del infotainment **(MENU)** para abrir la sinopsis de los menús.

La vista del menú principal en la pantalla táctil se puede modificar de "mosaico" a "carrusel" y viceversa mediante el menú **Ajustes > Pantalla**.

Pulsadores giratorios y teclas del infotainment

Pulsadores giratorios

El pulsador giratorio izquierdo  es el regulador del volumen o el botón de encendido y apagado.

El pulsador giratorio derecho es el botón de ajuste.

Teclas del infotainment

Las teclas del equipo se representan en este manual con la palabra "tecla infotainment" y su función dentro de un rectángulo, por ejemplo, tecla del infotainment **(MENU)**.

Las teclas del infotainment se utilizan *pulsándolas o manteniéndolas pulsadas*.

Encender y apagar

Para apagar o encender el sistema de infotainment manualmente *presione brevemente el pulsador giratorio izquierdo* .

Al encender se inicia el sistema con el volumen ajustado por última vez, siempre y cuando éste no rebase el volumen de encendido máximo preajustado. Seleccione **Sonido > Volumen**.

El equipo se apagará automáticamente al extraer la llave del contacto o al pulsar el

botón de encendido (dependiendo del equipamiento o del vehículo). Si se vuelve a encender el sistema de infotainment, éste se apagará automáticamente de nuevo transcurridos unos 30 minutos (apagado retardado).

i Aviso

- El sistema de infotainment pertenece al vehículo. No es posible utilizarlo en otro vehículo.
- Si ha desembornado la batería, antes de volver a encender el sistema de infotainment tiene que conectar el encendido.

Cambiar volumen básico

Subir o bajar el volumen o suprimir el sonido

Aumentar el volumen: gire el regulador del volumen \odot en el sentido de las agujas del reloj o bien gire la rutina izquierda del volante multifunción hacia arriba Δ .

Reducir el volumen: gire el regulador del volumen \odot en el sentido contrario al de las agujas del reloj o bien gire la rutina izquierda del volante multifunción hacia abajo ∇ .

Los cambios del volumen se representan en la pantalla por medio de una barra de volumen. El volumen se puede manejar desde los mandos en volante. En este caso, los cambios

de volumen se representan en la pantalla del cuadro de instrumentos mediante una barra de volumen.

Algunos ajustes y adaptaciones del volumen se pueden preajustar. Seleccione **Sonido** > **Volúmen**.

Suprimir el sonido del sistema de infotainment

- Gire el regulador del volumen \odot en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se muestre M .

Si se suprime el sonido del sistema de infotainment se detiene la fuente Media que se está escuchando. En la pantalla se muestra M .

i Aviso

Si ha subido mucho el volumen básico para la reproducción de una fuente de audio, bájelo antes de cambiar a otra fuente de audio.

Manejo de los botones de función y de las indicaciones en la pantalla

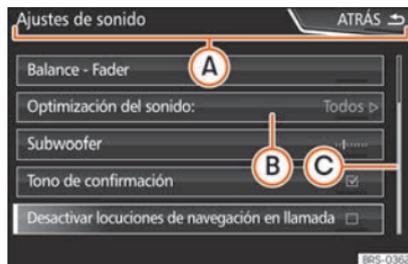


Fig. 174 Vista de algunos de los botones de función en la pantalla.

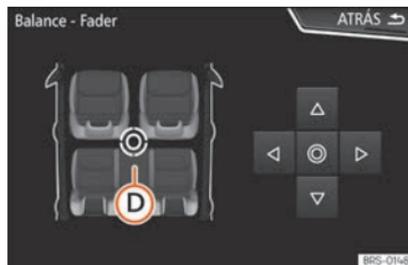


Fig. 175 Menú de ajustes de sonido

El sistema de infotainment dispone de una pantalla táctil.

Las zonas activas de la pantalla que representan una función se denominan "botones" »

de función” y se utilizan *pulsándolos* brevemente en la pantalla o *manteniéndolos pulsados*.

Los botones de función están representados en las instrucciones con el enunciado “botón de función” y un símbolo de tecla .

Los botones de función activan funciones o abren submenús. En los submenús se muestra en la barra de título el menú seleccionado **»» fig. 174 A** en ese momento.

Los botones de función inactivos (en gris) no se pueden seleccionar.

Aumentar o reducir el tamaño de las imágenes visualizadas en la pantalla

El tamaño de la imagen del mapa de navegación **»» pág. 191** y, por ejemplo, de las fotos en la visualización de imágenes **»» pág. 185** puede aumentarse o reducirse. Para ello estire o encoja la imagen visualizada en la pantalla moviendo 2 dedos.

Cuadro general de las indicaciones y de los botones de función

Indicaciones y botones de función: utilización y efecto

A

En la barra de título se muestra el menú seleccionado y, dado el caso, otros botones de función.

Indicaciones y botones de función: utilización y efecto

B

Púlselo para abrir otro menú.

C

La barra de desplazamiento se muestra a la derecha y su tamaño depende de las entradas de la lista. Desplace la barra por la pantalla presionando suavemente sin retirar el dedo, véase **»» pág. 173, Abrir entradas de listas y buscar en listas**.

Cursor desplazable: Mueva el cursor por la pantalla pulsándola ligeramente y sin despegar el dedo.

O BIEN: Pulse la posición de la pantalla que desea para que el cursor se mueva hasta esa posición.

D

Cruz reticular fija: Pulse las flechas arriba, abajo, izquierda, derecha para desplazar el sonido según sus preferencias. Se moverá el cursor .

O BIEN: Pulse el botón central para situar el sonido estéreo en el centro del habitáculo



Púlselo en algunas listas para ir subiendo niveles paso a paso.

ATRÁS



Púlselo para volver desde los submenús paso a paso al menú principal o para deshacer las entradas que haya realizado.

Indicaciones y botones de función: utilización y efecto

▽

Pulsándolo se abre una ventana emergente (ventana de opciones) en la que se muestran otras opciones de ajuste.

 /

Algunas funciones o indicaciones van acompañadas de una casilla de verificación y se activan o desactivan pulsando sobre dicha casilla.

OK

Púlselo para confirmar una entrada o una selección.

x

Púlselo para cerrar una ventana emergente o una máscara de entrada.

+ / -

Púlselos para cambiar ajustes paso a paso.



Mueva el botón desplazable por la pantalla presionándolo ligeramente y sin despegar el dedo.

Abrir entradas de listas y buscar en listas

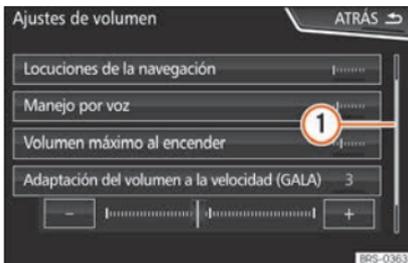


Fig. 176 Entradas de una lista de un menú de ajustes.

Las entradas de las listas pueden activarse pulsándolas directamente en la pantalla o con el botón de ajuste.

Marcar entradas de una lista con el botón de ajuste y abrirlas

- Gire el botón de ajuste para marcar con un recuadro las entradas de la lista sucesivamente e ir buscando de este modo en la lista.
- Pulse el botón de ajuste para activar la entrada de la lista marcada.

Buscar en las listas (desplazando la pantalla)

La barra de desplazamiento se muestra a la derecha y su tamaño depende de las entradas de la lista » **fig. 176** ①.

- Pulse brevemente en la pantalla por encima o por debajo de la marca desplazable.
- **O BIEN:** Sitúe el dedo sobre la visualización de la marca desplazable y *sin retirarlo* muévelo por la pantalla. Al llegar a la posición deseada, retire el dedo de la pantalla.
- **O BIEN:** Sitúe el dedo en el centro de la pantalla y *sin retirarlo* muévelo por la pantalla. Al llegar a la posición deseada, retire el dedo de la pantalla.

Máscaras de entrada con teclado en la pantalla



Fig. 177 Máscara de entrada con teclado en la pantalla.

Las máscaras de entrada con teclado en la pantalla sirven, por ejemplo, para introducir el nombre de una memoria, para seleccionar una dirección de destino o para introducir un término para la búsqueda en listas extensas.

Los botones de función que se enumeran a continuación no están disponibles en todos los países ni para todos los temas.

En los siguientes capítulos solo se explican las funciones que difieren de las de la pantalla de la figura.

En la barra superior de la pantalla se encuentra la línea de entrada con el cursor. Aquí se mostrarán las entradas que se vayan realizando.

Máscaras de entrada de “texto libre”

En las máscaras de entrada de texto libre se pueden introducir letras, cifras y caracteres especiales en cualquier combinación.

Máscaras de entrada para seleccionar una entrada almacenada (por ejemplo, una dirección de destino)

En la introducción solo se pueden seleccionar letras, cifras y caracteres especiales que correctamente combinados correspondan a una entrada almacenada.

En función de los caracteres introducidos en la línea de entrada se van proponiendo los destinos coincidentes » **fig. 177** ④. En el caso de los nombres compuestos se tiene que introducir también el espacio en blanco.

Si las entradas seleccionables son menos de 99, se muestra el número de entradas restante detrás de la línea de entrada ③. Pulse »

el botón de función para que se muestren las entradas restantes en una lista.

Cuadro general de los botones de función

Icono y texto de función: utilización y efecto	
Letras y cifras	Púlselas para copiarlas en la línea de entrada.
1	<p>C.P.^{a1}: Púlselo para introducir un código postal en el modo Navegación.</p> <p>(123): Púlselo para abrir la máscara de entrada de los números y caracteres especiales.</p> <p>(ABC): Púlselo para regresar a la máscara de entrada de letras.</p>
2	Púlselo para cambiar el teclado a otro idioma. Los idiomas del teclado se pueden seleccionar en el menú Ajustes del sistema > Idioma .
3	Muestra el número y abre la lista de las entradas aún seleccionables conforme a lo introducido.
4	Mantenga pulsado para que se muestre una ventana emergente con los caracteres especiales basados en dicha letra. Copie los caracteres deseados pulsándolos. Algunos caracteres especiales se pueden transcribir (por ejemplo, "AE" para "Ä").
—	Púlselo para introducir un espacio en blanco.

Icono y texto de función: utilización y efecto	
	Púlselo para borrar los caracteres de la línea de entrada, de derecha a izquierda.
	Manténgala pulsada para borrar varios caracteres.
ATRÁS	Púlselo para cerrar la máscara de entrada.

^{a1} Depende del mercado y del equipo en cuestión.

Sensor de proximidad

✓ Válido para: Media System Plus / Naví System

El sistema de infotainment dispone de un sensor de proximidad integrado

»» fig. 172 (11).

La imagen de la pantalla pasa del modo de visualización al de manejo automáticamente al acercarse la mano. En el modo de manejo los botones de función se destacan automáticamente para facilitar su utilización.

Indicaciones adicionales y opciones de visualización

Las indicaciones de la pantalla pueden variar en función de los ajustes y pueden ser diferentes a las que se describen aquí.

En la barra de estado de la pantalla se pueden mostrar, por ejemplo, la hora y la temperatura exterior actual.

Todas las indicaciones solo se podrán visualizar una vez reiniciado completamente el sistema de infotainment.

Asistente para la configuración inicial

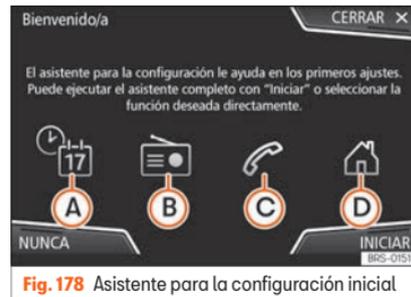


Fig. 178 Asistente para la configuración inicial

El asistente para la configuración inicial le ayudará a configurar su sistema de Infotainment la primera vez que acceda a él.

Cada vez que conecte el sistema de Infotainment aparecerá la pantalla inicial de configuración »» fig. 178 si no ha configurado todos los parámetros o si no ha pulsado la tecla de función **NUNCA**.

Botón de función: función	
CERRAR	Cierra el Asistente para la configuración, aparecerá el menú principal o el último modo en el que usted usó su sistema de Infotainment. La próxima vez que conecte el sistema volverá a iniciarse el Asistente para la configuración.
NUNCA	Desactiva la posibilidad de configurar el sistema de Infotainment. Si desea realizar la configuración inicial del sistema, deberá acceder a través de Ajustes del sistema y seleccionar Asistente para la configuración .
INICIAR	Inicia el asistente para la configuración.
A	Púlselo para configurar día y hora (si dispone de sistema de navegación se configurará de forma automática mediante GPS).
B	Púlselo para buscar y memorizar las emisoras de radio que tengan una mejor recepción en ese momento en todas las bandas disponibles (AM, FM y DAB).
C	Púlselo para vincular su teléfono móvil al sistema de Infotainment.
D ^{a1}	Púlselo para seleccionar la dirección de casa mediante la posición actual o la introducción manual de una dirección.

Botón de función: función	
ANTERIOR	Para ir al anterior o siguiente parámetro a configurar.
SIGUIENTE	Cuando se ha configurado algún parámetro la única forma de volver a configurarlo es desde el menú principal, pulsando sobre él, no mediante las teclas Anterior/Siguiente.
FINALIZAR	Cuando configure algún parámetro, sobre él aparecerá una marca de confirmación <input checked="" type="checkbox"/> .
FINALIZAR	Púlselo para, una vez aplicado uno o más ajustes, en el menú principal del asistente, finalizar la configuración. Si no ha ajustado todos los parámetros, la próxima vez que conecte el sistema de Infotainment se iniciará el Asistente para la configuración inicial.

^{a1} Sólo válido para Navi System.

Conectividad

Transferencia de datos

Esta comunicación puede permitir lectura y/o escritura de datos.

Desde el menú **AJUSTES > Transferencia de datos para Aplicaciones SEAT** se encuentra una casilla de verificación para activar o desactivar la función, y un menú desplegable denominado **Manejo con aplicaciones** que regula el nivel de interacción de las Apps sobre el Sistema.

Full Link*

Descripción de la tecnología Full Link



El sistema Full Link dispone de un contexto que agrupa aquellas tecnologías que permiten la comunicación entre el Sistema Infotainment y dispositivos móviles:



- MirrorLink®
- Android Auto™
- Apple CarPlay™

Interfaces

Para acceder al sistema Full Link pulse la tecla del infotainment **MENU** y seguidamente seleccione el contexto **Full Link**.

La conexión con Full Link se lleva a cabo a través del Interfaz USB.

ATENCIÓN

Si un terminal móvil no va fijado, o no correctamente, podría salir lanzado por el habitáculo y causar lesiones en caso de una maniobra brusca o de un frenazo, así como en caso de accidente.

- Durante la marcha los terminales móviles han de ir siempre fijados correctamente fuera de las zonas de despliegue de los airbags o ir guardados de forma segura.

ATENCIÓN

Aquellas aplicaciones que no sean adecuadas o que se ejecuten de forma incorrecta pueden provocar daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- SEAT recomienda utilizar las Apps que SEAT ofrece para este vehículo.
- Para el uso completo de las Apps de SEAT es necesario activar la opción de

Ajustes > Transferencia de datos para Aplicaciones SEAT.

- El nivel de interacción de las Apps sobre el sistema debe ser: PERMITIR.
- Proteja el terminal móvil con sus aplicaciones de un uso indebido.
- Nunca realice modificaciones en las aplicaciones.
- Consulte el manual de instrucciones del terminal móvil.

ATENCIÓN

La utilización de aplicaciones mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico. Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- Conduzca siempre prestando la máxima atención al tráfico y de forma responsable.

CUIDADO

- En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso de terminales móviles, el terminal móvil deberá permanecer siempre desconectado. La radiación que emite el terminal móvil cuando está encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funcionamiento anómalo o una avería de los mismos.

- SEAT no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo por la utilización de aplicaciones de mala calidad o defectuosas, la programación insuficiente de las aplicaciones, la cobertura insuficiente de la red, la pérdida de datos durante la transmisión o el uso indebido de los terminales móviles.

Aviso

- El uso de la tecnología Full Link puede derivar en un consumo elevado de su tarifa de datos 3G/4G.
- SEAT recomienda utilizar el dispositivo conectado a Full Link con un nivel de carga de batería elevado.
- SEAT recomienda tener correctamente configurado los ajustes de "Fecha y hora" para el uso de Full Link. Seleccione Ajustes > Fecha y Hora.
- Las aplicaciones de SEAT están orientadas a comunicación con el vehículo e interacción con él a través de conexión Full Link, por lo que su funcionalidad está ligada a que el dispositivo móvil esté conectado vía USB.
- En www.seat.com o en los concesionarios SEAT obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, dispositivos compatibles, aplicaciones adaptadas y disponibilidad.

¿Full Link está bloqueado?

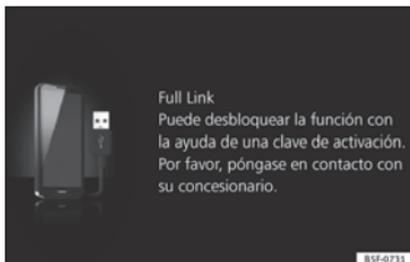


Fig. 180 Mensaje en la pantalla del sistema infotainment.

Para desbloquear esta función, es necesario adquirir el accesorio en su concesionario SEAT. De lo contrario, un mensaje como este aparecerá en su pantalla al seleccionar la función »» **fig. 180**.

Requisitos para Full Link

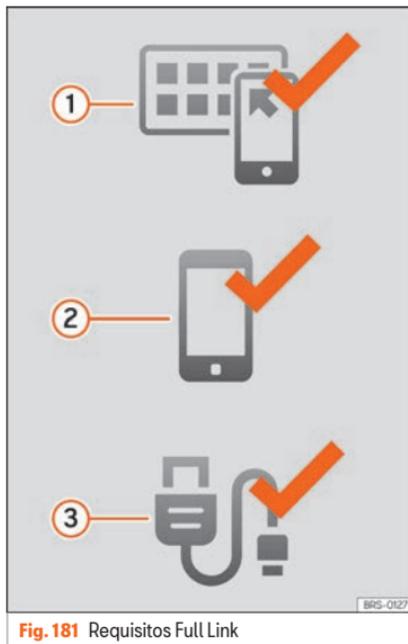


Fig. 181 Requisitos Full Link

- ① **Full Link Activado:** Si no tiene la funcionalidad Full Link en su vehículo consulte con su Servicio Autorizado donde la podrá adquirir como accesorio.
- ② **Teléfono Compatible.** Consulte las webs de MirrorLink®, Android Auto™ o
- ③ **Cable USB conectado coche-teléfono:** Utilizar el cable USB homologado y suministrado por distribuidor oficial del teléfono.

Apple CarPlay™ para confirmar que su teléfono es compatible con el sistema

Mirror Link

- Comprobar compatibilidad de Smartphones:
www.mirrorlink.com/phones
- MirrorLink® 1.1 o superior
- Alguna de las Apps certificadas por SEAT o el CCC deben estar instaladas en el dispositivo.

Android Auto

- Comprobar compatibilidad de Smartphones. Android Auto™:
www.android.com/auto/
- Android 5.0 (Lollipop) o superior
- Instalar Android Auto™ App

Apple CarPlay

- Comprobar compatibilidad de Smartphones. Apple CarPlay™:
www.apple.com/ios/carplay/
- iPhone 5 o superior y iOS 7.1 o superior
- Activar SIRI asistente personal (mirar ajustes de teléfono)

Activación de Full Link

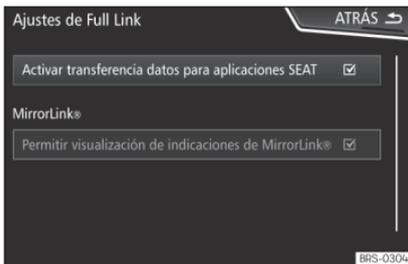


Fig. 182 Ajustes Full Link



Fig. 183 Menú Full Link

Para establecer la conexión del Smartphone con Full Link, no es necesario conexión de datos vía Wifi o vía SIM.

Para tener todas las funcionalidades de las aplicaciones, será necesario tener conexión a datos, vía Wifi o vía SIM¹⁾.

Para utilizar Full Link, proceder como sigue:

- Encender el equipo de Infotainment
- Conectar el Smartphone al puerto USB del vehículo mediante un cable USB >>> pág. 209.
- En el menú principal de los ajustes de Full Link seleccionar **Activar transferencia de datos para Aplicaciones SEAT** >>> fig. 182:

Por último, aparecerá un mensaje informando que si se conecta el dispositivo se iniciará la transferencia de datos. Por favor, tenga en cuenta que si el dispositivo móvil está conectado al vehículo se transfieren datos. Se debe pulsar **OK**. Una vez seleccionado, ya se puede utilizar la tecnología compatible con su dispositivo.

Aviso

Dependiendo del teléfono es necesario desbloquearlo para que se produzca la conexión.

¿Qué hacer si no se conecta?

Reiniciar el dispositivo móvil

Comprobación visual del cable USB.

Comprobar si el cable USB está dañado. Comprobar que las dos conexiones (USB/micro USB) no estén dañadas o deterioradas.

Verificación visual de la correcta conexión de los puertos USB.

Comprobar que el puerto USB del vehículo y del dispositivo no estén dañados y/o deteriorados.

Limpia puertos USB (dispositivo y vehículo).

Intentar con otro dispositivo móvil compatible.

Reemplazar el puerto USB en un concesionario autorizado de SEAT.

Repare o reemplace el dispositivo móvil.

Intente con otro dispositivo móvil que sea compatible.

¹⁾ Podrán existir cargos adicionales al usar la conexión de datos para transferir las aplicaciones del Smartphone a Full Link. Por favor, consulte las tarifas con su operador.

Vinculación de dispositivos portátiles que admiten las tecnologías de MirrorLink®, Android Auto™ y/o Apple CarPlay™



Fig. 184 Menú Full Link

Carrusel

Cuando se entra por primera vez en el contexto Full Link se muestran las tecnologías disponibles para vincular el dispositivo portátil.

Una vez el dispositivo se conecta mediante USB el sistema le ofrecerá las tecnologías disponibles para establecer la conexión con su teléfono móvil.

En el caso de conexión simultánea de dos dispositivos con sistemas operativos diferen-

tes, se dará la opción de seleccionar con cual se hará la conexión »» fig. 184.

Vista de la lista de dispositivos

Los dispositivos iPhone™ sólo soportan Apple CarPlay™.

Existen dispositivos Android que soportan MirrorLink® y Android Auto™.

Tenga en cuenta que el dispositivo, una vez conectado, no estará disponible como fuente de audio.

Ajustes de Full Link

Botón de función: función

Activar transferencia datos para aplicaciones SEAT: Permitir el intercambio de información entre el vehículo y aplicaciones autorizadas por SEAT.

Last Mode

Si la sesión de una tecnología se termina sin hacer una desconexión desde el sistema de Infotainment (simplemente desconectando el cable) entonces, la próxima vez que se conecte el dispositivo, la sesión se iniciará sin necesidad de que el usuario lleve a cabo acción alguna¹⁾.

Información

Consulte el manual del dispositivo móvil.

Dependen de cada tecnología:

1. Disponibilidad en un país
2. Aplicaciones de terceros

Para más información:

MirrorLink®:
www.mirrorlink.com

Apple CarPlay™:
www.apple.com/ios/carplay

Android Auto™:
www.android.com/auto

i Aviso

- Para utilizar la tecnología de Android Auto™ es necesaria la descarga de la aplicación Android Auto™ localizada en Google Play™.
- Solo se podrán usar aquellas aplicaciones compatibles dependiendo de la tecnología conectada.

¹⁾ Salvo que el dispositivo necesite desbloquear la pantalla para establecer la conexión.

MirrorLink®



Fig. 185 Botones de función en la vista general de las aplicaciones compatibles.



Fig. 186 Otros botones de función de MirrorLink.

MirrorLink® es un protocolo con el que se puede comunicar un dispositivo portátil con el sistema de infotainment por USB.

Con él es posible representar y manejar los contenidos y funciones que se muestran en el

dispositivo portátil en la pantalla del sistema de infotainment.

Para evitar distraer al conductor, durante la marcha solo se pueden utilizar aplicaciones adaptadas especialmente »» » **Δ** en Descripción de la tecnología Full Link de la pág. 176.

Requisitos

Para la utilización de MirrorLink® se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El dispositivo móvil tiene que ser compatible con MirrorLink®.
- El dispositivo móvil tiene que estar conectado por USB con el sistema de infotainment.
- En función del dispositivo móvil utilizado tiene que estar instalada una aplicación adecuada para la utilización de MirrorLink® en el dispositivo.

Iniciar la conexión

- Para iniciar la conexión con el dispositivo móvil sólo es necesario conectarlo mediante la conexión USB al sistema de infotainment.
- Aparecerá una ventana emergente que solicitará la aceptación del dispositivo.

Botones de función e indicaciones posibles

Botón de función: función	
Full Link	Para volver al menú principal de Full Link.
CERRAR APPS	Púlselo para cerrar las aplicaciones abiertas. Seguidamente pulse las aplicaciones que desea cerrar o el botón de función Cerrar todas para cerrar todas las aplicaciones abiertas.
1 : 1	Púlselo para pasar a la pantalla del dispositivo móvil.
AJUSTES	Para abrir los ajustes de Full Link
»» fig. 186 ①	Púlselo para volver al menú principal de MirrorLink®.
»» fig. 186 ②	Púlselo para que se muestren los botones de función en el margen inferior derecho o superior derecho de la pantalla.
»» fig. 186 Δ / ▷	Permite ocultar o mostrar los botones ① y ② .
»» fig. 172 ⑫	

Ajustes de MirrorLink®

Botón de función: función	
<input checked="" type="checkbox"/> Activar ventanas emergentes de MirrorLink®	Permite ventanas emergentes de MirrorLink® de aquellas aplicaciones que lo soporten.

Apple CarPlay™ *

✓ Válido para teléfonos móviles iPhone™ compatibles. Asimismo los teléfonos móviles iPhone™ sólo soportan Apple CarPlay™

Apple CarPlay™ es un protocolo con el que se puede comunicar un teléfono móvil con el sistema de infotainment por USB.

Con él es posible representar y manejar el teléfono móvil en la pantalla del sistema de infotainment.

Requisitos

Para la utilización de Apple CarPlay™ se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- Asegúrese en su dispositivo de no tener restringido Apple CarPlay™ en: **Ajustes > General > Restricciones > CarPlay > ON.**
- El dispositivo móvil tiene que ser compatible con Apple CarPlay™.
- El dispositivo móvil tiene que estar conectado por USB con el sistema de infotainment.

Iniciar la conexión

Para iniciar la conexión con el dispositivo móvil sólo es necesario conectarlo mediante la conexión USB al sistema de infotainment.

- Aparecerá una ventana emergente que solicitará la aceptación del dispositivo.

- En caso de iniciar la sesión bajo la tecnología Apple CarPlay™ no será posible vincular otro dispositivo vía Bluetooth®. Aparecerá en el menú principal *Teléfono* el aviso siguiente:

Por favor, desconecte primero Apple CarPlay, para poder conectar otro teléfono móvil.

Con una pulsación larga sobre la tecla Ω se iniciará el "motor" de voz de Apple™.

Para volver al contenido básico del sistema de infotainment, pulse el icono **SEAT**.

Android Auto™ *

✓ Válido para teléfonos móviles Android compatibles

Android Auto™ es un protocolo con el que se puede comunicar un teléfono móvil con el sistema de infotainment por USB.

Con él es posible representar y manejar el teléfono móvil en la pantalla del sistema de infotainment.

Requisitos

Para la utilización de Android Auto™ se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El dispositivo móvil tiene que ser compatible con Android Auto™.

- El dispositivo móvil tiene que estar conectado por USB con el sistema de infotainment.
- El dispositivo móvil debe tener descargada e instalada la aplicación de Android Auto™.

Iniciar la conexión

Para iniciar la conexión con el dispositivo móvil sólo es necesario conectarlo mediante la conexión USB al sistema de infotainment y asegurarse de seguir las instrucciones del dispositivo a vincular.

- La primera conexión a Android Auto™ se ha de realizar con el vehículo parado.
- Una vez aceptada la ventana emergente sobre la aceptación de transferencia de datos entre coche y dispositivo, aparecerá un mensaje que solicitará que compruebe en el dispositivo móvil las confirmaciones necesarias para vincularlo al sistema de infotainment
- En caso de iniciar la sesión bajo la tecnología Android Auto™ vía USB, el teléfono móvil se conecta automáticamente vía Bluetooth® al teléfono del sistema de infotainment y no será posible vincular ningún otro teléfono móvil vía Bluetooth®.

Con una pulsación larga sobre la tecla Ω se iniciará el "motor" de voz de Android™.

Para volver al contenido básico del sistema de infotainment, pulse la tecla **Return to SEAT** (volver a SEAT).



i Aviso

Algunos dispositivos móviles requieren de un cambio del modo de conexión USB para la utilización de Android Auto™.

- Asegúrese que su terminal móvil se encuentra en “Modo de transferencia de medios (MTP)” antes de ser conectado por USB con el sistema Infotainment.

i Aviso

Android Auto™ requiere del uso de los servicios de Google™, así como de algunas aplicaciones básicas del sistema Android.

- Asegúrese de tener siempre actualizado al último nivel los servicios de Google™ para el uso de la tecnología.

Preguntas frecuentes sobre Full Link

¿Cuál es el método de conexión?

Cable USB.

¿El cable USB será suministrado con el vehículo?

No. Se recomienda utilizar el cable USB suministrado con el dispositivo.

¿Existe la posibilidad de navegar?

En cada una de las tecnologías de Full Link es posible navegar si en su país la tecnología está disponible y tiene alguna App de Navegación.

¿Cuál es la diferencia de utilizar un navegador del sistema Full Link (vía teléfono) en lugar de otro navegador?

Ventajas: Actualizaciones diarias.

Desventajas: el consumo de datos, fallos en la recepción.

¿Puedo enviar mensajes de voz?

Con aplicaciones certificadas permite responder, no enviar.

¿Qué aplicaciones estarán visibles mientras se conduce?

Dependiendo de la tecnología:

- para MirrorLink®: las Apps certificadas por SEAT y el CCC,
- para Android Auto™: las Apps seleccionadas por Google™,
- para Apple CarPlay™: las Apps seleccionadas por Apple™.

¿Dónde puedo encontrar App's compatibles?

Las aplicaciones compatibles se muestran en los siguientes enlaces:
www.mirrorlink.com/
www.android.com/auto/
www.apple.com/ios/carplay/

¿Dónde puedo descargar las aplicaciones?

En Google Play™ para Android Auto™/MirrorLink® y en Apple Store™ para Apple CarPlay™.

Si Full Link deja de funcionar, ¿a dónde puedo acudir para repararlo?

Si el problema se encuentra en el coche, deberá acudir al concesionario. Si el problema se encuentra en el dispositivo móvil, deberá acudir a su proveedor de telefonía móvil.

¿WhatsApp estará certificado?

La situación de WhatsApp depende de la tecnología.

¿MirrorLink® está disponible en mi país?

Sí, MirrorLink® está disponible en todos los países y regiones donde SEAT se encuentra.

¿Cuáles son las diferencias entre MirrorLink®, Android Auto™ y Apple CarPlay™?

MirrorLink® no es compatible con Android Auto™ y Apple CarPlay™, ya que son diferentes tecnologías. Todos ellos coexisten desde Full Link, sin embargo Android Auto™ está diseñado para teléfonos con sistema operativo Android™ y Apple CarPlay™ para iPhone.

¿Es posible instalar MirrorLink® en un modelo anterior de SEAT?

No, no es posible.

¿Dónde puedo encontrar mas información sobre Full Link?

En caso de dudas consulte los apartados de *Innovación/Conectividad* de nuestra página web: www.seat.es o bien www.seat.com o bien envíe su consulta a seat-responde@seat.es

Modos de funcionamiento

Radio

Video relacionado



Menú principal Radio

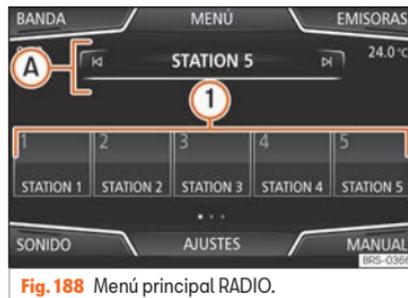


Fig. 189 Modo Radio: lista de emisoras (FM).

Pulse la tecla del infotainment **RADIO** para abrir el menú principal **Radio** »» fig. 188.

Botones de función del menú principal Radio

Botón de función: función

① Para cambiar el grupo de teclas de memoria deslice el dedo sobre las teclas de memoria de izquierda a derecha o viceversa

BANDA Permite seleccionar la banda de frecuencias.

EMISORAS Abre la lista con las emisoras de radio que se pueden sintonizar de la banda de frecuencias activa.

MANUAL Permite seleccionar la frecuencia de forma manual. »»

Botón de función: función	
VISTA	Permite seleccionar la información mostrada en pantalla. Solo está disponible en el modo DAB.
AJUSTES	Abre el menú de ajustes para la banda de frecuencias activa (FM, AM o DAB).
◀ / ▶	Selecciona la anterior o siguiente emisora memorizada o de la lista de emisoras. Este ajuste se puede modificar en el menú de ajustes de Radio (FM, AM, DAB).
1 a 18^a	Teclas de memoria »»» pág. 184.
SCAN	Detiene la reproducción automática de emisoras (sólo visible cuando la función está en ejecución). Se activa dentro del menú de ajustes (AM, FM y DAB).

^{a1} El modelo Media System Touch/Colour tiene 15 memorias.

Indicaciones e iconos posibles

Indicación: Significado	
A	Visualización de la frecuencia o del nombre de la emisora y, dado del caso, del radiotexto. El nombre de la emisora y el radiotexto solo se visualiza si se dispone de RDS y está activo.
RDS Off	El servicio de datos por radio RDS está desactivado.

Indicación: Significado	
TP	La información de tráfico puede sintonizarse: seleccione Radio > Ajustes > Emisora de tráfico.
📵	No se puede sintonizar ninguna emisora con información de tráfico.
★	La emisora de radio está memorizada en una tecla de memoria.
AF off	El seguimiento de frecuencias alternativas está desactivado.

i Aviso

- **Las bandas AM y DAB estarán disponibles según países y/o equipamiento. En el caso de que no estén disponibles las bandas AM y DAB, no se mostrará el texto del botón de función BANDA.**
- **Tenga en cuenta que en los subterráneos, túneles, zonas con edificios altos o de montaña la recepción de la señal de radio puede verse interferida.**
- **Las láminas o los adhesivos con capas metálicas sobre los cristales de las ventanillas pueden perturbar la recepción en los vehículos con antenas integradas en los cristales.**

Teclas de memoria



Fig. 190 Menú principal Radio.

En el menú principal *Radio* pueden memorizarse las emisoras de la banda de frecuencias sintonizada en los botones de función numerados. Estos botones de función se denominan “teclas de memoria”.

Funciones de las teclas de memoria

Seleccionar emisoras mediante las teclas de memoria	Pulse la tecla de memoria de la emisora deseada.
	Las emisoras memorizadas solo se reproducen pulsando la tecla de memoria correspondiente, si se sintonizan en el lugar donde se encuentra en ese momento.

Funciones de las teclas de memoria

Cambiar el Banco de memorias	<p>Pase el dedo por la pantalla de derecha a izquierda o viceversa.</p> <p>O BIEN: Pulse uno de los botones de función »» fig. 190 (A)</p> <p>Las teclas de memoria se muestran en tres bancos de memoria.</p>
Memorizar emisoras en las teclas de memoria	<p>Mantener pulsada la tecla de memoria deseada hasta que se escuche una señal, la emisora quedará memorizada en esa tecla de memoria. También se puede memorizar una emisora desde la lista de emisoras.</p>
Memorizar los logotipos de emisoras en las teclas de memoria	<p>A las emisoras memorizadas en las teclas de memoria se les puede asignar logotipos de emisoras. Se asignará automáticamente un logotipo desde la base de datos si la opción dentro de los ajustes avanzados de Radio está activada^{a1}.</p> <p>También se podrá asignar un logotipo manualmente desde una fuente de datos externa (USB o Tarjeta SD).</p>

^{a1} No disponible para el modelo Media System Touch/Colour.

Media

Introducción



Fig. 191 Video relacionado

Se denominará en lo sucesivo “**fuentes de Media**” a las fuentes de audio que contengan archivos de audio en diferentes soportes de datos (p. ej. CD, tarjeta de memoria, reproductor MP3 externo). Estos archivos de audio pueden reproducirse a través de los lectores correspondientes o de las entradas de audio del sistema de infotainment (lector de CD interno, ranura para tarjetas de memoria, toma multimedia AUX-IN, etc.).

Derechos de autor

Los archivos de audio y video almacenados en soportes de datos suelen estar sujetos a la protección de la propiedad intelectual según lo dispuesto en las leyes nacionales e internacionales correspondientes ¡Tenga en cuenta las disposiciones legales!

Aviso

- No utilice adaptadores de tarjetas de memoria.
- SEAT no asume ninguna responsabilidad por el deterioro o la pérdida de archivos de los soportes de datos.

Menú principal Media



Fig. 192 Menú principal Media.

En el menú principal *Media* se pueden seleccionar y reproducir diferentes fuentes de Media.

- Pulse la tecla del infotainment **MEDIA** para abrir el menú principal *Media* »» fig. 192.

Se seguirá reproduciendo la última fuente Media seleccionada y en el mismo punto. »

La fuente Media que se está reproduciendo se indica en la lista desplegable al pulsar botón de función **(FUENTE)** »» fig. 192.

Si no hay ninguna fuente Media disponible se muestra el menú principal *Media*.

Botones de función del menú principal Media

Botón de función: función	
FUENTE	Indica la fuente de Media que se está reproduciendo. Púlselo para seleccionar otra fuente de Media »» pág. 187. (CD) : Lector de CD interno »» pág. 187. (TARJETA SD 1), (TARJETA SD 2)* : Tarjeta de memoria SD »» pág. 188. (USB) : Soporte de datos externo conectado al puerto USB «-» »» pág. 188. (AUX) : Fuente de audio externa conectada a la toma multimedia AUX-IN »» pág. 189. (AUDIO BT) : Audio Bluetooth® »» pág. 189.
	SELECCIÓN Abre la lista de pistas. En función del nivel, lista de pistas, carpetas o fuente.
	◀/▶ Cambio de pista en el modo Media, o bien avance/retroceso rápido.

Botón de función: función	
 	Se detiene la reproducción. El botón de función () cambia a (▶) .
▶	Se reanuda la reproducción. El botón de función (▶) cambia a () .
AJUSTES	Abre el menú Ajustes Media . Repetir todas las pistas. Se repiten todas las pistas que se encuentran en el mismo nivel de memoria que la pista que se reproduce en ese momento. Si en el menú Ajustes Media está activa (☑ Mix/Repetir incluidas subcarpetas) también se incluyen las subcarpetas.
↺ REPETIR	Repetir la pista que se está reproduciendo.
↻ REPETIR	Reproducción aleatoria. Se incluyen todas las pistas que se encuentran en el mismo nivel de memoria que la pista que se reproduce en ese momento. Si en el menú Ajustes Media está activa (☑ Mix/Repetir incluidas subcarpetas) también se incluyen las subcarpetas.

Indicaciones y símbolos del menú principal Media

Indicación: Significado	
(A)	Visualización de la información del nombre del interprete, nombre del álbum y título de la canción [texto de CD  , etiqueta ID3 en los archivos de audio comprimido]. CD de audio: visualización de información de las pistas. Si no se dispone de datos solo se muestra Pista y el número correspondiente al orden que ocupa en el soporte de datos.
(B)	Visualización de la portada del álbum: si dentro de una misma carpeta/álbum existen varias carátulas, el sistema sólo mostrará una de ellas. El sistema prioriza la visualización de las carátulas de la siguiente manera: 1º Carátula incrustada en el/los archivo/s. 2º Imagen en la carpeta de los archivos. 3º Icono por defecto del dispositivo conectado.
(C)	El tiempo de reproducción transcurrido y restante en minutos y en segundos. En el caso de los archivos de audio con tasa de bits variable (VBR) el tiempo restante que se muestra puede diferir.
TP^{a)}	La función TP está activa y puede sintonizarse: seleccione Radio > Ajustes > Emisora de tráfico (TP) .

Indicación: Significado



No hay ninguna emisora de información del tráfico disponible: seleccione **Radio** > **Ajustes** > **Emisora de tráfico** (TP).

^{a1} Depende del mercado y del equipo en cuestión.

Aviso

• **Al insertar la fuente de media la reproducción no se iniciará automáticamente, tendrá que seleccionarla el usuario. Al extraerla tampoco cambiará la fuente de media.**

Cambiar la fuente Media



Fig. 193 Modo MEDIA: cambiar fuente de media.

• En el menú principal *Media* pulse repetidas veces la tecla del infotainment **MEDIA** para ir

pasando sucesivamente las fuentes de Media disponibles.

• **O BIEN:** En el menú principal *Media* pulse el botón de función **FUENTE** **fig. 193** y seleccione la fuente Media deseada.

En la ventana emergente las fuentes de Media no seleccionables se muestran desactivadas (en color gris).

Si selecciona de nuevo una fuente de Media utilizada previamente, la reproducción continuará en el lugar en el que quedó interrumpida.

Fuentes de reproducción de Media seleccionables opcionalmente

Botón de función: fuente Media

CD	Lector de CD interno pág. 187.
TARJETA SD 1	Tarjeta de memoria SD pág. 188.
TARJETA SD 2*	Soporte de datos externo conectado al puerto USB pág. 188.
USB	Fuente de audio externa conectada a la toma multimedia AUX-IN pág. 189.
AUX	Audio Bluetooth® pág. 189.

Aviso

La fuente Media se puede cambiar en la vista Lista de pistas: seleccione Media > Vista.

Insertar o expulsar un CD

✓ No disponible para el modelo: Media System Touch/Colour

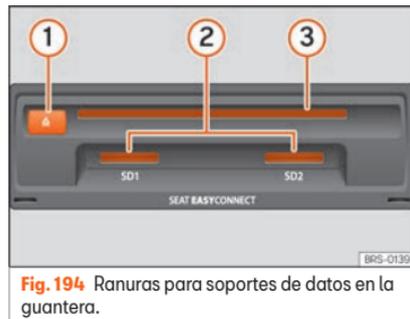


Fig. 194 Ranuras para soportes de datos en la guantera.

Durante la marcha el conductor debe abstenerse de manejar el equipo. ¡Introduzca o cambie el soporte de datos antes de iniciar la marcha!

En el lector de CD se pueden reproducir CD de audio y CD de datos de audio.

Insertar un CD

- Sostenga el CD con la cara impresa hacia arriba.
- Inserte un CD en la ranura »» fig. 194 ③ hasta que el equipo lo introduzca automáticamente.

Expulsar un CD

- Pulse la tecla  ①.
- El CD se expulsa hasta la posición de extracción y se dispone de 10 segundos aprox. para retirarlo.

Insertar o expulsar una tarjeta de memoria

En función del equipamiento y del país el vehículo puede disponer de una o dos ranuras para tarjetas SD.

Insertar una tarjeta de memoria

Introducir la tarjeta de memoria compatible con la esquina recortada primero y con la rotulación hacia arriba (contactos hacia abajo), en la ranura »» fig. 194 ② o »» fig. 171 ⑨, hasta que encastre.

Si no puede introducir una tarjeta de memoria, compruebe que la está introduciendo correctamente y que cumple con los requisitos.

Extraer una tarjeta de memoria

Las tarjetas de memoria insertadas **tienen** que prepararse para la extracción.

- En el menú principal *Media*, pulse el botón **AJUSTES** para abrir el menú de **Ajustes de Media** o bien pulse la tecla del infotainment **MENU** y seguidamente pulse **Ajustes**, para abrir el menú **Ajustes del sistema**.
- Pulse el botón de función **Retirar con seguridad**. Aparece un menú desplegable con las posibilidades: Tarjeta SD1, Tarjeta SD2* y USB. Tras expulsar la tarjeta de memoria correctamente del sistema, el botón de función pasa a estar inactivo (color gris).
- Presione la tarjeta de memoria introducida. La tarjeta de memoria "saltará" a la posición de extracción.
- Extraiga la tarjeta de memoria.

Tarjeta de memoria ilegible

Si se inserta una tarjeta de memoria cuyos datos no se pueden leer, se mostrará la indicación correspondiente.

Soporte de datos externo conectado al puerto USB

En función del equipamiento y del país el vehículo puede disponer de una conexión USB »» pág. 209.

Los archivos de audio de un soporte de datos externo conectado al puerto USB  pueden reproducirse y gestionarse a través del sistema de infotainment.

Cuando se habla de soportes de datos externos en este manual se refiere a memorias USB que almacenan archivos reproducibles, como por ejemplo reproductores MP3, iPods™ y memorias USB.

Se muestran y reproducen solo los archivos de audio reproducibles. El resto de archivos se ignoran.

Indicaciones y limitaciones

La compatibilidad con los dispositivos Apple™ y otros reproductores de Media depende del equipamiento.

A través del puerto USB  se dispone de la tensión convencional de 5 voltios de una conexión USB.

Los discos duros externos con capacidades superiores a 32 GB se tienen que formatear al sistema de archivos FAT32 en determinadas

circunstancias. Encontrará programas e instrucciones para este fin en Internet, por ejemplo.

Tenga en cuenta otras restricciones e indicaciones relativas a los requisitos para las fuentes de Media.

Finalizar la conexión

Los soportes de datos conectados **se tienen** que preparar antes de su desconexión para poder retirarlos.

- En el menú principal *Media*, pulse el botón **[AJUSTES]** para abrir el menú de **Ajustes de Media** o bien pulse la tecla del infotainment **[MENU]** y seguidamente pulse **[Ajustes]**, para abrir el menú **Ajustes del sistema**.

- Pulse el botón de función **[Retirar con seguridad]**. Aparece un menú desplegable con las posibilidades: Tarjeta SD1, Tarjeta SD2* y USB. Tras expulsar el soporte de datos correctamente del sistema, el botón de función pasa a estar inactivo (color gris).

- Ahora se podrá desconectar el soporte de datos.

Aviso

- No conecte un reproductor de Media externo al mismo tiempo para la reproducción de música por Bluetooth® y a través del puerto USB con el sistema de infotainment, ya que esto puede provocar limitaciones en la reproducción.**

- Si el reproductor externo es un dispositivo Apple™, no se podrá conectar simultáneamente por USB y Bluetooth®.**

- Si no se reconoce un dispositivo conectado, desacople la conexión de todos los dispositivos conectados y vuelva a conectar el dispositivo.**

- ¡No utilice adaptadores de tarjetas de memoria, cables de prolongación USB o hubs USB!**

Fuente de audio externa conectada a la toma multimedia AUX-IN

En función del equipamiento y del país puede haber una toma multimedia AUX-IN **>>> pág. 209**.

La fuente de audio externa conectada se reproduce a través de los altavoces del vehículo y **no** puede manejarse con los mandos del sistema de infotainment.

La conexión de una fuente de audio externa se indica con **AUX** en la pantalla.

Conectar una fuente de audio externa a la toma multimedia AUX-IN

- Reduzca el volumen básico en el sistema de infotainment.
- Conecte la fuente de audio externa a la toma multimedia AUX-IN.

- Inicie la reproducción en la fuente externa de audio.

- Pulse en la pantalla principal MEDIA el botón de función **[FUENTE]** y seleccione **[AUX]**.

Conectar una fuente de audio externa por Bluetooth®

En el modo Audio Bluetooth® pueden escucharse los archivos de audio que se estén reproduciendo en una fuente de audio Bluetooth® (p. ej., un teléfono móvil) conectada por Bluetooth® (reproducción de audio Bluetooth®) a través de los altavoces del vehículo.

Condiciones

- La fuente de audio Bluetooth® tiene que ser compatible con el perfil A2DP Bluetooth®.

- En el menú **Ajustes Bluetooth** tiene que estar activa la función

Audio Bluetooth [A2DP/AVRCP]. Seleccione **Teléfono > Ajustes > Bluetooth**.

Iniciar la transferencia de audio Bluetooth®

- Active la visibilidad Bluetooth® en la fuente de audio Bluetooth® externa (p. ej., un teléfono móvil).

- Reduzca el volumen básico en el sistema de infotainment.



- Pulse en la pantalla principal MEDIA el botón de función **FUENTE** y seleccione **(Audio BT)**.
- Pulse **(Buscar dispositivo nuevo)** para conectar una fuente de audio Bluetooth® externa por primera vez »» pág. 203.
- **O BIEN:** Seleccione una fuente de audio Bluetooth® de la lista.
- Tenga en cuenta las indicaciones que se muestran en la pantalla del sistema de infotainment y en la pantalla de la fuente de audio Bluetooth® para el resto de operaciones.

Puede que aún tenga que iniciar la reproducción en la fuente de audio Bluetooth® manualmente.

Cuando finaliza la reproducción de la fuente de audio Bluetooth®, el sistema de infotainment permanece en el modo Audio Bluetooth®.

Controlar la reproducción

El manejo de la fuente de audio Bluetooth® mediante el sistema de infotainment depende de la fuente de audio Bluetooth® conectada.

Las funcionalidades disponibles dependerán del perfil de Bluetooth® Audio que soporte el reproductor externo conectado.

En algunos reproductores que son compatibles con el perfil Bluetooth® AVRCP, la reproducción puede iniciarse y detenerse automáticamente en la fuente de audio Bluetooth®

cuando se cambia al modo Audio Bluetooth® o a otra fuente de audio. También es posible la indicación de la pista o el cambio de la pista a través del sistema de infotainment.

Aviso

- Debido al gran número de fuentes de audio Bluetooth® diferentes existentes no se puede garantizar que todas las funciones descritas se ejecuten sin problemas.
- No conecte un reproductor de Media externo al mismo tiempo para la reproducción de música por Bluetooth® y a través del puerto USB -<»» pág. 188 con el sistema de infotainment, ya que esto puede provocar limitaciones en la reproducción.
- Si el reproductor externo es un dispositivo Apple™, no se podrá conectar simultáneamente por USB y Bluetooth®.

Imágenes

✓ Válido para el modelo: Media System Plus / Navi System



Fig. 195 Menú principal Imágenes.

En el menú principal *Imágenes* pueden visualizarse archivos de imágenes (p. ej. fotos) por separado o en una presentación.

Los archivos de imágenes han de estar almacenados en un soporte de datos compatible (p. ej. un CD o una tarjeta SD).

- Pulse la tecla del infotainment **(MENU)** y seguidamente seleccione el contexto **Imágenes**.
- Pulse el botón de función **(FUENTE)** para seleccionar la fuente en la que se encuentran las imágenes en cuestión.

Botón de función: función

FUENTE

Visualización y selección de la fuente.

Botón de función: función

SELECCIÓN	Abre la lista de los archivos de imágenes.
	La imagen que se visualiza se realizó con localización GPS y, al pulsar sobre ese botón de función, se abre el menú del navegador para iniciar una ruta a ese destino.
	Girar la vista de la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha.
	Restablecer la vista de la imagen.
	Para detener la reproducción de una presentación. El botón de función  cambia a  .
	Para continuar la reproducción de una presentación. El botón de función  cambia a  .
	Para cambiar a la imagen ANTERIOR o SIGUIENTE . Esta misma función se puede realizar deslizando el dedo horizontalmente sobre la pantalla.
AJUSTES	Abre el menú Ajustes de imágenes.

Aumentar o reducir la vista

Para aumentar o reducir la vista de la imagen que se muestra:

- Gire el botón de ajuste.
- **O BIEN:** Estirar o contraer con 2 dedos la imagen que se muestra en la pantalla.

Rotar la vista/imagen

Para girar la imagen, además de los botones habilitados ( / ) , existe la opción de presionar con un dedo la pantalla (p. ej. el pulgar) y sin dejar de presionar, deslizar un segundo dedo a modo de compás (p. ej. el índice) en sentido horario (para girar la imagen hacia la derecha) o en sentido antihorario (para girar la imagen hacia la izquierda). De esta forma la imagen girará 90° respecto de la posición actual.

Requisitos para la visualización de imágenes

Archivos de imagen	Resolución máxima
BMP	4MP
JPEG	4MP (Progressive Mode)
JPG	64MP
GIF	4MP
PNG	4MP

Navegación¹⁾

Introducción



Fig. 196 Video relacionado

Información general

Con todos los datos disponibles el sistema de infotainment calcula la ruta óptima al destino.

Como destino se puede introducir una dirección o un destino especial como, p. ej., una gasolinera o un hotel. De haberlos, también se tendrán en cuenta los boletines de tráfico a la hora de calcular la ruta (guía al destino dinámica **»»»** **pág. 199**).

Las locuciones de la navegación y las representaciones gráficas en el equipo de navegación y en el cuadro de instrumentos le guiarán hasta el destino.

CUIDADO

Las locuciones de la navegación reproducidas pueden diferenciarse de la situación **»**

¹⁾ Solo disponible para el modelo: Navi System

actual (p. ej. por datos de navegación de-sactualizados).

Indicaciones para la navegación

Si el sistema de infotainment no recibe datos de satélites GPS (a causa de árboles de follaje espeso, garaje subterráneo), la navegación continúa por medio de los sensores del vehículo.

Posibles limitaciones en la navegación

En zonas que no están digitalizadas o con digitalización incompleta en el soporte de datos, el sistema de infotainment seguirá intentando hacer posible la guía al destino.

Área de navegación y actualidad de los datos de navegación

El trazado de las vías está sujeto a continuas modificaciones (por ejemplo, calles nuevas, modificaciones de los nombres de las calles y de los números de los edificios). Por ello, si los datos de navegación no están actualizados, durante la guía al destino pueden cometerse errores o imprecisiones.

SEAT recomienda actualizar los datos de navegación periódicamente. Los datos de navegación actuales pueden adquirirse descargándolos de www.seat.com o en un concesionario SEAT.

Actualizar y utilizar los datos de navegación de una tarjeta SD

Para poder aprovechar al máximo todas las funciones del sistema de infotainment, se necesitarán siempre los datos de navegación actuales válidos para este equipo. Si se utiliza una versión obsoleta pueden producirse errores durante la navegación.

Actualizar los datos de navegación

Los datos actuales de navegación pueden descargarse de Internet en www.seat.com y almacenarse en una tarjeta SD compatible con el equipo.

En los concesionarios SEAT pueden adquirirse tarjetas SD adecuadas.

El procedimiento se describe en Internet en www.seat.com.

Utilizar los datos de navegación

- Inserte la tarjeta de memoria »» pág. 188.
- No extraiga la tarjeta de memoria durante la comprobación. Espere a que la indicación de comprobación desaparezca.

Si la tarjeta de memoria introducida contiene datos de navegación válidos, aparece el aviso: **"La fuente incluye la base de datos de navegación válido"**. Se puede iniciar la navegación con los datos de la tarjeta de memoria. Cuando ya no sea necesario te-

ner la tarjeta de memoria en el equipo se preparará para su extracción »» pág. 188.

Aviso

- **La tarjeta de memoria insertada debe prepararse para ser expulsada »» pág. 188.**
- **Pulse la tecla del infotainment  y, a continuación, Ajustes para abrir el menú Ajustes del sistema.**
- **Sin la tarjeta SD no es posible la navegación.**
- **No extraiga la tarjeta de memoria mientras se están utilizando los datos de navegación. ¡La tarjeta de memoria podría quedar dañada!**
- **La tarjeta de memoria de navegación no se puede utilizar como memoria para otros archivos, el sistema de infotainment no reconocerá los archivos guardados.**
- **SEAT recomienda utilizar solo las tarjetas de memoria originales SEAT para utilizar los datos de navegación. La utilización de otras tarjetas de memoria podría limitar el funcionamiento.**

Menú principal Navegación



Fig. 197 Menú principal Navegación.

A través del menú principal *Navegación* se puede seleccionar un destino nuevo, abrir un destino anterior o un destino guardado y buscar los destinos especiales.

Abrir el menú principal Navegación

- Pulse la tecla del infotainment (NAV) para abrir el último menú que estaba abierto en la navegación.

Botones de función e indicaciones del menú principal Navegación

Botón de función: función

- (A) La ventana adicional se está mostrando »»» pág. 198.
- (B) Indicaciones y botones de función de la representación del mapa »»» pág. 198.

Botón de función: función

(DESTINO NUEVO): Para introducir un destino nuevo »»» pág. 193.

(RUTA): Durante una guía al destino »»» pág. 195.

(MIS DESTINOS): Para activar o gestionar destinos memorizados »»» pág. 195.

(POI): Búsqueda de destinos especiales (parking, gasolineras y restaurantes) en un área de búsqueda determinada »»» pág. 197.

(VISTA): Modificar la representación del mapa o activar o desactivar la ventana adicional y mostrar POI »»» fig. 197 (A) »»» pág. 197.

(AJUSTES): Abre el menú **Ajustes Navegación** »»» fig. 197.

Destino nuevo (introducción del destino)



Fig. 198 Pantalla de búsqueda.

- En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función (Destino nuevo).
- Pulse el botón de función (Opciones) y seleccione el tipo de introducción de destino deseado (**Búsqueda**, **Dirección**, **POI en 1a ruta** o **En el mapa**).
- Mediante el control por voz*, si se indica Población, calle y número, sin pausas, y a continuación la orden "Iniciar Guía" se iniciará una ruta al destino mencionado.

Búsqueda

Búsqueda de direcciones y Destinos Especiales (POI's), introduciéndolas mediante el teclado »»» fig. 198.

Para poblaciones, códigos postales y destinos especiales es necesario introducir datos completos. Los destinos especiales también se pueden buscar por nombres o categorías. Complete el nombre de la población cuando sea necesario para delimitar la búsqueda.

»»» fig. 198

- (A) Púlselo para abrir las teclas de cursor (<, >), permite moverse sobre el texto.

Dirección

Tras introducir un país y una población ya se puede iniciar la navegación hacia el centro de la población seleccionada. »»

Al ir restringiendo la búsqueda de la dirección de un destino es **imprescindible tener en cuenta** que cada dato que se introduce va limitando las siguientes posibilidades de selección. Si, por ejemplo, una calle que se busca **no** está dentro del código postal introducido con anterioridad, no se podrá encontrar en la siguiente selección de calles.

Botón de función: función

(País): Para seleccionar el país deseado.

(Población): Para introducir la población deseada o el código postal.

(Calle): Para introducir la calle deseada.

(Número de casa): Para introducir el número de casa deseado.

(Cruce): Para seleccionar el cruce deseado.

(Últimos destinos): Abre el menú **Mis destinos** » pág. 195.

(Iniciar): Inicia la guía al destino hasta la dirección seleccionada.

En el mapa

- Seleccione el destino en el mapa o introduzca por coordenadas GPS y confirme con **(Aceptar)**.

Botón de función: función

(Guardar): Para guardar el destino especial seleccionado en la memoria de destinos » pág. 195.

(Editar): Para editar el destino o para introducir otro destino.

(Opc. de ruta): Para ajustar las opciones de la ruta, véase **Ajustes Navegación > Opciones de ruta**.

(Iniciar): Inicia la guía al destino especial seleccionado.

Después de iniciar la guía al destino



Fig. 199 Cálculo de la ruta.

Después de iniciar la guía al destino se calcula la ruta al primer destino.

El cálculo se realiza conforme a los datos seleccionados en el menú **Opciones de ruta**.

En función de los ajustes seleccionados, tras iniciar una guía al destino se proponen tres **rutas alternativas** » **fig. 199**. Estas 3 rutas se corresponden con las opciones de ruta seleccionables: *Económica*, *Rápida* y *Corta*.

Criterios de ruta: Significado

Ruta de color azul: *Ruta económica*, se calcula la ruta teniendo en cuenta aspectos económicos.

Ruta de color rojo: *Ruta más rápida* al destino, incluso si es necesario hacer algún desvío.

Ruta de color naranja: *Ruta más corta* al destino, aunque para ello se precise más tiempo. La ruta puede tener tramos poco convencionales como, por ejemplo, carreteras secundarias.

- Seleccione la ruta deseada pulsándola.

Después de calcular la ruta se escucha la primera locución de la navegación. Antes de girar en un punto pueden escucharse hasta 3 locuciones de la navegación.

- Pulse el botón de ajuste » **fig. 172** **(7)** para escuchar la última indicación acústica de la navegación.

Al llegar al destino se emitirá la locución de que se ha llegado al "Destino".

Si no se puede llegar al destino exacto porque se encuentra en una zona no digitalizada, se emite la locución de que se ha llegado a la "Zona del destino".

Durante la **guía al destino dinámica** se advierte de las incidencias del tráfico en la ruta. Si la ruta se vuelve a calcular, por ejemplo, debido a un atasco, se emitirá una locución adicional.

Mientras se escucha una recomendación acústica puede regular el volumen con el botón  »» fig. 172 .

Para otros ajustes de las recomendaciones acústicas para la conducción seleccione **Navegación > Ajustes > Locuciones de la navegación**.

Aviso

- Si durante la guía al destino se ha pasado por descuido un desvío y no puede dar la vuelta, continúe la marcha hasta que el sistema de navegación ofrezca una ruta alternativa.
- La calidad de las recomendaciones para la conducción emitidas por el sistema de infotainment depende de los datos de navegación disponibles y de las retenciones de tráfico que se hayan recibido.

Ruta

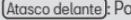
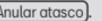
En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función .

El botón de función  solo se muestra con una guía al destino activa.

Botón de función: función

: Se interrumpe la guía al destino en curso.

: Para introducir un destino o una etapa nueva »» pág. 193.

: Para excluir un tramo (de 0,2 a 10 km de longitud) de la ruta en curso, p. ej. para evitar un atasco. Para anular la exclusión pulse el botón de función  y seguidamente .

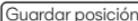
: Visualización de información de la ruta en curso.

Mis destinos (memoria de destinos)

En el menú **Mis destinos** puede seleccionar los destinos que haya guardado.

- En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función .
- Seleccione el botón de función deseado: , , ,  o .

Guardar posición

- Pulsando el botón de función  se guarda la posición actual del vehículo como **Destino con bandera** en la memoria de destinos.

- Marque el **Destino con bandera** en la memoria de destinos.
- Pulse el botón de función .

En la máscara de entrada siguiente puede modificar el nombre. Para guardar el destino pulse el botón de función .

Rutas

En el modo **Ruta** se pueden definir varios destinos (destino final y etapas).

El **punto de partida** de una ruta es siempre la ubicación actual del vehículo calculada por el sistema de infotainment. El **destino** se refiere al punto final de la ruta. Las **etapas** se alcanzan antes de llegar al destino.

- En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función .
- Pulse el botón de función . Aparecerán las rutas guardadas con anterioridad.

En caso de no tener ninguna ruta guardada o querer crear una ruta nueva, pulse la tecla de función  y a continuación siga las indicaciones como con un nuevo destino y posteriormente pulse .

Pulsando sobre una ruta guardada aparecerán los siguientes botones de función:

Botón de función: función

: Para eliminar una ruta guardada. »

Botón de función: función

Editar: Para editar y guardar una ruta.

Iniciar: Para iniciar la guía al destino.

Botones de función e indicaciones del menú Nueva ruta o Editar ruta

Botón de función o indicación: función o significado

	Etapas.
	Destino.
	Hora de llegada al destino estimada.
	Distancia al destino calculada.
	Duración del viaje.
	Distancia a la etapa siguiente.

Pulse sobre el destino para que se muestren los botones de función.

	Borrar el destino.
	Para iniciar la guía directa al destino seleccionado. Se omiten los destinos que están antes del destino seleccionado.
	Para abrir la vista detallada del destino en cuestión.

Botones de función disponibles.

Nuevo dest.	Para añadir un destino nuevo al itinerario.
Destinos	Para añadir un destino nuevo de Mis destinos al itinerario.
Guardar	Para guardar el itinerario creado en la memoria de itinerarios.
Iniciar	Para iniciar la guía al destino.
Calcular	Para actualizar la distancia calculada y la hora de llega estimada. ^{a1}
Detener	Para detener la guía al destino activa. ^{b1}
	Para desplazar una etapa o el destino a otra posición en la lista. Pulse y arrastre para mover el destino.

^{a1} Este botón de función solo se muestra con una guía al destino activa y cuando se ha añadido un destino al itinerario.

^{b1} Este botón de función solo se muestra con una guía al destino activa.

Últimos destinos

Visualización de los destinos para los que se ha iniciado ya una guía.

Mis destinos

- Pulse el botón de función Opciones y seleccione el botón de función deseado.

Botón de función: función

Memoria de destinos: Visualización de los destinos guardados manualmente y de las vCards importadas » pág. 200, **Importar vCards** [tarjetas de visita digitales].

Favoritos: Visualización de los destinos que se han guardado como favoritos.

Contactos: Visualización de las entradas de la agenda que tienen una dirección guardada (dirección postal).

Dirección de casa

Solo puede haber guardada una dirección o una posición como dirección de casa. La dirección de casa guardada se puede editar o sobrescribir.

Si ya se ha guardado una dirección de casa, se iniciará una guía a la dirección de casa guardada.

Si no se ha guardado aún una dirección de casa, se podrá asignar una dirección como dirección de casa.

Asignar la dirección de casa por primera vez:

Posición: Púlselo para guardar la posición actual como dirección de casa.

Dirección: Púlselo para introducir la dirección de casa manualmente.

Editar la dirección de casa:

La dirección de casa se puede editar en el menú **Ajustes Navegación > Administrar memoria**.

Destinos especiales (POI)



Fig. 200 Destino especial en el mapa.

Los destinos especiales guardados en la memoria de datos de la navegación se dividen en diferentes categorías. Cada categoría de destinos especiales tiene asignado un símbolo en el mapa para su visualización.

Si se ha importado un banco de datos de destinos especiales propios al sistema de in-

fotamiento »» pág. 200, **Importar Personal POI** se muestra también la categoría **Personal POI**.

En el menú **Ajustes del mapa** puede ajustar qué categorías de destinos especiales se han de mostrar en el mapa. Se pueden seleccionar hasta 10 categorías de destinos especiales.

Seleccionar un destino especial en el mapa

Botón de función: función

- ① Hay varios destinos especiales en esta zona. Pulse el símbolo para que se abra la lista de los destinos especiales.
- ② Único destino especial en esta zona. Pulse el símbolo para abrir la vista detallada del destino especial.

Búsqueda rápida de un destino especial

En el menú principal **Navegación** pulse el botón de función **POI**, aparecerán las tres categorías principales, o mediante el teclado de destino nuevo, introduzca el nombre del destino especial a buscar, o **En las cercanías** pulsando dentro del mapa »» **tabla de la pág. 198**.

Vista

En el menú principal **Navegación** pulse el botón de función **Vista**.

Botón de función: función

2D 	Representación del mapa en dos dimensiones (convencional).
3D 	Representación del mapa en tres dimensiones (perspectiva aérea o de pájaro). También se muestran los edificios en tres dimensiones. Los lugares de interés y los edificios conocidos se representan con detalles y en color.
	Para mostrar el destino en el mapa.
	Para mostrar el recorrido en el mapa.
Auto / Día / Noche	Para cambiar entre el formato diurno y nocturno.
Ventana adicional	Púlselo para que se muestre la ventana adicional »» pág. 198.
POI	Mostrar destinos especiales en el mapa.

^{a)} Este botón de función solo se muestra con una guía al destino activa.

Ventana adicional



Fig. 201 Ventana adicional visualizada.

En la ventana adicional »» fig. 201 (A) pueden aparecer las informaciones que a continuación se detallan:

- Pulse sobre el nombre de la ventana adicional para seleccionar una opción de visualización.

Botón de función: función

Audio: Indicación de la fuente de audio seleccionada.

Brújula: Muestra una brújula con la dirección de marcha actual y con la indicación de la posición actual del vehículo (nombre de la calle).

Maniobra: Se muestra la lista de las maniobras, POI's o TMC's próximos en la ruta y presionando sobre ellos se obtiene información adicional.

Botón de función: función

Rutas frecuentes^{pl}: Información sobre las rutas más frecuentes del usuario.

Posición: Posición actual del vehículo en coordenadas y estatus GPS (recepción satélite).

^{pl} Este botón de función sólo se muestra sin guía a destino activa o con una guía de ruta predictiva activa.

Para cerrar la ventana adicional pulse el botón de función (X).

En cualquier momento de la navegación si se pulsa dentro del mapa, aparecerá un menú emergente con las siguientes posibles funciones:

Botón de función: función

Nombre de la calle o las coordenadas: Muestra los detalles del punto seleccionado en mapa.

Sólo en caso de pulsar encima de un icono en el mapa:

POI: Nombre del destino especial. (cuando en el mapa sólo aparece uno)

Grupo de POIs: Más POI (Cuando se pulsa en el mapa sobre varios POI agrupados)

Favorito: Nombre del favorito

Casa: Dirección de casa.

Iniciar guía al destino: Inicia directamente la guía.

Añadir etapa: Sólo con ruta activa.

Botón de función: función

En las cercanías: Entra en el menú de búsqueda pero sólo alrededor del punto seleccionado en mapa.

Inicio modo Demo: (sólo con modo demo activo)

Representación del mapa



Fig. 202 Indicaciones y botones de función en la representación del mapa.

Botones de función e indicaciones en la representación del mapa

Para activar los botones de función y , pulse el botón de función .

Botón de función: función

Para seleccionar la escala automática. Si la función está activa, el símbolo se representa en azul.

Indicación de la altitud actual.

Botón de función: función

	Visualización de la escala del mapa. Gire el botón de ajuste para modificar la escala de mapa o juntando/separando los dedos por la pantalla táctil.
	Permite silenciar, repetir la última locución o modificar el volumen de las locuciones.
	Para cambiar la orientación del mapa (orientación al norte o en el sentido de marcha). Esta función solo está disponible en la representación en 2D.
	Para centrar la posición del vehículo en el centro del mapa.
	Para centrar el destino en el centro del mapa. El botón de función solo se muestra si se selecciona <i>Mostrar destino en el mapa</i> o <i>Mostrar recorrido en el mapa</i> » pág. 197.
	Aumenta brevemente la visualización del mapa (zoom). Al cabo de unos segundos se vuelve a mostrar automáticamente la escala seleccionada por último.

Señales tráf.: En función del equipamiento del vehículo se muestran las señales de tráfico almacenadas en los datos de navegación. Seleccione **Navegación > Ajustes > Mapa > Mostrar señales de tráfico.**

Boletines de tráfico y guía dinámica al destino (TRAFFIC)



Fig. 203 Boletines de tráfico

El sistema de infotainment recibe boletines de tráfico (TMC/TMCpro) de forma permanente en un segundo plano si en la ubicación actual se sintoniza una emisora de información del tráfico. La emisora que se escucha no tiene por qué ser la emisora de información del tráfico.

Lista de los boletines de tráfico disponibles

- Pulse la tecla del infotainment
- »» **fig. 172 (12)** y a continuación el botón de función **(TRÁFICO)**.

Guía al destino dinámica

Para que funcione la guía al destino dinámica tiene que estar activa la **Ruta dinámica** en las opciones de ruta.

Si durante una guía al destino se recibe un boletín de tráfico que afecta a la ruta por la que se está circulando, se buscará una ruta alternativa si el sistema de infotainment calcula que se puede ganar tiempo.

Boletines de tráfico en el mapa (selección)

Símbolo: Significado	
	Tráfico congestionado
	Atasco
	Accidente
	Pavimento deslizante (hielo o nieve)
	Pavimento deslizante
	Peligro
	Obras
	Viento fuerte
	Calle cortada al tráfico

Durante la guía al destino las retenciones de tráfico que **no** afecten a la ruta calculada se representan en gris.

Navegación predictiva



Al activar la Navegación predictiva, el sistema detecta y memoriza en segundo plano las rutas que se hacen de manera habitual sin que sea una ruta activa a destino. Esta función no dispone de locuciones de navegación salvo que el usuario las necesite escuchar pulsando el botón de ajuste »» fig. 172 (7).

- En la pantalla principal del Menú de navegación, pulse en la ventana emergente la tecla (Rutas frecuentes). Para visualizar las rutas habituales pulse el botón (Mostrar en mapa) »» fig. 204.

Importar vCards (tarjetas de visita digitales)

Importar vCards a la memoria de destinos

- Introduzca el soporte de datos con las vCards guardadas o conéctelo con el sistema de infotainment »» pág. 185.
- En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función (AJUSTES).
- En el menú **Ajustes de la navegación** pulse el botón de función (Importar destinos).
- Seleccione el soporte de datos con las vCards guardadas en la lista.
- Pulse (Importar todas las vCards de la carpeta).
- Confirme el aviso de importación con el botón de función (OK).

Las vCards guardadas estarán ahora en la memoria de destinos »» pág. 195 y pueden utilizarse para la navegación.

i Aviso

Por vCard solo se puede importar una dirección. En el caso de las vCards que contengan varias direcciones, solo se importa la dirección principal.

Importar Personal POI

Importar los Personal POI a una memoria de destinos especiales

- Introduzca el soporte de datos con los Personal POI guardados o conéctelo con el sistema de infotainment »» pág. 185.
- Pulse la tecla del infotainment (NAV) y seguidamente seleccione (Ajustes).
- Pulse en el menú **Ajustes** el botón de función (Administrar memoria).
- Pulse (Actualizar mis POI) y a continuación pulse (Actualizar) y (Siguiente) para importar los Personal POI.
- Confirme el aviso de importación con el botón de función (ACEPTAR).

Los Personal POI guardados se encuentran ahora en la memoria de destinos especiales »» pág. 197 y pueden utilizarse para la navegación.

Los Personal POI guardados se pueden borrar en el menú **Ajustes Navegación > Administrar memoria**.

Navegación con imágenes



Fig. 205 Menú principal Imágenes.

Seleccionar una imagen e iniciar la guía al destino

Tenga en cuenta los requisitos y formatos de imágenes compatibles .

- Introduzca el soporte de datos con las imágenes guardadas o conéctelo con el sistema de infotainment.
- Pulse la tecla del infotainment **(MENU)** y seguidamente seleccione el contexto **Imágenes**.
- Pulse el botón de función **(FUENTE)** » fig. 205 y seleccione el soporte de datos en el que se encuentran las imágenes guardadas.
- Seleccione la imagen deseada.

- Si la imagen que se visualiza se realizó con localización GPS, aparecerá el botón de función **(P)**. Púlselo para iniciar una guía a destino.

Guía al destino en el modo Demo

Si el modo Demo está activo en el menú **Ajustes Navegación**, después de iniciar la guía al destino se abre una ventana emergente.

- Pulsando el botón de función **(Modo Demo)** se inicia una "guía al destino virtual" hacia el destino introducido.
- Si se pulsa el botón de función **(Normal)**, se inicia una "guía al destino real".

Menú Vehículo

Introducción al manejo del menú Vehículo

Pulsando la tecla del infotainment **(CAR)** se accederá a su menú principal con las siguientes opciones:

- VISTA

- MINIPLAYER, en esquina superior derecha (función Radio o Media)
- ANTERIOR-SIGUIENTE (para cambiar de pantalla)
- AJUSTES » » pág. 24

Con el botón de función **Vista** puede acceder a la siguiente información:

Consumidores

Pulsando el botón de función **Consumidores**, se accede a la información referente al estado de los consumidores principales de confort del vehículo. Se visualiza mediante una barra indicadora de consumo en l/h (gal/h)¹⁾.

Datos de viaje

El ordenador de a bordo está equipado con 3 memorias que trabajan automáticamente. En dichas memorias se podrá ver distancia recorrida, velocidad media, tiempo transcurrido, consumo medio y autonomía del vehículo.

Ecotrainer*

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, el ECOTRAINER informa sobre el estilo de conducción propio. La información sobre el estilo de conducción sólo se evalúa y se muestra cuando se circula marcha adelante. »

¹⁾ En caso de vehículos de Gas (GNC), las unidades son kg/h.

Estado del vehículo

Pulsando el botón de función **Estado del vehículo** se accede a la información referente a los mensajes de **Estado del vehículo** y **Sistema Start-Stop**. Los mensajes de Estado del vehículo se verán reflejados, además de detallarse en su tecla correspondiente.

Teléfono

Información general



Fig. 206 Video relacionado

Las funciones del Teléfono que se describen a continuación pueden utilizarse a través del sistema de infotainment si hay un teléfono móvil conectado por Bluetooth® con él »» pág. 204.

Para que el teléfono móvil pueda conectarse con el sistema de infotainment, el teléfono tiene que disponer de la **función Bluetooth®**.

Si no hay un teléfono móvil conectado con el sistema de infotainment, el sistema de gestión del teléfono no estará disponible.

Las indicaciones en la pantalla de los menús del teléfono dependen del teléfono móvil que se utilice. Es posible que existan divergencias.

Utilice únicamente dispositivos Bluetooth® compatibles. Para más información sobre los productos Bluetooth® compatibles consulte a su concesionario SEAT o en Internet.

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono móvil y de los accesorios.

Si se detecta un comportamiento extraño entre su teléfono móvil y el sistema de infotainment, trate de reiniciar el móvil, apagándolo y encendiéndolo de nuevo.

⚠ ATENCIÓN

Se deben considerar siempre las determinaciones generales, obligatorias, legales y específicas del país para el manejo de los teléfonos móviles en el vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Hablar por teléfono y utilizar el sistema de gestión del teléfono mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico y provocar un accidente.

- Conduzca siempre prestando la máxima atención al tráfico y de forma responsable.

- Ajuste el volumen de modo que puedan escucharse en todo momento las señales acústicas provenientes del exterior (p. ej., sirenas y bocinas de los vehículos de emergencia).
- En zonas con poca cobertura y, en determinados casos, en túneles, garajes y pasos subterráneos, puede que se interrumpan las llamadas o que no se puedan efectuar, ni siquiera a números de emergencia.

⚠ ATENCIÓN

Si el teléfono móvil no va fijado, o no se fija correctamente, en caso de una maniobra brusca o de un frenazo, así como en caso de accidente, podría moverse sin control por el habitáculo y causar lesiones.

- Durante la marcha el teléfono móvil ha de estar fijado correctamente fuera de las zonas de despliegue de los airbags.

⚠ ATENCIÓN

Los teléfonos móviles encendidos pueden interferir y alterar el correcto funcionamiento de un marcapasos si se llevan directamente sobre el mismo.

- Se deberá mantener una distancia mínima de aprox. 20 centímetros entre las antenas del teléfono móvil y el marcapasos.
- No se deberá llevar el teléfono móvil encendido en el bolsillo del pecho directamente sobre un marcapasos.

- Apague de inmediato el teléfono si sospecha que provoca interferencias.

① CUIDADO

El circular a gran velocidad, las malas condiciones meteorológicas y de la calzada, así como la intensidad de la señal de la red, pueden repercutir negativamente en la calidad de audio de las llamadas telefónicas dentro del vehículo.

i Aviso

- En algunos países pueden existir restricciones en cuanto al uso de dispositivos con tecnología Bluetooth®. Para más información al respecto consulte a las autoridades locales.
- Si desea conectar el sistema de gestión del teléfono con un dispositivo mediante la tecnología Bluetooth®, consulte las advertencias de seguridad en el manual de instrucciones del mismo. Utilice únicamente productos Bluetooth® compatibles.

Lugares con normativas especiales

Apague el teléfono móvil y la función Bluetooth® del móvil en los lugares con peligro de explosión. En la mayoría de los casos estos lugares están señalizados, pero no siempre de forma clara »»  **Información general**

de la **pág. 202**. Algunos de ellos son, por ejemplo:

- Zonas próximas a tuberías y depósitos que contengan productos químicos.
- Las cubiertas inferiores de barcos y ferris.
- Zonas próximas a vehículos propulsados con gas licuado (como propano o butano).
- Zonas donde el aire contiene elementos químicos o partículas tales como harina, polvo o partículas metálicas.
- Cualquier otro lugar donde sea obligatorio apagar el motor del vehículo.

ATENCIÓN

¡Apague el teléfono móvil en los lugares con peligro de explosión! El teléfono móvil podría conectarse por sí solo a la red de telefonía móvil si pierde la conexión Bluetooth® con el sistema de gestión del teléfono.

① CUIDADO

En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso de teléfonos móviles tendrán que permanecer siempre desconectados tanto el teléfono como el sistema de gestión del teléfono. La radiación que emite el teléfono móvil encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funcionamiento anómalo o una avería de los mismos.

Bluetooth®

La tecnología Bluetooth® le permite conectar un teléfono móvil al sistema de gestión del teléfono de su vehículo. Para utilizar el sistema de gestión del teléfono con un teléfono móvil con tecnología Bluetooth® es necesario que se efectúe previamente la vinculación entre ambos.

Algunos teléfonos móviles Bluetooth® se detectan y se conectan automáticamente al conectar el encendido si ya antes se había establecido una conexión. Para ello debe estar encendido el teléfono y activada la función Bluetooth® del mismo y no debe haber ninguna conexión Bluetooth® con otros dispositivos.

Las conexiones Bluetooth® son gratuitas.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth® SIG, Inc.

Perfiles Bluetooth®

Cuando un teléfono móvil está conectado con el sistema de gestión del teléfono tiene lugar un intercambio de datos por medio de alguno de los perfiles Bluetooth®.

- **Perfil manos libres (HFP):** Al conectar un teléfono móvil al gestor de teléfonos con el perfil HFP se pueden gestionar las llamadas a través del sistema de infotainment. »

- **Perfil de audio (A2DP):** Este perfil permite la transmisión de audio al sistema de infotainment con calidad estéreo. Esta funcionalidad puede requerir la conexión de otros perfiles adicionales para la gestión y control de la reproducción de audio.

- **Perfil de descarga de agenda (PBAP):** Permite descargar los contactos de la agenda del teléfono móvil en el sistema de infotainment.

- **Perfil de mensajería (MAP):**¹⁾ Permite la descarga y sincronización de los mensajes cortos (SMS) del teléfono móvil al sistema de infotainment.

Aviso

Para evitar que suenen por los altavoces, los tonos de las teclas y de aviso del teléfono móvil deberían estar desconectados. En caso necesario, desconecte el auricular del teléfono móvil que desee conectar al sistema.

Vincular y conectar un teléfono móvil con el sistema de infotainment

Para poder manejar un teléfono móvil a través del sistema de infotainment es necesario vincular **una vez** ambos dispositivos.

Por su seguridad, se recomienda realizar la vinculación con el vehículo detenido. En algunos países no existe la posibilidad de realizar la vinculación con el vehículo en marcha.

Condiciones

Deben garantizarse los siguientes ajustes en el teléfono móvil y en el sistema de infotainment:

- El encendido está conectado.
- La **función Bluetooth®** del teléfono móvil y del sistema de infotainment tiene que estar activa al igual que la visibilidad.
- El **bloqueo de las teclas** del teléfono móvil tiene que estar desactivado.

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono móvil.

Durante el proceso de vinculación es necesario introducir datos a través del teclado del teléfono móvil.

Iniciar la vinculación del teléfono móvil

- Asegúrese que la función Bluetooth® del dispositivo móvil esta activada y visible.
- Pulse la tecla del infotainment **PHONE**.
- Pulse el botón de función **Buscar teléfono** y seguidamente **Resultados**.

O BIEN:

- Pulse la tecla del infotainment **PHONE**.
- Pulse el botón de función **Ajustes**.
- Pulse el botón de función **Seleccionar teléfono** y seguidamente **Resultados**.

O BIEN:

- Pulse la tecla del infotainment **PHONE**.
- Pulse la tecla de función **Ajustes**.
- Pulse la tecla de función **Bluetooth**.
- Pulse la tecla de función **Buscar dispositivos** y seguidamente **Resultados**.

El nombre de la función Bluetooth® de su sistema de infotainment se mostrará en la pantalla principal **Teléfono** y podrá editarlo a través del menú **Ajustes de Bluetooth**.

¹⁾ No disponible para el modelo Media System Touch/Colour.

El proceso de búsqueda puede durar hasta 1 minuto. El sistema actualizará dinámicamente en pantalla el nombre de los equipos Bluetooth® encontrados.

Una vez finalizada la búsqueda se muestran en pantalla los nombres de los dispositivos Bluetooth® encontrados.

- Seleccione en el sistema infotainment dispositivo Bluetooth® que desee conectar. En determinadas circunstancias, es posible que para concluir la conexión entre ambos equipos, deba introducir datos adicionales en el teléfono móvil y en el sistema de infotainment.
- Introduzca y confirme a través del teléfono móvil el código PIN, tal como se indica en la pantalla del sistema de infotainment.
- Si se reciben más peticiones de vinculación de perfiles Bluetooth® en el teléfono móvil, asegúrese de responderlas.

O BIEN:

- Compare el código PIN que se muestra en la pantalla del sistema de infotainment con el que se muestra en el teléfono móvil. Si coincide, se tendrá que confirmar en **ambos** dispositivos.

Cuando el emparejamiento ha finalizado correctamente, se muestra el menú principal *Teléfono*. La agenda de contactos, las listas de llamadas y los mensajes SMS almacenados en el teléfono móvil se cargarán una vez

se hayan aceptado todas las peticiones en el teléfono móvil. La duración de la descarga depende del volumen de datos almacenado en el teléfono móvil. Una vez finalizada la descarga los datos están disponibles en el sistema de infotainment.

Vinculación y conexión de teléfonos móviles

Al sistema de infotainment pueden vincularse hasta 20 teléfonos móviles, pero el número de conexiones simultáneas varía:

- Media System Touch / Colour: un teléfono conectado al perfil manos libres y el mismo otro conectado al perfil audio Bluetooth®.
- Media System Plus / Navi System: simultáneamente dos teléfonos móviles conectados al perfil manos libres y uno de ellos también conectado al perfil audio Bluetooth®.

Al encender el sistema de infotainment se establece la conexión automáticamente con el último teléfono móvil conectado. Si no se puede establecer la conexión con dicho teléfono móvil, el sistema de gestión del teléfono intenta establecer una conexión automáticamente con el siguiente teléfono de la lista de dispositivos emparejados.

El alcance **máximo** de la conexión Bluetooth® es de aprox. **10 metros**. La conexión Bluetooth® activa se interrumpirá si se sobrepasa dicha distancia. La conexión se resta-

blece **automáticamente** tan pronto como se encuentre de nuevo el equipo al alcance del Bluetooth®.

⚠ ATENCIÓN

No realice la vinculación y conexión del teléfono móvil mientras conduce. ¡Existe peligro de accidente!

i Aviso

- Es posible que se tenga que confirmar la petición de transmisión de datos de la agenda y de mensajes cortos SMS en el teléfono móvil.
- Revise que en su teléfono móvil no haya ninguna petición pendiente de aceptar. En ese caso, podrían bloquearse algunas funcionalidades del menú Teléfono.

Menú principal Teléfono



Fig. 207 Menú principal Teléfono.

Asignación a un perfil de usuario

Los datos de la agenda, las listas de llamadas y las teclas de marcación rápida memorizadas se asignan a un perfil de usuario y quedan almacenados en el sistema de gestión del teléfono. Esta información estará disponible cada vez que se conecte el teléfono móvil al sistema de gestión del teléfono.

Tras la primera conexión, pueden transcurrir algunos minutos para que los datos de la agenda del teléfono móvil vinculado estén disponibles en el sistema de infotainment. Al volver a conectar el teléfono móvil (p. ej., en el próximo viaje) la agenda se actualiza automáticamente.

Si estando conectado se han modificado entradas de la agenda del teléfono móvil, se puede iniciar una actualización manual de

los datos de la agenda en el menú **Ajustes del perfil de usuario**.

La gestión de teléfonos permite almacenar un máximo de 4 perfiles de usuario para teléfonos móviles. Si desea vincular/conectar un teléfono móvil de más, se le reemplazará automáticamente por el perfil de usuario menos reciente.

Botones de función del sistema de gestión del teléfono

- Pulse la tecla del infotainment (PHONE) para acceder al menú principal *Teléfono*.

Botón de función: función

①	Nombre del teléfono móvil conectado. Pulse sobre el icono a la izquierda para conectar o vincular otro teléfono móvil.
②	Teclas de marcación rápida, a las que se les pueden asignar números de teléfono de la agenda respectivamente.
③	Para cambiar al otro teléfono conectado al perfil manos libres. Este botón solo será visible al tener a la vez 2 teléfonos conectados como manos libres. El perfil de usuario activo corresponde al teléfono que aparece visible en la pantalla.
MARCAR N°	Para abrir el teclado numérico e introducir un número de teléfono »»» pág. 207.

Botón de función: función

CONTACTOS	Para abrir la agenda del teléfono móvil conectado.
SMS ^{a)}	Para abrir el menú de los mensajes cortos (SMS).
LLAMADAS	Para abrir las listas de llamadas del teléfono móvil conectado »»» pág. 208.
AJUSTES	Para abrir el menú Ajustes de teléfono .

^{a)} No disponible para el modelo Media System Touch/Colour.

Indicaciones y símbolos del sistema de gestión del teléfono



Fig. 208 Llamada activa.

Indicación: Significado » fig. 208

A	Nombre de la compañía operadora de la red de telefonía móvil (proveedor) donde está el teléfono móvil conectado.
B	Visualización del número de teléfono o del nombre guardado. Si el nombre guardado en la agenda tiene asignada una foto puede mostrarse: seleccione Teléfono > Ajustes > Perfil usuario > Ver imágenes de contactos* .
	Púlselo para aceptar una llamada.
	Púlselo para finalizar una llamada.
	O BIEN: Púlselo para rechazar una llamada entrante.
	Púlselo para silenciar o volver a activar la señal de llamada durante una llamada entrante.
	Púlselo para silenciar el micrófono durante una llamada activa y para volverlo a activar.
	Mediante este botón se retiene la llamada activa. Mientras la llamada esté retenida el oyente no escuchará la conversación. Para reactivarla pulse el botón de aceptar llamada . Para rechazarla pulse el botón rechazar .
	Púlselo para añadir un participante a la llamada activa.
	Estado de carga de un teléfono móvil conectado por "Perfil manos libres" (HFP) Bluetooth®.

Indicación: Significado » fig. 208

	Intensidad de la señal de la cobertura de telefonía móvil que se recibe.
--	--

Menú Introducir número de teléfono



Fig. 209 Menú Introducir número de teléfono.

Abrir el menú Introducir número de teléfono

En el menú principal *Teléfono* pulse el botón de función **(MARCAR N°)**.

Posibles funciones

Introducir número de teléfono	Introducir un número de teléfono con el teclado.
	Pulse el botón de función para realizar una llamada.

Posibles funciones

Seleccionar un contacto de la lista	Introduzca las letras iniciales del contacto buscado con el teclado. En la lista de contactos aparecen las entradas disponibles. Seleccione en la lista de contactos el contacto deseado para realizar la llamada.
Introducir el prefijo del país	Al introducir el prefijo de un país se puede seleccionar el símbolo "+" en vez de los dos primeros dígitos (por ejemplo, "00"). Pulse el botón de función durante aprox. 2 segundos para añadir el signo +.
Llamada de asistencia 	Pulse la tecla de función para obtener ayuda en caso de avería. A tal fin está a su servicio la red de Concesionarios SEAT con su Servicio Móvil.
Llamada de información 	Pulse la tecla de función para obtener información sobre la marca SEAT y los servicios adicionales contratados relativos al tráfico y a viajes. »

Posibles funciones

Llamar al buzón de voz 

Pulse el botón de función  Buzón de voz para realizar la llamada.

O BIEN: Pulse el botón de función  aprox. 2 segundos para realizar la llamada.

Si no se ha memorizado aún el número del buzón de voz, introduzca y confirme con .

 **Aviso**

- Las llamadas de asistencia e información pueden acarrear un coste adicional en su consumo telefónico.
- Los servicios de Asistencia e Información podrían no funcionar correctamente, por ejemplo, si el vehículo y la operadora del teléfono móvil conectado son de diferente país. En caso de no poder utilizar estos servicios póngase en contacto con un taller autorizado de SEAT.

Menú Llamadas (listas de llamadas)

Indicaciones posibles en el menú Llamadas

Indicación: Significado



Perdidas: Indica los números de las llamadas perdidas y no atendidas.



Realizadas: Indica los números marcados en el teléfono móvil y en el sistema de gestión del teléfono del sistema de infotainment.



Recibidas: Indica los números de las llamadas recibidas en el teléfono móvil y en el sistema de gestión del teléfono del sistema de infotainment.

 **Aviso**

La disponibilidad de las listas de llamadas depende del teléfono móvil que se utilice.

Multimedia

Entrada USB/AUX-IN

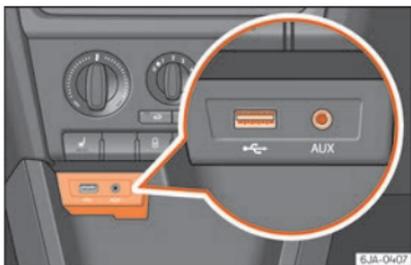


Fig. 210 Consola central: entrada USB/AUX-IN.

En función del equipamiento y del país, el vehículo puede disponer de diferentes tipos de conexión de USB/AUX-IN.

La entrada USB/AUX-IN está encima del portabjtos de la consola central delantera

»» **fig. 210.**

La descripción de manejo se encuentra en
»» **pág. 185.**

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 20

ATENCIÓN

- Durante la marcha con el motor parado, la llave de encendido tiene que estar siempre en la posición ② »» fig. 211 »» pág. 211 (encendido conectado). Esta posición se señala encendiéndose los testigos de control. De no respetar esta regla, podría producirse inesperadamente el bloqueo de la dirección – ¡Peligro de accidente!
- No extraiga la llave de encendido de la cerradura hasta que el vehículo se haya detenido y se haya asegurado (p. ej., poniendo el freno de mano). ¡De lo contrario, la dirección se puede bloquear de inmediato y existe peligro de accidente!
- Extraiga siempre la llave de contacto cuando abandone el vehículo. Esto es de especial importancia si permanecen niños en el vehículo. Los niños podrían, por ejemplo, poner en marcha el motor con el consiguiente peligro de accidente.

- Nunca deje el motor en marcha en recintos sin ventilación adecuada o cerrados. Uno de los gases de escape del motor es el monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro – ¡Peligro de muerte! La inhalación del monóxido de carbono puede causar la pérdida de conocimiento y muerte.
- No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha.
- Nunca apague el motor antes de que el vehículo se haya detenido completamente – ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

- El motor de arranque se puede accionar (posición de la llave en el encendido ③ »» fig. 211 »» pág. 211) sólo si el motor está parado. Al accionar el motor de arranque con el motor en movimiento, este puede sufrir daños.
- Suelte la llave de contacto inmediatamente en cuanto se ponga en marcha el motor, de lo contrario se podrían ocasionar daños en el motor de arranque.
- Con el motor frío, antes de alcanzar la temperatura de servicio – ¡evite regímenes elevados de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a grandes esfuerzos, ya que podría resultar dañado!
- No ponga en marcha el motor por remolcado – ¡existe peligro de dañar el motor! En

los vehículos con catalizador, el combustible no quemado podría llegar al catalizador e inflamarse en él. Esto provocaría una avería del catalizador. Como ayuda para el arranque, puede utilizar la batería de otro vehículo »»  pág. 55.

- Después de un esfuerzo elevado y prolongado del motor, al terminar el viaje, no lo pare inmediatamente. Déjelo en marcha al ralentí aproximadamente un minuto más. Así se evita un eventual sobrecalentamiento del motor parado.

Nota relativa al medio ambiente

No caliente el motor con el vehículo parado. Si es posible póngase en marcha inmediatamente después de arrancar el motor. Así, el motor alcanza la temperatura de servicio más rápidamente reduciéndose a la vez la cantidad de emisiones.

Aviso

- El motor sólo se puede poner en marcha con la llave original SEAT.
- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es normal y no hay que preocuparse.
- Después de parar el motor y desconectar el encendido, es posible que el ventilador siga funcionando durante unos 10 minutos.

- Si el motor no se pone en marcha en el segundo intento, es posible que se haya fundido el fusible de la bomba de combustible. Compruébelo, y en el caso de que sea necesario, cámbielo »» pág. 87, o acuda al servicio especializado.
- Recomendamos que al abandonar el vehículo siempre bloquee la dirección. Así se dificultan los eventuales intentos de robo.

Cerradura de encendido

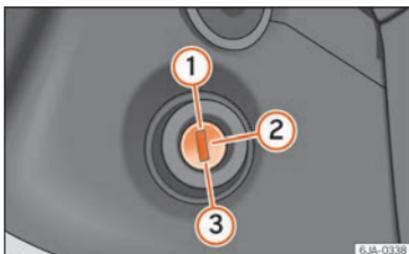


Fig. 211 Posiciones de la llave de contacto.

Motores de gasolina

- 1 – Encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
- 2 – Encendido conectado
- 3 – Puesta en marcha

Motores diésel

- 1 – Interrupción de la alimentación de combustible, encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
- 2 – Precalentamiento del motor, encendido conectado
- 3 – Puesta en marcha

Para bloquear la dirección sin la llave en la cerradura de encendido, gire un poco el volante hasta que encastre de forma audible.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**¹⁾.

Si la **dirección está bloqueada** y no es posible hacer girar la llave a la posición 2 o resulta difícil conseguirlo, suelte el bloqueo girando el volante ligeramente en ambas direcciones.

Sistema de seguridad para bloquear el arranque (inmovilizador electrónico)

En la llave hay un chip electrónico. Al introducir la llave en la cerradura de encendido se desactiva el bloqueo electrónico de arranque. Cuando se extrae la llave de contacto

de la cerradura, automáticamente se activa el inmovilizador electrónico.

Utilizando una llave no autorizada, el motor no arranca.

En la pantalla informativa se indica:

¡Inmovilizador activo!

¹⁾ En función del país.

Pulsador de arranque



Fig. 212 En la columna de dirección: pulsador de arranque del sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access. En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición es simétrica.



Fig. 213 Arranque de emergencia en vehículos con Keyless Access.

El pulsador de arranque únicamente se puede utilizar si hay una llave válida en el vehículo.

Abriendo la puerta del conductor **al salir del vehículo** se activa el bloqueo electrónico de la columna de dirección si el encendido está desconectado.

Conectar y desconectar el encendido

- Pulse brevemente una vez el pulsador de arranque »» fig. 212 sin pisar el pedal del freno ni el del embrague »» ⚠.

Función de arranque de emergencia

Si no se detecta ninguna llave válida en el habitáculo, habrá que realizar un arranque de emergencia. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá una indicación al respecto. Este puede ser el caso cuando, por ejemplo, la pila de la llave del vehículo esté muy gastada o lo esté por completo:

- Inmediatamente después de presionar el pulsador de arranque, mantenga la llave del vehículo junto a la columna de dirección »» fig. 213.
- El encendido se conecta y, dado el caso, el motor se pone en marcha automáticamente.

Desconexión de emergencia

Si el motor no se para tras presionar brevemente el pulsador de arranque, se tendrá que llevar a cabo una desconexión de emergencia:

- Presione el pulsador de arranque dos veces en el transcurso de 1 segundo o presiónelo una vez durante más de 2 segundos »» ⚠.
- El motor se apaga automáticamente.

Función para volver a poner el motor en marcha

Si una vez parado el motor no se detecta ninguna llave válida en el interior del vehículo, solo se dispondrá de 5 segundos para volver a ponerlo en marcha. Aparecerá una advertencia al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Transcurrido este tiempo no se podrá volver a poner el motor en marcha si no hay una llave válida en el interior del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Cualquier movimiento accidental del vehículo podría causar lesiones graves.

- **Al presionar el pulsador de arranque, no pise el pedal del freno o el del embrague, pues de lo contrario el motor se pondrá en marcha inmediatamente.**

⚠ ATENCIÓN

Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden provocar accidentes y lesiones graves.

- **Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. De lo**

contrario, un niño o una persona no autorizada podría bloquear el vehículo, poner el motor en marcha o conectar el encendido, pudiendo así accionar algún equipamiento eléctrico (p. ej., los elevallunas).

Aviso

- En los vehículos con motor diésel y el sistema Keyless Access, el motor puede tardar un poco en ponerse en marcha si se tiene que precalentar.
- Si el vehículo permanece mucho tiempo parado con el encendido conectado, puede que la batería del vehículo se descargue y no se pueda poner el motor en marcha.

Puesta en marcha del motor

Los vehículos con **motor diésel** están equipados con un sistema de precalentamiento. Al conectar el encendido, se ilumina el testigo de precalentamiento . Al apagarse el testigo, se puede arrancar el motor de inmediato.

Durante el precalentamiento, no conecte aparatos eléctricos para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Puesta en marcha del motor

- Coloque la palanca del cambio en punto muerto o bien coloque la palanca selectora en posición **P** o **N** y tire firmemente de la palanca del freno de mano.
- Pise el pedal del embrague a fondo y arranque el motor  »» fig. 211 »» pág. 211, sin pisar el pedal de gas. Mantenga pulsado el pedal del embrague hasta que el motor no arranque.
- Suelte la llave de contacto en cuanto se ponga en marcha el motor. La llave vuelve a la posición .
- Si al cabo de unos 10 segundos el motor no se pone en marcha, vuelva la llave a la posición . Repita la acción transcurridos unos 30 segundos.
- Antes de ponerse en movimiento suelte el freno de mano.

Apagar el motor con la llave

Pare el motor girando la llave del encendido hasta la posición  »» fig. 211 »» pág. 211.

Frenos y sistemas de servofreno

Introducción al tema

ATENCIÓN

- El servofreno sólo funciona estando el motor en marcha. Frenar con el motor parado requiere aplicar más fuerza en el pedal de freno – ¡Peligro de accidente!
- Al parar y frenar con un vehículo con motor de gasolina y cambio manual a revoluciones bajas, pise el pedal del embrague. De no hacerlo, pueden producirse limitaciones de funcionamiento del servofreno – ¡Peligro de accidente!
- En caso de un daño en el spóiler frontal de serie o bien al montarse posteriormente un spóiler frontal diferente, embellecedores de las ruedas, etc., es necesario asegurar que no esté limitado el acceso de aire a los frenos de las ruedas delanteras. De lo contrario, el funcionamiento de los frenos podría limitarse – ¡Peligro de accidente!
- Siempre quite el freno de mano por completo. Si se quita el freno de mano sólo parcialmente, puede producirse un calentamiento excesivo de los frenos traseros, lo que puede afectar al funcionamiento del sistema de frenos – ¡Peligro de accidente!
- Nunca deje a los niños solos en el vehículo. Podrían por ejemplo quitar el freno de

mano o desengranar la marcha. El vehículo podría ponerse en marcha – ¡Peligro de accidente!

- Cantidad insuficiente de combustible puede causar que el motor funcione de manera irregular o se apague. Los sistemas de asistencia de frenada pueden perder eficacia – ¡Peligro de accidente!
- Siempre adapte el modo de conducir a la visibilidad, condiciones meteorológicas, el estado de la calzada y las condiciones de tráfico. La mayor seguridad del vehículo que ofrecen los sistemas de asistencia de frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo – ¡Peligro de accidente!

ⓘ CUIDADO

- Tenga en cuenta las informaciones relativas a las pastillas de frenos nuevas »» pág. 225.
- Si no es necesario frenar, no desgaste los frenos pisando ligeramente el pedal de frenos. Se produce un calentamiento excesivo de los frenos, aumenta su desgaste y se prolonga la distancia de frenado.
- Para poder asegurar el funcionamiento correcto de los sistemas de frenada asistida, todas las ruedas tienen que estar equipadas con neumáticos homologados por el fabricante.

ⓘ Aviso

- Si frena bruscamente y la unidad de control del sistema de frenos analiza la situación como peligrosa para los conductores que circulan detrás de su vehículo, las luces de frenos empiezan a parpadear automáticamente. Después de bajar la velocidad hasta aproximadamente 10 km/h (6 mph) o pararse el vehículo, las luces de freno dejan de parpadear y se encienden los intermitentes de emergencia. Tras acelerar o ponerse en marcha de nuevo, los intermitentes de emergencia se desconectan automáticamente.
- En las bajadas bruscas y prolongadas baje la velocidad engranando la marcha más corta (cambio manual) o seleccione un grado de marcha más bajo (cambio automático). Así puede aprovechar la fuerza de motor y los frenos no sufrirán tanto. Se de todas formas tiene que frenar, hágalo de manera intermitente, volviendo a pisar el freno repetidamente.
- Las modificaciones del vehículo (p. ej., del motor, frenos, armazón o bien una combinación de ruedas y neumáticos) pueden afectar al funcionamiento de los sistemas de frenada asistida »» pág. 258, Accesorios y modificaciones técnicas.
- Al producirse una avería del sistema ABS, se desconectan automáticamente también los sistemas ESC, ASR y EDS. Una avería en el ABS está señalizada por el testigo  »» pág. 217.

Testigos de control

Se ilumina en rojo

Nivel del líquido de frenos es demasiado bajo »» pág. 270, o avería en el sistema de frenos.  **¡No prosiga la marcha!** Detenga el vehículo, apague el motor y compruebe el nivel del líquido de frenos »» pág. 270.
En la pantalla informativa se indica: **Líquido de frenos. ¡Manual de instrucciones!**

Se ilumina en rojo

Freno de mano puesto »» pág. 215.
El testigo se apaga al quitar el freno de estacionamiento.

Se ilumina en amarillo

Pastillas de freno delanteras gastadas.

⚠ ATENCIÓN

- Al abrir el vano motor para averiguar el nivel del líquido de frenos tenga en cuenta las siguientes indicaciones »» pág. 263, Vano motor.
- Si el testigo  se ilumina junto con el testigo  »» pág. 217, , ¡detenga el vehículo! Recorra a un servicio técnico.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el sistema antibloqueo (ABS) puede hacer que las distancias de frenado sean más largas – ¡Peligro de accidente!

Acerca de los frenos

Desgaste

El desgaste de las pastillas de frenos depende del estilo de conducción y de la manera de utilizar el vehículo. Si utiliza su vehículo frecuentemente en tráfico urbano y recorridos breves, o bien conduce deportivamente, las pastillas de frenos se desgastan más rápidamente. Bajo estas **condiciones demandantes** acuda al servicio especializado para medir el espesor de las pastillas de frenos incluso antes de la fecha programada de servicio.

Humedad o sales antihielo

En caso de frenos mojados o helados o, al circular por calzadas rociadas con sal, puede verse retrasada la eficacia de la frenada. Deberá secar los frenos lo antes posible realizando varios frenados.

Corrosión

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno. En caso de someter el sistema de frenos a un esfuerzo ligero, así como en caso de que exista corrosión, le recomendamos que limpie los discos de freno frenando a fondo varias veces a partir de una velocidad elevada.

Avería en el sistema de frenos

Si nota que la distancia de frenado se prolonga de repente, pudiéndose pisar el pedal del freno más a fondo, es posible que haya fallado el sistema de frenos. Acuda inmediatamente a un servicio especializado y adapte su forma de conducir a la envergadura del daño y a la limitación del efecto de los frenos.

Nivel bajo del líquido de frenos

Insuficiente cantidad de líquido de frenos puede causar fallos en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » **pág. 214.**

Servofreno

El servofreno aumenta la presión que genera pisando el pedal de freno. El servofreno sólo funciona estando el motor en marcha.

Freno de mano

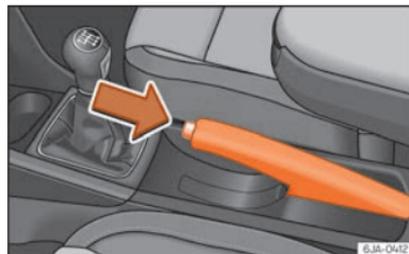


Fig. 214 Consola central: freno de mano.

Poner el freno de mano

– Tire de la palanca del freno de mano hacia arriba hasta el tope.

Quitar el freno de mano

- Tire ligeramente de la palanca hacia arriba y **al mismo tiempo** presione el botón de desbloqueo » **fig. 214.**
- Manteniendo pulsado el botón, baje completamente la palanca.

Testigo de control

Cuando el freno de mano está puesto y el encendido conectado, se ilumina el testigo luminoso **(P)**.

Si además circula con el vehículo a una velocidad superior a 6 km/h (4 mph) al menos »

durante 3 segundos, suena también una señal acústica.

En la pantalla informativa se indica:

¡Suelta el freno de mano!

Sistemas de frenado y estabilización

Testigos de control



Se ilumina

Anomalía en el ESC, o bien desconexión provocada por el sistema.

Puesto que el ESC funciona en combinación con el ABS, si falla el ABS también se ilumina el testigo del ESC.



Parpadea

ESC o ASR actuando.



Se ilumina

ASR desactivado manualmente.



Se ilumina

Anomalía en ABS, o bien no funciona.

Los testigos se iluminan simultáneamente al conectar el encendido y deberán apagarse

después de unos 2 segundos, que es el tiempo que dura el chequeo de la función.

Sistema de estabilización (ESC)

El sistema ESC aumenta el control del vehículo en situaciones de emergencia, por ejemplo, durante un cambio brusco de sentido. Dependiendo de las condiciones de marcha, reduce el peligro de patinaje y aumenta la estabilidad de marcha.

Con ayuda del giro del volante y de la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor y se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. Al producirse irregularidades, como por ejemplo, si el vehículo empieza a derrapar, el ESC frena la rueda adecuada automáticamente.

Durante la intervención del sistema, el testigo parpadea en el cuadro general de instrumentos.

El sistema de **estabilización (ESC)** integra los siguientes sistemas:

- Sistema antibloqueo de frenos (ABS),
- Sistema de tracción (ASR),
- Bloqueo electrónico de diferencial (EDS),
- Sistema de frenada asistida (HBA),
- Asistente a la frenada en rampas (HHC).

El ASR debería estar conectado en todo momento. Solamente en ciertas circunstancias es útil desconectar el sistema, se trata por ejemplo de:

- conducción con cadenas,
- durante la conducción en nieve densa o una superficie muy blanda,
- durante el "movimiento basculante" para sacar el vehículo atascado.

En cuanto la situación lo permita, vuelva a conectar el ASR.

Sistema de frenada asistida (HBA)*

El sistema HBA se activa pisando bruscamente el pedal de freno. Aumenta la eficacia del frenado ayudando a reducir la distancia de frenado. Para reducir al máximo dicha distancia, mantenga el pedal de freno pisado firmemente hasta que el vehículo se detenga.

Con la asistencia de este sistema, el ABS se activa más rápidamente y con mayor eficacia.

Al soltar el pedal de freno, la función de frenada asistida se desactiva automáticamente.

Asistente a la frenada en rampas (HHC)*

El sistema HHC facilita la puesta en marcha del vehículo en subidas. El sistema mantiene la presión de frenos creada al pisar el pedal de freno unos 2 segundos después de que este se haya soltado. El conductor puede

desplazar el pie desde el pedal de freno hasta el pedal de gas y ponerse en marcha en subida sin tener que utilizar el freno de mano. La presión de los frenos va disminuyendo en función de pisar el pedal de gas. Si no consigue ponerse en marcha, al cabo de 2 segundos el vehículo empieza a desplazarse hacia atrás.

El HHC se activa en subidas de más del 5% puesto que la puerta del conductor está cerrada. Sólo funciona para ponerse en marcha cuesta arriba, tanto hacia adelante como hacia atrás. No se activa durante la marcha cuesta abajo.

Testigo de control

Si el testigo de control  parpadea, el ESC está interviniendo.

Si el testigo  se ilumina al conectar el encendido el sistema ESC puede haberse apagado debido a razones técnicas. Desconecte y vuelva a conectar el encendido. Si al volver a conectar el encendido el testigo está apagado, significa que el ESC ha vuelto a funcionar normalmente.

Si el testigo  sigue encendido, el ESC está averiado.

En la pantalla informativa se indica:

Avería: sistema de estabilización (ESC)

o

Avería: sistema de tracción (ASR)

Recorra a un servicio técnico.

Aviso

Si se desconecta y vuelve a conectar la batería, al conectar el encendido se ilumina el testigo amarillo . Este testigo tiene que apagarse después de un corto recorrido.

Sistema antibloqueo (ABS)

El sistema ABS impide que las ruedas se bloqueen al frenar. De esta manera ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

La asistencia del ABS se pone de manifiesto mediante una vibración del pedal de freno, que va acompañada de unos ruidos característicos.

Durante la intervención del ABS mantenga pisado el pedal de freno. Al soltarse este pedal, el ABS se desconecta. ¡Durante la intervención del ABS nunca frene de manera intermitente!

Testigo de control

Si el testigo  está encendido, el ABS está averiado.

En la pantalla informativa se indica:

Avería ABS

En el vehículo tan sólo funciona el sistema de frenos sin el ABS.

Recorra a un servicio técnico.

ATENCIÓN

- Si el testigo  >>> pág. 214 se ilumina junto con el testigo , , ¡detenga el vehículo! Recorra a un servicio técnico.
- Una avería del sistema antibloqueo (ABS) puede hacer que las distancias de frenado sean más largas – ¡Peligro de accidente!

Regulación antipatinaje de las ruedas motrices (ASR)*

Si las ruedas empiezan a resbalar, el ASR adapta el régimen del motor a las condiciones de marcha. El ASR facilita, sobre todo, en unas condiciones desfavorables, la puesta en marcha, aceleración y marcha en subidas.

Si el testigo de control  parpadea, el ASR está interviniendo.

Si el testigo  se ilumina al conectar el encendido, el sistema ASR puede haberse apagado debido a razones técnicas. Desconecte y vuelva a conectar el encendido. Si al volver a conectar el encendido el testigo está apagado, significa que el ASR ha vuelto a funcionar normalmente. »

Si el testigo  sigue encendido, el ASR está averiado.

En la pantalla informativa se indica:

Avería: sistema de tracción (ASR)

Recorra a un servicio técnico.

Bloqueo electrónico del diferencial

Si una de las ruedas empieza a patinar, el EDS frena esta rueda transmitiendo el esfuerzo motriz a las demás ruedas. De este modo se aumenta la estabilidad del vehículo y mejora la fluidez de la marcha.

Para que el freno de disco de la rueda que frena no se recaliente, el EDS se autodescarga en caso de necesidad extrema. El vehículo seguirá funcionando con las mismas propiedades que otro sin EDS. El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se ha enfriado.

Cambio manual

Cambiar de marchas

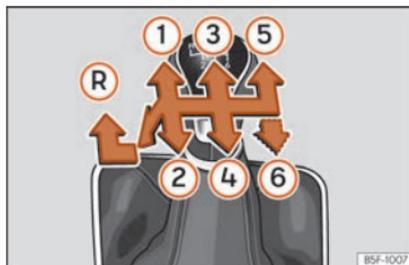


Fig. 215 Esquema de un cambio manual de 5 marchas o de 6 marchas.

Lea atentamente la información complementaria »  **pág. 36**

Al engranar las marchas, siempre pise el pedal del embrague y manténgalo pisado a fondo para evitar un desgaste excesivo del embrague.

Para la conducción en régimen óptimo respete las indicaciones para el cambio de marcha » **pág. 224.**

Engrane la marcha atrás sólo con el vehículo parado. Al engranar la marcha atrás con el motor encendido, es preciso primero esperar unos instantes con el embrague pisado a fondo para limitar el ruido de cambio.

Estando el encendido conectado, las luces de marcha atrás se encienden al engranar la marcha atrás.

ATENCIÓN

No ponga nunca la marcha atrás durante la marcha, ¡peligro de accidente!

Aviso

Durante la marcha no se debe dejar la mano descansando sobre la palanca de cambios. La presión de la mano puede provocar un desgaste prematuro del sistema de cambio.

Cambio automático

Introducción al tema

El cambio de marchas se lleva a cabo de manera automática. Es posible poner el cambio en modo **Tiptronic**. En este modo es posible de cambiar las marchas manualmente » **pág. 221.**

El motor se puede **arrancar** sólo en las posiciones **P** o **N**. Si al bloquear la dirección, conectar/desconectar el encendido o al arrancar el motor la palanca selectora no está en estas posiciones, en la pantalla informativa se indica **¡Ponga la palanca selectora**

en **la posición P/N!**, o bien en la pantalla del cuadro general de instrumentos → **P/N**.

En temperaturas por debajo de -10°C (14°F) es posible arrancar el motor sólo en la posición **P**.

Si aparca el vehículo en un lugar llano, ponga la palanca selectora en posición **P**. En una pendiente, primero ponga firmemente el freno de mano y luego la palanca selectora en posición de aparcar. Así se reduce la carga sobre el mecanismo de bloqueo, facilitándose a la vez el movimiento de posición posterior de la palanca selectora desde la posición **P**.

Si, durante la marcha, casualmente mueve la palanca selectora a la posición **N**, antes de volver a ponerla en una posición de marcha tendrá que soltar el acelerador y esperar a que el motor entre en el régimen de ralentí.

ATENCIÓN

- **Nunca pise el acelerador al seleccionar el modo de operación del cambio automático en un vehículo parado** – ¡Peligro de accidente!
- **Durante la marcha, nunca coloque la palanca selectora en las posiciones R o P** – ¡Peligro de accidente!
- **Si el vehículo debe quedarse parado con un programa de marcha seleccionado y con el motor al ralentí** (p. ej., al esperar o moverse lentamente en el semáforo), hay

que pisar el pedal de freno ya que al ralentí la transmisión de la fuerza no se interrumpe del todo y el vehículo tiene una tendencia a ponerse en marcha.

- **Antes de abrir el capó del motor para trabajar en el motor en marcha, seleccione la posición P poniendo firmemente el freno de mano** – ¡Peligro de accidente! Respete incondicionalmente las indicaciones de seguridad »» pág. 263, Vano motor.
- **Al detenerse en una pendiente (subida), no procure mantener la posición del vehículo pisando el “acelerador” con un programa de marcha seleccionado.** Podría sobrecalentarse el embrague. Si el embrague corriera el peligro de quemarse a causa del esfuerzo, este se desconectaría permitiendo al vehículo moverse hacia atrás – ¡Peligro de accidente!
- **Si necesita parar en una subida, pise el pedal de freno para impedir el movimiento del vehículo.**
- **Sobre una calzada resbaladiza y al conectar la función kick-down, las ruedas motrices pueden patinar** – ¡Peligro de resbalar!

CUIDADO

- **En el cambio automático DSG, el doble embrague está equipado con una protección contra sobrecarga.** Si utiliza el asistente a la frenada en rampas, los embragues están sometidos a un mayor esfuerzo

si el vehículo está parado en una pendiente o acelerando repetidamente en una subida.

- **Al sobrecalentarse los embragues, en la pantalla informativa aparece el símbolo  con un mensaje de advertencia Cambio sobrecalentado. ¡Parada! ¡Manual de instrucciones! Como advertencia, suena también una señal acústica.** En un caso así, detenga el vehículo, pare el motor y espere hasta que el símbolo  se haya apagado ¡peligro de daños en el cambio! Una vez apagado el símbolo puede continuar en marcha.

Testigos de control

Se ilumina en verde

No tiene pisado el freno. Para seleccionar una relación de marchas, pise el pedal del freno.

Parpadea en verde

La tecla de bloqueo de la palanca selectora no está encastrada. Se impide el avance del vehículo. Encastre el bloqueo de la palanca selectora.

Puesta en marcha y conducción

Puesta en marcha

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Pulse la tecla de bloqueo en el pomo de la palanca selectora y coloque la palanca selectora en posición **»** **pág. 220** y suelte la tecla de bloqueo.
- Suelte el pedal del freno y acelere.

Parada

- En caso de detenerse un breve espacio de tiempo, por ejemplo, en cruces, no es necesario colocar la palanca en posición **N**. Es suficiente pisar el freno. Sin embargo, el motor debe permanecer sólo al ralentí.

Aparcar

- Pise el freno.
- Ponga el freno de mano correctamente.
- Pulse la tecla de bloqueo, coloque la palanca selectora en posición **P** y suelte la tecla.

Dispositivo kick-down

El dispositivo kick-down permite alcanzar una aceleración máxima.

En cualquier programa de marcha, pisando el acelerador a fondo, el cambio automático activa el dispositivo kick-down. Esta función

se pone por delante de los programas de marcha sin respetar la posición de la palanca selectora (**D**, **S** o **Tiptronic**) y sirve para alcanzar una aceleración máxima aprovechando al máximo las reservas de potencia del motor. El cambio automático reduce, dependiendo de la velocidad y del régimen del motor, a una marcha más corta y el vehículo acelera. Se engrana una marcha más larga sólo después de que se haya alcanzado el máximo régimen permitido del motor.

Posiciones de la palanca selectora

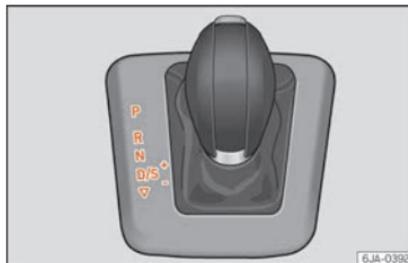


Fig. 216 Palanca selectora



Fig. 217 Pantalla informativa: posiciones de la palanca selectora.

Lea atentamente la información complementaria **»** **pág. 37**

La posición actual de la palanca selectora se indica en la pantalla del cuadro general de instrumentos **①** **»** **fig. 217**.

P – Posición de aparcamiento

En esta posición las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

La posición de aparcamiento sólo se puede seleccionar con el vehículo detenido.

Si desea mover la palanca selectora de esta posición, tiene que pulsar la tecla de bloqueo en el pomo de la palanca selectora pisando a la vez el pedal de freno.

Si la batería está descargada, no es posible sacar la palanca selectora de la posición **P**.

R – Marcha atrás

La marcha atrás sólo debe engranarse con el vehículo detenido y el motor al ralentí.

Para situar la palanca selectora en la posición **R** desde las posiciones **P** o **N**, tiene que pulsar la tecla de bloqueo en el pomo de la palanca selectora y pisar el freno.

Con el encendido conectado y la palanca selectora en posición **R** se encienden las luces de marcha atrás.

N – Punto muerto (ralentí)

En esta posición está engranado el punto muerto (ralentí).

Para sacar la palanca selectora de la posición **N** (si la palanca ha permanecido en esta posición durante más de 2 segundos) y meterla en la posición **D** o **R**, con velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph), tanto como en un vehículo parado, tiene que pisar el freno.

D/S – Posición permanente para marcha adelante

La palanca selectora en la posición D/S permite manejar el cambio en modo normal (D) o bien deportivo (S). Para seleccionar el modo deportivo S, desplace la palanca selectora hacia atrás. Desplazándola nuevamente volverá a seleccionar el modo normal D. En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el modo de conducción seleccionado.

En **modo normal** (D), el cambio selecciona automáticamente la relación de transmisión óptima. Esto depende de la carga del motor, de la velocidad y del programa dinámico de regulación (DRP).

El **modo sport** (S) debería seleccionarse para una conducción deportiva. La reserva de potencia del motor es aprovechada al máximo. Al acelerar se perciben las operaciones de cambio de marcha.

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición N y situarla en la posición D/S a velocidades inferiores a 3 km/h (2 mph) o bien con el vehículo parado » **Introducción al tema de la pág. 219.**

En determinadas circunstancias (p. ej., en carreteras de montaña) puede resultar ventajoso cambiar provisionalmente al modo tiptronic » **pág. 221**, para ajustar *manualmente* la relación de transmisión a las condiciones de marcha.

Cambio Tiptronic

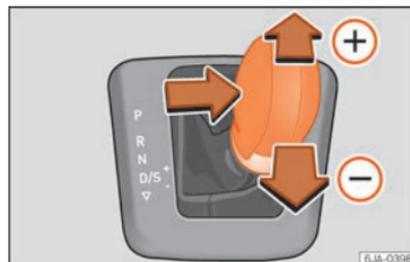


Fig. 218 Palanca selectora: Tiptronic.

El cambio Tiptronic permite el cambio manual de marchas mediante la palanca selectora.

Activar el cambio manual

- En la posición **D** empuje la palanca selectora hacia la derecha. La posición elegida de la palanca selectora se indica en la pantalla del cuadro general de instrumentos junto con la marcha engranada ① » **fig. 217.**

Engranar marchas más largas

- Empuje suavemente la palanca selectora hacia delante ⊕ » **fig. 218.**

»

Engranar marchas más cortas

– Empuje suavemente la palanca selectora hacia atrás  » fig. 218.

Puede activar el cambio manual tanto en el vehículo detenido como en marcha.

Al acelerar, el cambio engrana una marcha más larga justo antes de alcanzar el régimen máximo permitido del motor.

Al seleccionar una marcha más corta, el cambio la engrana tan sólo cuando no existe un peligro de dañar el motor.

Si pisa el acelerador hasta la zona kick-down, el cambio, en función de la velocidad y régimen del motor, engrana una marcha más corta.

Aviso

La función de kick-down está disponible también en el modo de cambio de marcha manual.

Bloqueo de la palanca selectora

Bloqueo automático de la palanca selectora

Con el encendido conectado, la palanca selectora está bloqueada en las posiciones **P** y

N. Para poder desbloquearla tiene que pisar el freno. Para recordar si la palanca selectora se encuentra en posiciones **P** y **N**, se ilumina en el cuadro general de instrumentos el testigo .

Cuando la palanca selectora solamente atraviesa la posición **N** (p. ej., al moverla desde **R** hacia **D**), el bloqueo de la palanca no se aplica. Esto, por ejemplo, permite sacar un vehículo atascado utilizando un movimiento bascular. El bloqueo se aplica solamente si el freno no está pisado y la palanca selectora se detiene en la posición **N** durante más de 2 segundos.

El bloqueo de la palanca selectora se activa solamente en un vehículo detenido y con velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph). A más velocidad se desconecta automáticamente en la posición **N**.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo en el pomo de la palanca selectora impide seleccionar involuntariamente algunas de las posiciones de la palanca selectora. Pulsando la tecla se desbloquea la palanca selectora.

Bloqueo de extracción de la llave de contacto¹⁾

Una vez desconectado el encendido, la llave de contacto se puede retirar solamente cuando la palanca selectora se encuentra en posición **P**. Con la llave fuera del encendido, la palanca selectora está bloqueada en la posición **P**.

Programas de conducción

El cambio automático de su vehículo está controlado electrónicamente. El cambio con marchas más largas o cortas se desarrolla según el programa seleccionado.

Para un **estilo de conducción tranquilo**, el cambio utiliza el programa más económico. El cambio pasa lo antes posible a una marcha más larga y lo más tarde posible a una más corta, aumentando así la economía de marcha.

Con un **estilo de conducción deportivo** caracterizado por unos bruscos movimientos del acelerador, aceleración fuerte, una velocidad que sube y baja a menudo y por la velocidad máxima, el cambio, al pisar el acelerador a fondo (kick-down), se adapta a este

¹⁾ Válido sólo para ciertos países.

estilo de conducción cambiando a las velocidades más cortas lo antes posible, bajando incluso varias marchas a la vez.

La selección de los mejores programas de conducción es un proceso sin fin. Independientemente de lo dicho, pisando rápidamente el acelerador es posible pasar a un programa de cambio de marcha dinámico. En este programa el cambio automático engrana una velocidad más corta de la que corresponde a la velocidad actual, permitiendo así alcanzar una mayor aceleración (p. ej., al adelantar) sin tener que pisar el acelerador hasta la zona kick-down. Al engranarse una marcha más larga, y con un estilo de conducción correspondiente, el cambio vuelve al programa original.

Si se conduce en montaña, el cambio se adapta a las subidas y bajadas. Así se impide un cambio frecuente durante la marcha cuesta arriba. En el modo Tiptronic, marchando cuesta abajo, es posible cambiar a marchas más cortas manualmente para aprovechar el efecto del freno motor.

Programa de emergencia

Para el caso de una avería existe un programa de emergencia.

En caso de un fallo de la electrónica del cambio, este seguirá funcionando en uno de

los correspondientes programas de emergencia. Se iluminan o apagan todos los segmentos de la pantalla.

La avería puede manifestarse de la siguiente manera:

- el cambio solamente engrana algunas marchas;
- no se puede engranar la marcha atrás R;
- el cambio manual se desconecta en el programa de emergencia.

Aviso

Si el cambio entra en el programa de emergencia, acuda cuanto antes a un servicio autorizado para que se solucione el problema.

Anomalías en el cambio

Caja de cambio: ¡anomalía! Deténgase y coloque la palanca en P

Existe una anomalía en el cambio. Detenga el vehículo en un lugar seguro y no prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir la marcha

No se demore mucho en acudir a un taller especializado para que subsanen la avería.

Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir con limitaciones. Marcha atrás deshabilitada

Acuda sin demora a un taller especializado para que reparen la avería.

Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir en D hasta que apague el motor

Salga con el vehículo del tráfico rodado y deténgalo en un lugar seguro. Solicite la ayuda de personal especializado.

Caja de cambio: demasiado caliente. Adapte la conducción en consonancia

Prosiga la marcha con moderación. Cuando se apague el testigo, podrá seguir conduciendo con normalidad.

Caja de cambio: accione el freno y vuelva a engranar una gama de marchas

Si la incidencia se ha producido por la elevada temperatura del cambio, esta indicación para el conductor se mostrará cuando el cambio se haya refrigerado de nuevo.

Recomendación de marcha

Seleccionar la marcha óptima



Fig. 219 Cuadro de instrumentos: indicación de las marchas (cambio manual).

El sistema recomienda una marcha si la que está puesta no es adecuada para conducir de forma económica. Si el sistema no le propone ninguna marcha, significa que ya está circulando con la marcha adecuada.

Vehículos con cambio manual

Los símbolos de la pantalla »» fig. 219 significan:

- ▶ **Poner una marcha más larga:** la indicación aparece a la **derecha** de la marcha engranada si se recomienda una **marcha más larga**.
- ◀ **Poner una marcha más corta:** la indicación aparece a la **izquierda** de la marcha

engranada si se recomienda una **marcha más corta**.

En la recomendación de marcha también puede suceder que se salte una marcha (2.ª ▶ 4.ª).

Vehículos con cambio automático*

El indicador sólo se encuentra visible en el modo tiptronic »» pág. 221.

Los símbolos de la pantalla significan:

- ↑ **Poner una marcha más larga**
- ↓ **Poner una marcha más corta**

ⓘ CUIDADO

La indicación de las marchas está concebida para ayudarle a ahorrar combustible, pero no es adecuada para recomendar la marcha idónea en cualquier situación. En situaciones de la conducción como adelantamiento, recorridos montañosos o circulación con remolque, la decisión de engranar la marcha correcta sólo puede tomarla el conductor.

ⓘ Aviso

La indicación desaparece del cuadro de instrumentos mientras esté pisando el pedal del embrague.

Dirección

Información relativa a la dirección del vehículo

La dirección asistida electromecánica facilita al conductor el manejo de la dirección.

La dirección asistida electromecánica se adapta *electrónicamente* en función de la velocidad del coche, par de giro y ángulo de giro.

Aunque falle la dirección asistida electromecánica o el motor esté parado (p. ej., al remolcar el vehículo), el volante del vehículo se puede seguir girando siempre y cuando la llave permanezca en la cerradura de encendido. Sin embargo, para girar el volante se deberá hacer más fuerza.

⚠ ATENCIÓN

Si la dirección asistida no funciona, hay que ejercer mucha más fuerza para girar el volante. Esto afecta considerablemente la seguridad del vehículo.

- La dirección asistida solo funciona con el motor en marcha.
- No permita nunca que el vehículo se desplace con el motor apagado.
- No extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido mientras el vehículo esté en movimiento. El bloqueo de la dirección

se podría activar y no funcionaría la dirección del vehículo.

① CUIDADO

Si con el vehículo parado y con el motor en marcha gira el volante hasta uno de los extremos, la dirección electromecánica tiene que soportar un esfuerzo elevado. Esto se puede manifestar con ruido. No deje nunca el volante en los extremos durante más de 15 segundos, ya que hay peligro de daños en el sistema de la dirección electromecánica.

i Aviso

Al remolcar el vehículo hay que conectar el encendido del vehículo, a fin de que no se bloquee la dirección y funcionen los intermitentes, la bocina, los limpiacristales y los lavacristales.

Testigo de control

⚠ Se ilumina en rojo

La dirección electromecánica está averiada. **No siga conduciendo**, detenga el vehículo en cuanto le sea posible y de una manera segura. Encargue inmediatamente la revisión de la dirección a un taller especializado.

⚠ Se ilumina en amarillo

El funcionamiento de la dirección electromecánica está limitado. Encargue inmediatamente la revisión de la dirección a un taller especializado. Si el testigo de advertencia amarillo no se enciende de nuevo tras volver a poner el motor en marcha y realizar un pequeño recorrido, **no** es necesario que acuda a un taller especializado.

O bien: La batería de 12 voltios estaba desembornada y se ha vuelto a embornar. Realice un recorrido breve a 15-20 km/h (9-12 mph).

⚠ Parpadea en amarillo

La columna de dirección está atirantada. Gire el volante un poco hacia uno y otro lado.

O bien: La columna de dirección no se desbloquea o no se bloquea. Extraiga la llave de la cerradura de encendido y vuelva a conectar el encendido. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del cuadro de instrumentos.

No continúe la marcha si la columna de dirección sigue bloqueada tras conectar el encendido. Solicite la ayuda de personal especializado.

El testigo de control se ilumina durante unos instantes al conectar el encendido. Debe apagarse una vez arrancado el motor.

⚠ ATENCIÓN

Si se ignoran los testigos de advertencia que se hubieran encendido y los correspondientes mensajes, el vehículo podría

quedarse parado en medio del tráfico, podrían producirse daños en el mismo y podrían producirse accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia ni los mensajes.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

Rodaje y conducción económica

Los primeros 1.500 km

Durante los primeros 1.500 kilómetros, el motor debe someterse a un rodaje.

Hasta los 1.000 kilómetros

- No conduzca a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.
- No conduzca a pleno gas.
- Evite regímenes elevados del motor.
- No conduzca con remolque.

De los 1.000 a los 1.500 kilómetros

- Poco a poco vaya aumentando el régimen del motor hasta alcanzar la velocidad »

máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interior del motor es mucho mayor que posteriormente, cuando todas sus piezas móviles se han ajustado entre sí. El modo de conducir durante los primeros 1.500 kilómetros, aproximadamente, es determinante para un buen proceso de rodaje del motor.

Transcurrido el rodaje tampoco debería conducir innecesariamente a regímenes elevados del motor. El número máximo de revoluciones del motor admitido está marcado por el principio de la zona roja en la escala del cuentarrevoluciones. En los vehículos con cambio manual se debe cambiar a la marcha más larga como máximo cuando se alcance la zona roja. Los regímenes del motor **extremadamente** altos al acelerar se limitan automáticamente, pero el motor no está protegido contra regímenes altos que se producen por cambiar a marchas más cortas de forma errónea, lo que puede dar lugar a un aumento repentino del régimen del motor por encima del régimen máximo admisible y, como consecuencia, causar daños en el motor.

Por otra parte, en los vehículos con cambio manual también debe tenerse en cuenta lo siguiente: no conduzca a unos regímenes de motor demasiado **bajos**. Cambie a una marcha más corta cuando el motor deje de girar

uniformemente. Respete las recomendaciones para el cambio de marcha » pág. 224.

Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos deben someterse a un "rodaje", pues al principio todavía no poseen el grado óptimo de adherencia. Durante los primeros aproximadamente 500 km conduzca con mucha precaución.

Pastillas de freno nuevas

Las pastillas de freno nuevas no ofrecen todavía una capacidad de fricción óptima. Primero deben "asentarse". Durante los primeros aproximadamente 200 km conduzca con mucha precaución.

CUIDADO

Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren a un motor funcionando a temperatura de servicio. No haga funcionar el motor frío, tanto en el vehículo parado como en marcha, a regímenes elevados.

Nota relativa al medio ambiente

No conducir a regímenes innecesariamente elevados del motor, un cambio anticipado a una marcha más larga contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente.

Compatibilidad medioambiental

El respeto al medio ambiente desempeña un papel importante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo SEAT.

Medidas constructivas para favorecer el reciclaje

- Acoplamientos y uniones fáciles de desmontar.
- Desmontaje simplificado gracias al diseño modular.
- Reducción de mezclas de materiales.
- Marcado de las piezas de plástico y elastómeros según las normas ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629.

Selección de materiales

- Utilización de materiales reciclables.
- Utilización de plásticos compatibles dentro de un mismo conjunto si los componentes que forman parte del mismo no son fácilmente separables.
- Utilización de materiales de origen renovable y/o reciclado.
- Reducción de componentes volátiles, incluido el olor, en los materiales plásticos.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC.

Prohibición, con las excepciones recogidas por ley (Anexo II de la Directiva de VFU 2000/53/CE) de los metales pesados: cadmio, plomo, mercurio, cromo hexavalente.

Fabricación

- Reducción de la cantidad de disolvente en las ceras protectoras para cavidades.
- Utilización de plástico film como protector para el transporte de vehículos.
- Empleo de adhesivos sin disolventes.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC en sistemas de generación de frío.
- Reciclaje y recuperación energética de los residuos (CDR).
- Mejora de la calidad de las aguas residuales.
- Utilización de sistemas para la recuperación de calor residual (recuperadores térmicos, ruedas entálpicas, etc.).
- Empleo de pinturas de base acuosa.

Conducción económica y medioambientalmente correcta

El consumo de combustible, la contaminación medioambiental y el desgaste del motor, frenos y neumáticos depende en gran medida de su estilo de conducción. El consu-

mo de combustible se puede reducir entre un 10 y un 15% adoptando un sistema de conducción precavido y económico. A continuación le damos algunos consejos que pretenden ayudarle a reducir la contaminación y, al mismo tiempo, ahorrar dinero.

Conducir anticipándose a las circunstancias

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar. Si se conduce anticipándose a las circunstancias, hay que frenar menos y, por lo tanto, acelerar también menos. Si es posible, deje rodar el vehículo con una **marcha puesta**, por ejemplo, si ve que delante tiene un semáforo en rojo. El efecto de frenado conseguido de esta manera preserva frenos y neumáticos de desgaste; las emisiones y el consumo de combustible se reducen a cero (desconexión por inercia).

Cambiar de marcha para ahorrar energía

Una forma efectiva de ahorrar combustible consiste en cambiar *pronto* a una marcha más larga. Las personas que apuran al máximo las marchas consumen combustible innecesariamente.

Cambio manual: cambie de primera a segunda marcha tan pronto como pueda. Recomendamos que, siempre que sea posible, cambie a una marcha superior al llegar a unas 2.000 revoluciones. Siga las instrucciones de "marcha recomendada" que apare-

cen en el cuadro de instrumentos
»» pág. 224.

Evitar pisar el acelerador a fondo

Le aconsejamos que no conduzca hasta alcanzar la velocidad máxima permitida para su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de gases contaminantes y los ruidos se multiplican de forma desproporcionada a altas velocidades. Conduciendo a menor velocidad se ahorra combustible.

Evitar el funcionamiento al ralentí

Cuando haya atascos, se detenga en un paso a nivel o en un semáforo que tarda en ponerse verde se aconseja parar el motor. Apagar el motor durante un espacio de tiempo entre 30 y 40 segundos ahorra más combustible que la cantidad extra que se necesita para volver a arrancar el motor.

En ralentí, el motor necesita mucho tiempo para calentarse. A esto se añade que en la fase de calentamiento el desgaste y la emisión de gases contaminantes son especialmente altos. Por este motivo el vehículo debería ponerse en marcha inmediatamente después de arrancar. Al hacerlo, evite un régimen de revoluciones alto.

Mantenimiento periódico

Los trabajos de mantenimiento periódicos garantizan que, antes de iniciar un viaje, no

»

va a consumir más combustible del necesario. Los trabajos de mantenimiento en su vehículo no redundan sólo en una mayor seguridad al conducir y en un mantenimiento del valor del vehículo, sino también en una reducción del **consumo de combustible**.

Una mala puesta a punto del motor puede suponer un aumento del consumo de combustible de hasta un 10%.

Evitar trayectos cortos

Para reducir el consumo y la emisión de gases contaminantes, el motor y el sistema depurador de los gases de escape deben haber alcanzado la **temperatura de servicio** óptima.

Con el motor en frío, el consumo de combustible es proporcionalmente muy superior. El motor no se calienta y el consumo no se normaliza hasta que no se han recorrido aproximadamente *cuatro* kilómetros. Por este motivo deberían evitarse siempre que se puedan los recorridos cortos.

Tener en cuenta la presión de los neumáticos

Asegúrese siempre de llevar los neumáticos a la presión adecuada para ahorrar combustible. Un sólo bar (14,5 psi/100 kPa) de presión insuficiente puede hacer que el consumo de combustible aumente en un 5%. Además, una presión insuficiente en los neumáticos hace

que el **desgaste** de los mismos sea mayor, ya que aumenta la resistencia a la rodadura y que el comportamiento de marcha empeore.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estos están *fríos*.

No conduzca todo el año con los **neumáticos de invierno**, ya que esto hace que el consumo de combustible aumente hasta un 10%.

Evitar el peso innecesario

Dado que cada kilo de **peso** que se transporta de más hace que el consumo de combustible aumente, se recomienda echar siempre un vistazo al maletero para evitar la carga innecesaria.

A menudo, por comodidad, se deja montado el portaequipajes de techo aunque éste ya no se utilice. La mayor resistencia al aire que el portaequipajes del techo vacío supone hace que, a una velocidad entre 100 km/h (62 mph) y 120 km/h (75 mph), el consumo de combustible aumente en un 12% respecto al consumo normal.

Ahorrar corriente eléctrica

El motor acciona el alternador, produciendo con ello electricidad; por ello, con la necesidad de electricidad, aumenta también el consumo de combustible. Por este motivo, vuelva a desconectar los dispositivos eléctri-

cos cuando ya no los necesite. Los dispositivos que tienen un consumo elevado son, por ejemplo, el ventilador a alta velocidad, la calefacción de la luneta trasera o la calefacción de los asientos*.

Aviso

- Si el coche es un **Start-Stop**, se recomienda **no desconectar dicha función**.
- Es recomendable **cerrar las ventanillas** si se conduce a más de 60 km/h (37 mph).
- **No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del embrague**, ya que la presión del mismo puede hacer patinar el disco, **gastará más combustible y puede quemar los forros del disco de embrague provocando una avería grave**.
- **No mantenga el coche en una pendiente haciendo trabajar el embrague**, utilice el freno de pie o de mano apoyándose en este último para arrancar. **El consumo será menor y evitará que pueda dañarse el disco de embrague**.
- **Utilice el freno motor en las bajadas engranando la marcha que mejor se adapte a la pendiente**. El consumo será "cero" y los frenos no sufrirán.

Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape

Introducción al tema

⚠️ ATENCIÓN

- Debido a las elevadas temperaturas que alcanza el sistema de depuración de gases de escape (catalizador o filtro de partículas para motores diésel), no debería aparcar su vehículo sobre una superficie que pueda prender fuego con facilidad (p. ej., en zonas con hierba o en el linde de un bosque). ¡Existe peligro de incendio!
- No aplicar conservantes para los bajos del vehículo en la zona del sistema de escape: ¡podría provocarse un incendio!

Testigos de control

Se ilumina

Anomalía en el sistema de control de emisiones. (p. ej., sonda lambda averiada). Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor.

Parpadea

Fallos en la combustión que puedan dañar el catalizador. Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor.

Se ilumina

Filtro de partículas obstruido »» pág. 230.

EPC Se ilumina

Anomalía en la gestión del motor gasolina. Acuda lo antes posible a un taller especializado para que revisen el motor.

Al conectar el encendido, el testigo EPC (Electronic Power Control) se ilumina mientras se comprueba el funcionamiento del sistema. Debe apagarse una vez arrancado el motor.

Se ilumina

Sistema de precalentamiento del motor diésel. Se ha activado el sistema de precalentamiento del motor. Al apagarse el testigo se puede arrancar el motor de inmediato.

Parpadea

Anomalía en la gestión del motor diésel. Acuda lo antes posible a un taller especializado para que revisen el motor.

Aviso

Mientras permanezcan iluminados los testigos de control , , EPC o  pueden presentarse anomalías en el motor, el consumo de combustible puede aumentar y es posible que el motor pierda potencia.

Catalizador

✓ Válido para vehículos con motor de gasolina

Para que el catalizador funcione durante mucho tiempo

- En motores de gasolina utilice sólo gasolina sin plomo, ya que este material destruye el catalizador.
- No espere a que se vacíe el depósito de combustible.
- Al realizar el cambio o al añadir aceite de motor no sobrepase la cantidad necesaria »» pág. 266.
- No arranque el vehículo por remolcado, utilice los cables de emergencia »»  pág. 55.

Si durante la marcha notara fallos de combustión, una disminución de potencia o una marcha irregular del motor, reduzca inmediatamente la velocidad y diríjase al taller especializado más cercano para que revisen el vehículo. Por lo general, el testigo de gases de escape se ilumina cuando se presentan »

estos síntomas descritos »» pág. 229. En estos casos, el combustible que no se haya quemado puede llegar al sistema de gases de escape y, de esta forma, a la atmósfera. Además, el recalentamiento puede deteriorar el catalizador.

ⓘ CUIDADO

No apure nunca totalmente el depósito de combustible, ya que, en ese caso, la irregularidad en la alimentación de combustible puede provocar fallos de encendido. En estos casos llega gasolina sin quemar al sistema de gases de escape, lo que puede originar un sobrecalentamiento y un deterioro del catalizador.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. Ello dependerá del porcentaje de azufre que contenga el combustible. Este fenómeno puede evitarse, en muchos casos, repostando combustible de otra marca.

Filtro de partículas

✓ Válido para vehículos con motor diésel

El filtro de partículas para motores diésel filtra prácticamente en su totalidad las partículas de hollín del sistema de escape. Durante la conducción normal, el filtro se limpia por sí mismo. El filtro de partículas se regenera automáticamente sin que el testigo  lo indique. Es posible que lo note porque se incrementa el régimen del motor al ralentí y se aprecia cierto olor.

Si la depuración automática del filtro no puede efectuarse (p. ej., por conducir siempre en trayectos cortos), se acumulará el hollín en el filtro y se encenderá el testigo  del filtro de partículas.

Favorezca la limpieza automática del filtro conduciendo de la siguiente forma:

- Marche durante aproximadamente 15 minutos a una velocidad mínima de 60 km/h (37 mph) en 4.º o 5.º [cambio automático: gama de marchas S].
- Mantenga el régimen del motor a unas 2000 rpm.

El aumento de temperatura generado hace que se quemé el hollín del filtro. Tras finalizar la limpieza se apaga el testigo. Si el testigo no desaparece, diríjase de inmediato a un taller especializado para que reparen la avería.

ⓘ CUIDADO

Mientras que el testigo  esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible elevado y, en ciertas condiciones, también con una reducción de la potencia del motor.

ⓘ Aviso

- Para conseguir que el hollín en el filtro de partículas se quemé correctamente evite realizar frecuentemente unos recorridos cortos.
- Utilizar combustible con un elevado contenido de azufre puede reducir considerablemente la vida útil del filtro de partículas. El servicio especializado le proporciona la información sobre los países en los que se utiliza el combustible con elevado contenido de azufre.

Consejos para la conducción

Vadeo de calzadas inundadas

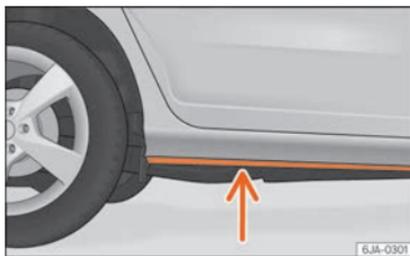


Fig. 220 Vadeando.

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadear (p. ej., en caminos inundados), observe lo siguiente:

- Determine la profundidad del agua antes de entrar. El agua puede alcanzar, como máximo, hasta por debajo del larguero inferior del vehículo »» fig. 220.
- Conduzca, como máximo, a la velocidad de paso. A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede hacer entrar agua en el sistema de aspiración del motor o en otras piezas del vehículo.
- Nunca se detenga en el agua, nunca conduzca hacia atrás y no pare el motor.
- Antes de un vadear desactive el sistema Start-Stop »» pág. 232.

⚠ ATENCIÓN

- Conducir por agua, fango, barro, etc. puede reducir la efectividad de frenado y prolongar la distancia de frenado – ¡Peligro de accidente!
- No efectúe ninguna maniobra de frenado repentina y fuerte inmediatamente después de un vadeo.
- Después de un vadeo debe limpiar y secar los frenos lo antes posible frenando a intervalos. Efectúe frenados con objeto de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de los conductores.

ⓘ CUIDADO

- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente piezas del vehículo como motor, cambio, catalizador, tren de rodaje o sistema eléctrico.
- Los vehículos que vadean en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conduzca por agua salada. La sal puede causar corrosión. Todas las piezas del vehículo que entren en contacto con el agua salada se han de lavar inmediatamente con agua dulce.

ⓘ Aviso

Después de un vadeo recomendamos que acuda a un servicio especializado para una inspección.

Evitar daños en el vehículo

Para evitar daños en el vehículo, deberá prestar un cuidado especial:

- en las carreteras y caminos en mal estado,
- al cruzar los bordillos de carretera,
- al acercarse a rampas muy inclinadas etc.,
- en las partes del vehículo situadas en la parte inferior del vehículo, como el spoiler y el tubo de escape.

Esto es válido especialmente en los vehículos con un tren de rodaje muy bajo (deportivo) y cuando el vehículo está completamente cargado.

Sistemas de asistencia al conductor

Sistema Start-Stop*

Testigos de control

 Se ilumina

El sistema Start-Stop está disponible, el apagado automático del motor está activo.

 Se ilumina

El sistema Start-Stop no está disponible.

Descripción y funcionamiento



Fig. 221 Cuadro de instrumentos: tecla del sistema Start-Stop.

El sistema Start-Stop ayuda a ahorrar combustible, así como a reducir las emisiones dañinas y de CO₂.

Cada vez que se conecta el encendido el sistema se activa automáticamente.

El sistema desconecta automáticamente el motor cuando el vehículo se para, por ejemplo, esperando en el semáforo.

En la pantalla del cuadro general de instrumentos se indica el estado actual del sistema Start-Stop.

Desconexión automática del motor (fase Stop)

- Pare el vehículo (si es necesario, active el freno de mano).
- Saque la marcha.
- Suelte el pedal de embrague.

Conexión automática del motor (fase Start)

- Pise el pedal de embrague.

Activar y desactivar el sistema Start-Stop

El sistema Start-Stop se puede activar y desactivar pulsando la tecla  **OFF** »» fig. 221.

Al desactivar el sistema se ilumina el testigo en la tecla.

Si al pulsar la tecla, el vehículo se encuentra en la fase Stop, el motor arranca inmediatamente.

El sistema Start-Stop funciona bajo unas condiciones de conducción complejas, difíciles de detectar sin disponer de una tecnología especializada de servicio. A continuación se indica el marco de condiciones necesarias para un funcionamiento correcto del sistema Start-Stop.

Condiciones para la desconexión automática del motor (fase Stop)

- La palanca selectora en el punto muerto.
- El pedal de embrague sin pisar.
- Conductor con el cinturón de seguridad abrochado.
- Puerta del conductor cerrada.
- El capó del motor cerrado.
- Vehículo parado.
- El sistema de remolque instalado en fábrica no está eléctricamente conectado con un remolque.
- Motor a temperatura de servicio.
- La batería del vehículo cargada suficientemente.
- El vehículo no se encuentra parado en una fuerte pendiente.
- Régimen del motor inferior a 1.200 rpm.

- La temperatura de la batería del vehículo no es demasiado baja o alta.
- La presión en el sistema de frenos es suficiente.
- La diferencia entre la temperatura exterior y la temperatura programada en el habitáculo no es demasiado grande.
- La velocidad del vehículo desde la última vez que se conectó el motor fue superior a 3 km/h (2 mph).
- No está en marcha la limpieza del filtro de partículas »» pág. 230.
- Las ruedas delanteras no están giradas excesivamente (el volante girado menos de tres cuartos de vuelta).

Condiciones que hacen arrancar el motor (fase Start)

- Pedal de embrague pisado.
- La temperatura máx./min. está ajustada.
- La función deshielo del parabrisas está conectada.
- Alta velocidad del ventilador.
- La tecla Start-Stop pulsada.

Condiciones que hacen arrancar el motor automáticamente sin intervención del conductor

- El vehículo se mueve a una velocidad superior a 3 km/h (2 mph).

- La diferencia entre la temperatura exterior y la temperatura en el habitáculo es demasiado grande.
- La batería del vehículo cargada insuficientemente.
- La presión en el sistema de frenos es insuficiente.

Si en la fase Stop se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor durante más de 30 segundos, es necesario hacer arrancar el motor utilizando la llave. Preste atención a las indicaciones en la pantalla del cuadro general de instrumentos.

Avisos en la pantalla del cuadro de instrumentos (válido para vehículos sin pantalla informativa)

AVERÍA: Start-Stop	Avería en el sistema Start-Stop
START STOP IMPOSIBLE	No es posible la desconexión automática del motor
START STOP ACTIVO	Desconexión automática del motor (fase Stop)
DESCONECTE ENCENDIDO	Desconecte el encendido
ARRANQUE MANUAL	Arranque el motor manualmente

⚠ ATENCIÓN

- Si el motor está parado, no funciona el servofreno y tampoco la servodirección.
- No ponga el vehículo en marcha con el motor apagado.

ⓘ CUIDADO

Antes de atravesar una capa de agua en la calzada desactive el sistema Start-Stop »» pág. 231.

ⓘ Aviso

- La temperatura de la batería puede reflejar los cambios en la temperatura del ambiente con un retraso de varias horas. Si, por ejemplo, el vehículo ha estado parado fuera a temperaturas bajo cero o bajo el sol directo, la temperatura de la batería puede tardar varias horas en alcanzar los valores precisos para el funcionamiento correcto del sistema Start-Stop.
- Si el sistema Climatronicon funciona en régimen automático, en ciertas condiciones puede impedir la parada automática del motor.

Regulador de velocidad [GRA]*

Testigo de control



Se ilumina en verde

El regulador de velocidad [GRA] está conectado y activo.

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

⚠️ ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠️ en Testigos de control y de advertencia de la pág. 110.

Manejo del regulador de velocidad

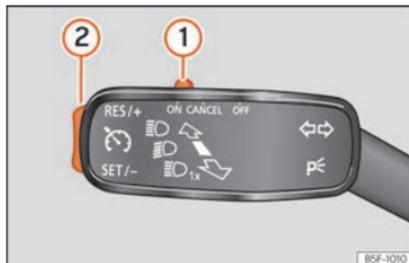


Fig. 222 La palanca de los intermitentes y de las luces de carretera: teclas del regulador de velocidad.

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 35

El regulador de velocidad es un dispositivo que mantiene la velocidad programada superior a 30 km/h (19 mph) de forma constante sin tener que pisar el pedal de gas. Sin embargo, la velocidad se mantiene sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

Programar la velocidad

- Mueva el conmutador ① »» fig. 222 a la posición **ON**.
- Cuando se haya alcanzado la velocidad que se quiere programar, pulse brevemente la tecla basculante ② en posición **SET**.

Al soltar la tecla basculante ② en posición **SET** se memorizará la velocidad actual y se mantendrá constante sin tener que pisar el pedal del acelerador.

Aumentar la velocidad pisando el acelerador

- Pise el acelerador y la velocidad del vehículo aumenta.
- Suelte el acelerador y el sistema establecerá de nuevo la velocidad programada anteriormente.

Cuando, pisando el acelerador, se sobrepasa la velocidad memorizada en más de 10 km/h (6 mph) durante más de 3 minutos, la velocidad memorizada se borra. Debe memorizarse de nuevo la velocidad.

Aumentar la velocidad pulsando la tecla ②

- Pulse la tecla basculante ② »» fig. 222 »» pág. 234 en posición **RES**.
- Si se mantiene pulsada la tecla en posición **RES**, la velocidad aumenta continuamente. Al alcanzar la velocidad deseada, suelte la tecla. La velocidad se guarda en la memoria.

Reducir la velocidad

- La velocidad programada se puede **reducir** pulsando la tecla ② »» fig. 222 »» pág. 234 en posición **SET**.

- Si se mantiene pulsada la tecla en posición **SET**, la velocidad se reduce continuamente. Al alcanzar la velocidad deseada, suelte la tecla. La velocidad se guarda en la memoria.
- Al soltar la tecla a una velocidad inferior a 30 km/h (19 mph), no se programará ninguna velocidad, borrándose a la vez la memoria. Para programarla se tiene que alcanzar una velocidad superior a 30 km/h (19 mph) y volver a pulsar la tecla **(2)** en posición **SET**.

Se puede reducir la velocidad pisando el pedal de freno, así se desconecta temporalmente el regulador.

Desconexión temporal del regulador de velocidad

El regulador de velocidad **se desconecta temporalmente** desplazando el conmutador **(1)** **»» fig. 222 »» pág. 234** a la posición **CANCEL**, o bien pisando el pedal de freno o embrague.

La velocidad programada se conserva en la memoria.

Para **recuperar** la velocidad programada pulse brevemente la tecla **(2)** en posición **RES** una vez soltado el pedal de freno.

Desconexión total del regulador de velocidad

- Mueva el conmutador **(1)** **»» fig. 222 »» pág. 234** a la posición **OFF**.

⚠ ATENCIÓN

- No utilice el regulador de velocidad en caso de tráfico denso, o en calzadas en mal estado (a causa de heladas, aquaplaning, gravilla, nieve, etc.) – ¡Peligro de accidente!
- Puede restablecer la velocidad programada tan sólo en el caso de que no sea excesiva para el estado actual de tráfico.
- Para evitar la utilización involuntaria del regulador de velocidad, no olvide nunca desconectar el sistema después de utilizarlo.

ⓘ CUIDADO

- Si se circula cuesta abajo el regulador de velocidad no puede mantener una velocidad constante. La velocidad aumenta debido al propio peso del vehículo. Por esto engrane una marcha más corta o frene el vehículo utilizando el pedal del freno con suficiente antelación.

ⓘ Aviso

- En los vehículos con cambio automático no se podrá conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición P, N o R.
- En los vehículos con cambio manual, el regulador de velocidad no se puede conectar si está engranada la primera marcha o marcha atrás.

Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)*

Introducción al tema



Fig. 223 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones de preaviso.

El objetivo del sistema de asistencia a la frenada de emergencia es evitar colisiones frontales contra determinados objetos que se encuentren en la trayectoria del vehículo, o minimizar sus consecuencias.

Dentro de las limitaciones impuestas por las condiciones del entorno y por el propio sistema, la función actúa de forma escalonada dependiendo de lo crítica que sea la situación. Avisa en primera instancia al conductor, y en caso de que su reacción no se produzca o sea insuficiente, activa una frenada autónoma de emergencia.



La función está orientada a evitar colisiones contra vehículos estacionados o circulando en el mismo carril y sentido. Puede no activarse en otras situaciones de peligro.

La función Front Assist está activa en un rango de velocidades entre 4 km/h (2,5 mph) y 250 km/h (156 mph). En función de la velocidad, las condiciones de circulación y el comportamiento del conductor, algunas de las subfunciones descritas a continuación, se omiten para optimizar el comportamiento general del sistema.

El Front Assist es una función de asistencia a la conducción que en ningún caso puede reemplazar la atención del conductor.

Advertencia de la distancia de seguridad

Si el sistema detecta que existe una situación de peligro por circular demasiado cerca del vehículo precedente, avisará al conductor mediante una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos .

El momento de la advertencia varía en función del comportamiento del conductor y la situación de circulación.

Preaviso (advertencia previa)

Si el sistema detecta una posible colisión con el vehículo precedente, puede advertir al conductor mediante una señal acústica y una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos  fig. 223.

El momento de la advertencia varía en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor. Al mismo tiempo se prepara al vehículo para una posible frenada de emergencia .

Advertencia crítica

Si el conductor no reacciona ante el preaviso (advertencia previa), el sistema puede intervenir de forma activa en los frenos, y provocar una breve frenada para avisar al conductor del inminente peligro de colisión.

Frenada automática

Si el conductor tampoco reacciona ante la advertencia crítica, el sistema puede iniciar una frenada autónoma de emergencia, mediante el aumento progresivo de la intensidad de frenado en función de lo crítica que sea la situación.

Asistencia a la frenada de emergencia del conductor

El sistema puede detectar que, ante una colisión inminente, el conductor no está accionando el freno con la fuerza suficiente para evitar la colisión. En este caso, se incrementará automáticamente la intensidad de la frenada.

Debido a determinadas circunstancias de la conducción y a las limitaciones de funcionamiento, el sistema no puede impedir la colisión

en algunos casos, aunque sí minimizar significativamente sus consecuencias mediante una reducción de la velocidad y de la energía en el impacto.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad  en Testigos de control y de advertencia de la pág. 110.

ATENCIÓN

El sistema Front Assist no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas ni sustituir al conductor a la hora de mantener el control del vehículo y reaccionar ante una posible situación de emergencia.

ATENCIÓN

Tras un aviso de emergencia de Front Assist preste inmediatamente atención a la situación e intente evitar la colisión frenando o esquivando el obstáculo según proceda.

- Si el Front Assist no funciona como se describe en este capítulo (p. ej., si interviene varias veces de forma innecesaria), desconéctelo.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- El Front Assist no puede evitar por sí mismo accidentes y lesiones graves.

- En situaciones de marcha complejas, el Front Assist puede excepcionalmente advertir e intervenir en los frenos sin que sea necesario como, por ejemplo, en el caso de las isletas.
- Si el funcionamiento del Front Assist se halla mermado, por ejemplo, a causa de suciedad o desajuste del sensor radar, puede que el sistema emita advertencias innecesarias e intervenga en los frenos inoportunamente.
- El Front Assist no reacciona ante animales, ni vehículos que se crucen o se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.
- El Front Assist no reacciona ante peatones que circulen en la misma dirección o se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.
- Como conductor ha de estar siempre preparado para retomar el control del vehículo.

Aviso

- Cuando el Front Assist está conectado, las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos de otras funciones podrían quedar ocultas, por ejemplo, una llamada entrante.
- Cuando el Front Assist provoca una frenada, el pedal del freno está “más duro”.
- Las intervenciones automáticas en los frenos del Front Assist pueden interrumpir-

se pisando el embrague, el acelerador o moviendo el volante.

- El Front Assist puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo por completo. Sin embargo, el sistema de frenos no detiene el vehículo de forma permanente. ¡Pise el pedal de freno!
- Si el Front Assist no funciona como se describe en este capítulo (p. ej., si interviene varias veces de forma innecesaria), desconéctelo. Acuda a un taller especializado para que revisen el sistema. SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.

Sensor de radar



Fig. 224 En el paragolpes delantero: sensor de radar.

En el paragolpes delantero va montado un sensor de radar para captar la situación del tráfico » **fig. 224** ①.

La visibilidad del sensor de radar se puede ver mermada por suciedad, como puede ser barro o nieve, o por influencias medioambientales, como lluvia o neblina. En este caso el Front Assist no funciona. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje: **Front Assist: ¡Sensor sin visibilidad!** Si fuera necesario, limpie el sensor de radar » ①.

Cuando el sensor de radar vuelva a funcionar correctamente, el Front Assist volverá a estar disponible automáticamente. El mensaje desaparecerá de la pantalla del cuadro de instrumentos.

El funcionamiento del Front Assist se puede ver afectado en caso de fuerte reflexión inversa de la señal de radar. Esto puede ocurrir, por ejemplo, en un aparcamiento cerrado o debido a la presencia de objetos metálicos (p. ej., raíles en la calzada o placas utilizadas en las obras).

La zona situada delante y alrededor del sensor de radar no se deberá cubrir con adhesivos, faros adicionales o similares, pues esto podría influir negativamente en el funcionamiento del Front Assist.

En caso de reparación inadecuada del frontal de vehículo o en caso de realizar modificaciones estructurales, por ejemplo, si se rebaja la suspensión, el funcionamiento del Front Assist se puede ver afectado. Por esta »

razón, SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.

① CUIDADO

Si tiene la impresión de que el sensor de radar está dañado o se ha desajustado, desconecte el Front Assist. De este modo evitará posibles situaciones de peligro causadas por un funcionamiento inadecuado del sistema. En este caso, encargue que lo ajusten.

- El sensor puede desajustarse si recibe algún golpe, por ejemplo, durante una maniobra de aparcamiento. Esto puede perjudicar la eficacia del sistema o provocar su desconexión.
- Para la reparación del sensor de radar se requieren conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.
- Una matrícula o porta-matrículas en la parte delantera con unas dimensiones que excedan el hueco destinado a la matrícula, o una matrícula mal posicionada puede provocar un mal funcionamiento del radar.
- Retire la nieve con un cepillo y el hielo preferentemente con un aerosol antihielo sin disolventes.

Manejo del sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)



Fig. 225 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicación de Front Assist desactivado.

El Front Assist está activo siempre que se conecta el encendido.

Cuando el Front Assist está desactivado, también lo están la función de preaviso (advertencia previa) y la advertencia de la distancia.

SEAT recomienda dejar el Front Assist siempre activado. Excepciones »»» pág. 239, Desactivar el Front Assist temporalmente en las siguientes situaciones.

Activar y desactivar el Front Assist

Con el encendido conectado, el Front Assist se puede activar y desactivar como sigue:

- Seleccione la opción de menú correspondiente con la tecla de los sistemas de asistencia al conductor »»» pág. 27.
- **O BIEN:** active o desactive el sistema en el sistema Easy Connect mediante la tecla **CAR** y los botones de función **(AJUSTES)** y **(Asistencia al conductor)** »»» pág. 24.

Cuando el Front Assist está desactivado, el cuadro de instrumentos informará de su desconexión con el siguiente indicador

»» **fig. 225.**

Activar o desactivar el preaviso (advertencia previa)

El preaviso (advertencia previa) se puede activar o desactivar en el sistema Easy Connect mediante la tecla **CAR** y los botones de función **(AJUSTES)** y **(Asistencia al conductor)** »»» pág. 24.

El sistema mantiene el ajuste realizado la próxima vez que se conecte el encendido.

SEAT recomienda tener la advertencia de preaviso siempre activada.

En función del sistema de infotainment montado en el vehículo puede adaptarse la función de preaviso de la manera siguiente:

- Anticipado

- Medio
- Retardado
- Desactivado

SEAT recomienda circular con la función en modo "Medio".

Activar o desactivar la advertencia de la distancia

Si se sobrepasa la distancia de seguridad al vehículo precedente, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una advertencia al respecto . En tal caso, aumente la distancia de seguridad.

La advertencia de la distancia se puede activar o desactivar en el sistema Easy Connect mediante la tecla **CAR** y los botones de función **AJUSTES** y **Asistencia al conductor**
»»  **pág. 24.**

El sistema mantiene el ajuste realizado la próxima vez que se conecte el encendido.

SEAT recomienda tener la advertencia de la distancia siempre activada.

Desactivar el Front Assist temporalmente en las siguientes situaciones

En las siguientes situaciones es recomendable desactivar el Front Assist a causa de las limitaciones de este sistema:

- Cuando se remolque el vehículo.
- Cuando el vehículo se encuentre en un banco de pruebas de rodillos.
- Cuando el sensor de radar esté averiado.
- Si el sensor de radar recibe algún golpe violento, por ejemplo, en un accidente por alcance.
- Si interviene varias veces innecesariamente.
- Si se tapa el sensor de radar temporalmente con algún accesorio como, por ejemplo, un faro adicional o algo similar.
- Cuando se vaya a cargar el vehículo en un camión, en un transbordador o en un tren.

Limitaciones del sistema

El Front Assist cuenta con ciertas limitaciones físicas inherentes al sistema. Así, por ejemplo, bajo determinadas circunstancias algunas reacciones del sistema pueden resultar inoportunas desde el punto de vista del conduc-

tor. Por ello, se ha de estar siempre atento para intervenir si fuera preciso.

Las siguientes condiciones pueden provocar que el Front Assist no reaccione o lo haga demasiado tarde:

- Durante los primeros instantes de conducción tras conectar el encendido, a causa de la autocalibración inicial del sistema.
- Al tomar curvas cerradas o trayectorias complejas.
- Si se pisa el acelerador a fondo.
- Si el Front Assist está desactivado o averiado.
- Si se ha desconectado el ASR o se ha activado el ESC en modo **Sport** manualmente
»» **pág. 216.**
- Si el ESC está regulando.
- Si varias luces de freno del vehículo o del remolque enganchado eléctricamente están averiadas.
- Si el sensor de radar está sucio o tapado.
- Si hay objetos de metal como, por ejemplo, raíles en la calzada o placas utilizadas en las obras.
- Si el vehículo circula marcha atrás.
- Si se acelera mucho el vehículo.
- En caso de nevada o lluvia fuerte.
- En caso de vehículos estrechos como, por ejemplo, las motocicletas. »

- En caso de vehículos que circulen desaliñados.
- En caso de vehículos que se crucen.
- En caso de vehículos que se aproximen en sentido contrario.
- La carga y los accesorios especiales de otros vehículos que sobresalgan por los lados, hacia atrás o hacia arriba de los mismos.

Ayuda de aparcamiento

Generalidades

En función del equipamiento del vehículo, diversos sistemas de asistencia le ayudan al aparcar y maniobrar.

La **ayuda de aparcamiento posterior** es un asistente acústico que avisa sobre obstáculos que se encuentren *detrás* del vehículo
»» pág. 241.

La **ayuda de aparcamiento plus** asiste al conductor al maniobrar y aparcar avisándole visual y acústicamente sobre obstáculos detectados *delante* y *detrás* del vehículo
»» pág. 242.

⚠ ATENCIÓN

- Preste siempre atención, también mirando directamente, al tráfico y a los alrededores del vehículo. Los sistemas de asis-

tencia no pueden sustituir a la atención del conductor. Al introducir o sacar el vehículo de una plaza de aparcamiento, o durante maniobras similares, la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.

- **Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.**
- Los sensores de ultrasonido tienen zonas muertas en las que no pueden detectar personas ni objetos. Preste especial atención a niños y animales.
- Mantenga siempre el control visual sobre el entorno del vehículo: ayúdese también de los retrovisores.

ⓘ CUIDADO

Las funciones de la Ayuda de aparcamiento se pueden ver afectadas negativamente por diversos factores que pueden provocar que se produzcan daños en el vehículo o en sus proximidades:

- Bajo determinadas circunstancias, el sistema no detecta ni muestra ciertos objetos:
 - Objetos como cadenas, lanzas de remolque, barras, vallas, postes y árboles finos.
 - Objetos que se encuentren por encima de los sensores, como el voladizo de una pared.

– Objetos con superficies o estructuras determinadas, como vallas de malla de alambre, o nieve en polvo.

- Determinadas superficies de objetos y prendas de vestir no pueden reflejar las señales de los sensores de ultrasonido. El sistema no puede detectar, o no correctamente, dichos objetos ni a las personas que lleven tales prendas.
- Las señales de los sensores de ultrasonido se pueden ver afectadas por fuentes de sonido externas. Bajo determinadas circunstancias, esto podría impedir que se detectara la presencia de personas u objetos.
- Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo, podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, tampoco son detectados objetos tales como bordillos altos de aceras, que podrían llegar a dañar la parte inferior del vehículo.
- Si se ignora la primera advertencia de la Ayuda de aparcamiento, el vehículo podría sufrir daños considerables.
- Los golpes o daños en la parrilla del radiador, parachoques, paso de rueda y bajos del vehículo pueden modificar la orientación de los sensores. Ello puede afectar

al funcionamiento de la ayuda de aparcamiento. Haga revisar el funcionamiento en un taller especializado.

i Aviso

- En situaciones concretas, el sistema puede avisar aunque no se encuentre ningún obstáculo en el área detectada; por ejemplo,
 - para suelos de asfalto rugoso, adoquinado o con hierbas muy crecidas,
 - con fuentes externas de ultrasonidos, como vehículos de limpieza u otros vehículos,
 - con aguaceros, nevadas intensas o gases de escape densos,
 - si la matrícula (tanto en la zona anterior como en la zona posterior) no queda perfectamente pegada a la superficie del parachoques,
 - En situaciones donde existen cambios de rasante.
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, mantenga los sensores de ultrasonido limpios, sin nieve ni hielo, y no los cubra con adhesivos u otros objetos.
- Si utiliza equipos de alta presión o a vapor para limpiar los sensores de ultrasonido, no los aplique sobre estos de forma directa más que brevemente y manteniendo siempre una distancia superior a 10 cm.

- Determinados accesorios montados posteriormente en el vehículo, como puede ser un portabicicletas, pueden mermar el funcionamiento de la Ayuda de aparcamiento.
- Para familiarizarse con el sistema, le recomendamos que practique aparcando en una zona o aparcamiento sin tráfico. Las condiciones meteorológicas y de luz deberían ser buenas.
- Puede modificar el volumen y el tono de las señales, así como las indicaciones »» pág. 244.
- En vehículos sin sistema de información para el conductor, puede modificar estos parámetros en un Servicio Oficial SEAT o en un taller especializado.
- Tenga en cuenta las indicaciones para la conducción con remolque »» pág. 245.
- La visualización en la pantalla del Easy Connect se muestra con un ligero retraso temporal.

Ayuda de aparcamiento posterior*

La ayuda de Aparcamiento posterior asiste al conductor para maniobrar y aparcar mediante avisos acústicos.

Descripción

El parachoques posterior lleva sensores integrados. Cuando éstos detectan un obstáculo, lo indican mediante señales acústicas.

Tenga especial cuidado de que los sensores no queden cubiertos por adhesivos, residuos y similares, pues podría afectar al funcionamiento del sistema. Indicaciones de limpieza »» pág. 288.

El alcance de medición aproximado de los sensores posteriores es de:

zona lateral	0,90 m
zona central	1,60 m

A medida que se acerque al obstáculo, disminuirá el intervalo de tiempo entre las señales acústicas. Cuando se encuentre a unos 0,30 m la señal será constante: ¡no siga avanzando (o retrocediendo) »» ⚠ en Generalidades de la pág. 240, »» Ⓛ en Generalidades de la pág. 240 !

Si se mantiene la separación con el obstáculo, el volumen del aviso se va reduciendo al cabo de unos 4 segundos (no afecta al tono de la señal constante).

Activar/Desactivar

Al engranar la marcha atrás, la ayuda de aparcamiento se conecta automáticamente. Una señal breve lo confirma.

Al desengranar la marcha atrás, el sistema de ayuda al aparcamiento se desconecta inmediatamente.

Ayuda de aparcamiento plus*

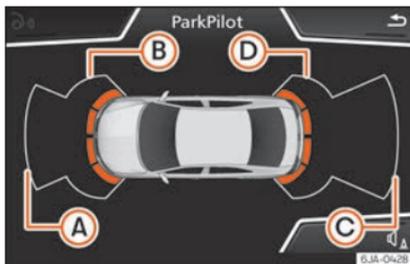


Fig. 226 Zona representada.

La ayuda de aparcamiento plus le asiste acústica y visualmente al aparcar.

Los parachoques anterior y posterior llevan sensores integrados. Cuando éstos detectan un obstáculo, lo indican mediante señales acústicas y de manera visual en el sistema Easy Connect.

En caso de peligro de colisión en la zona delantera del vehículo, las señales acústicas suenan en la parte delantera, y en caso de peligro de colisión en la zona trasera del vehículo, las señales acústicas suenan en la parte trasera.

Tenga especial cuidado de que los sensores no queden cubiertos por adhesivos, residuos y similares, pues podría afectar al funcionamiento del sistema. Indicaciones de limpieza »» pág. 288.

El alcance de medición aproximado de los sensores es de:

- Ⓐ 1,20 m
- Ⓑ 0,90 m
- Ⓒ 1,60 m
- Ⓓ 0,90 m

A medida que se acerque al obstáculo, disminuirá el intervalo de tiempo entre las señales acústicas. Cuando se encuentre a unos 0,30 m la señal será constante: ¡no siga avanzando (o retrocediendo)!.

Si se mantiene la separación con el obstáculo, el volumen del aviso se va reduciendo al cabo de unos 4 segundos (no afecta al tono de la señal constante).

Manejo de la Ayuda de aparcamiento



Fig. 227 Consola central: tecla de la ayuda de aparcamiento.

Conexión manual de la Ayuda de aparcamiento

- Pulse la tecla **P** una vez.

Desconexión manual de la Ayuda de aparcamiento

- Pulse de nuevo la tecla **P**.

Desconexión manual de la visualización de la Ayuda de aparcamiento (las señales acústicas permanecen activas)

- Pulse una tecla de menú principal del sistema de infotainment montado de fábrica.
- **O BIEN:** pulse el botón de función **ATRÁS**.

Conexión automática de la Ayuda de aparcamiento

- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- **O BIEN:** si el vehículo se acerca por la parte delantera a un obstáculo que se encuentre en la trayectoria a una velocidad inferior a 10 km/h (6 mph) »» pág. 243, **Activación automática.** El obstáculo se detecta a partir de una distancia de aprox. 95 cm si la conexión automática está activada en el sistema de infotainment. Se muestra una visualización reducida.

Desconexión automática de la Ayuda de aparcamiento

- Sitúe la palanca selectora en **P**.
- **O BIEN:** acelere a más de aprox. 10 km/h (6 mph) marcha adelante.

Supresión temporal del sonido de la Ayuda de aparcamiento

- Pulse el botón de función .

Cambio de la visualización reducida al modo de pantalla completa

- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- **O BIEN:** pulse sobre el icono del coche de la visualización reducida.

Dado el caso, cambio a la imagen del asistente de marcha atrás (Rear View Camera "RVC")

- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- **O BIEN:** pulse el botón de función **RVC**.

Al conectar el sistema se oír una señal breve de confirmación y se iluminará en amarillo el símbolo de la tecla.

Activación automática



Fig. 228 Indicación en miniatura de la activación automática

Al conectarse automáticamente la Ayuda de aparcamiento Plus se visualizará una miniatura del vehículo y los segmentos en el lado izquierdo de la pantalla »» **fig. 228.**

La activación automática se produce al aproximarse lentamente a un obstáculo si-

tuado delante del vehículo. Funciona tan sólo cada vez que se reduzca por vez primera la velocidad por debajo de los 10 km/h (6 mph) aproximadamente.

Si se desactiva la ayuda de aparcamiento mediante la tecla **P_{MA}**, para que vuelva a activarse automáticamente, deberá realizarse una de las siguientes acciones:

- Desconectar y volver a conectar el encendido.
- **O BIEN:** acelerar el vehículo por encima de los 10 km/h (6 mph), para volver a reducir la velocidad por debajo de ese límite.
- **O BIEN:** colocar la palanca selectora en **P** y volver a sacarla de dicha posición.
- **O BIEN:** conectar y desconectar la activación automática en el menú del sistema Easy Connect.

La activación automática con la indicación en miniatura de la ayuda de aparcamiento se puede conectar y desconectar en el menú del sistema Easy Connect »»  pág. 24:

- Conecte el encendido.
- Seleccione: tecla **CAR** > **Ajustes** > **Aparcar y maniobrar**.
- Seleccione la opción **Activación automática**. Cuando la casilla de verificación del botón de función está activada , la función está conectada. »»

Si el sistema se ha activado de manera automática, sólo se emitirá un aviso acústico cuando los obstáculos en la zona delantera se encuentren a una distancia inferior a 50 cm.

ⓘ CUIDADO

La conexión automática de la Ayuda de aparcamiento sólo funciona si se circula muy lentamente. Si no se adapta el estilo de conducción a las circunstancias, se puede provocar un accidente y ocasionar lesiones graves.

Segmentos de la indicación visual

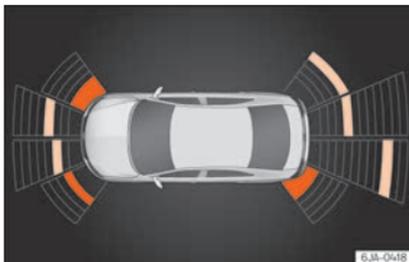


Fig. 229 Visualización de ayuda al aparcamiento en la pantalla del sistema Easy Connect.

Con ayuda de los segmentos alrededor del vehículo puede estimar la separación con el obstáculo.

La indicación óptica de los segmentos funciona del siguiente modo:

Segmentos blancos: se muestran en caso de que el obstáculo no se encuentre dentro de la trayectoria del vehículo o el sentido de la marcha sea opuesto a la situación del mismo.

Segmentos amarillos: se muestran de este modo, los obstáculos que se sitúan dentro de la trayectoria del vehículo y que se encuentran a más de 30 cm de distancia del vehículo.

Segmentos rojos: se muestran de este color los obstáculos que se encuentran a una distancia inferior a 30 cm.

Con los radios SEAT Media System Plus/Nav System, además, una estela amarilla señalará el recorrido esperado del vehículo en función del ángulo de giro del volante.

Siempre que el obstáculo se encuentre en el sentido de marcha del vehículo, se escuchará el aviso acústico correspondiente.

A medida que el vehículo se acerque a un obstáculo, los segmentos se mostrarán más próximos al vehículo. A más tardar, cuando se visualice el penúltimo segmento se habrá alcanzado la zona de colisión. En la zona de colisión, los obstáculos se representan en rojo –también aquéllos fuera del recorrido–. ¡No siga avanzando (o retrocediendo) » » » ⚠ en

Generalidades de la pág. 240, » » » ⓘ en Generalidades de la pág. 240 !

Ajustar las indicaciones y las señales acústicas

Las indicaciones y las señales acústicas se ajustan en el Easy Connect*.

Activación automática

on – se activa la opción de **Activación automática** » » » pág. 243.

off – se desactiva la opción de **Activación automática** » » » pág. 243.

Volumen delantero*

Volumen en el área delantera y lateral.

Ajustes/agudeza de sonido delantero*

Frecuencia (tono) del sonido en el área delantera.

Volumen trasero*

Volumen en el área posterior.

Ajustes/agudeza de sonido trasero*

Frecuencia (tono) del sonido en el área posterior.

Atenuar volumen

Con la ayuda de aparcamiento conectada, se reducirá el volumen de la fuente de audio/vídeo activa con diferente intensidad en función de la opción elegida.

Mensajes de error

Si con la ayuda de aparcamiento activada o bien al conectar la misma escucha una señal continuada durante algunos segundos (además en caso de Ayuda de aparcamiento Plus el LED de la tecla P₄ parpadea), existe una anomalía en el sistema.

Ayuda de aparcamiento Plus*

Si algún sensor está averiado, en la pantalla del Easy Connect se muestra el símbolo  delante/detrás del vehículo. En caso de avería de algún sensor posterior, tan sólo se mostrarán los obstáculos en las áreas  y  » fig. 226. En caso de avería de algún sensor delantero, únicamente se mostrarán los obstáculos en las áreas  y .

No se demore mucho en acudir a un taller especializado para que subsanen la avería.

Dispositivo para remolque

En los vehículos con enganche para remolque montado de fábrica, cuando el remolque esté conectado eléctricamente, los sensores posteriores para la Ayuda de aparcamiento no se activarán al engranar la marcha atrás, al situar la palanca selectora en posición R o pulsar la tecla P₄.

Ayuda de aparcamiento Plus

La distancia a posibles obstáculos en la parte trasera del vehículo no se visualizará en la pantalla ni se indicará mediante señales acústicas.

En la pantalla del sistema Easy Connect solo se mostrarán los objetos detectados en la parte delantera y se ocultará la visualización de la trayectoria.

Asistente de marcha atrás “Rear View Camera”*

Advertencias de manejo y seguridad

ATENCIÓN

- El asistente de marcha atrás no permite calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los obstáculos (personas,

vehículos, etc.) ni puede salvar los límites propios del sistema, por lo que su uso podría llegar a provocar accidentes y lesiones graves si se utiliza de forma negligente o sin la atención adecuada. El conductor debe vigilar siempre el entorno para garantizar una conducción segura.

- La lente de la cámara aumenta y distorsiona el campo visual, y los objetos pueden observarse en la pantalla de forma distinta a la realidad o poco precisa. También la percepción de las distancias se ve distorsionada debido a este efecto.
- Debido a la resolución de la pantalla o a condiciones de luz insuficientes, algunos objetos podrían no mostrarse o hacerlo sólo de forma poco clara. Tenga especial cuidado con los postes, vallas, rejas o árboles de pequeño grosor, que podrían llegar a dañar el vehículo sin ser apreciados en la pantalla.
- El asistente de marcha atrás tiene zonas muertas en las que no puede representar personas ni objetos (niños pequeños, animales y ciertos objetos podrían no detectarse en su campo de visión). Mantenga siempre el entorno del vehículo bajo control.
- Mantenga la lente de la cámara limpia, sin nieve ni hielo, y no la cubra.
- El sistema no puede reemplazar la atención del conductor. Supervise siempre la maniobra de aparcamiento, así como el

»

entorno del vehículo. Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

- No se distraiga del tráfico con las imágenes que se muestran en la pantalla.
- Las imágenes del asistente de marcha atrás en la pantalla son sólo bidimensionales. Por falta de profundidad espacial, los objetos que sobresalen o las cavidades de la calzada, por ejemplo, podrían apreciarse con dificultad o no ser apreciados en absoluto.
- La carga del vehículo modifica la representación de las líneas de orientación proyectadas. La anchura que las mismas representan, disminuye con el nivel de carga del vehículo. Ponga especial atención al entorno del vehículo cuando el interior o el maletero están especialmente cargados.
- En las siguientes situaciones los objetos u otros vehículos se muestran más próximos o más distantes en la pantalla de lo que realmente están. Mantenga especial atención:
 - Si se pasa de una superficie plana a una pendiente.
 - Si se pasa de una pendiente a una superficie plana.
 - Si el vehículo va muy cargado en la parte trasera.
 - Si el vehículo se aproxima a objetos que no se encuentran sobre la superfi-

cie del suelo o que sobresalen de su apoyo en la misma. Estos objetos pueden quedar también fuera del ángulo de visión de la cámara al circular marcha atrás.

Aviso

- Es importante poner especial cuidado y atención cuando el conductor todavía no se encuentra familiarizado con el sistema.
- El asistente de marcha atrás no se encontrará disponible si el portón trasero del vehículo se encuentra abierto.

Instrucciones de uso

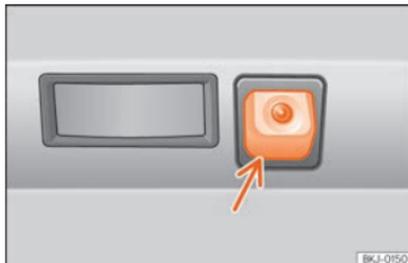


Fig. 230 En el parachoques trasero: ubicación de la cámara del asistente para marcha atrás.

Una cámara incorporada en el parachoques trasero asiste al conductor al aparcar marcha atrás o maniobrar »» fig. 230. La imagen

de la cámara se visualiza junto a unas líneas de orientación proyectadas por el sistema en la pantalla del sistema Infotainment. En la parte inferior de la pantalla se observa una parte del parachoques correspondiente a la zona de matrícula que servirá como referencia al usuario.

Ajustes del asistente de marcha atrás

El asistente de marcha atrás ofrece al usuario la posibilidad de realizar ajustes de *brillo*, *contraste* y *color* de la imagen.

Para realizar dichos ajustes:

- Detenga el vehículo en un lugar seguro.
- Conecte el freno de estacionamiento.
- Conecte el encendido.
- Dado el caso, encienda el sistema de infotainment.
- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- Pulse el botón de función  que aparece en la parte derecha de la imagen.
- Realice los ajustes deseados en el menú pulsando los botones de función $-/+$, o moviendo el botón desplazable correspondiente.

Condiciones necesarias para aparcar y maniobrar con el asistente de marcha atrás

En los siguientes casos no se deberá utilizar el sistema:

- Si no se muestra una imagen fiable o si está distorsionada, por ejemplo, en caso de mala visibilidad o si la lente está sucia.
- Si la zona situada detrás del vehículo se visualiza con poca claridad o de forma incompleta.
- Si el vehículo va muy cargado en la parte trasera.
- Si la posición o el ángulo de montaje de la cámara ha cambiado, por ejemplo, después de una colisión en la parte trasera. Encargue a un taller especializado que revise el sistema.

Familiarizarse con el sistema

Para familiarizarse con el sistema, las líneas de orientación y su función, SEAT recomienda practicar cómo se aparca y se maniobra con el asistente de marcha atrás en un lugar sin demasiado tráfico o en un aparcamiento cuando haya buenas condiciones climatológicas y de visibilidad.

Limpiar la lente de la cámara

Mantenga la lente de la cámara limpia y libre de nieve y hielo:

- Humedezca la lente con un producto limpiacristales corriente que contenga alcohol y límpiela con un paño seco.
- Retire la nieve con un cepillo de mano.
- Retire el hielo con un aerosol antihielo.

⚠ CUIDADO

- **No utilice nunca un producto de conservación abrasivo para limpiar la lente de la cámara.**
- **No utilice nunca agua templada ni caliente para quitar la nieve o el hielo de la lente de la cámara. De lo contrario, la lente podría resultar dañada.**

Aparcar y maniobrar con el asistente de marcha atrás

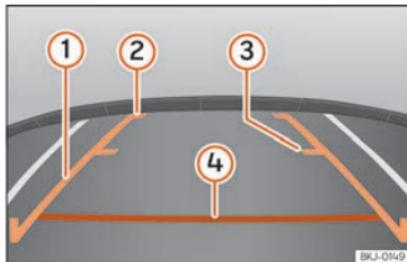


Fig. 231 Visualización en la pantalla del sistema Infotainment: líneas de orientación.

Conexión y desconexión del sistema

- El asistente de marcha atrás se conecta, cuando el contacto esté dado o el motor encendido, al engranar la marcha atrás (cambio manual) o al situar la palanca selectora de cambio en la posición **R** (cambio automático).
- El sistema se desconecta 8 segundos después de desengranar la marcha atrás (cambio manual) o sacar la palanca selectora de cambio de la posición **R** (cambio automático). El sistema se desconectará asimismo de modo inmediato tras quitar el contacto.

En combinación con el sistema de ayuda al aparcamiento » pág. 240 la imagen de la cámara dejará de mostrarse de manera inmediata al desengranar la marcha atrás o sacar la palanca selectora de la posición **R**, pasando a visualizarse la información óptica proporcionada por el sistema de ayuda al aparcamiento.

También en combinación con este sistema, existe la posibilidad de ocultar la imagen del asistente de marcha atrás:

- Pulsando en la pantalla una de las teclas del sistema de infotainment.
- O BIEN: pulsando sobre el vehículo en miniatura que aparece en el lado izquierdo de la pantalla (pasa a mostrarse el modo de pantalla completa del sistema óptico de ayuda al aparcamiento plus).



Para volver a mostrar la imagen del asistente de marcha atrás:

- Desengrane la marcha atrás o cambie la palanca selectora de posición y vuelva a engranar la marcha atrás o a situar la palanca selectora en la posición **R**.
- O BIEN: Pulse el botón de función **RVC**¹⁾

Significado de las líneas de orientación

»» fig. 231

- 1 **Líneas laterales:** prolongación del vehículo (aproximadamente la anchura del vehículo más los retrovisores) sobre la superficie de la calzada.
- 2 **Final de las líneas laterales:** la zona marcada en verde finaliza aproximadamente 2 m tras el vehículo sobre la superficie de la calzada.
- 3 **Línea intermedia:** indica una distancia de aproximadamente 1 m tras el vehículo sobre la calzada.
- 4 **Línea horizontal roja:** indica una distancia de seguridad de aproximadamente 40 cm a la parte posterior del vehículo sobre la superficie de la calzada.

¹⁾ ADVERTENCIA: el botón de función **RVC** sólo estará habilitado y disponible cuando la marcha atrás esté engranada o la palanca selectora se encuentre en posición **R**.

Maniobra de aparcamiento

- Sitúe el vehículo delante de un hueco de aparcamiento y engrane la marcha atrás (cambio manual) o sitúe la palanca selectora en posición **R** (cambio automático).
- Retroceda lentamente y gire el volante de tal manera que las líneas de orientación laterales conduzcan al hueco de aparcamiento.
- Oriente el vehículo en el hueco de aparcamiento de tal manera que las líneas de orientación laterales transcurran en paralelo al mismo.

Detección de cansancio (recomendación de pausa)*

Introducción

La detección de cansancio informa al conductor cuando su comportamiento de conducción muestra cansancio.

⚠ ATENCIÓN

El mayor confort proporcionado por la detección de cansancio no deberá inducir a

correr ningún riesgo. En caso de viajes largos, haga pausas regulares y suficientemente largas.

- El conductor siempre tiene la responsabilidad de conducir con plenas capacidades.

- Nunca conduzca si está cansado.

- El sistema no detecta el cansancio del conductor en todas las circunstancias. Consulte la información en el apartado

»» pág. 249, Restricciones del funcionamiento.

- En algunas situaciones, el sistema puede interpretar erróneamente una maniobra de conducción intencionada como cansancio del conductor.

- ¡No se produce ningún aviso en caso del denominado microsueño!

- Observe las indicaciones del cuadro de instrumentos y actúe según los requerimientos.

Aviso

- La detección de cansancio sólo se ha desarrollado para conducir en autopistas y vías bien pavimentadas.

- En caso de avería del sistema, acuda a un taller especializado para que lo revisen.

Funcionamiento y manejo



Fig. 232 En la pantalla del cuadro de instrumentos: símbolo de detección de cansancio.

La detección de cansancio determina el comportamiento de conducción del conductor al empezar un viaje y hace entonces un cálculo del cansancio. Éste se compara constantemente con el comportamiento de conducción actual. Si el sistema detecta cansancio en el conductor, avisa acústicamente con un sonido y ópticamente con un símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos »» fig. 232 relacionado con un mensaje de texto complementario. El mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra aproximadamente durante 5 segun-

dos y dado el caso se repite de nuevo. El sistema memoriza el último mensaje mostrado.

El mensaje de la pantalla del cuadro de instrumentos se puede desconectar pulsando la tecla **OK/RESET** en la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción »» pág. 27.

Mediante el indicador multifunción »» pág. 27 se puede volver a recuperar el mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Condiciones de funcionamiento

El comportamiento de conducción sólo se calculará en velocidades superiores a unos 65 km/h (40 mph) hasta unos 200 km/h (125 mph).

Activar y desactivar

La detección de cansancio se puede activar o desactivar en el sistema Easy Connect con la tecla **CAR** y la tecla de función **AJUSTES** »» pág. 24. Una marca indica que el ajuste está activado.

Restricciones del funcionamiento

La detección de cansancio cuenta con ciertas limitaciones inherentes al sistema. Las siguientes condiciones pueden hacer que la detección de cansancio esté limitada o no funcione:

- En velocidades inferiores a 65 km/h (40 mph).
- En velocidades superiores a 200 km/h (125 mph).
- En trayectos con curvas.
- En vías en mal estado.
- En condiciones climatológicas desfavorables.
- Con un estilo de conducción deportivo.
- En caso de grave distracción del conductor.

La detección de cansancio se restablecerá cuando el vehículo se encuentre más de 15 minutos parado, se desconecte el encendido o el conductor se haya desabrochado el cinturón y haya abierto la puerta.

En caso de conducción lenta durante largo tiempo (inferior a 65 km/h, 40 mph) el sistema restablecerá el cálculo del cansancio automáticamente. Al conducir más rápido, el comportamiento de conducción se volverá a calcular.

Dispositivo de enganche para remolque y remolque

Conducir con remolque

Requisitos técnicos

Si su vehículo lleva de fábrica un dispositivo de remolque o está equipado con uno del surtido de accesorios originales de SEAT, este cumple con todas las prescripciones técnicas y legales al respecto.

En vehículos con dispositivo de remolque se puede retirar el cabezal esférico que se encuentra, junto con unas instrucciones de montaje especiales, en el rehundimiento destinado para la rueda de repuesto en el maletero del vehículo » **pág. 82, Herramientas de a bordo***.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 contactos. Si el remolque que se va a utilizar dispone de un **conector de 7 contactos**, podrá utilizar el correspondiente adaptador adquirido del catálogo de accesorios originales SEAT.

El montaje posterior de un dispositivo de remolque debe realizarse siguiendo las indicaciones del fabricante del mismo.

Aviso

Diríjase con eventuales consultas a un concesionario autorizado SEAT.

Carga de remolque

Carga de remolque

El conjunto de vehículo con remolque debe estar equilibrado. Para ello aproveche la carga máxima autorizada del dispositivo de remolque. La carga demasiado baja de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque influye de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo-remolque.

Distribución del peso

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje. Asegure los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso resulta muy desfavorable. Si, a pesar de todo, tiene que conducir bajo estas condiciones, hágalo a muy poca velocidad.

Valores de presión de inflado de neumáticos

Corrija la presión de inflado de los neumáticos en su vehículo para "carga total" » **pág. 277, Vida útil de los neumáticos.**

Carga del remolque

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada » **pág. 297, Características técnicas.**

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **altitudes** de hasta 1.000 m sobre el nivel del mar. Dado que, a causa de la menor densidad del aire, la potencia del motor disminuye en función del aumento de la altitud, también disminuirá la capacidad de ascenso, por lo que habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m. El peso del conjunto se calcula como suma del peso del vehículo (cargado) y el remolque (cargado). Conduzca siempre con especial cuidado cuando vaya con un remolque.

Los datos de carga remolcada y de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Los valores referentes al vehículo, que suelen ser inferiores a estos valores, podrá encontrarlos en la documentación de su vehículo.

ATENCIÓN

- Si se exceden la carga máxima establecida por eje y la carga máxima del dispositivo de remolque, así como el peso total máximo autorizado o el peso del conjunto vehículo +remolque, se pueden ocasionar accidentes y lesiones graves.
- La carga deslizante puede afectar significativamente a la estabilidad y seguridad de conducción del conjunto vehículo+remolque, ocasionando así accidentes y lesiones graves.

Conducción con remolque

Retrovisores exteriores

Si los retrovisores de serie no proporcionan suficiente visibilidad circulando con remolque, habrá que instalar retrovisores exteriores adicionales. Respete las normas legales vigentes en el país.

Faros

El frontal del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adapte la altura de los faros con el regulador de alcance de los faros »» pág. 131¹⁾.

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad no se debería conducir a una velocidad superior a la máxima permitida indicada en el remolque.

En cualquier caso, debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto note el más mínimo movimiento pendular en el remolque. No intente en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

Frenos

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno por energía cinética**, frene primero suavemente y después aplique más presión. De esta forma evitará tirones que se originarían al bloquearse las ruedas del remolque. Cambie a una marcha más corta a tiempo antes recorrer pendientes cuesta abajo, para aprovechar el freno motor.

El remolque se incorpora al sistema de dispositivo de alarma antirrobo del vehículo:

- Cuando el vehículo viene equipado de fábrica con el dispositivo de alarma antirrobo y con el dispositivo de remolque.
- Cuando el remolque está conectado eléctricamente con el vehículo a través del enchufe del dispositivo de remolque.

- Cuando el dispositivo eléctrico del vehículo y del remolque funcionan.
- Cuando el vehículo se bloquee con llave y el dispositivo de alarma antirrobo del vehículo se activa.

Una vez que se interrumpa la conexión eléctrica con el remolque en el vehículo bloqueado, salta la alarma.

Siempre apague el dispositivo de alarma antirrobo del vehículo antes de conectar o de desconectar el remolque. El dispositivo de alarma antirrobo del vehículo podría hacer saltar la alarma »» pág. 125, Sistema de alarma antirrobo*.

Sobrecalentamiento del motor

En caso de que la aguja indicadora de la temperatura del líquido refrigerante se desplace más hacia el sector derecho de la escala o hasta el sector rojo, reduzca inmediatamente la velocidad. Si parpadea el testigo de control  en el cuadro general de instrumentos, detenga el vehículo y pare el motor. Espere unos minutos y compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito »» pág. 268.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones »» pág. 268.

»

¹⁾ No es válido para vehículos con faros Full LED.

La temperatura del líquido refrigerante se puede reducir conectando la calefacción.

⚠️ ATENCIÓN

- Ajuste la velocidad de conducción a las condiciones de la calzada y a la situación del tráfico.
- La instalación eléctrica conectada incorrectamente o por personal no especializado puede dejar el remolque sin corriente y provocar averías de la función del sistema electrónico de todo el vehículo, accidentes y lesiones graves.
- Todo el trabajo eléctrico debe realizarse solamente por los servicios especializados.
- Nunca conecte directamente el dispositivo eléctrico del remolque con los enchufes eléctricos de las luces de marcha atrás u otras fuentes de corriente eléctrica.

📌 CUIDADO

- Evite curvas y frenados bruscos o repentinos.
- Una vez desmontado el brazo de remolque, coloque la tapa correspondiente en el agujero del punto de fijación. Así evita la entrada de suciedad – véase el manual de montaje del sistema de remolque.

📌 Aviso

- En caso de viajes frecuentes con remolque, recomendamos haga revisar el ve-

hículo también entre los intervalos de mantenimiento.

- Al conectar y desconectar el remolque, el freno de mano debe estar puesto.
- Por razones técnicas, los remolques con luces LED de marcha atrás no pueden incorporarse al sistema de dispositivo de alarma antirrobo del vehículo.

Dispositivo de enganche para remolque

Introducción al tema

Si el vehículo lleva un dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica o procedente de los accesorios originales SEAT, entonces cumple todos los requisitos técnicos y disposiciones legales nacionales para la conducción con remolque.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos. Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original SEAT.

La carga vertical máxima de la bola del dispositivo de enganche es de **50 kg**.

⚠️ ATENCIÓN

- Antes de circular con la barra de cabeza esférica montada, verifique su correcta colocación y fijación en el casquillo de sujeción.
- No utilice la barra de cabeza esférica si no está correctamente colocada y fijada en el casquillo de sujeción.
- No utilice el dispositivo de enganche para remolque si está dañado o incompleto.
- No realice modificaciones ni adaptaciones en el dispositivo de enganche para remolque.
- No desbloquee nunca la barra de cabeza esférica con el remolque enganchado.

📌 CUIDADO

Tenga cuidado en no dañar la pintura del paragolpes cuando manipule la barra de cabeza esférica.

Descripción

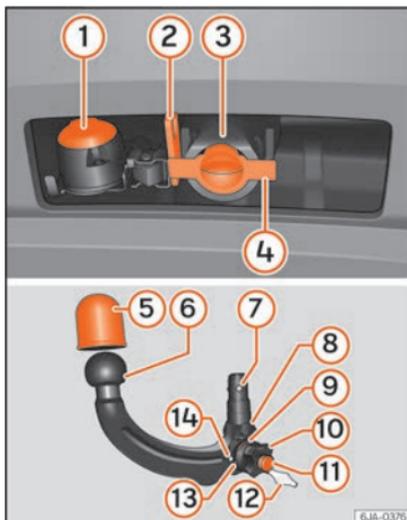


Fig. 233 Soporte del dispositivo de enganche para remolque/barra de cabeza esférica.

La barra de cabeza esférica es desmontable y está ubicada en el hueco de la rueda de repuesto o bien en el compartimento para la rueda de reserva en el maletero »» pág. 82, **Herramientas de a bordo***.

Leyenda de la »» **fig. 233**

- ① Toma de corriente de 13 polos
- ② Brida de seguridad

- ③ Casquillo de sujeción
- ④ Tapón del orificio del casquillo de sujeción
- ⑤ Cubierta de la cabeza esférica
- ⑥ Barra de cabeza esférica
- ⑦ Bolas de bloqueo
- ⑧ Centrado
- ⑨ Marca roja en la ruedecilla manual
- ⑩ Ruedecilla manual
- ⑪ Llave
- ⑫ Tapa de la cerradura
- ⑬ Marca roja en la ruedecilla manual
- ⑭ Marca blanca en la barra de cabeza esférica

i Aviso

En caso de pérdida de la llave, acuda a un servicio oficial.

Colocación en posición de servicio

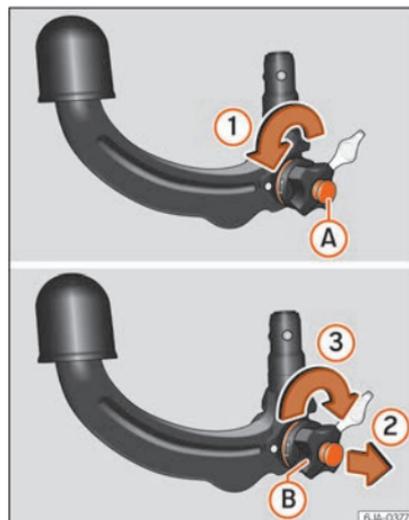


Fig. 234 Colocación en posición de servicio. »»

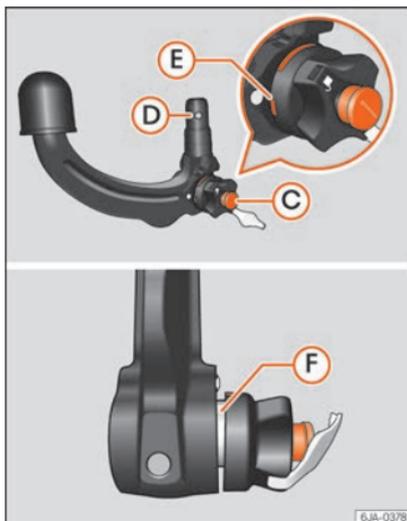


Fig. 235 Posición de servicio.

Antes de proceder al montaje, coloque la barra de cabeza esférica en posición de servicio.

- Gire la llave (A) en el sentido de la flecha (1) hasta el tope » fig. 234.
- Sujete la barra de cabeza esférica con la mano izquierda.
- Extraiga con la mano derecha la ruedecilla manual (B) hacia fuera en el sentido de la

flecha (2) y gírela en el sentido de la flecha (3) hasta el tope.

La ruedecilla manual permanecerá anclada en esta posición.

Posición de servicio » fig. 235

- La llave (C) está en posición abierta – la flecha de la llave apunta al símbolo “cerradura abierta”. No es posible extraer la llave de la cerradura.
- Las bolas de bloqueo (D) pueden introducirse completamente en el cuerpo de la barra de cabeza esférica ejerciendo algo de presión.
- La marca roja (E) en la ruedecilla manual apunta hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
- Entre la ruedecilla manual y el cuerpo de la barra de cabeza esférica queda un espacio claramente visible de aproximadamente 4 mm (F).

Una vez haya colocado la barra de cabeza esférica de esta forma, estará lista para introducirla en el casquillo de sujeción.

⚠ ATENCIÓN

No utilice la barra de cabeza esférica si no fuera posible colocarla correctamente en posición de servicio.

ⓘ CUIDADO

La llave no puede extraerse de la cerradura de la ruedecilla manual cuando se encuentra en posición de servicio.

Montaje de la barra de cabeza esférica

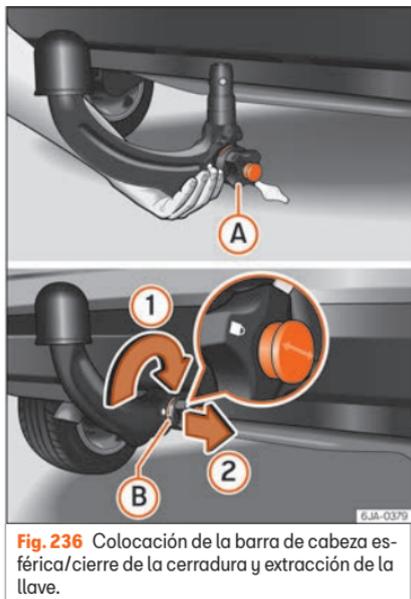


Fig. 236 Colocación de la barra de cabeza esférica/cierre de la cerradura y extracción de la llave.

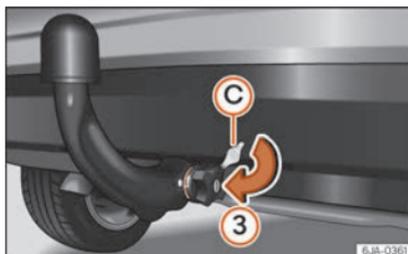


Fig. 237 Colocación de la tapa de la cerradura.

- Retire el tapón del orificio del casquillo de sujeción (4) » » » fig. 233 tirando hacia abajo.
- Ponga la barra de cabeza esférica en posición de servicio » » » pág. 253.
- Sujete la barra de cabeza esférica desde abajo » » » fig. 236 e introdúzcala en el casquillo de sujeción hasta hacer tope y oír que encastra » » » ⚠.

La ruedecilla manual (A) gira **automáticamente** en sentido inverso y se ajusta a la barra de cabeza esférica » » » ⚠.

- Cierre con llave (B) la cerradura de la ruedecilla manual girando la llave hacia la derecha hasta el tope, en el sentido de la flecha (1) - la flecha en la llave señala el símbolo "cerradura cerrada".
- Extraiga la llave en el sentido de la flecha (2).

- Coloque la tapa (C) en la cerradura de la ruedecilla manual en sentido de la flecha (3) » » » fig. 237.
- Verifique la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » » » pág. 256.

⚠ ATENCIÓN

- No retenga con la mano la ruedecilla manual cuando fije la barra de cabeza esférica, ya que podría sufrir lesiones en los dedos.
- Tras montar la barra de cabeza esférica, cierre siempre con llave la cerradura y extraiga la llave.
- La barra de cabeza esférica no debe estar en posición de servicio con la llave en la cerradura.
- Si la barra de cabeza esférica no está colocada en posición de servicio, no será posible fijarla en el casquillo de sujeción.

ⓘ CUIDADO

Tras extraer la llave, coloque siempre la tapa en la cerradura de la ruedecilla manual para evitar que se introduzca suciedad en el orificio de entrada de la llave.

ⓘ Aviso

Una vez extraída, coloque el tapón del orificio del casquillo de sujeción en un lugar adecuado en el maletero.

Verificación de sujeción correcta

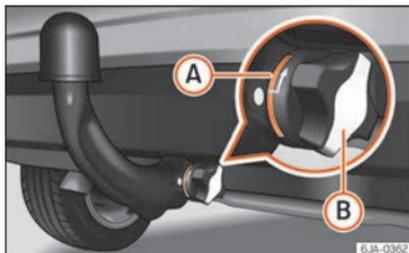


Fig. 238 Sujeción correcta de la barra de cabeza esférica.

Antes de utilizar la barra de cabeza esférica, asegúrese de que está correctamente fijada.

Asegúrese de que:

- La barra de cabeza esférica no se sale del casquillo de sujeción con una fuerte "sacudida".
- La marca roja **A** »» fig. 238 en la ruedecilla manual señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
- La ruedecilla manual está ajustada a la barra de cabeza esférica y no queda espacio entre ellas.
- La cerradura de la ruedecilla manual está cerrada con llave y la llave ha sido extraída.
- La tapa **B** se ha colocado en la cerradura de la ruedecilla manual.

⚠ ATENCIÓN

¡Utilice el dispositivo de enganche sólo cuando la barra de cabeza esférica esté bien sujeta!

Desmontaje de la barra de cabeza esférica

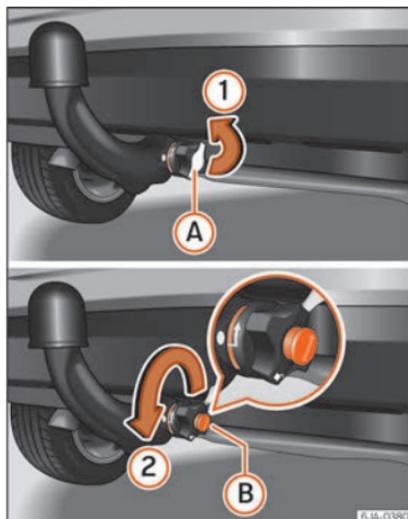


Fig. 239 Quitar la tapa de la cerradura/abrir con llave la cerradura.



Fig. 240 Desbloquear la barra de cabeza esférica.

- Quite la tapa **A** que cubre la cerradura de la ruedecilla manual en el sentido de la flecha **1** »» fig. 239.
- Introduzca la llave **B** en la cerradura.
- Abra la cerradura de la ruedecilla manual girando la llave **B** a la izquierda hasta el tope, en el sentido de la flecha **2** – la flecha en la llave apunta hacia el símbolo "cerradura abierta".
- Sujete la barra de cabeza esférica desde abajo »» fig. 240 y con la otra mano extraiga la ruedecilla manual **C** en el sentido de la flecha **3**.
- Gire hasta el tope la ruedecilla extraída en la dirección de la flecha **4** y aguántela firmemente en esta posición.
- Extraiga la barra de cabeza esférica del casquillo de sujeción estirando hacia abajo en el sentido de la flecha **5**.

La barra de cabeza esférica se coloca en posición de servicio de manera que esté preparada para volver a introducirla en el casquillo de sujeción » ①.

– Coloque el tapón del orificio del casquillo de sujeción ④ » fig. 233.

⚠ ATENCIÓN

- No deje nunca suelta la barra de cabeza esférica en el maletero. ¡Podría dañarse en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los pasajeros!
- No desmonte nunca la barra de cabeza esférica con el remolque enganchado.

ⓘ CUIDADO

- Si no gira la ruedecilla manual hasta el tope, volverá a su posición original tras extraer la barra de cabeza esférica, quedando pegada a la barra de cabeza esférica y sin que pueda colocarse en posición de servicio. De manera que antes de proceder a un nuevo montaje, deberá colocar la barra de cabeza esférica en esta posición.
- Tras el desmontaje coloque el tapón en el orificio del casquillo de sujeción. Así evitará que entre suciedad en el casquillo de sujeción.

ⓘ Aviso

- Antes de desmontar la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la cubierta a la cabeza esférica.
- Limpie bien la barra de cabeza esférica antes de devolverla a la caja de herramientas de a bordo.

Utilización y mantenimiento

Proteja con el tapón el orificio del casquillo de sujeción para evitar la entrada de suciedad.

Siempre antes de enganchar el remolque, revise la cabeza esférica y, si es necesario, lubríquela con una grasa lubricante adecuada.

Utilice la cubierta de protección de la cabeza esférica cuando guarde la barra. De esta manera evitará ensuciar el maletero.

En caso de suciedad, limpie y seque bien la superficie del casquillo de sujeción con un preparado conservante adecuado.

ⓘ CUIDADO

La parte superior del orificio del casquillo de sujeción está tratada con grasa lubricante. Tenga cuidado de no eliminar dicha grasa.

Consejos prácticos

Accesorios y modificaciones técnicas

Accesorios y modificaciones técnicas

Accesorios, piezas de repuesto y trabajos de reparación

Si se desea equipar el vehículo posteriormente con accesorios, o bien si se ha sustituido una pieza del vehículo por otra nueva o bien deben realizarse modificaciones técnicas, hay que tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- **Antes** de comprar accesorios o piezas y **antes** de efectuar modificaciones técnicas, se debe recurrir siempre al asesoramiento de un concesionario SEAT autorizado »» » ⚠.
- En caso de efectuarse modificaciones técnicas en el vehículo, se deberán observar las indicaciones y normas especificadas por la empresa SEAT Auto.

Respetando los procedimientos prescritos, no se producirá ningún daño en el vehículo, garantizando la seguridad de circulación y funcionamiento. Después de las modificaciones

realizadas, el vehículo cumplirá con las prescripciones del código de circulación. Puede obtener más información en un concesionario SEAT autorizado, que también puede realizar adecuadamente todos los trabajos necesarios.

Mejoras y remodelación del vehículo

El propietario debe guardar las bases técnicas sobre las modificaciones efectuadas en el vehículo para su posterior entrega al desguace. Con esta medida se asegura la eliminación del vehículo y se protege al medio ambiente.

Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. Esto significa que la fiabilidad del vehículo puede verse perjudicada y que puede producirse un desgaste elevado de las piezas.

Los daños que se originen a causa de modificaciones técnicas sin el consentimiento de SEAT Auto estarán excluidos de la garantía – véase el Certificado de garantía.

⚠ ATENCIÓN

- **Los trabajos o modificaciones efectuados indebidamente en su vehículo pueden**

ocasionar perturbaciones de funcionamiento – ¡Peligro de accidente!

- **Por su propio interés, le recomendamos que para su vehículo SEAT utilice únicamente accesorios SEAT expresamente autorizados y piezas originales.** En los accesorios y en las piezas originales SEAT se ha comprobado su fiabilidad, seguridad y compatibilidad con su vehículo.
- **Pese a la continua observación del mercado, no podemos juzgar ni tampoco garantizar la idoneidad para su vehículo de otros productos, aunque en determinados casos pueda tratarse de productos que poseen una autorización de uso o una autorización por parte de una institución de ensayo estatal.**

ⓘ Aviso

Los accesorios y las piezas originales SEAT se pueden adquirir en concesionarios SEAT autorizados que también realizan el montaje de los componentes comprados.

Modificaciones y efectos en el sistema airbag

En los ajustes y modificaciones técnicas respeta la directiva SEAT.

Modificaciones y correcciones del parachoques delantero, puertas, asientos delanteros,

techo o carrocería deben efectuarse en los talleres autorizados SEAT. En estas partes de vehículo pueden encontrarse componentes del sistema airbag.

⚠ ATENCIÓN

- Los módulos de airbag no se pueden reparar, sino que deben reemplazarse.
- Nunca monte en el vehículo componentes del sistema airbag desmontados de vehículos viejos o provenientes del proceso de reciclaje.
- La modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones no permitidas de llantas y neumáticos, puede alterar el funcionamiento del sistema airbag y aumentar el riesgo de lesiones graves o mortales en un accidente.
- Durante todos los trabajos en el sistema de airbags, así como en el desmontaje e instalación de partes del sistema en curso de otros trabajos de reparación se pueden dañar partes del sistema airbag. Así puede suceder que, en caso de accidente, los airbags se activen incorrectamente o no se activen.

Recepción de radio y antena

En los vehículos que disponen ya de fábrica de sistema de audio o de navegación, la antena se puede instalar en diferentes lugares:

- por dentro de la luneta posterior juntamente con los filamentos calefactores,
- en el techo del vehículo.

Verificación y reposición de niveles

Combustible

Repostar combustible

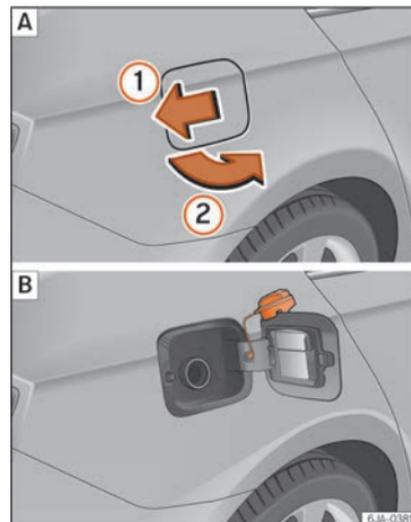


Fig. 241 Parte trasera del vehículo, lado derecho: tapa del depósito/tapa del depósito con el tapón desenroscado.

»

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 42

En un adhesivo pegado en el lado interior de la tapa del depósito se indican el tipo adecuado de combustible para su vehículo, así como el tamaño de neumático y la presión de inflado del mismo »» **fig. 241 B**.

Vehículos con tapón del depósito con llave

- Presione sobre la tapa del depósito en el sentido de la flecha ① »» **fig. 241**.
 - Abra la tapa en el sentido de la flecha ②.
 - Sujete con una mano el tapón de cierre del depósito de combustible y desbloquéelo con la llave del vehículo girándola hacia la izquierda.
 - Desenrosque hacia la izquierda el tapón de cierre del depósito y colóquelo encima de la tapa del depósito »» **fig. 241 B**.
 - Introduzca la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.
- En cuanto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno »» ①.
- Saque la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colóquela de nuevo en el surtidor.

- Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha hasta que oiga que encastra.
- Sujete con una mano el tapón de cierre del depósito de la boca de llenado de combustible y bloquéelo girándolo hacia la derecha con la llave del vehículo.
- Cierre la tapa del depósito presionándola con una mano.
- Compruebe si la tapa del combustible está correctamente cerrada.

Vehículos con tapón del depósito sin llave (desbloqueo de la tapa lateral mediante el cierre centralizado)

- Una vez desbloqueado el vehículo con el mando del cierre centralizado presione sobre la tapa del depósito en el sentido de la flecha ① »» **fig. 241**.
 - Abra la tapa en el sentido de la flecha ②.
 - Desenrosque hacia la izquierda el tapón de cierre del depósito y colóquelo encima de la tapa del depósito »» **fig. 241 B**.
 - Introduzca la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.
- En cuanto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno »» ①.

- Saque la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colóquela de nuevo en el surtidor.
- Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha hasta que oiga que encastra.
- Cierre la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.
- Compruebe que la tapa del depósito esté bien cerrada.

ATENCIÓN

Si lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales vigentes. Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, este podría resultar dañado y derramarse el combustible – ¡Peligro de incendio!

CUIDADO

- Antes de repostar combustible es necesario desconectar la calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente).
- Tan pronto como se desconecte la pistola del surtidor automático, el depósito de combustible está lleno. No continúe repostando, de lo contrario se llenaría el espacio de dilatación.
- ¡No vacíe nunca el depósito por completo! La alimentación irregular de combustible puede provocar fallos en el encendido,

lo que puede dañar gran parte de las piezas del motor y el sistema de escape.

- Elimine el combustible derramado inmediatamente de la pintura del vehículo – ¡Peligro de dañar la pintura!

Aviso

No se dispone de ningún mecanismo de emergencia para desbloquear la tapa del depósito. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.

Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos 55 litros, de los cuales unos 7 litros funcionan como reserva.

Identificación de los combustibles¹⁾

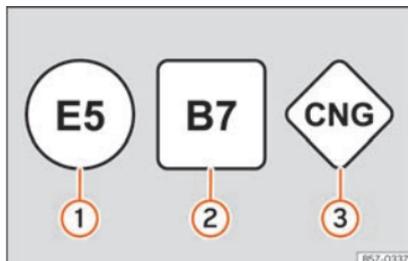


Fig. 242 Identificación de los combustibles según Directiva de la Unión Europea (UE) 2014/94/

Los combustibles se identifican mediante diferentes símbolos. En función del combustible, los diferentes símbolos se encuentran en el surtidor y en la tapa del depósito de su vehículo. Esta identificación sirve para evitar confusiones a la hora de elegir el combustible.

- 1) **Gasolina** con etanol (la "E" es de Etanol). El número indica el porcentaje de etanol en la gasolina. "E5" significa, por ejemplo, una proporción de etanol de máx. 5%.

- 2) **Diesel** con biodiesel (la "B" es de Biodiesel). El número indica el porcentaje de biodiesel en el gasóleo. "B7" significa, por ejemplo, una proporción de biodiesel de máx. 7%.
- 3) **Gas natural**: "CNG" significa Compressed Natural Gas (gas natural comprimido).

Tipo de gasolina

✓ Válido para vehículos: con motor de gasolina

El tipo de gasolina correcto se indica en la parte interior de la tapa del depósito.

El vehículo dispone de catalizador, por lo que sólo se debe repostar **gasolina sin plomo**. La gasolina debe cumplir la norma EN 228 y estar **exenta de azufre**. Se pueden reponer combustibles con un porcentaje de etanol de un 10 % (E10)²⁾. Los diferentes tipos de gasolina se diferencian mediante los **índices de octano (ROZ)** o por medio del **índice de picado (AKI)**.

Los siguientes textos reflejan la información que contienen los correspondientes adhesivos en la tapa del depósito (ejemplos):

»

¹⁾ En función del país

²⁾ Respete las normativas del país donde circule.

Gasolina súper sin plomo de 95 octanos o gasolina normal de 91 octanos como mínimo

Se recomienda repostar gasolina súper de 95 octanos [91 AKI]. Si no hubiera: gasolina normal de 91 octanos [87 AKI] (con ligera pérdida de potencia).

Gasolina súper sin plomo de 95 octanos como mínimo

Se debe emplear gasolina súper de 95 octanos [91 AKI] como mínimo.

Si no hubiera gasolina súper también podrá repostar, *en caso necesario*, gasolina normal de 91 octanos [87 AKI]. En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

Gasolina súper plus sin plomo de 98 octanos o gasolina súper de 95 octanos como mínimo

Se recomienda repostar gasolina súper Plus de 98 octanos [93 AKI]. Si no hubiera: gasolina súper de 95 octanos [91 AKI] (con ligera pérdida de potencia).

Si no hubiera gasolina súper también podrá repostar, *en caso necesario*, gasolina normal de 91 octanos [87 AKI]. En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

ⓘ CUIDADO

- Los combustibles con un alto porcentaje de etanol, p. ej. E30 - E100 no se deben repostar. El sistema de combustible se daña. Excepción: vehículos con motor Totalflex »» pág. 262, Combustible de etanol.
- Un solo repostaje de combustible con plomo u otros aditivos metálicos implica un empeoramiento permanente de la eficacia del catalizador.
- Sólo deben utilizarse aditivos para la gasolina homologados por SEAT. Los productos que llevan sustancias para aumentar el octanaje o reducir la detonancia pueden contener aditivos metálicos que originan daños de consideración en motor y catalizador. Los productos de este tipo no se deben utilizar.
- No se deben emplear aquellos combustibles que aparezcan en el surtidor calificados de metalíferos. Los combustibles LRP (lead replacement petrol) contienen aditi-

vos metálicos en altas concentraciones. ¡Peligro de dañar el motor!

- La utilización de gasolina con un octanaje demasiado bajo puede ser la causa de que se produzcan daños en el motor si se conduce a un régimen de revoluciones alto o si se somete el motor a grandes esfuerzos.

ⓘ Aviso

- En el vehículo se puede repostar gasolina con un octanaje superior al que requiere el motor.
- En los países en que no se dispone de combustible sin azufre también se permite repostar combustible con bajo contenido de azufre.

Combustible de etanol

✓ Válido para vehículos: con motor Totalflex

Reconocerá los vehículos con motor Totalflex¹¹ por el adhesivo en la tapa del depósito con la inscripción "Gasolina/etanol".

Los vehículos con motor Totalflex pueden funcionar tanto con gasolina sin plomo [95 octanos/ 91 AKI] conforme a la Resolución ANP No 57 como con combustibles con

¹¹ Este motor sólo se ofrece en determinados mercados.

cualquier porcentaje alto de etanol. El repostaje del vehículo se efectúa como el repostaje con gasolina.

Tenga también en cuenta »» pág. 261, Tipo de gasolina

Aviso

SEAT recomienda llenar el depósito exclusivamente con gasolina cada 10.000 km para reducir las impurezas que el empleo del combustible de etanol E100 pueda haber dejado en el motor.

Gasóleo

✓ Válido para vehículos: con motor diésel

Tenga en cuenta la información que hay en la parte interior de la tapa del depósito.

Se recomienda utilizar **gasóleo** según la norma EN 590.

El gasóleo se puede espesar a temperaturas muy frías, perjudicando así el arranque o el funcionamiento del motor. Para que pueda seguir utilizando su vehículo del modo habitual, el gasóleo a la venta en las gasolineras se ofrece - según la estación del año - con mejores propiedades de fluidez en frío. Pregunte al encargado de la gasolinera si su ga-

sóleo es adecuado para su utilización en invierno y si es suficiente para las temperaturas actuales y venideras.

Agua en el filtro de combustible¹⁾

Si su vehículo tiene un motor diésel y está dotado con un **filtro de combustible con decantador de agua**, en el cuadro de instrumentos le puede aparecer un aviso de:  **Agua en el filtro de combustible.** En este caso lleve el vehículo a un taller especializado para que desagüen el filtro de combustible.

CUIDADO

- No utilice nunca combustibles FAME (biodiésel), gasolina, aceite para la calefacción, otros combustibles o aditivos fluidificantes, ya que pueden originar daños considerables en el sistema de combustible y en el motor.
- Si ha repostado el combustible equivocado, no arranque el motor en ningún caso. ¡Peligro de dañar el sistema de combustible y el motor! Solicite la ayuda de un profesional.

Vano motor

Trabajar en el compartimento del motor

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 13

Durante los trabajos realizados en el vano motor, por ejemplo, comprobar y rellenar líquidos de servicio, pueden ocurrir lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia y seguir las normas de seguridad generales. El vano motor es una zona que alberga peligros.

ATENCIÓN

- No abra nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor - ¡Peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga vapor ni líquido refrigerante del motor.
- Pare el motor y extraiga la llave del contacto.
- En los vehículos con cambio manual, ponga la palanca en punto muerto; en los vehículos con cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición P. »»

¹⁾ Válido para el mercado: Argelia.

- Accione el freno de mano firmemente.
- Deje que se enfríe el motor.
- Por razones de seguridad, el capó debe estar siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, debe comprobar siempre tras cerrar el capó, si el enclavamiento queda correctamente encastrado.
- Si durante la marcha observa que el enclavamiento no está encastrado, deténgase inmediatamente y cierre el capó – ¡Peligro de accidente!
- Mantenga a los niños alejados del vano motor.
- No toque ninguna pieza caliente del motor – ¡Peligro de quemaduras!
- No vierta nunca líquidos operativos sobre el motor caliente ¡Estos líquidos (p. ej., el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería.
- Nunca introduzca las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No cubra nunca el motor con materiales de aislamiento adicionales, por ejemplo, con una manta. ¡Peligro de incendio!
- No abra nunca el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está bajo presión!

- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante al abrirlo con un paño grande.
- No deje en el vano motor objetos como trapos o herramientas.
- Si se debe trabajar debajo del vehículo, habrá que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo de forma segura sobre soportes apropiados, el gato hidráulico no basta para ello – ¡Peligro de lesiones!
- Si tiene que efectuar trabajos de verificación con el motor en marcha, se incrementará el peligro a causa de las piezas giratorias (p. ej., correa trapezoidal, alternador, ventilador del radiador) y del sistema de encendido de alta tensión. Tenga en cuenta además lo siguiente:
 - No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
 - Evite sin falta acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos – ¡Peligro de muerte! Por tanto, quítese previamente las joyas, átese los cabellos en posición alta y lleve puesta ropa ajustada al cuerpo.
- Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, tenga en cuenta además las siguientes indicaciones.

- Desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fume.
- No trabaje nunca cerca de llamas.
- Tenga siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

⚠ CUIDADO

- Cuando rellene líquidos tenga cuidado de no confundir unos con otros. ¡De lo contrario se podrían producir graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!
- Nunca abra el capó con la palanca de seguridad – ¡Peligro de daños!

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Debido a la liquidación ecológica de líquidos operativos, utensilios necesarios y conocimientos requeridos, deje que realice el cambio de líquidos operativos durante las inspecciones de servicio un concesionario autorizado SEAT.

📄 Aviso

- En caso de cualquier duda relacionada con los líquidos operativos diríjase a un concesionario autorizado SEAT.
- Puede adquirir los líquidos de especificaciones correctas del surtido de accesorios originales de SEAT.

Comprobación de niveles

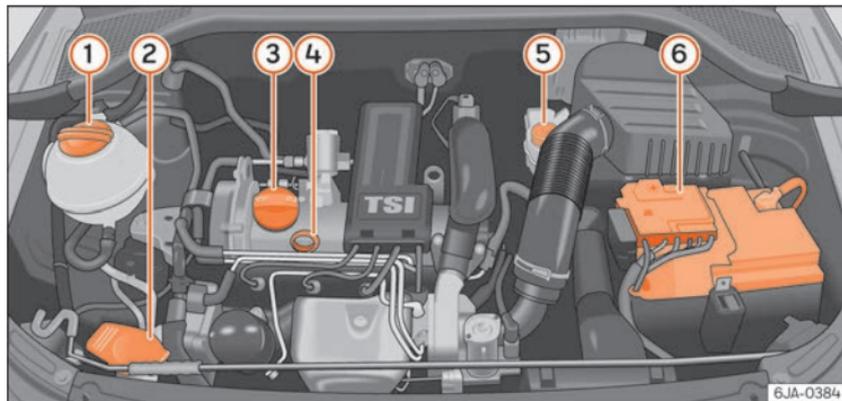


Fig. 243 Figura orientativa de la posición de los elementos.

Periódicamente se deberían comprobar los diferentes niveles de los fluidos del vehículo. No confundir nunca los líquidos, pues de lo contrario el motor sufriría graves daños.

- | | |
|---|-----|
| ① Depósito de expansión de líquido refrigerante | 268 |
| ② Depósito del agua limpiaparabrisas | 270 |
| ③ Boca de llenado de aceite de motor | 267 |
| ④ Varilla indicadora del nivel de aceite de motor | 267 |
| ⑤ Depósito del líquido de frenos | 270 |
| ⑥ Batería | 271 |

La verificación y reposición de los líquidos operativos se realizará en los componentes mencionados anteriormente. Estas operaciones están descritas en el »» pág. 263.

Cuadro sinóptico

Encontrará otras aclaraciones, indicaciones y restricciones relacionadas con los datos técnicos a partir de »» pág. 297.

i **Aviso**

La disposición en el vano motor es muy similar a la de todos los motores de gasolina y diésel.

Ventilador del radiador

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico y regulado en función de la temperatura del líquido refrigerante.

Después de parar el motor y desconectar el encendido, es posible que el ventilador siga funcionando durante unos 10 minutos.

Aceite del motor

Observaciones generales

El motor lleva de fábrica un aceite especial multigrado que se puede usar en todas las épocas del año.

Como la utilización de aceite de buena calidad es una premisa para el correcto funcionamiento del motor y su longevidad, cuando sea necesario agregar o cambiar el aceite debe utilizar siempre aceites que cumplan los requisitos de las normas VW.

Le recomendamos que encargue el cambio de aceite, indicado en el Programa de mantenimiento, a un servicio técnico o a un taller especializado.

Si el nivel del aceite del motor es demasiado bajo

En su taller especializado podrá informarse sobre el aceite de motor correcto para su vehículo. Si tiene que reponer aceite de motor, utilice ese aceite.

Si el aceite de motor recomendado no está disponible, en caso de emergencia está permitido reponer una vez como máximo 0,5 l del siguiente aceite hasta el próximo cambio de aceite:

- Válido para vehículos con motor de gasolina: norma VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C o API SN.

Vehículos con filtro de partículas para motores diésel*

En los vehículos con filtro de partículas para motores diésel se debe reponer únicamente aceite VW 507 00, que es de baja formación de cenizas. El uso de otros tipos de aceite provocará una mayor acumulación de hollín y reducirá la vida del DPF. Por ello:

- Evite mezclarlo con otros aceites.
- Sólo en caso excepcional, si el nivel del aceite del motor es demasiado bajo »» pág. 267 y no se dispone del aceite prescrito para el vehículo, está permitido reponer (una vez) aceites según la especificación VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00, VW 505 01, ACEA B3 o ACEA B4 (hasta 0,5 l) »»  pág. 43.

Aviso

Antes de emprender un viaje largo le recomendamos adquirir aceite de motor conforme a la correspondiente especificación VW y llevarlo en su vehículo. Así dispondrá siempre del aceite de motor correcto para poder ir añadiéndolo, en caso de que fuera necesario.

Testigo de advertencia

Parpadea en rojo

En la pantalla informativa se indica: **Presión del aceite. ¡Apague el motor! Manual de instrucciones!**

 **¡No prosiga la marcha!** Apague el motor y compruebe el nivel del aceite de motor »» pág. 267.

Si el testigo parpadea aunque el nivel de aceite sea correcto,  **no continúe la marcha.** No deje que el motor siga funcionando, ni siquiera al ralentí. Recorra a un servicio técnico.

Se ilumina en amarillo

En la pantalla informativa se indica: **¡Comprobar el nivel de aceite!** Detenga el vehículo, apague el motor y compruebe el nivel del aceite de motor »» pág. 267.

Si el capó permanece abierto más de 30 segundos, el testigo se apaga. Si no se repone el aceite de motor, el testigo luminoso se ilumina de nuevo al cabo de 100 km.

Parpadea en amarillo

En la pantalla informativa se indica: **¡Sensor aceite. Taller!** Si está averiado el sensor del nivel de aceite de motor, el testigo  parpadea varias veces después de conectar el encendido y suena una señal acústica. Recorra a un servicio técnico.

Verificación del nivel de aceite del motor

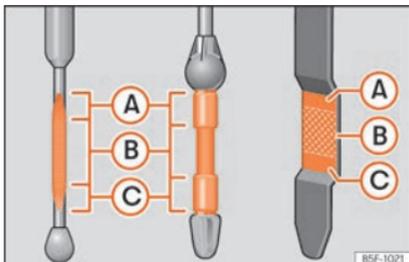


Fig. 244 Varillas de medición del nivel de aceite.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 43

La varilla indicadora del nivel de aceite indica el nivel de aceite de motor. »» **fig. 244.**

Comprobar el nivel de aceite

- Asegúrese de que el vehículo está en una superficie horizontal y que el motor está a temperatura de servicio.
- Pare el motor.
- Abra el capó del vano motor.
- Espere unos minutos hasta que el aceite del motor fluya de nuevo al cárter y retire la varilla de medición.

- Limpie la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introdúzcala de nuevo hasta el tope.
- A continuación, vuelva a extraer la varilla de medición y lea el nivel de aceite.

Es normal que el motor consuma aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/1.000 km. En los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible o antes de emprender viajes largos.

CUIDADO

- El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona (A). ¡Peligro de dañar el sistema de escape!
- Si en las condiciones dadas no es posible rellenar aceite de motor, ¡no continúe en marcha! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un servicio oficial porque, de lo contrario, pueden producirse daños graves del motor.

Reposición del nivel de aceite del motor

- Compruebe el nivel de aceite del motor »» pág. 267, Verificación del nivel de aceite del motor.
- Desenrosque el tapón de la boca de llenado.
- Rellene con el aceite adecuado en porciones de 0,5 litros »» pág. 266.
- Compruebe el nivel de aceite »» pág. 267.
- Vuelva a enroscar con cuidado la boca de llenado e introduzca la varilla indicadora de nivel de aceite hasta el tope.

Cambio de aceite del motor

El aceite de motor se deberá cambiar en los intervalos indicados en el Programa de mantenimiento o según el indicador de intervalos de mantenimiento »» pág. 33.

CUIDADO

No debe mezclar el aceite de motor con aditivos – ¡Peligro de dañar el motor! Los daños causados por tales productos quedan excluidos de la garantía. »»

i Aviso

Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla de forma minuciosa a continuación.

Líquido refrigerante**Testigo de control****Se ilumina en azul**

El motor no ha alcanzado todavía su temperatura de servicio^{a1}.

Evite regímenes altos del motor, marcha a pleno gas y grandes esfuerzos del motor.

^{a1} No se aplica a los vehículos dotados de una pantalla informativa.

**Se ilumina o parpadea en rojo**

La temperatura del líquido refrigerante está demasiado alta o su nivel demasiado bajo.

⚠ ¡No prosiga la marcha! Apague el motor y compruebe el nivel del líquido refrigerante »» pág. 268, y repóngalo si es necesario »» pág. 269.

En la pantalla informativa se indica:

¡Comprobar líquido refrigerante! ¡Manual de instrucciones!

Si el líquido refrigerante se encuentra en la zona prescrita, la alta temperatura puede deberse a una avería del ventilador del sistema de refrigeración. Compruebe el fusible del

ventilador y, en caso necesario, cámbielo »» pág. 46.

Si el testigo (rojo) sigue encendido a pesar de que tanto el nivel del líquido como el fusible del ventilador estén en orden, **⚠ ¡detenga el vehículo!**

Recorra a un servicio técnico.

⚠ ATENCIÓN

- Preste atención al abrir el depósito del líquido refrigerante. ¡En un motor caliente, el sistema está bajo presión – existe peligro de sufrir quemaduras! Antes de abrir la tapa espere a que el motor se enfríe.
- No toque el ventilador. El ventilador puede ponerse en marcha automáticamente aun con el encendido desconectado.

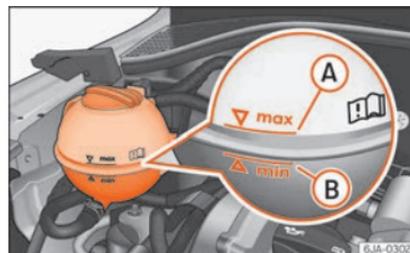
Verificación del nivel de líquido refrigerante

Fig. 245 Vano motor: depósito de líquido refrigerante.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 44

El depósito de expansión de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor del vehículo.

- Pare el motor.
- Abra el capó del vano motor »» pág. 263.
- Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo »» **fig. 245**. Con el motor frío, el nivel de líquido refrigerante debe encontrarse entre las marcas **B** (mín.) e **A** (máx.). Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también ligeramente la marca **A** (máx.).

Si el nivel del líquido refrigerante en el depósito es demasiado bajo, se indicará encendiéndose el testigo luminoso  (rojo) en el cuadro general de instrumentos »» pág. 268. No obstante, recomendamos comprobar el nivel de líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben sobre todo a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante perdido. Acuda a un servicio oficial inmediatamente para que revisen el sistema de refrigeración.

CUIDADO

- En caso de avería que lleve a un sobrecalentamiento del motor, recomendamos dirigirse inmediatamente a un concesionario autorizado SEAT, de lo contrario puede causar daños en el motor.
- Líquidos refrigerantes no correspondientes con la especificación correcta pueden sobre todo reducir considerablemente el efecto anticorrosivo.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!

Reposición del nivel del líquido refrigerante

- Pare el motor.
- Deje que se enfríe el motor.
- Coloque un trapo sobre el tapa del depósito de expansión de líquido refrigerante »» fig. 245 y desenrosque el tapón con **cuidado**.
- Rellene el nivel de líquido refrigerante.
- Enrosque el tapón hasta que encastre de forma audible.

Si, en caso de emergencia, no dispone del aditivo refrigerante prescrito, no utilice ningún otro aditivo. En ese caso, utilice sólo agua y haga restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un servicio oficial.

Utilice sólo líquido refrigerante nuevo al rellenar.

¡No rellene el depósito de líquido refrigerante más allá de la marca  (máx.) »» fig. 245! El líquido refrigerante excedente es expulsado del sistema de refrigeración al calentarse por la válvula de sobrepresión situada en el tapón de cierre del depósito de expansión de líquido refrigerante.

ATENCIÓN

- El aditivo de líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud. Evite el contacto con el líquido refrigerante. Los vapores de líquido refrigerante también son nocivos para la salud. Por esta razón, guárdelo siempre en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños – ¡Peligro de envenenamiento!
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia y acuda en seguida al médico.
- Acuda de inmediato al médico si ha bebido accidentalmente líquido refrigerante.

CUIDADO

Si en las condiciones dadas no es posible llenar líquido refrigerante,  no prosiga la marcha. Recomendamos dirigirse a un concesionario autorizado SEAT, de lo contrario puede causar daños en el motor.

Líquido de frenos

Verificación del nivel de líquido de frenos

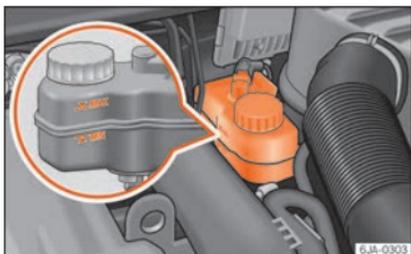


Fig. 246 Vano motor: depósito del líquido de frenos.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 44

El depósito de líquido de frenos se encuentra en el vano motor del vehículo.

- Pare el motor.
- Abra el capó del vano motor »» pág. 263.
- Verifique el nivel de líquido de frenos en el depósito »» fig. 246. El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de las pastillas de frenos; por lo tanto, es normal.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MIN", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos. Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, se indicará encendiéndose el testigo luminoso en el cuadro de instrumentos »» pág. 214, Testigos de control.

⚠ ATENCIÓN

- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca de MIN, no prosiga la marcha – ¡Peligro de accidente! Recurra a un servicio técnico.
- Si se utiliza un líquido de frenos demasiado viejo, en caso de someter los frenos a un gran esfuerzo, se pueden formar burbujas de vapor en el sistema de frenos. Esto influye negativamente en el efecto de frenado y, por consiguiente, en la seguridad de marcha.

Cambio del líquido de frenos

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno. Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos. El contenido de agua hace disminuir además el punto de ebullición del líquido de frenos.

El líquido de frenos debe corresponder a una de las siguientes normas o especificaciones:

- VW 50114;
- FMVSS 116 DOT4.

ⓘ CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Lavacristales

Reponer líquido lavacristales

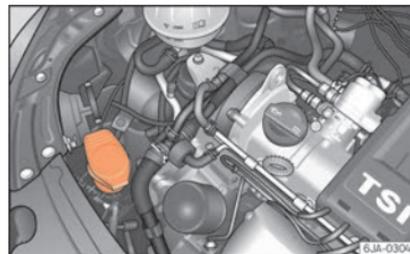


Fig. 247 Vano motor: depósito del sistema lavacristales.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 45

El depósito del lavacristales contiene el líquido limpiador para el parabrisas frontal o la luneta posterior y el sistema lavafaros. El

depósito se encuentra en el vano motor del vehículo.

La **cantidad de llenado** del depósito es de aproximadamente 3,5 litros; en vehículos con sistema lavafaros, es de aproximadamente 5,4 litros¹⁾.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un detergente para cristales que elimine la suciedad resistente **(en invierno con un aditivo anticongelante)**.

Aunque su vehículo tenga eyectores lavaparabrisas con calefacción, debería añadir siempre anticongelante al agua en invierno.

Si alguna vez no dispone de limpiacristales con anticongelante, puede utilizar etanol. La proporción de etanol no debe ser superior al 15%. Sin embargo, tenga en cuenta que el anticongelante en esa concentración sólo protege hasta -5°C [+23°F].

ⓘ CUIDADO

• **En ningún caso debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el sistema de refrigeración u otros aditivos.**

• **Si el vehículo está equipado con un sistema lavafaros, sólo mezcle con el agua de lavado un detergente que no dañe policarbonatos.**

ⓘ Aviso

Al reponer el líquido no quite el filtro del cuello del depósito, ya que podría contaminar los conductos del líquido y, por tanto, también el mal funcionamiento de los lavacristales.

Batería

Introducción al tema

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 45.

Símbolos de advertencia en la batería

-  ¡Siempre utilice gafas protectoras!
-  El electrolito de la batería es muy corrosivo. ¡Siempre utilice guantes y proteja sus ojos!
-  ¡No trabaje con la batería cerca de fuego, chispas o iluminación no protegida, no fume!



¡Al cargar las baterías se origina una mezcla de gas detonante altamente explosiva!



¡Mantenga a los niños alejados de la batería!

En caso de manipulación inadecuada de la batería del vehículo, pueden producirse daños, por esto recomendamos realizar todos los trabajos de la batería del vehículo en un concesionario SEAT autorizado.

Durante los trabajos realizados en la batería y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia y seguir las normas de seguridad generales.

⚠ ATENCIÓN

• **El ácido de la batería es muy corrosivo, por lo que debe manejar la batería con sumo cuidado. Cuando manipule baterías, lleve guantes protectores, y protección para los ojos y la piel. Los vapores corrosivos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias. Corroe el esmalte dental. Su contacto con la piel provoca heridas profundas y de larga curación. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras** »

¹⁾ Válido sólo para ciertos países, 5,4 litros para ambas variantes.

y grietas). En contacto con agua, los ácidos se diluyen provocando mucho calor.

- No vuelque la batería, ya que puede derramarse ácido por los orificios de desgasificación. ¡Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección! ¡Existe peligro de ceguera! Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuague inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. Después acuda inmediatamente al médico.
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa enjuagándolas después con abundante agua. Si ha ingerido ácido, acuda inmediatamente a un médico.
- Mantenga a los niños alejados de la batería.
- Al cargar las baterías se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de las chispas al desconectar o soltar enchufes de cables cuando está conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p. ej., mediante objetos metálicos, cables) se produce un cortocircuito. Posibles consecuencias en caso de cortocircuito: fusión de uniones de plomo, explosión e incendio de la batería, salpicaduras de ácido.
- Están prohibidos durante los trabajos: el fuego y las llamas, fumar y realizar activi-

dades en las que puedan surgir chispas. Evitar que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas, existe peligro de lesiones.

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido, así como todos los aparatos eléctricos, y desconecte el cable de polo negativo (-) en la batería. Si desea cambiar alguna bombilla, será suficiente con desconectar la luz correspondiente.
- No cargue nunca una batería congelada o deshelada – ¡Peligro de explosión y causticación! Cambie una batería congelada.
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías con un nivel de electrolito demasiado bajo – ¡Peligro de explosión y causticación!
- No utilice nunca una batería dañada – ¡Peligro de explosión! Reemplace una batería dañada inmediatamente.

⚠ CUIDADO

- No debe desconectar la batería con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desconectar la batería de la red de a bordo, retire primero el polo negativo (-) de la misma. Sólo entonces debe desconectar el polo positivo (+).

• Al conectar la batería, conecte primero el polo positivo (+) y después el polo negativo (-) de la misma. Los cables de conexión no deben intercambiarse nunca – ¡Peligro de que se quemé la instalación eléctrica!

- Preste atención a que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería; pueden producirse daños de la pintura.
- A fin de proteger la batería de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si el vehículo no se utiliza durante 3 o 4 semanas, la batería puede descargarse. Esto es debido a que algunos aparatos consumen corriente incluso en reposo (p. ej., unidades de control). Puede impedir la descarga de la batería desconectando el polo negativo de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- Si con frecuencia realiza recorridos cortos, la batería no llega a cargarse y puede que se descargue.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Una batería desechada es un desperdicio especial nocivo para el medio ambiente. Por ello debe eliminarse de acuerdo con las normas legales vigentes en el país.

i Aviso

Las baterías de más de 5 años deberían sustituirse.

Testigo de advertencia

⚡ Se ilumina

Avería en el alternador.

El testigo se ilumina al conectar el encendido. Deberá apagarse una vez arrancado el motor.

Si el testigo **⚡** se ilumina durante la marcha, la batería del vehículo deja de cargarse desde el alternador. Acuda lo antes posible al taller especializado más próximo.

Puesto que la batería va descargándose progresivamente, desconecte todos los dispositivos eléctricos que no resulten imprescindibles.

⚠ CUIDADO

Si, durante el viaje, además del testigo **⚡** se ilumina también el testigo **⬇** (avería en el sistema de refrigeración), ¡detenga el vehículo y apague el motor – peligro de daños en el motor!

Levantar la cubierta de la batería

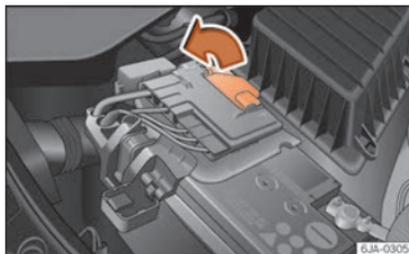


Fig. 248 Bateria: apertura de la cubierta.

La batería se encuentra en el compartimento del motor en una cubierta de plástico

- Abra la cubierta de la batería en la dirección de la flecha **»» fig. 248**.
- El montaje del polo positivo (+) de la batería se efectúa en orden inverso.

Verificación del nivel de electrolito de la batería

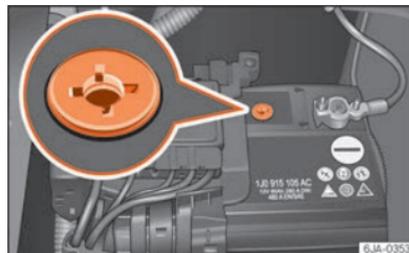


Fig. 249 Bateria: indicador de nivel de electrolito.

Recomendamos controlar el nivel de electrolito de forma regular en un servicio técnico oficial, especialmente en los casos siguientes.

- Con temperaturas exteriores elevadas.
- Con largos viajes diarios.
- Después de cada carga **»» pág. 274, Cargar la batería**.

En vehículos equipados con batería con indicador de color, el denominado ojo mágico **»» fig. 249**, se puede determinar el nivel de electrolitos mediante su color. **»**

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador.

- Color negro – el nivel de electrolito es correcto.
- Incoloro o color amarillo claro – nivel de electrolito demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Aviso

- **El nivel de electrolito de la batería también se comprueba regularmente durante las inspecciones en los concesionarios SEAT autorizados.**
- **En las baterías con la denominación "AGM" por motivos técnicos no puede controlar el nivel de electrolito.**
- **Los vehículos con el sistema "Start-Stop" están equipados con una unidad de control de batería para comprobar el nivel de batería para el arranque del motor repetido.**

Servicio de invierno

A bajas temperaturas, la batería tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque que suele tener a temperaturas normales.

Una batería descargada puede congelarse incluso a temperaturas ligeramente por debajo de 0°C (+32°F).

Por ello, recomendamos revisar la batería y, si es necesario, cargarla en un servicio técnico oficial SEAT antes de que comience el invierno.

Cargar la batería

Una batería cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

- Desconecte el encendido y todos los aparatos eléctricos.
- Sólo en caso de "carga rápida": desconecte ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").
- Conecte las pinzas del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
- Enchufe el cargador y conecte el aparato.
- Al finalizar el proceso de carga: desconecte el cargador y desenchúfelo.
- Retire las pinzas del cargador.
- En caso necesario, vuelva a conectar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un **cargador pequeño**), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería. **Tenga en**

cuenta en cualquier caso las indicaciones del fabricante del cargador.

Para cargar plenamente la batería utilice la corriente equivalente o inferior al 10% de la capacidad de la batería.

Antes de cargar con corriente de intensidad elevada, la denominada "**carga rápida**", se deberán desconectar, sin embargo, los dos cables de conexión.

La "carga rápida" de una batería es **peligrosa**, se requiere un cargador y unos conocimientos especiales. Le recomendamos efectuar la carga rápida de baterías en un servicio técnico oficial.

Durante la carga no se deberían abrir los tapones de la batería.

CUIDADO

En vehículos con el sistema "Start-Stop" no se puede conectar la pinza del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor  pág. 56.

Desconectar y conectar la batería

Después de desconectar y volver a conectar la batería, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no funcionan correctamente:

Función	Puesta en servicio
Ajustar el reloj	»» pág. 106
Los datos del indicador multifunción se borran	»» pág. 108

Aviso

Le recomendamos dejar revisar el vehículo en un concesionario autorizado SEAT, a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.

Cambio de la batería

Al cambiar la nueva batería, debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente permitida y tamaño. Los tipos de baterías adecuados pueden adquirirse en un concesionario SEAT autorizado.

Recomendamos realizar un cambio de batería en un concesionario SEAT autorizado, donde la nueva batería se instalará correctamente y la original se eliminará según las normas.

Desconexión automática de aparatos eléctricos

Durante una carga intensa de la batería, el programa elegido por la unidad de control de la red de a bordo impide automáticamente descargar la batería. Esto se puede manifestar de las siguientes maneras:

- Aumenta la revolución del ralentí a fin de que el alternador suministre más corriente a la red de a bordo.
- Eventualmente, el rendimiento de algunos aparatos eléctricos resulta limitado o algunos aparatos eléctricos se apagan temporalmente, por ejemplo, la calefacción de los asientos, la luneta térmica, la toma de corriente 12 V.

Aviso

A pesar de las medidas eventuales tomadas por la unidad de control, la batería puede descargarse. Por ejemplo cuando, estando el motor apagado, el encendido se conecta durante mucho tiempo, se encienden las luces de posición o de aparcamiento. La eventual desconexión de algunos aparatos eléctricos no compromete el confort de la marcha y a menudo el conductor ni se fija en ella.

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Introducción al tema

ATENCIÓN

- Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la capacidad de adherencia óptima; por ello, conduzca con la correspondiente precaución – ¡Peligro de accidente!
- No conduzca nunca con neumáticos dañados – ¡Peligro de accidente!
- Utilice exclusivamente neumáticos y llantas que SEAT haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, podría influir negativamente en la seguridad vial – ¡Peligro de accidente!
- No debe sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima autorizada para sus neumáticos – ¡Peligro de accidente por daños en los neumáticos y pérdida del control sobre el vehículo!
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos tienen que superar una resistencia a la rodadura mayor. Ello hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso provocar el reventón del neumático.

»

- Por motivos de seguridad en la conducción, a ser posible, no cambie los neumáticos por separado sino, como mínimo, por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.
- No utilice nunca neumáticos usados cuya antigüedad no conozca y no sepa cómo han sido utilizados anteriormente.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada a altas velocidades sobre el firme mojado. Se podría causar un "aquaplaning" (movimiento incontrolado del vehículo - "patinaje" sobre calzada mojada).
- Cambie inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- No utilice neumáticos de verano o de invierno que tengan más de 6 años o 4 años respectivamente.
- Los tornillos de ruedas deben estar limpios y enroscarse fácilmente. Sin embargo, no se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas - ¡Peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar los torni-

llos y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.

- En caso de manipular erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda - ¡Peligro de accidente!
- Tener en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de neumáticos y cadenas para la nieve.

CUIDADO

- Si utiliza una rueda de repuesto no compatible con las ruedas montadas, siga las instrucciones »» pág. 280.
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Proteja sus neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambie inmediatamente los capuchones protectores de las válvulas que se hayan perdido.

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente de los neumáticos aumenta el consumo de combustible.

Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un concesionario SEAT autorizado.
- Le recomendamos que utilice llantas, neumáticos, embellecedores de ruedas y cadenas para la nieve del programa de accesorios originales de SEAT.

Vida útil de los neumáticos

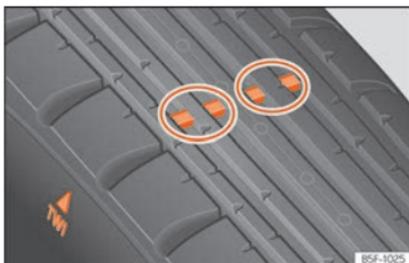


Fig. 250 Perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste.



Fig. 251 Ubicación del adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos.

Indicador de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos originales se encuentran unos indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura » **fig. 250**. La posición de estas marcas está señalizada en los lados de los neumáticos con letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos.

La vida útil de los neumáticos depende esencialmente de los siguientes factores:

Valores de presión de inflado de neumáticos

Una presión de inflado demasiado baja o demasiado elevada acorta la vida útil de los neumáticos considerablemente e influye de forma negativa en el comportamiento del vehículo durante la marcha. Compruebe por ello la presión de neumáticos, incluida la rueda de repuesto, como mínimo una vez al mes y también antes de cada viaje largo.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos de verano** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible » **fig. 251**. Los valores para **neumáticos de invierno** son de 0,2 bar [2,9 psi/20 kPa] por encima de los de verano.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes. Adapte la presión de inflado de los neumáticos en caso de variar notablemente la carga del vehículo.

En función del vehículo, se puede adaptar la presión de inflado de los neumáticos a media carga para aumentar el confort de marcha (presión de inflado de "confort"). Cuando se circula con la presión de inflado de confort, puede incrementarse ligeramente el consumo de combustible.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos fuertes aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores, lo cual se hace notar por vibraciones en el volante.

Después del montaje de un nuevo neumático y de cada reparación del neumático hay que volver a equilibrar la rueda.

Defectos de alineación de ruedas

Una geometría incorrecta de las ruedas delanteras o traseras no sólo conlleva un aumento, con frecuencia de un lado, del desgaste de los neumáticos, sino que también menoscaba la seguridad de marcha. Si el desgaste de los neumáticos es muy irregular, acuda a un servicio oficial.

»

Daños en los neumáticos

A fin de evitar daños en neumáticos y llantas, suba en bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, de ser posible, en ángulo recto.

Se recomienda comprobar regularmente si los neumáticos y las llantas presentan daños (pinchazos, grietas, abolladuras, deformaciones, etc.). Elimine cuerpos extraños del perfil del neumático.

Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden significar la existencia de un neumático dañado. **¡Si sospecha que una rueda está dañada, reduzca inmediatamente la velocidad y deténgase!** Revise los neumáticos con respecto a daños (abolladuras, grietas, etc.). Si no detecta ningún daño exterior, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo servicio oficial para que le revisen su vehículo.

Neumáticos de perfil bajo

Los neumáticos de perfil bajo ofrecen, en comparación con otras combinaciones de llantas y neumáticos, una banda de rodadura más ancha y un mayor diámetro de la llanta, al tiempo que una menor altura del flanco del neumático. De todo ello resulta un comportamiento de marcha más ágil. No obstante, en carreteras y caminos en mal estado pueden darse limitaciones del confort, así como una mayor sonoridad de rodadura.

Los neumáticos de perfil bajo pueden dañarse con más rapidez que los neumáticos estándar, por ejemplo debido a fuertes golpes, baches, tapas de alcantarillado y cantos de bordillos. Por eso es de especial importancia mantener la presión correcta del neumático » pág. 277.

Para evitar daños en neumáticos y llantas, conduzca con especial cuidado al circular por carreteras en mal estado.

Realice un examen visual de sus ruedas cada 3.000 km en lo relativo a daños, p. ej. aplastamientos/grietas en los flancos de los neumáticos o deformaciones/grietas en las llantas.

Si los neumáticos o las llantas han recibido un fuerte golpe o han resultado dañadas, hágalas revisar y en caso dado sustituir en un taller especializado.

Los neumáticos de perfil bajo pueden desgastarse antes que los neumáticos estándar.

Intercambio de ruedas

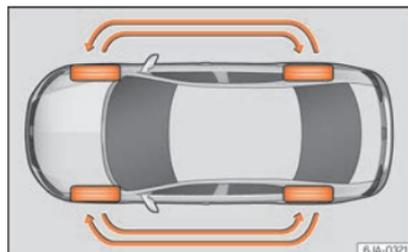


Fig. 252 Intercambio de ruedas.

Intercambio de ruedas

Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 252. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todas las ruedas y mantener una vida útil óptima, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10.000 km.

Cómo guardar los neumáticos

Al desmontar los neumáticos márquelos para mantener el sentido de giro al volver a montarlos.

Guarde siempre las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a

ser posible, oscuro. Los neumáticos, sin llanta, se deberían guardar en posición vertical.

Neumáticos o ruedas nuevos

Utilice en las 4 ruedas únicamente neumáticos del mismo tipo, tamaño de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizados para su vehículo se indican en la documentación del mismo.

El conocimiento de los datos de los neumáticos facilita una elección adecuada. Los neumáticos llevan en los lados, por ejemplo, la siguiente inscripción.

195/55 R 15 85 H

Esto significa :

195	anchura del neumático en mm
55	relación altura/anchura en %
R	letra distintiva del tipo de neumático - Radial
15	diámetro de la llanta en pulgadas
85	índice de capacidad de carga
H	categoría de velocidad

Para los neumáticos son válidos los siguientes **límites de velocidad**:

Categoría de velocidad	Velocidad máxima autorizada
Q	160 km/h [99 mph]
R	170 km/h [106 mph]
S	180 km/h [112 mph]
T	190 km/h [118 mph]
U	200 km/h [124 mph]
H	210 km/h [130 mph]
V	240 km/h [149 mph]
W	270 km/h [168 mph]

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (en ciertos casos sólo en el exterior de la rueda).

DOT ... 27 16...

significa, por ejemplo, que el neumático fue fabricado la semana 27 del año 2016.

Si sólo tiene una rueda de repuesto de emergencia, siga las instrucciones »» pág. 280.

Aviso

Debe consultarse en un Centro de Asistencia SEAT la posibilidad de montar llantas o neumáticos de un tamaño diferente a los montados originalmente en SEAT, así como cuáles son las combinaciones permitidas entre los ejes anterior [eje 1] y posterior [eje 2].

Neumáticos con rodadura unidireccional

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**. El sentido de la marcha que se indica debe respetarse. Sólo así pueden aprovecharse por completo las cualidades óptimas de estos neumáticos en cuanto a la adherencia, ruido de rodadura, abrasión y aquaplaning.

Si, en caso de pinchazo de un neumático, tiene que montar una rueda de repuesto con rodadura indeterminada o con el sentido de rodadura contrario, conduzca con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus propiedades óptimas.

Rueda de repuesto

Ubicación de la rueda de repuesto*



Fig. 253 Maletero: rueda de repuesto.

La rueda de repuesto se encuentra alojada en una cavidad debajo del revestimiento del suelo del maletero fijada con un tornillo especial »» fig. 253.

Antes de desmontar la rueda de repuesto hay que sacar la caja con las herramientas.

Es importante controlar la presión de inflado en la rueda de repuesto (preferentemente cada vez que se controle la presión de inflado de los neumáticos – véase el rótulo en la tapa del depósito de combustible »» pág. 277), a fin de que la rueda de repuesto esté siempre en condiciones de utilizarla.

Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos montados [p. ej., en el caso de los neumáticos de

invierno o unos con el sentido de rodadura unidireccional], puede utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería, brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución »» ⚠.

Debe sustituirse lo antes posible por una rueda de dimensiones y acabado normales.

Rueda de repuesto de emergencia

Si el vehículo está equipado con una rueda de emergencia, se reconoce por un rótulo de advertencia colocado en la llanta de dicha rueda.

Al conducir con esta rueda, hay que tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
- Conduzca con esta rueda de repuesto a no más de 80 km/h (50 mph) y esté muy atento durante este viaje. Evite las aceleraciones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- La presión de inflado de la rueda de reserva es idéntica a la de los neumáticos estándar.
- Utilice esta rueda de repuesto sólo para llegar al servicio oficial más próximo, ya que no está destinada a una utilización permanente.

⚠ ATENCIÓN

- En ningún caso debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.
- Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos en uso, no conduzca nunca a una velocidad superior a 80 km/h (50 mph). Evite las aceleraciones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

ⓘ CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones que figuran en la etiqueta de la rueda de emergencia.

ⓘ Aviso

La presión del neumático de la rueda de repuesto debe corresponder siempre con la presión más alta prescrita para el modelo de vehículo en cuestión.

Sistemas de control de neumáticos

Testigo de control

(L) Se ilumina

Presión de inflado de una rueda es muy inferior al valor ajustado por el conductor »» ⚠.

Parpadea

Anomalía en el indicador de presión de los neumáticos. Acuda a un servicio especializado para arreglarla.

ATENCIÓN

- Si se ilumina el testigo , baje inmediatamente la velocidad y evite cambios bruscos de sentido y frenazos. Cuanto antes pare y averigüe los neumáticos y su presión de inflado.
- En ciertas condiciones (p. ej., estilo de conducción deportivo, circulación en caminos sin firme asfaltado o en invierno), el testigo  puede iluminarse con cierto retraso o puede fallar por completo.

Aviso

Si se desconecta la batería, al conectar el encendido se ilumina el testigo . Este testigo tiene que apagarse después de un corto recorrido.

Presión de los neumáticos*

El sistema de control de presión de inflado de los neumáticos compara, utilizando los sensores ABS, las revoluciones, y con esto también la circunferencia de cada rueda. En caso de que la circunferencia de una de las ruedas cambie, se ilumina el testigo luminoso

 en el cuadro general de instrumentos y suena una señal acústica.

La circunferencia del neumático puede cambiar si:

- la presión del inflado del neumático es demasiado baja;
- la estructura del neumático está dañada;
- la carga en el vehículo no está distribuida de manera uniforme;
- están sometidos a una carga superior las ruedas de un eje (p. ej., conducción con remolque, subidas, bajadas);
- están puestas las cadenas de nieve;
- está montada la rueda de emergencia;
- hay una rueda cambiada en el eje.

Ajustes básicos del sistema

Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos, cambiar una o más ruedas, cambiar la posición de la rueda en el vehículo (p. ej., cambiando las ruedas entre los ejes) o si se ilumina un testigo durante la marcha, hace falta ajustar el sistema de la siguiente manera:

- Infle todos los neumáticos a los valores prescritos »» pág. 277.
- Conecte el encendido.
- Memorice la nueva presión de inflado en el sistema Easy Connect con la tecla  y la tecla de función  »»  pág. 24.

- En vehículos sin radio: mantenga pulsada la tecla  SET con el encendido conectado, hasta que se escuche una señal acústica.

ATENCIÓN

El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no le quita al conductor la responsabilidad de mantener la presión de inflado correcta. Así que tiene que chequear la presión de inflado a menudo.

Aviso

- El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no sustituye a un chequeo regular de presión de inflado, ya que no es capaz de reconocer una bajada de presión uniforme.
- El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no es capaz de advertir una bajada brusca de presión de inflado, por ejemplo, en un pinchazo. En un caso así, intente detener el vehículo con precaución sin cambios bruscos del sentido ni frenazos.
- Para poder asegurar el funcionamiento correcto del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos, es preciso llevar a cabo el ajuste básico cada 10.000 kilómetros o una vez al año.

Servicio de invierno

Neumáticos de invierno

En condiciones invernales de calzada, las cualidades de marcha del vehículo mejoran notablemente con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia debido a su diseño (ancho, mezcla de goma, configuración del perfil) a una temperatura inferior a $+7^{\circ}\text{C}$ ($+45^{\circ}\text{F}$), sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos**, o **neumáticos para alta velocidad** (código H o V sobre el flanco del neumático).

A fin de conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas, la profundidad mínima del perfil será de 4 mm y la edad máxima de 4 años.

Usted puede utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, aun si la velocidad máxima autorizada del vehículo es más alta.

($+45^{\circ}\text{F}$) las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, la distancia de frenado es más corta, los ruidos de rodadura son menores y el desgaste de los neumáticos es menor. Se reduce también el consumo de combustible.

Nota relativa al medio ambiente

Vuelva a colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a $+7^{\circ}\text{C}$

Mantenimiento

Servicio

Intervalos de servicio

Trabajos de servicio y Plan de Mantenimiento digital

Registro de los trabajos de servicio realizados ("Plan de Mantenimiento digital")

El concesionario SEAT o el taller especializado registra los comprobantes del Servicio en un sistema central. Gracias a esta documentación transparente del historial de servicio, se pueden reproducir los trabajos de servicio realizados siempre que se desee. SEAT recomienda solicitar tras cada servicio realizado un comprobante del Servicio en el que figuren todos los trabajos registrados en el sistema.

Cada vez que se realiza un servicio nuevo se sustituye el comprobante por uno actual.

En algunos mercados no está disponible el Plan de Mantenimiento digital. En este caso su concesionario SEAT le informará sobre la documentación de los trabajos de servicio.

Trabajos de servicio

En el Plan de Mantenimiento digital, su concesionario SEAT o el taller especializado documenta la siguiente información:

- Cuándo se ha realizado cada uno de los servicios.
- Si se le ha aconsejado una reparación concreta, p. ej., la necesidad de cambiar las pastillas de freno próximamente.
- Si usted expresó alguna petición especial para el mantenimiento. Su asesor de Servicio la anotará en la orden de trabajo.
- Los componentes o líquidos operativos que se cambiaron.
- La fecha del próximo servicio.

La Garantía de Movilidad de Larga Duración tendrá validez hasta la próxima inspección. Esta información se documenta en todas las inspecciones que se realicen.

El tipo y el volumen de los trabajos de servicio pueden variar de un vehículo a otro. En un taller especializado puede informarse sobre los trabajos específicos para su vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Si los servicios son insuficientes o no se realizan y si no se respetan los intervalos de servicio, el vehículo podría quedar inmovilizado en medio del tráfico, provocar un accidente y graves lesiones.

- Encargue los trabajos de servicio a un concesionario SEAT o a un taller especializado autorizado.

ⓘ CUIDADO

SEAT no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de trabajos insuficientes o de una disponibilidad escasa de piezas.

ⓘ Aviso

La realización periódica de trabajos de servicio en el vehículo no solo contribuye a mantener el valor de este, sino también a su buen funcionamiento y a la seguridad vial. Por ello, encargue la realización de los trabajos conforme a las directrices de SEAT.

Servicio fijo o Servicio flexible

Los servicios se diferencian entre **servicio de cambio de aceite** e **inspección**. El indicador de intervalos de servicio de la pantalla del cuadro de instrumentos sirve como recordatorio de la necesidad de realizar el próximo servicio.

En función del equipamiento, de la motorización y de las condiciones de utilización del vehículo, en el Servicio de cambio de aceite »

se aplicará el **Servicio fijo** o el **Servicio flexible**.

Cómo saber qué tipo de servicio necesita su vehículo

- Consulte las tablas siguientes:

Servicio de cambio de aceite ^{a)}		
Núm. PR	Tipo de servicio	Intervalo de servicio
Q11	Fijo	Cada 5000 km o transcurrido 1 año ^{b)}
Q12		Cada 7500 km o transcurrido 1 año ^{b)}
Q13		Cada 10000 km o transcurrido 1 año ^{b)}
Q14		Cada 15000 km o transcurrido 1 año ^{b)}
Q16	Flexible	Según el indicador de intervalos de servicio

^{a)} Los datos se basan en condiciones de uso normales.

^{b)} Según lo que antes se cumplía.

Servicio de Inspección^{a)}

Según el indicador de intervalos de servicio

^{a)} Los datos se basan en condiciones de uso normales.

Tenga en cuenta la información relativa a las especificaciones del aceite del motor según la norma VW »  pág. 43.

Particularidad del Servicio flexible

En el caso del **Servicio flexible** solo tiene que realizar un Servicio de cambio de aceite cuando el vehículo lo necesite. Para calcular cuándo se tiene que realizar se tienen en cuenta las condiciones de uso individuales y el estilo de conducción personal. Un componente importante del Servicio flexible es la utilización de aceite de larga duración (LongLife) en lugar de aceite de motor convencional.

Tenga en cuenta la información relativa a las especificaciones del aceite del motor según la norma VW »  pág. 43.

En caso de no desear el Servicio flexible puede decantarse por el Servicio fijo. Sin embargo, un Servicio fijo puede repercutir en los gastos de servicio. El asesor de Servicio le asesorará gustosamente.

Indicador de intervalos de servicio

En SEAT, las fechas de los servicios se indican mediante el indicador de intervalos de servicio del cuadro de instrumentos »  pág. 33 o en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment »  pág. 24. El indicador de intervalos de servicio informa de las fechas de los servicios

que incluyen un cambio del aceite del motor o una inspección. Cuando llegue el momento de realizar el servicio correspondiente, se podrán realizar también otros trabajos adicionales necesarios, como el cambio del líquido de frenos y de las bujías.

Información acerca de las condiciones de uso

Los intervalos y conjuntos de servicios prescritos se basan por lo general en **condiciones de uso normales**.

Si, por el contrario, el vehículo se utiliza bajo **condiciones de uso adversas**, será necesario realizar algunos de los trabajos antes de que se cumpla el intervalo del próximo servicio o incluso entre los intervalos de servicio prescritos.

Condiciones de uso adversas son, entre otras:

- La utilización de combustible con un elevado índice de azufre.
- La realización frecuente de trayectos cortos.
- Dejar el motor a ralentí durante largo tiempo, como en el caso de los taxis.
- La utilización del vehículo en zonas con mucho polvo.

- La conducción frecuente con remolque (en función del equipamiento).
- La utilización predominante del vehículo en situaciones de tráfico denso con paradas intermitentes, p. ej., en ciudad.
- La utilización del vehículo predominantemente en invierno.

Esto rige especialmente para los siguientes componentes (en función del equipamiento):

- Filtro de polvo y polen
- Filtro de alérgenos Air Care
- Filtro de aire
- Correa dentada
- Filtro de partículas
- Aceite del motor

El asesor de Servicio de su taller especializado le aconsejará gustosamente sobre la necesidad de intercalar trabajos entre los intervalos normales de servicio, siempre teniendo en cuenta las condiciones de utilización de su vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Si los servicios son insuficientes o no se realizan y si no se respetan los intervalos de servicio, el vehículo podría quedar inmovilizado en medio del tráfico y provocar un accidente y graves lesiones.

- **Encargue los trabajos de servicio a un concesionario SEAT autorizado o a un taller especializado.**

ⓘ CUIDADO

SEAT no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de trabajos insuficientes o de una disponibilidad escasa de piezas.

Conjuntos de servicios

Los conjuntos de servicios incluyen todos aquellos **trabajos de mantenimiento** que son necesarios para garantizar la seguridad vial y el buen funcionamiento de su vehículo **(en función de las condiciones de utilización y del equipamiento del vehículo)**, por ejemplo, del motor, del cambio o de los líquidos operativos). Los trabajos de mantenimiento se dividen en *trabajos de inspección* y *trabajos de revisión*. Consulte los detalles de los trabajos necesarios para su vehículo en:

- Su concesionario SEAT
- Su taller especializado

Por motivos técnicos (desarrollo permanente de componentes) los conjuntos de servicios pueden variar. Su concesionario SEAT o taller especializado recibe siempre puntualmente información sobre cualquier modificación.

Ofertas de servicio adicionales

Recambios homologados

Los Recambios originales SEAT han sido concebidos para sus vehículos y homologados por SEAT teniendo especialmente en cuenta el factor seguridad. Estas piezas corresponden exactamente a las prescripciones de fábrica en cuanto a diseño, precisión de las medidas y materiales. Los Recambios Originales SEAT han sido concebidos exclusivamente para su vehículo. Por ello, le aconsejamos utilizar siempre Recambios Originales SEAT. SEAT no se hace responsable de la seguridad e idoneidad de las piezas de otros fabricantes.

Las piezas de canje homologadas

Las piezas de canje homologadas, siguiendo las prescripciones del fabricante, constituyen un servicio más a su disposición, ofreciéndoles la posibilidad de sustituir conjuntos completos, siendo los más conocidos: motor aligerado, cajas de cambio, culatas, unidades de mando, elementos eléctricos, etc.

Estas piezas son, naturalmente **Piezas homologadas**, y como son de igual condición que »

las de fábrica disponen también de la garantía de Recambios homologados.

Accesorios originales

Le recomendamos utilizar para su vehículo solamente los Accesorios Originales SEAT y los accesorios homologados por SEAT. La fiabilidad, seguridad e idoneidad de estos accesorios han sido comprobadas especialmente para este tipo de vehículo. SEAT no se hace responsable de la seguridad e idoneidad de las piezas de otros fabricantes.

Servicio de Movilidad de SEAT (SEAT Service Mobility)

Desde el momento en que compres tu nuevo SEAT, disfrutarás de las ventajas y coberturas del servicio de Movilidad de SEAT.

Durante los dos primeros años posteriores a la compra, tu nuevo SEAT está cubierto automáticamente por el servicio de Movilidad de SEAT sin costes adicionales.

Si deseas seguir disfrutando de este servicio, puedes ampliar el servicio Movilidad de SEAT siempre que realices los Servicios de Inspección o Mantenimiento recomendados en un Servicio Autorizado SEAT.

En caso de que tu SEAT quede inmovilizado por causa de una avería o accidente, con nuestros servicios de asistencia te mantendremos siempre en movimiento.

Observa que el servicio de Movilidad de SEAT difiere en función del país en el que haya sido vendido el vehículo. Para más información consulta tu concesionario SEAT o la página web de SEAT en tu país.

Garantía

Garantía de funcionamiento sin averías

Los Servicios Oficiales SEAT garantizan el perfecto estado de los vehículos nuevos de fábrica. Consulte en el contrato de compra-venta o documentación complementaria o adicional al mismo facilitada por su Servicio Técnico donde se acrediten los pormenores de las condiciones y los plazos de la garantía. Consulte más información a este respecto en su Servicio Oficial SEAT.

Conservación del vehículo

Conservación y limpieza

Observaciones básicas

Los trabajos de conservación realizados con regularidad y profesionalidad aseguran el mantenimiento del valor de su vehículo. Además, también pueden convertirse en una condición indispensable para exigir el derecho de garantía en el caso de daños por corrosión y deficiencias en la capa de pintura de la carrocería.

Los talleres especializados disponen de los productos de conservación necesarios. Le rogamos que tenga en cuenta las indicaciones para la aplicación que hay en los envases.

ATENCIÓN

- La aplicación incorrecta de los productos de conservación puede ser nociva para la salud.
- Mantenga los productos de conservación siempre en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de intoxicación!

Nota relativa al medio ambiente

- Cuando compre productos de conservación, decídase por aquellos que sean compatibles con el medio ambiente.
- Los restos de los productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica.

Lavado del vehículo

Cuanto más tiempo se tarde en limpiar los depósitos, p. ej., los restos de insectos, los excrementos de pájaros, la resina de árbol o las sales antihielo que se han adherido a su vehículo, tanto mayor será el daño que puedan ocasionar en la superficie. Las altas temperaturas, p. ej., debido a la radiación solar, refuerzan el efecto dañino.

Antes de proceder al lavado, ablande la suciedad gruesa aplicando agua abundante.

Para eliminar la suciedad incrustada como, p. ej., los excrementos de insectos o la resina de árbol, lo mejor es emplear mucha agua y un paño de microfibras.

Haga lavar también los bajos del vehículo tras finalizar el periodo de sales antihielo en invierno.

Aparatos de limpieza de alta presión

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión deberá tener muy en cuenta las instrucciones de manejo del aparato. Lo anterior es válido sobre todo para la presión y la distancia con respecto al vehículo al aplicar el chorro de agua. No oriente el chorro directamente a las juntas de los cristales laterales, puertas, tapas o del techo panorámico de cristal*; lo mismo rige para neumáticos, tubos flexibles de goma, material insonorizante, sensores* o lentes de cámaras*. Mantenga una distancia mínima de 40 cm.

No elimine la nieve y el hielo con un aparato de limpieza de alta presión.

No utilice en ningún caso pulverizadores circulares ni fresas para eliminar la suciedad.

El agua no debe estar a más de 60°C.

Túneles de lavado automáticos

Rocíe el vehículo antes de iniciar el lavado.

Asegúrese de que las ventanillas y el techo panorámico de cristal* estén cerrados y los limpiaparabrisas desactivados. Tenga en cuenta las indicaciones del operador del túnel de lavado, especialmente si hay piezas separables en su vehículo.

Dé preferencia a túneles de lavado sin cepillos.

Lavar a mano

Limpie el vehículo de arriba hacia abajo con una esponja suave o con un cepillo de lavado. Utilice productos de limpieza que no contengan disolventes.

Lavar a mano vehículos con pintura mate

Para no dañar el vehículo al lavarlo, quite primero el polvo y la suciedad más gruesa. Para eliminar restos de insectos, manchas de grasa y huellas dactilares, lo mejor es utilizar un limpiador especial para pintura mate.

Aplice el producto con un paño de microfibras. Para no dañar la superficie de la pintura evite aplicar una presión excesiva.

Aclare con agua abundante. Límpielo a continuación con un limpiador neutral y un paño de microfibras suave.

Vuelva a aclarar el vehículo con agua abundante y, a continuación, déjelo secar al aire. Elimine los posibles restos de agua con un paño de cuero.

ATENCIÓN

- Lave el vehículo sólo con el encendido desconectado o bien según las especificaciones del operador del túnel de lavado. ¡Peligro de accidente!
- Si limpia los bajos o el interior de los pasos de rueda, protéjase de las piezas de



metal puntiagudas o cortantes. ¡Peligro de cortarse!

- Después de la limpieza es posible que los frenos tarden más en frenar debido a la humedad o, en invierno, al hielo en los discos o las pastillas de frenos. ¡Peligro de accidente! En este caso, habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos se sequen.

! CUIDADO

- Si lava el vehículo en un túnel de lavado automático, deberá abatir los retrovisores exteriores para evitar que se dañen. ¡Los retrovisores exteriores de abatido eléctrico* sólo se deben abatir/desplegar eléctricamente!
- No lave el vehículo si está expuesto a una radiación solar intensa. ¡Peligro de dañar la pintura!
- No utilice esponjas para limpiar restos de insectos ni esponjas de cocina con una superficie áspera ni nada parecido. ¡Peligro de dañar la superficie!
- Piezas del vehículo con pintura mate:
 - No utilice abrillantadores ni ceras duras. ¡Peligro de dañar la superficie!
 - No seleccione nunca programas de lavado que incluyan la conservación con cera. Esto podría estropear el aspecto de la pintura mate.
 - No ponga adhesivos ni rótulos magnéticos sobre las piezas pintadas en ma-

te, ya que al retirarlos se pueden producir daños en la pintura.



Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin. Dichos lugares están preparados para evitar que pase a la canalización el agua que se utiliza para el lavado, que puede estar contaminada con aceite.

Indicaciones de limpieza y conservación

La limpieza y la conservación de componentes individuales del vehículo se puede consultar en las siguientes tablas. Su contenido debe entenderse meramente como una recomendación. Diríjase a su taller especializado en caso de preguntas especiales o de componentes que no se han relacionado. Tenga en cuenta las notas respectivas »» ⚠ en Tenga especial cuidado con... de la pág. 292.

Limpieza del exterior

Escobillas del limpiaparabrisas

Problema	Solución
Suciedad	Paño suave con limpiacristales

Faros/ Grupos ópticos traseros

Problema	Solución
Suciedad	Esponja blanda con disolución jabonosa neutra ^{a)}

^{a)} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Sensores/ Lentes de la cámara

Problema	Solución
Suciedad	<i>Sensores:</i> paño suave con producto de limpieza que no contenga disolventes <i>Lentes de la cámara:</i> paño suave con producto de limpieza que no contenga alcohol
Nieve/hielo	Escobilla de mano/Aerosol antihielo que no contenga disolventes

Ruedas

Problema	Solución
Sal antihielo	Agua
Polvo de abrasión de los frenos	Producto de limpieza especial exento de ácido

Tubos finales de escape

Problema	Solución
Sal antihielo	Agua, en caso dado producto de limpieza adecuado para acero afinado

Embellecedores/ Molduras embellecedoras

Problema	Solución
Suciedad	Disolución jabonosa neutra ^{a1} , en caso dado producto de limpieza adecuado para acero afinado

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Pintura

Problema	Solución
Desperfectos en la pintura	Consultar el código de color de la pintura en un concesionario y restaurar con un lápiz de retoque
Combustible derramado	Enjuagar de inmediato con agua
Depósito de óxido ambiental	Aplicar eliminador de óxido ambiental y conservar después con cera dura. Dirijase a su taller especializado en caso de dudas
Corrosión	Encargue a su taller especializado de la eliminación
El agua no forma perlas sobre la pintura limpia	Conservar con cera dura (como mínimo 2 veces por año)

Problema	Solución
Sin brillo a pesar de conservación/pintura poco vistosa	Tratar con abrillantador adecuado y aplicar después conservante para pintura si el abrillantador utilizado no contiene ingredientes conservantes
Depósitos, p. ej. restos de insectos, excrementos de pájaros, resinas de árbol, sales antihielo	Ablandar de inmediato con agua y eliminar con un paño de microfibras
Suciedad con base de grasa, p. ej. productos de cosmética o crema solar	Eliminar de inmediato con una disolución jabonosa neutra ^{a1} y un paño suave

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Piezas de fibra de carbono

Problema	Solución
Suciedad	Limpiar como las piezas pintadas » pág. 287

Láminas decorativas

Problema	Solución
Suciedad	Esponja blanda con disolución jabonosa neutra ^{a1}

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Limpieza interior

Cristales

Problema	Solución
Suciedad	Aplicar limpiacristales y secar después con un paño

Embellecedores/ Molduras embellecedoras

Problema	Solución
Suciedad	Disolución jabonosa neutra ^{a1}

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Piezas de plástico

Problema	Solución
Suciedad	Paño húmedo
Suciedad incrustada	Disolución jabonosa neutra ^{a1} , en caso dado producto de limpieza para plásticos sin disolventes

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Pantallas/cuadro de instrumentos

Problema	Solución
Suciedad	Paño suave con limpiador para pantallas de cristal líquido »

Paneles de mandos

Problema	Solución
Suciedad	Pincel blando, después paño suave con disolución jabonosa neutra ^{a1}

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Cinturones de seguridad

Problema	Solución
Suciedad	Disolución jabonosa neutra ^{a1} , dejar secar antes de enrollar

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Tejidos, cuero artificial, Alcantara

Problema	Solución
Partículas de suciedad adheridas superficialmente	Aspirador
Suciedad con base de agua, p. ej. café, té, sangre etc.	Paño absorbente y disolución jabonosa neutra ^{a1}
Suciedad con base de grasa, p. ej. aceite, maquillaje, etc.	Aplicar una disolución jabonosa neutra ^{a1} . Absorber las partículas disueltas de grasa y pintura secando por toques con un paño absorbente, en caso dado hay que tratar después con agua

Problema	Solución
Suciedad especial, p. ej. bolígrafo, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc.	Quitamanchas especial; secar por toques con material absorbente y, en caso dado, tratar después con disolución jabonosa neutra ^{a1}

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Cuero natural

Problema	Solución
Suciedad reciente	Paño de algodón con disolución jabonosa neutra ^{a1}
Suciedad con base de agua, p. ej. café, té, sangre etc.	Manchas recientes: paño absorbente Manchas secas: quitamanchas adecuado para el cuero
Suciedad con base de grasa, p. ej. aceite, maquillaje, etc.	Manchas recientes: paño absorbente y quitamanchas adecuado para el cuero Manchas secas: aerosol disolvente de grasas
Suciedad especial, p. ej. bolígrafo, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc.	Quitamanchas adecuado para el cuero

Problema	Solución
Conservación	Aplicar con regularidad crema conservante que proteja de los rayos del sol y tenga efecto impregnante, emplear una crema conservante del color adecuado en caso dado

^{a1} Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

Piezas de fibra de carbono

Problema	Solución
Suciedad	Limpiar como piezas de plástico

Tenga especial cuidado con...

Faros/grupos ópticos traseros

- No limpie los faros/los grupos ópticos traseros, en ningún caso, con un paño o una esponja seca.
- No utilice productos de limpieza que contengan alcohol. ¡Peligro de que se formen grietas!

Ruedas

- No utilice abrillantador para pintura ni otros productos abrasivos.

- Si se ha dañado la capa de protección de la pintura de la llanta, p. ej., debido a impactos de piedras, arañazos, etc., el daño se deberá reparar de inmediato.

Lentes de la cámara

- No utilice nunca agua templada ni caliente para retirar la nieve y el hielo de la lente. ¡Peligro de que se formen grietas en la lente!
- Para limpiar la lente de la cámara no utilice nunca productos de limpieza abrasivos o que contengan alcohol. ¡Peligro de arañazos y formación de grietas!

Cristales

- Elimine la nieve y el hielo que pueda haber en los cristales y en los retrovisores exteriores con una rasqueta de plástico. Para evitar que se produzcan arañazos al limpiar, la rasqueta no se deberá mover hacia delante y hacia atrás, sino sólo en una dirección.
- Nunca retire nieve o hielo de los cristales ni de los retrovisores con agua templada o caliente. ¡Peligro de que se formen grietas en el cristal!
- Para evitar cualquier tipo de daños en la calefacción de la luneta trasera, no se deben pegar adhesivos sobre los filamentos térmicos.

Embellecedores/molduras embellecedoras

- No utilice productos de conservación ni de limpieza a base de cromo.

Pintura

- El vehículo debe estar exento de suciedad y polvo antes de aplicar abrillantador o productos de conservación. ¡Peligro de arañazos!
- No aplique abrillantador ni productos de conservación si el vehículo está expuesto a una radiación solar intensa. ¡Peligro de dañar la pintura!
- Los depósitos de óxido ambiental no se deben eliminar por pulido. ¡Peligro de dañar la pintura!
- Elimine los productos de cosmética y la crema solar de inmediato. ¡Peligro de dañar la pintura!

Pantallas/cuadro de instrumentos

- Las pantallas, el cuadro de instrumentos y el embellecedor que lo rodea no se deben limpiar en seco. ¡Peligro de arañazos!
- Asegúrese de que el cuadro de instrumentos está apagado y se ha enfriado antes de limpiarlo.
- Asegúrese de que no entre ningún líquido entre el cuadro de instrumentos y el embellecedor. ¡Peligro de daños!

Paneles de mandos

- Asegúrese de que no entre ningún líquido en los paneles de mandos. ¡Peligro de daños!

Cinturones de seguridad

- No desmonte los cinturones de seguridad para limpiarlos.
- Los cinturones de seguridad y sus componentes no deben limpiarse nunca con productos químicos ni entrar en contacto con líquidos que tengan propiedades cáusticas, con disolventes u objetos afilados o puntiagudos. ¡Peligro de dañar el tejido!
- Encargue a su taller especializado de la sustitución de los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en la parte del cierre.

Tejidos/cuero artificial/Alcantara

- No trate el cuero artificial/Alcantara con productos para el cuidado del cuero, disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares.
- Si es muy difícil quitar una mancha, acuda a su taller especializado para que la eliminen allí. Así evitará daños.
- No utilice en ningún caso limpiadores de vapor, cepillos, esponjas duras, etc. para limpiar.
- No active la calefacción de los asientos* para secar los asientos.



- Los objetos puntiagudos de los vestidos, tales como cremalleras, remaches en la ropa o cinturones pueden dañar la superficie.
- Los cierres velcro abiertos, p ej. en la ropa, pueden dañar el tapizado del asiento. Asegúrese de que los cierres velcro estén cerrados.

Cuero natural

- No trate el cuero en ningún caso con disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares.
- Los objetos puntiagudos de los vestidos, tales como cremalleras, remaches en la ropa o cinturones pueden dañar la superficie.
- No utilice en ningún caso limpiadores de vapor, cepillos, esponjas duras, etc. para limpiar.
- No active la calefacción de los asientos* para secar los asientos.
- Evite que el vehículo esté parado durante mucho tiempo al sol para evitar que el cuero pierda color. Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo al aire libre, se debería cubrir el cuero para protegerlo de los rayos del sol.

ATENCIÓN

El parabrisas no debe tratarse con agentes de recubrimiento impermeables al agua para cristales. Bajo condiciones de visibilidad desfavorables como por ejemplo con humedad, oscuridad o cuando el sol se en-

cuentra en su punto más bajo puede que se produzca un deslustramiento más intenso. ¡Peligro de accidente! Además es posible que las escobillas del parabrisas produzcan ruidos.

Aviso

- Los restos de insectos se pueden eliminar, con mucha más facilidad, de una pintura que haya recibido recientemente un tratamiento de conservación.
- Los tratamientos regulares de conservación pueden evitar que se formen depósitos de óxido ambiental.

Retirar el vehículo de la circulación

Si quiere dejar su vehículo parado durante un largo periodo de tiempo, dirjase a un taller especializado. Le asesorarán con mucho gusto sobre las medidas necesarias, tales como protección anticorrosión, Servicio y almacenamiento.

Tenga en cuenta, adicionalmente, las indicaciones relativas a la batería del vehículo

»» pág. 271.

Información para el usuario

Información para el usuario

Información de interés

Reciclado de aparatos eléctricos o electrónicos

Todo aquel aparato eléctrico o electrónico (A.E.E.) que no está montado de manera permanente en el coche debe llevar estampado de forma indeleble el símbolo:



Este símbolo indica que no debe depositar los A.E.E. en la basura doméstica sino mediante recogida selectiva.

Información sobre la Directiva de la UE 2014/53/EU

Declaración UE de conformidad simplificada

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen, siempre y cuando se exija legalmente, la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.seat.com/generalinfo



Tabla de correspondencias

La tabla de correspondencias le ayudará a relacionar la denominación del equipo en la declaración de conformidad con los equipamientos del vehículo y la terminología utilizada en la documentación de a bordo.

Equipamientos del vehículo	Denominación del equipo según la declaración de conformidad
Llave con mando a distancia por radiofrecuencia (vehículo)	FS09, FS12A, FS12P, FS1477, FS94
Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)	Sender STH SEAT - 50000914 Telestart
Calefacción independiente	50000864 / D208L VW Telestart
Bluetooth	MIB2 Entry MIB Standard 2 MIB2 Main-Unit A580 / A270
Punto de acceso inalámbrico	MIB2 Main-Unit A580 / A270
Sistema Keyless Access	MQB-B B
Sensores de radar para los sistemas de asistencia	ARS4-B MRRevo14F BSD3.0
Unidad de control central	5WK50254 5WK50474



Equipamientos del vehículo	Denominación del equipo según la declaración de conformidad
Sistemas de infotainment	MIB2 Entry
	MIB Standard 2
	MIB2 Main-Unit
	A580 / A270
Función de carga inalámbrica	WCH-183
	WCH-185
	5G0.980.611
Conexión a la antena exterior del vehículo	UMTS/GSM-MMC
	UMTS/GSM-MMC-AG2
Cuadro de instrumentos	eNSF
	Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster
Antena	AM/FM Antena Base
	Antennas MQB27 Small/Big family
	Antennas KSA Small Fam III
	5Q0.035.507 Roof Antenna
	GNSS Antenna VAG 720166002
	8S7.035.503.B

Equipamientos del vehículo	Denominación del equipo según la declaración de conformidad
Amplificadores de antena	6F0.035.225
	6F9.035.225
	3V5.035.577.A
	7N0.035.552.J
	7N0.035.552.K
	7N0.035.552.Q
	5F4.035.225
	5F4.035.225.A
	5F4.035.225.B
	5F9.035.225
	5F9.035.225.A
	5F9.035.225.B
	575.035.225
575.035.225.A	
575.035.225.B	

Direcciones de los fabricantes

Según la Directiva 2014/53/EU, todos los componentes relevantes deberán ir siempre provistos de la dirección del fabricante correspondiente.

A continuación se relacionan las direcciones de los fabricantes de aquellos componentes que, por su tamaño o naturaleza, no puedan ir provistos de un adhesivo, siempre y cuando se exija legalmente:

Equipos radioeléctricos montados en el vehículo	Direcciones de los fabricantes
Llave con mando a distancia por radiofrecuencia	Hella KGaA Hueck & Co. Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt, GERMANY
Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)	Digades gmbH Äußere Weberstraße 20 02763 Zittau, GERMANY
	Webasto Thermo & Comfort SE Friedrichshafener Str. 9 82205 Gilching, GERMANY
Sensores de radar para los sistemas de asistencia	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Straße 10 88131 Lindau, GERMANY
	Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, GERMANY

Bandas de frecuencia, potencias emisoras

Equipo radioeléctrico ^{a)}	Banda de frecuencia	Potencia emisora máx.	Válido para los modelos
Llave con mando a distancia por radiofrecuencia (vehículo)	433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)	Todos los modelos SEAT
	433,05-434,79 MHz	10 mW	
	868,0-868,6 MHz	25 mW	
	434,42 MHz	32 µW	
Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	0,24 mW, / -6,3 dBm e.r.p.	Ateca
	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	3,1 mW, / 4,8 dBm e.r.p.	Alhambra
Calefacción independiente	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Alhambra
	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Ateca
Bluetooth	2402-2480 MHz	6 dBm	Todos los modelos SEAT
	2400-2483,5 MHz	10 dBm	
Punto de acceso inalámbrico	2400-2483,5 MHz	10 dBm	Leon y Ateca
Conexión a la antena exterior del vehículo	GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm	Ibiza, Arona, Leon, Ateca y Alhambra
	GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm	
	WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	24 dBm	
	WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	24 dBm	
Keyless Access	434,42 MHz	32 µW	Ibiza, Arona, Toledo, Leon y Ateca
Sensores de radar para los sistemas de asistencia	76 GHz-77 GHz	28,2 dBm	Toledo, Leon y Alhambra
		35,0 dBm	Ibiza, Arona y Ateca
	24050-24250 MHz	20 dBm	Arona, Ateca y Alhambra
Función de carga inalámbrica	110-120 kHz	10 W	Ibiza, Arona, Leon y Ateca



Información para el usuario

Equipo radioeléctrico ^{a)}	Banda de frecuencia	Potencia emisora máx.	Válido para los modelos
Cuadro de instrumentos	125 kHz	40 dB μ A/m	Todos los modelos SEAT

^{a)} La puesta en servicio o la autorización de uso de tecnología radioeléctrica puede estar restringida en algunos países europeos, no ser posible o solo ser posible con requisitos adicionales.

Datos técnicos

Características técnicas

Información relevante

Importante

Los datos en los documentos oficiales de su vehículo tienen siempre primacía respecto a los datos del presente manual de instrucciones.

Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para vehículos equipados de serie en España.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales o destinados a otros países en función del equipamiento o de la versión.

Abreviaturas empleadas en este apartado de Datos técnicos

kW	Kilovatio, unidad de medida de la potencia del motor.
CV	Caballo de vapor (en desuso), unidad de medida de la potencia del motor.
a rpm	Revoluciones por minuto (número de vueltas).
Nm	Newton-metro, unidad de medida del par motor.
CZ	Cetan-Zahl (índice de cetano), medida de la potencia de combustión del gasóleo.
ROZ	Research-Oktan-Zahl, unidad para determinar la resistencia antidetonante de la gasolina.

Datos distintivos del vehículo



Fig. 254 Número de bastidor.

Número de bastidor en el Easy Connect

- Seleccione: tecla **CAR** > tecla de función **AJUSTES > Servicio > Número de bastidor**.

Número de bastidor

El número de bastidor se encuentra en el Easy Connect y bajo el parabrisas, en el lado del conductor »» fig. 254. Además, el número de bastidor se encuentra en el compartimento del motor, en el lado derecho. El número está grabado en el larguero superior, estando parcialmente cubierto.

Placa de características

La placa de modelo se encuentra en la parte inferior del montante B, entre la puerta delantera y la trasera, en el lado derecho.

En la placa de modelo se indican los siguientes pesos:

- Peso total admisible del vehículo cargado
- El peso máximo autorizado del vehículo con remolque, cuando el vehículo funciona como tractor
- Carga máxima admisible del eje delantero
- Carga máxima admisible del eje trasero

Peso en orden de marcha

El peso en orden de marcha sólo tiene un valor orientativo. Este valor corresponde al peso »

mínimo operativo del vehículo sin equipamiento adicional que aumente su peso, como por ejemplo, el aire acondicionado, rueda de repuesto, dispositivo de remolque.

El peso en orden de marcha también incluye 75 kg como peso del conductor y el peso de los líquidos operativos, como un depósito de combustible al 90% de su capacidad.

De la diferencia entre el peso total admisible y el peso en orden de marcha se puede calcular la carga útil aproximada »» » ⚠.

En la carga útil hay que incluir:

- viajeros,
- todas las piezas de equipaje y otras cargas,
- cargas en el techo incluida la baca porta-equipajes,
- equipamientos que no se incluyen en el peso en orden de marcha,
- al utilizar el dispositivo de remolque, la carga de apoyo (máx. 50 kg).

Medición del consumo de combustible y de las emisiones del CO₂ según las disposiciones ECE y las directrices EU

La medición del consumo en circulación urbana comienza con el arranque del motor en frío. A continuación se simula la circulación por ciudad normal.

En la medición del consumo en circulación interurbana, se acelera y frena el vehículo en

todas las marchas, igual como en el uso diario del vehículo. La velocidad de marcha se mueve en un margen de entre 0 y 120 km/h (75 mph).

El valor de consumo en circulación combinada se compone de un 37% del valor de la conducción urbana y de un 63% del valor de la circulación interurbana.

⚠ ATENCIÓN

Los valores de pesos máximos autorizados no deben excederse – ¡Peligro de accidente y de daños en el vehículo!

i Aviso

- Si desea determinar el peso exacto de su vehículo, diríjase a su concesionario SEAT.
- En la práctica pueden divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos en función del volumen del equipo, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo.

Datos sobre el consumo de combustible

Consumo de combustible

Los valores de consumo homologados se derivan de las mediciones realizadas o supervi-

sadas por laboratorios certificados de la CE conforme a la legislación vigente en cada momento (para más información, consultar la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea en el sitio EUR-Lex: © Unión Europea, <http://eur-lex.europa.eu/>) y rigen para las características indicadas del vehículo.

Los valores de consumo de combustible y las emisiones de CO₂ se pueden consultar en la documentación entregada al comprador del vehículo en el momento de la compra.

El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ dependen del equipamiento/opcionales de cada vehículo individual así como del estilo de conducción, las condiciones de la calzada, el estado del tráfico, las condiciones medioambientales, la carga o el número de pasajeros.

i Aviso

En la práctica, y considerando todos los factores aquí mencionados, pueden darse valores de consumo que difieran de los calculados conforme a las directivas europeas vigentes.

Pesos

El valor del peso en vacío rige para el modelo base con el 90% del tanque lleno y sin equipos opcionales. En los valores indicados se

incluyen 75 kg equivalentes al peso del conductor.

En el caso de versiones especiales y equipamiento opcional, o por montaje posterior de accesorios, puede aumentar el peso en vacío »» ⚠.

⚠ ATENCIÓN

- Hay que tener en cuenta que, al transportar objetos pesados, varían las propiedades de marcha al desplazarse el centro de gravedad, con el consiguiente peligro de accidente. Por ello, adapte siempre su forma de conducir y la velocidad a estas circunstancias.
- En ningún caso se excederá el peso establecido por eje ni el peso máximo autorizado del vehículo. Si estos se exceden las propiedades de marcha del vehículo se pueden modificar, lo que podría ocasionar un accidente y causar lesiones a los ocupantes y daños en el vehículo.

Conducción con remolque

Cargas de remolque

Cargas de remolque

Las cargas de apoyo y remolque autorizadas han sido establecidas conforme a los ensayos realizados con criterios estipulados. Las

cargas de remolque autorizadas están vigentes para vehículos en la UE y, por lo general, para un límite máximo de velocidad de 80 km/h (50 mph) (en casos excepcionales incluidos los 100 km/h (62 mph)). Estos valores podrán diferir en el caso de vehículos destinados a otros países. Los datos de la documentación del vehículo tienen siempre prioridad »» ⚠.

Cargas de apoyo

La carga de apoyo *máxima* autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque no debe superar los 50 kg.

Se recomienda aprovechar al máximo la carga de apoyo autorizada para mayor seguridad en la marcha. Una carga de apoyo insuficiente influye de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo tractor/ remolque.

Si no se alcanza la carga máxima de apoyo autorizada (p. ej., en el caso de los remolques pequeños de un eje, ligeros y sin carga, o en el caso de los remolques de eje tándem con una batalla inferior a 1,0 m), es obligatorio como carga de apoyo mínimo el 4% del peso del remolque.

⚠ ATENCIÓN

- Por motivos de seguridad se recomienda no rebasar el límite de 80 km/h (50 mph). Esto también es válido para aquellos paí-

ses en los que se permite circular a más velocidad.

- En ningún caso se excederán las cargas de remolque y de apoyo autorizadas. Si se supera el peso autorizado, se modifican las propiedades de marcha del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente y causar lesiones a los ocupantes y daños en el vehículo.

Ruedas

Presión de inflado, cadenas para nieve y tornillos de rueda

Presión de inflado de los neumáticos

El adhesivo con los valores de las presiones de inflado se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. Estas presiones de inflado rigen para los neumáticos *fríos*. No reduzca el exceso de presión que presentan los neumáticos en caliente »» ⚠.

La presión de los neumáticos de invierno es como la de los de verano más 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa).

Cadenas para nieve

El montaje de las cadenas sólo está permitido en las *ruedas delanteras*. »»

Consulte el apartado “ruedas” de este manual.

Tornillos de rueda

Una vez realizado el cambio de una rueda, compruebe cuanto antes el **par de apriete** de los tornillos con una llave dinamométrica »» ⚠. El par de apriete en las llantas de acero y de aleación ligera es de **120 Nm**.

⚠ ATENCIÓN

- Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes. Los valores de la presión de inflado de los neumáticos son de suma importancia. Si dichos valores no son los correctos, aumenta el riesgo de accidente, sobre todo a grandes velocidades.
- Si se aprietan los tornillos con un par de apriete insuficiente, pueden salirse las ruedas durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.

i Aviso

Le recomendamos consultar las dimensiones correspondientes de las llantas, neumáticos y cadenas para nieve en un servicio técnico.

Datos del motor

Motores de gasolina

	1.0 TSI Start-Stop		
Potencia kW (CV) a 1/min	70 (95)/5.000-5.500	81 (110)/5.000-5.500	
Par motor máximo (Nm a 1/min)	160/1.500-3.500	200/2.000-3.500	
N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	3/999	3/999	
Combustible	Súper 95 / Normal 91 (con ligera pérdida de potencia) ROZ		
Caja de cambios	manual	manual	DSG
Velocidad máxima (km/h)	189 (4)	204 (5)	206 (6)
Aceleración 0-80 km/h (s)	7,3	6,7	6,8
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,1	9,9	10,2
Peso máximo autorizado (kg)	1.630	1.650	1.675
Peso en orden de marcha (con conductor) (kg)	1.170	1.190	1.215
Carga autorizada sobre eje delantero (kg)	a)	a)	a)
Carga autorizada sobre eje trasero (kg)	a)	a)	a)
Carga de remolque sin freno (kg)	580	590	600
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 8% (kg)	1.100	1.200	1.100
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 12% (kg)	1.000	1.100	1.000

a) Datos no disponibles al cierre de esta edición.

Motores de gasolina

	1.4 TSI Start-Stop	1.4 TSI Ecomotive	1.6 MPI	
Potencia kW (CV) a 1/min	92 (125)/5.000-6.000	92 (125)/5.000-6.000	81 (110)/5.800	
Par motor máximo (Nm a 1/min)	200/1.400-4.000	200/1.400-4.000	155/3.800-4.000	
N.º de cilindros/cilindrada (cm³)	4/1.395	4/1.395	4/1.598	
Combustible	Súper 95 / Normal 91 (con ligera pérdida de potencia) ROZ			
Caja de cambios	DSG	DSG	manual	automático
Velocidad máxima (km/h)	208 (6)	208 (6)	191 (5)	191 (6)
Aceleración 0-80 km/h (s)	6,3	6,4	6,7	7,7
Aceleración 0-100 km/h (s)	9	9	10,3	11,5
Peso máximo autorizado (kg)	1.696	1.687	1.635	1.675
Peso en orden de marcha (con conductor) (kg)	1.236	1.227	1.175	1.215
Carga autorizada sobre eje delantero (kg)	880	880	820	860
Carga autorizada sobre eje trasero (kg)	830	830	840	840
Carga de remolque sin freno (kg)	600	610	580	600
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 8% (kg)	1.200	1.200	1.100	1.100
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 12% (kg)	1.200	1.200	1.000	1.000

Datos del vehículo

Dimensiones

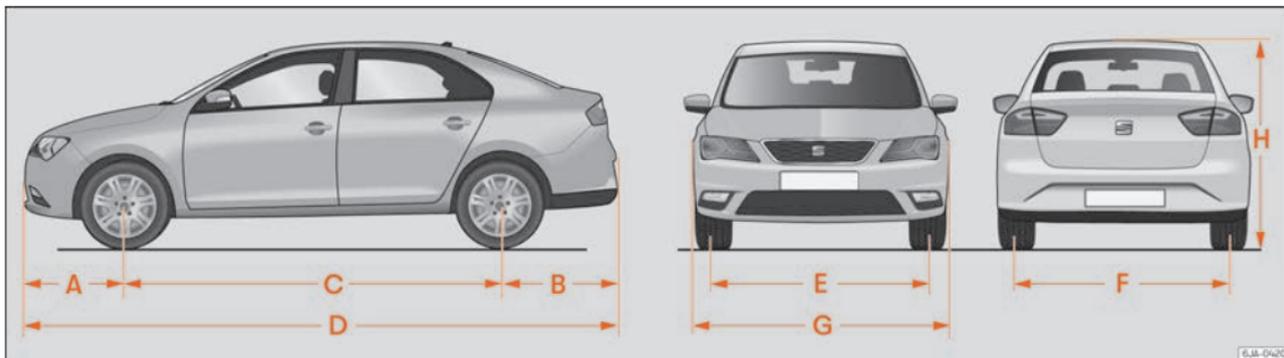


Fig. 255 Dimensiones

		TOLEDO
A/B	Voladizo frontal/trasero (mm)	876/1.004
C	Batalla (mm)	2.602
D	Largo (mm)	4.482
E/F	Ancho de vía ^{a1} anterior/posterior (mm)	1.463/1.500
G	Ancho (mm)	1.715
H	Alto a peso en vacío (mm)	1.466
	Diámetro de giro (m)	10,2

^{a1} Este dato varía en función del tipo de llanta.

Índice alfabético

A

Abrir y cerrar	11, 116	Airbag frontal	16	Alcantara: limpiar	290
capó	13	Airbag frontal del acompañante		Alfombrillas	65
cierre centralizado	120	desconexión	17, 77	Alojamiento multimedia	150
con el pulsador del cierre centralizado	121	testigo de control	77	Alternador	
en el bombín de cierre	11	Airbags	72	testigo de advertencia	273
portón trasero	12	Airbags descripción	73	Alzar el vehículo	51
tapa del depósito	259	Airbags frontales	74	Ampliar	
ventanillas	128	Airbags laterales		el maletero	144
ABS		descripción	18	Android Auto™	179, 181
testigo de control	217	indicaciones de seguridad	74	Anomalía en el funcionamiento	
véase también Sistema antibloqueo ..	216, 217	véase también Sistema de airbags ..	18	cambio	223
Accesorios	149, 258	Airbags para la cabeza		catalizador	229
Accidentes frontales y sus leyes físicas	68	descripción	18	filtro de partículas	230
Accionamiento de emergencia		indicaciones de seguridad	75	sistema de asistencia a la frenada de	
Palanca selectora	37	Aire acondicionado		emergencia (Front Assist)	237
Puerta del acompañante	12	averías	158	Antena exterior	259
Aceite del motor	43, 266	difusores de aire	159	Antes de poner en marcha el vehículo	59
cambiar	266, 267	introducción	157	Anticongelante	44
comprobar el nivel de aceite	267	manejo económico	158	Antipinchazos	48, 84
consumo	267	Aire acondicionado automático		Apagado retardado (sistema Infotainment) ..	170
especificaciones	266	climatronic	163	Apagar el motor	
intervalos de mantenimiento	266	Aire acondicionado manual	39, 161	con llave	213
propiedades de los aceites	43	manejo	161	Apagar las luces	129
reponer	267	recirculación de aire	161	Apertura	116
servicio de inspección	266	Ajustar		capó	13
varilla de medición	267	apoyacabezas delanteros	63, 142	tapa del depósito	259
Acompañante		apoyacabezas traseros	64	vehículo, con Keyless Access	122
véase Posición correcta	60, 61, 62	asientos	60	ventanillas	128
Agua del limpiacristales		luces	131	Apertura de emergencia	
comprobar	270	menú CAR	24	portón trasero	12
reponer	270	Ajustar la temperatura		Apertura y cierre	11
		calefacción	160	con el pulsador del cierre centralizado	121
		Alarma antirrobo	125	en el bombín de cierre	11
		vigilancia del habitáculo y de la protección			
		contra el remolcado	126		

Apoyabrazos		Aspectos a tener en cuenta antes de poner en marcha el vehículo	59	desconexión automática de aparatos eléctricos	275
asientos delanteros	144	ASR		desembornar y embornar	34, 271
asientos traseros	144	testigo de control	217	funcionamiento en invierno	271
Apoyacabezas	14	véase también Regulación antipatinaje	216, 217	levantar la cubierta	273
Apoyacabezas delanteros	63	AUX-IN	209	servicio de invierno	274
apoyacabezas traseros	64	fuente de audio externa	189	verificación del nivel de electrolito	273
regulación	142	Avería del motor		Biodiésel	263
Apple CarPlay™	179, 181	testigo de control	229	Bloquear y desbloquear	
Argollas de amarre	152	Ayuda de aparcamiento	240	con el pulsador del cierre centralizado	121
Argollas de remolque	54	activación automática	243	con Keyless Access	122
delantera	87	ajustar las indicaciones y señales acústicas	244	en el bombín de cierre	11
Arrancar el motor	210	anomalía	245	Bloqueo	
Arrancar el motor por remolcado	86	ayuda de aparcamiento plus	242	cierre centralizado	120
Arranque asistido	55	ayuda de aparcamiento posterior	241	mando a distancia	116
Arranque del vehículo	20	dispositivo para remolque	245	Bloqueo de emergencia de la puerta del acompañante	12
Arranque por remolcado	54	indicación visual	244	Bloqueo de la palanca selectora	222
Asiento delantero		manejo	242	Bloqueo electrónico del diferencial	216, 218
ajuste manual	14	sensores y cámara: limpiar	288	Bluetooth®	
calefacción	143	señalizador del entorno	242	conectar fuente de audio	189
Asientos delanteros	141	Ayuda de arranque	55	Bocina	103
Asientos para niños	19, 80	descripción	56	Bombín de la puerta	11
clasificación en grupos	80	B		Botiquín	82
fijación con el cinturón de seguridad	19	Baca	156	Botones de función	171
indicaciones de seguridad	19, 79	Banda de frecuencias			
sistema ISOFIX	20	AM	183	C	
sistema Top Tether	20	cambiar	183	Cabeza esférica	
Asiento trasero		DAB	183	desmontaje	256
abatir y levantar el respaldo	144	FM	183	Cables de emergencia	55
Asistente a la frenada en rampas	216	Batería del vehículo	45, 271	Cadenas para la nieve	53, 299
Asistente de frenado	216	arranque asistido	55	Calefacción	159
Asistente de marcha atrás	245	cambio	275	introducción	157
aparcar	247			luneta	137
instrucciones de uso	246			recirculación de aire	160
pantalla	246				
particularidades	247				

Calefacción de los asientos	143	Cambio de lámparas en la aleta	95, 96	Cierre centralizado	116, 119
Calefacción y aire fresco	40	desmontar el piloto posterior	95	abrir	120
Cambiar la pila		desmontar el portalámparas	96	ajustes individualizados	119
de la llave del vehículo	118	montar el piloto posterior	97	alarma antirrobo	125
Cambiar una lámpara	91	Cambio de luces posteriores en el portón		bloqueo	120
Cambiar una rueda	49, 83	trasero		bloqueo de emergencia	12
trabajos posteriores	53	cambio de lámparas	98	cerrar	120
Cambio		desmontar el portalámparas	97	desbloqueo	120
piezas	258	montar el portalámparas	99	keyless Access	122
Cambio automático		Cambio de marchas	36	pulsador del cierre centralizado	121
aparcar	220	automático	37	Cinturones de seguridad	66
bloqueo de la palanca selectora	222	cambio manual	218	ajuste	15, 69
desbloqueo de emergencia de la palanca		engranar las marchas (cambio manual) ...	218	ajuste de la altura	70
selectora	37	manual	36	función protectora	66
indicaciones para el uso	218	Cambio manual		indicaciones de seguridad	67
kick-down	220	palanca de cambio	218	sin abrochar	68
parada	220	Capacidades	42	testigo de control	66
posiciones de la palanca selectora	220	Capó del motor	263, 265	Claxon	103
programa de emergencia	223	abrir el capó	13	Climatización	38
programas de conducción	222	Características técnicas	297	Climatronic	38
puesta en marcha	220	Cargar el vehículo	152	ajustar la temperatura	164
testigo de control	219	maletero	12	deshielo del parabrisas	165
tiptronic	218, 221	Cargar la batería	55	funcionamiento automático	164
Cambio de aceite	267	Cargas de remolque	299	recirculación de aire	164
Cambio de lámpara en la placa de la matrí-		Catalizador	229	regulación de la ventilación	165
cula	99	anomalía en el funcionamiento	229	Colocación de la banda del cinturón	
desmontar el portalámparas	99	Ceniceros	148	cinturones de seguridad	15, 69, 70
Cambio de lámparas		Cerradura de encendido	20, 210, 211	en el caso de mujeres embarazadas .	15, 69, 70
faro antiniebla	94	Cerradura de la puerta	11	Combustible	42, 259
lámparas del faro doble	92	Cerrar	116	ahorro	227
luz de carretera	93	cierre centralizado	120	diésel	263
luz de cruce	93	vehículo, con Keyless Access	122	etanol	262
luz de posición	92	ventanillas	128	gasolina	261
luz diurna	94			identificación	261
luz intermitente	94				

indicador del nivel de combustible	110	Control de la presión de los neumáticos		Datos de viaje	27
repostar	259	testigo de control	280	memoria	29
Coming Home y Leaving Home	134	Control de niveles	42	resumen de datos	29
Compartimento del motor	265	Control de tracción	217	Desabrocharse el cinturón de seguridad ..	15, 70
abrir el capó	13	Control electrónico de estabilidad (ESC)	216	Desactivación del airbag frontal	76, 78
indicaciones de seguridad	263	Corriente	149	Desbloquear y bloquear	
Compartimentos portaobjetos	145	Cronómetro	30	con el pulsador del cierre centralizado	121
Comprobación de niveles		estadística	30	con Keyless Access	122
vano motor	265	menú	30	Desbloqueo	
Comunicación entre el Sistema Infotainment		tiempos de las vueltas	30	cierre centralizado	120
y dispositivos móviles	175	Cuadro de instrumentos	105	mando a distancia	116
Conducción		cuentakilómetros	108	Desconexión del airbag frontal del acompa-	
económica	227	indicación de intervalos de servicio	33	ñante	17
segura	59	instrumentos	105	Desecho	
viajes al extranjero	135	pantalla	105, 106	pretensores del cinturón	71
Conducir con remolque	250, 299	testigos de control y de advertencia	110	Desgaste de los neumáticos	277
Conductor		Cuadro general		Deshielo de la luneta	137
véase Posición correcta	60, 61, 62	puesto de conducción	103	Detección de cansancio	248
Conectividad	175	testigos de control y de advertencia	35	Diésel	
Full Link	175	Cubiertas de los airbags	16	aceite del motor	266
Conmutador		Cuentakilómetros	108	filtro de partículas	230
intermitentes de emergencia	134	Tecla de puesta a cero	108	Precalentamiento	210
Consejo medioambiental		Cuentakilómetros parcial	105	Dimensiones	303
repostar	259	Cuentakilómetros total	105	Dirección	
Consejos de ahorro [programa de eficiencia] ..	33	Cuentarrevoluciones	105, 106	bloqueo de la dirección	210
Conservación		Cuidado del vehículo		testigo de control	225
véase Limpieza	286	posición de servicio de las escobillas	57	Dirección asistida	224
Conservación del vehículo	286			Dispositivo de aviso sobre la velocidad	33
Consumo de combustible				Dispositivo de enganche para remolque	250
desconexión por inercia	227				
¿por qué aumenta el consumo?	229				
Contacto	210				
Control automático de la luz de cruce	133				
Control de la distancia de aparcamiento					
véase Ayuda de aparcamiento	240, 242				

D

Daños en el vehículo	231
Datos de emisiones	298
Datos del motor	301
Datos del vehículo	303

E

E10	
véase Etanol (combustible)	262
Easy Connect	24

EDS			
véase Bloqueo electrónico del diferen-			
cial	216, 218		
Elevalunas eléctricos	14, 128		
Elevar el vehículo	51		
Embellecedor de la rueda	49		
quitar	50		
Emergencias	82		
cables de emergencia	55		
cambiar una rueda	49		
cambio de rueda	83		
fusibles	46		
intermitentes de emergencia	134		
lámparas	47		
pinchazo	47		
programa de emergencia del cambio au-			
tomático	223		
remolque de emergencia del vehículo	53		
sustituir un fusible fundido	46		
Encendedor	148		
Encender las luces	129		
Encender y apagar el contacto	210		
Encendido	20, 210, 211		
Entrada USB/AUX-IN	209		
Equipamientos	149, 258		
Equipos de seguridad	60		
ESC			
control electrónico de estabilidad	216		
Escobillas del limpiacristal			
cambio	58		
limpieza	58		
Escobillas limpiaparabrisas			
limpieza	288		
posición de servicio	57		
Espacio de carga del maletero			
véase Cargar el vehículo	152		
Espejo			
de cortesía	138		
Espejos retrovisores			
ajustar los retrovisores exteriores	140		
Etanol (combustible)	262		
Extintor de incendios	82		
F			
Fallo de bombillas			
testigo de control	130		
Faros			
lavafaros	140		
viajes al extranjero	135		
Faros antiniebla con función luz de cornering	133		
Faros Full-LED	91		
Filtro de partículas			
anomalía en el funcionamiento	230		
Frenar			
asistente de frenado	216		
Freno de mano	213, 215		
testigo de control	215		
Frenos			
freno de mano	215		
líquido de frenos	270		
rodaje	226		
testigo de control	214		
Front Assist			
indicaciones en la pantalla	235		
véase también Sistema de asistencia a la			
frenada de emergencia	235		
Full Link	175		
ajustes	179		
vinculación	179		
Funcionamiento en invierno			
batería	271		
cadenas para la nieve	53		
diésel	263		
neumáticos	282		
Función antiaprisionamiento			
ventanillas	129		
Función Coming Home y Leaving Home	134		
Fusibles	87		
distinción mediante colores	46		
en el tablero de instrumentos	46, 88		
en el vano motor	90		
preparativos para sustituirlos	46		
reconocer fusibles fundidos	47		
sustituir	46		
G			
Ganchos para ropa	150		
Garantía	286		
Gasóleo			
filtro de partículas	230		
precalentamiento	210		
repostar	263		
Gasolina			
aditivos	261		
repostar	261		
Gato	49, 82		
puntos de colocación	51		
Gestión del motor	229		
testigo de control	229		
GRA	35, 234		
véase también Regulador de velocidad ...	234		

H			
HBA	216		
Herramientas de a bordo	49, 82		
HHC	216		
I			
Identificación de los combustibles	261		
Iluminación de ambiente	136		
Iluminación del cuadro de instrumentos	131		
Iluminación exterior			
Cambiar una lámpara	91		
Iluminación interior	22		
Indicación de intervalos de servicio	33		
Indicación de las marchas	224		
Indicaciones de seguridad			
airbags laterales	74		
airbags para la cabeza	75		
pretensores del cinturón	71		
utilización de los asientos para niños	19, 79		
utilización de los cinturones de seguridad ..	67		
Indicaciones en la pantalla	106		
aviso de velocidad	107		
brújula	107		
datos de viaje	29		
ECO	108		
hora	107		
intervalos de servicio	33		
kilometraje	107		
letras distintivas del motor	108		
marcha recomendada	107		
mensajes de advertencia y de información .	32		
posición de la palanca selectora	107, 220		
puertas, capó del motor y portón trasero			
abiertos	32		
		segundo indicador de velocidad	107
		Sistema de asistencia a la frenada de	
		emergencia (Front Assist)	235
		sistema de información para el conductor ..	27
		start-Stop	108
		submenú asistentes	30
		temperatura exterior	107
		Indicador	
		nivel de combustible	110
		Indicador de intervalos de servicio	284
		Indicador de la temperatura	
		exterior	107
		Indicador multifunción	27
		Índice de cetano (combustible diésel)	263
		Inmovilizador electrónico	11, 211
		Inspección	266, 283
		Instrumentos	105
		Interferencias causadas por teléfono móvil ..	170
		Interior	
		iluminación	136
		Intermitentes de emergencia	22, 134
		Interruptor de llave	78
		Intervalo de barrido	139
		Intervalos de mantenimiento	266
		ISOFIX	20
		J	
		Juego de reparación para neumáticos	
		véase Kit antipinchazos	84
		K	
		Keyless Access	
		desbloquear y bloquear el vehículo	122
		go	212
		keyless-Entry	123
		keyless-Exit	123
		keyless-Go	122
		particularidades	124
		pulsador de arranque	212
		Kit antipinchazos	48, 84
		componentes	85
		comprobación transcurridos 10 minutos ..	85
		Inflado del neumático	85
		sellado del neumático	85
		L	
		Lámpara del faro antiniebla	94
		Lámparas fundidas	
		cambiar una lámpara	91
		Lavacristales	45, 138
		Lavaparabrisas	
		eyectores	139
		lavafaros	140
		Lavar el vehículo	
		aparatos de limpieza de alta presión	287
		conservación exterior del vehículo	287
		particularidades	124
		Letra distintiva del motor	297
		Levantar el vehículo	51
		Limpiacristales	138
		Limpialuneta	23
		Limpiparabrisas	23
		levantar la escobilla	57
		líquido lavacristales	270
		mando	139
		posición de servicio	57
		recoger la escobilla	57

Limpieza		G13	44	LL	
Alcantara	290	reposición	269	Llantas	
aparatos de limpieza de alta presión	287	Locuciones de la navegación	194	cadenas	299
cinturones de seguridad	290	Luces	21, 129	cambiar una rueda	49
cristales	289	antiniebla con función luz de cornering	133	Llaves	
cuero	290	AUTO	133	cambiar la pila	118
cuidados especiales	290	cambiar una lámpara	91	desbloquear y bloquear	11
embellecedores/ molduras embellecedoras	289	coming home y Leaving Home	134	llave del vehículo	117
escobillas limpiacristales	288	conmutador	21	mando a distancia	117
exterior	288	faros antiniebla	133	Llenar el depósito	259
faros/ grupos ópticos traseros	288	guantera	137		
fibra de carbono	289, 290	iluminación de los instrumentos	131	M	
interior	289	iluminación de los mandos	131	Maletero	12
láminas decorativas	289	intermitentes	132	abrir y cerrar	127
lavar el vehículo	287	intermitentes de emergencia	22	bandeja	155
paneles de mandos	290	luces de carretera	132	bloqueo automático	128
pantalla de la radio	289	luces de cruce	130	desbloqueo de emergencia	12
piezas de plástico	289	luces de estacionamiento	135	elementos de sujeción	154
pintura	289	luces de estacionamiento por ambos lados	135	gancho	154
ruedas	288	luces de posición	130	luz	137
sensores/lentes de la cámara	288	luces interiores	136	redes de retención	155
telas	290	luz de carretera	22	vehículos de la categoría N1	154
tubos finales de escape	288	luz de giro	133	véase también Cargar el vehículo	152
Líquido de frenos	44	luz diurna	131	Mando a distancia	116
verificación	270	luz interior trasera	136	sincronización	117
Líquido lavacristales		luz trasera antiniebla	134	Mandos en el volante	
invierno	270	maletero	137	con control por voz	112
verificación	270	mando de las luces	129	sin control por voz	114
Líquido limpiacristales		ráfagas de luz	132	Mandos para las ventanillas	14, 128
testigo de control	138	regulación del alcance de las luces	131	Manecilla de la puerta	11
Líquido refrigerante del motor	44	testigos de control y de advertencia	130	Mantenimiento	
comprobar el nivel	268	Luneta térmica	137	véase Servicio	283
especificaciones	44	Luz trasera antiniebla		Marcha atrás (cambio automático)	221
G12 plus-plus	44	testigo de control	130	Marcha engranada	36

Media		locuciones de la navegación	194	P	
cambiar la fuente Media	187	menú principal	193	Palanca	
derechos de autor	185	mis destinos	195	intermitentes	132
fuentes de reproducción	187	navegación con imágenes	201	luces de carretera	132
indicaciones y símbolos	186	navegación predictiva	200	Palanca de cambios	36
menú principal	185	ruta	195	Palanca de intermitentes	22
modos de reproducción	186	seleccionar el destino en el mapa	194	Palanca selectora	
Medio ambiente		ventana adicional	198	posiciones	220
compatibilidad medioambiental	226	Neumáticos	275	Palanca selectora (cambio automático)	
conducción ecológica	227	cambiar	49	anomalía en el funcionamiento	222
MFA		con sentido de giro obligatorio	52	desbloqueo de emergencia	37
véase Indicador multifunción	27	dimensiones	279	Pantalla	105, 106
MirrorLink	180	indicadores de desgaste	277	Pantalla de la radio: limpiar	289
Motor		neumáticos nuevos	279	Parasoles	138
apagar el motor	213	presión	281	Pares de apriete de los tornillos de rueda	300
arrancar	210	rodadura unidireccional	279	ParkPilot	
arranque asistido	55	vida útil	277	véase Ayuda de aparcamiento	240, 242
precalentamiento	210	Neumáticos de invierno	282	Particularidades	
puesta en marcha del motor	213	Nivel del líquido refrigerante		reducción del volumen	170
rodaje	225	testigo de control	268	Pedales	65
sistema Start-Stop	232	Notificación de servicio: consultar	34	Perfil del neumático	277
Motor y encendido		Número de plazas	66	Pesos	298
poner el motor en marcha con Keyless Access	212	O		Piezas de repuesto	258
Móvil	259	Octanaje (gasolina)	261	Pila	118
Multimedia	209	Ocupantes de los asientos traseros		Pinchazo	
N		véase Posición correcta	60, 61, 62	actuación	47
Navegación	191	Ordenador de a bordo		Pintura	
boletines de tráfico (TRAFFIC)	199	véase Sistema de información para el conductor	27	código	297
cambiar vista	197			Pintura del vehículo	
destinos especiales (POI)	197			conservación	289
importar vCards	200			Placa de modelo	297
indicaciones y símbolos	193			Plazas del vehículo	66
introducción del destino	193			Poner a cero el cuentakilómetros parcial	108

Portabebidas			
apoyabrazos de los asientos traseros	147		
consola central	147		
Portaequipajes de techo	156		
carga sobre el techo	157		
puntos de fijación	157		
Portaobjetos	145		
asientos delanteros	146		
chaleco reflectante	146		
en el maletero	151		
en la consola central	151		
en la puerta delantera	151		
gafas	150		
lado del acompañante	145		
Portón trasero	12, 127		
<i>véase también</i> Maletero	128		
Posición correcta	60		
acompañante	61		
conductor	60		
ocupantes de los asientos traseros	62		
Posición incorrecta	63		
Precalentamiento	210		
Presión de inflado de los neumáticos	299		
Presión del aceite del motor			
testigo de control	266		
Pretensores del cinturón	15, 71		
Productos para la conservación del vehículo	286		
Profundidad del dibujo de los neumáticos	277		
Programa de eficiencia			
consejos de ahorro	33		
Prolongar el límite de bloqueo del portón			
<i>véase</i> Maletero	128		
Propiedades de los aceites	43		
Protección contra el remolcado	126		
Puertas			
abrir y cerrar	11		
Seguro para niños	125		
Puesta en marcha del motor	213		
Puesto de conducción			
cuadro general	103		
Pulsador de arranque	212		
Pulsadores giratorios	170		
R			
Radio			
cambio de frecuencia	183		
indicaciones y símbolos	184		
memorizar logotipos de las emisoras	184		
menú principal	183		
teclas de memoria	184		
Ranuras de ventilación	152		
Rear View Camera	245		
Recambios	258		
Recambios Originales SEAT	285		
Recomendación de marcha	224		
Refrigeración			
indicador de la temperatura del líquido refrigerante	109		
Regulación antipatinaje	216, 217		
Regulación del alcance de las luces	131		
Regulación de los apoyacabezas			
apoyacabezas delanteros	142		
Regulación dinámica del alcance de las luces	131		
Regulador de velocidad	35		
desconexión temporal	235		
desconexión total	235		
manejo	234		
testigo de control y de advertencia	234		
Reloj digital	107		
Remolcar el vehículo	53, 86		
Remolque	250		
ayuda de aparcamiento	245		
cabeza esférica	255		
cargas de remolque	250		
conducción con remolque	251		
dispositivo de enganche	252		
posición de servicio	253		
sujeción correcta	256		
utilización y mantenimiento	257		
Reparación de neumáticos	84		
Reposacabezas	14		
delanteros	63		
regulación	142		
traseros	64		
Repostar	259		
abrir la tapa del depósito	259		
Retrovisor			
interior antideslumbrante	140		
<i>véase también</i> Espejos retrovisores	140		
Retrovisores exteriores			
ajuste	15		
calefactables	140		
exteriores	140		
Retrovisor interior			
antideslumbrante	140		
Rodaje			
de los neumáticos	226		
los primeros 1.500 km	225		
motor nuevo	225		
neumáticos nuevos	275		
pastillas de freno	226		
Rueda de repuesto	280		

Ruedas	275, 299	servicios	283	Sistema de cierre y arranque Keyless Access	
cadenas para la nieve	53	trabajos de servicio	283	véase Keyless Access	122
cambiar	49, 52, 83	Servicio de inspección	266	Sistema de control de emisiones	
embellecedor de rueda	49	Servicio de invierno		testigo de control	229
intercambio	278	batería	274	Sistema de control de los neumáticos	280
rueda de repuesto	280	desconectar y conectar	274	Sistema de depuración de gases de escape	
ruedas nuevas	279	Servodirección	224	catalizador	229
tornillos de rueda	83	testigo de control	224	filtro de partículas	230
tornillos de seguridad	50	Servofreno	215	Sistema de información para el conductor	
S		Set antipinchazos	48	manejo a través de la palanca del limpia-	
Safe	120	Símbolo de la llave inglesa	34	parabrisas	27
SEAT Service Mobility	286	Símbolos de advertencia		Sistema de infotainment	24
Seguridad		véase Testigos de control y de advertencia	110	Sistema de precalentamiento	
asientos para niños	79	Sistema antibloqueo	216, 217	testigo de control	229
conducción segura	59	Sistema de airbags	16, 72	Sistema de refrigeración	
desconexión del airbag del acompañante ..	17	activación	73	Comprobar el líquido refrigerante	268
seguridad infantil	79	airbags frontales	16, 74	reponer líquido refrigerante	268
Seguro para niños	125	airbags laterales	18, 74	Sistema de seguridad antirrobo	11, 120
elevalunas eléctricos	128	airbags para la cabeza	18, 75	Sistema Infotainment	166
Sensor de radar	237	desactivación del airbag frontal	76, 78	actualizar los datos de navegación	192
Sentido de giro		descripción	73	audio Bluetooth®	189
neumáticos	52	funcionamiento	73	AUX-IN	189
Señal acústica		testigo de control	78	botón desplazable	173
cinturón de seguridad sin abrochar	66	Sistema de alarma	125	botones de función	171
testigos de control y de advertencia	110	Sistema de aparcamiento		buscar en listas	173
Servicio		véase Ayuda de aparcamiento	240, 242	cambiar el volumen	171
comprobante del Servicio	283	Sistema de asistencia a la frenada de emer-		casillas de verificación	171
condiciones de uso	284	gencia		configuración inicial	174
conjuntos de servicios	285	anomalía en el funcionamiento	237	cuadro general del equipo	168, 169
inspección	283	desactivar temporalmente	239	desplazar (pantalla)	173
plan de Mantenimiento digital	283	indicaciones en la pantalla	235	encender y apagar	170
servicio de cambio de aceite	283	limitaciones del sistema	239	indicaciones de seguridad	166
servicio fijo	283	manejo	238	indicaciones generales para el manejo	170
servicio flexible	283	sensor de radar	237	introducción de texto	173
		Sistema de asistente de marcha atrás	245	logotipos de las emisoras	184

máscara de entrada	173	Start-Stop		cuadro de instrumentos	35
menú principal Imágenes	190	funcionamiento	232	desconexión del airbag	17, 76
menú Vehículo	201			EDS	216
modo Media	185	T		ESC	216
modo Radio	183	Tablero de instrumentos	35	filtro de partículas	229
modo Teléfono	202	Tapa del depósito de combustible		freno de mano	215
navegación	191	abrir y cerrar	42	frenos	214
pantalla táctil	171	Tarjeta de memoria	188	gestión del motor	229
pulsadores giratorios	170	Teclas del infotainment	170	líquido refrigerante	268
reproductor de CD	187	Teclas: limpiar	290	luces	130
sensor de proximidad	174	Teléfono		neumáticos	280
supresión del sonido (mute)	171	emparejar el teléfono móvil	204	nivel de combustible	110
tarjeta de memoria	188	indicaciones y símbolos	206	nivel del líquido limpiacristales	138
teclado en la pantalla	173	información general	202	pisar el freno	235
teclas del infotainment	170	introducir número de teléfono	207	presión de los neumáticos	280
teclas de memoria	184	listas de llamadas	208	recomendación de pausa	249
tiempo de espera	170	lugares con normativas especiales	203	regulador de velocidad (GRA)	234
USB	188	menú principal	206	señal acústica	110
Sistema ISOFIX	20	perfiles Bluetooth®	203	servodirección	225
Sistema portaequipajes	156	Teléfonos móviles	259	Sistema antibloqueo ABS	216
Sistemas de asistencia		Temperatura del líquido refrigerante		sistema de precalentamiento diésel	229
ABS	217	testigo de control	268	Start-Stop	232
ASR	217	Tensado del cinturón	71	temperatura del líquido refrigerante	109
ayuda de aparcamiento	240, 241	Testigos de control y de advertencia	35, 110	Tiptronic (cambio automático)	218, 221
detección de cansancio	248	ABS	217	Toma de corriente 12 V	149
EDS	218	aceite del motor	266	Toma de corriente 5 V	149
frenada de emergencia (Front Assist)	235	airbags	78	Top Tether	20
Sistema de control de los neumáticos	280	alternador	273	Tornillos de rueda	300
start-Stop	232	anomalías en el cambio	223	aflojar y apretar	51
velocidad de cruceo	234	ASR	216, 217	capuchones	50
Sistema Start-Stop	232	bloqueo de la columna de dirección	225	Trabajos de reparación	258
indicaciones para el conductor	232	cambio	219	Transferencia de datos	175
testigos	232	cinturón de seguridad	66	Transporte	
Sistema Top Tether	20	control de emisiones	229	maletero	153
				Transporte de niños	79

Transporte de objetos		Viajes al extranjero	
portaequipajes de techo	156	faros	135
sistema portaequipajes	156	Vigilancia del habitáculo y sistema antirre-	
Triángulo de preseñalización	82	molque	
Túnel de lavado automático	287	activación	126
Tyre Mobility System		Vista exterior	7, 8
véase Kit antipinchazos	84	Vista interior	
		volante a la derecha	10
		volante a la izquierda	9
U		Volante	
USB	209	Ajustar	61
conectar un soporte de datos externo	188	ajuste	16
		Volante multifunción	111
V			
Vadeo	231		
Vano motor	263, 265		
abrir el capó	13		
aceite del motor	266, 267		
batería	271		
líquido de frenos	270		
líquido lavacristales	270		
líquido refrigerante	268		
Vehículo			
datos distintivos	297		
desbloquear y bloquear con Keyless Ac-			
cess	122		
elevar	51		
número de bastidor	297		
número identificativo	297		
Velocidad de cruceo	234		
Velocidad máxima	33		
Ventanillas			
eléctricas	14, 128		
Ventilador del radiador	265		

SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el "Copyright". Reservados todos los derechos sobre modificación.

 Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

© SEAT S.A. - Reimpresión: 15.11.18

Español 6.JA012760BL (11.18)



6.JA012760BL

